

**MF**  
**QUOTIDIEN**  
 (027) 23 30 51  
 Service des abonnements:  
 (027) 23 43 55 - 23 43 56  
 Publicité: Publicitas Sion  
 (027) 21 21 11  
**1 fr. 20**

**PIZZA au feu de bois**  
**Restaurant-Pizzeria**  
 spécialités italiennes  
 poissons et fruits de mer  
 La Pergola  
 chez MCETA  
 Rue de Lausanne 116 - SION  
 Fam. Cisternino-Dayen  
 Tél. (027) 22 46 41

St-Germain/Savièse  
 (027) 25 27 16  
**HERITIER MEUBLES**  
 Ameublement - Tapis  
 Revêtement de sols  
 Parquets

# Nouvelliste

## et Feuille d'Avis du Valais

### Cleuson-Dixence

# Le feu passe au vert

Premier cap franchi pour le grand dossier énergétique valaisan de cette fin de siècle: le Département cantonal de l'énergie vient d'approuver le projet Cleuson-Dixence. Cela malgré quatre oppositions dont celle du WWF. Mais les plus irréductibles auront de la peine à relancer la bataille. L'autorisation est en effet assortie de conditions très serrées pour les constructeurs.

Interdiction de toucher à la zone encore préservée du Grand-Alou, garantie de sécurité d'approvisionnement pour la commune de Nendaz et pour les eaux minérales d'Aproz, obligation de créer des biotopes et des reboisements compensatoires, engagement, aux frais du maître de l'œuvre, d'un biologiste pour toute la durée des travaux, remise en état naturel des lieux, on n'avait jamais réuni un tel faisceau d'exigences écologiques autour d'un projet hydro-électrique. Encore faut-il souligner que celui-ci ne prévoit aucun nouveau captage et qu'il a été passé au peigne fin des études d'impact et de l'analyse des services fédéraux et cantonaux. «Un modèle sur le plan de l'environnement», n'a pas craint de déclarer M. Hans Wyer.

Reste qu'un seul feu vert ne fait pas forcément l'onde verte et que les voies de la procédure demeurent encombrées.

Dans le camp écologiste, c'est l'heure de vérité. Le fait d'empêcher les constructeurs

de bénéficier de la fenêtre d'attaque du Grand-Alou est un pas très important dans la direction de leurs revendications. Cela suffira-t-il? La ligue valaisanne l'a bien compris, qui se retire après avoir obtenu un succès de négociation. Le WWF, lui, couche sur ses positions, ferrailant simultanément sur le fond et sur la forme.

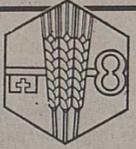
Ce qui sépare ces deux réactions, c'est toute une philosophie. D'un côté, on se soucie de préserver ce qui doit l'être dans une pesée concrète des intérêts de la nature et de ceux de l'économie. De l'autre, l'environnement est devenu une cause en soi, un décor idéologique de combat ouvert à toutes les escarmouches. La différence se fait chaque jour plus vive.

Outre qu'il donne - il était temps - l'exemple d'un dossier bien étudié sur le plan écologique, le projet Cleuson-Dixence va creuser ce fossé entre les pragmatiques et les doctrinaires. A suivre donc, avec ou sans lunettes vertes. **François Dayer**



### Savièse pleure son président

38



**Caisse Raiffeisen**  
 Sion  
 Rue des Mayennets 5  
 027/22 61 87  
 intérêts plus attractifs  
 - épargne - obligations  
 - rentes AVS  
 Ouvert aussi le samedi matin.

VOYAGE DES LECTEURS DU « NOUVELLISTE », DU 3 AU 21 MAI 1990, ORGANISÉ PAR LE **Nouvelliste** et Feuille d'Avis du Valais EN COLLABORATION AVEC **LATHION-VOYAGES** ET **swissair**

# L'Ouest américain, New York et les Bermudes

Le vol non-stop Genève - Los Angeles, nouvelle prestation de la Swissair, amènera les voyageurs du «Nouvelliste» dans la capitale de «l'empire du Pacifique». Los Angeles, c'est cent banlieues à la recherche d'une ville, la rivale de San Francisco dont la fortune remonte à notre compatriote John Sutter. Cet ancien village de pêcheurs est devenu la plus belle ville des Etats-Unis. La petite sœur de la côte, San Diego, au charme méridional et discret, s'oppose à la clinquante Las Vegas, surgie du désert.

Dans la cour de ces cités, les visiteurs découvrent les gradins cyclopéens du Grand Canyon, les décors naturels des westerns dans Monument Valley, les vertigineuses

falaises du lac Powell, l'amphithéâtre ciselé de Bryce Canyon, les rochers multicolores du parc Zion.

Après une halte à New York la démesurée débute la croisière aux Bermudes. Cet archipel en plein océan Atlantique est de nature corallienne dans sa partie émergente. Un lieu de séjour enchanteur.

Texte et photos A.L. et H.P.

Voir page panoramique

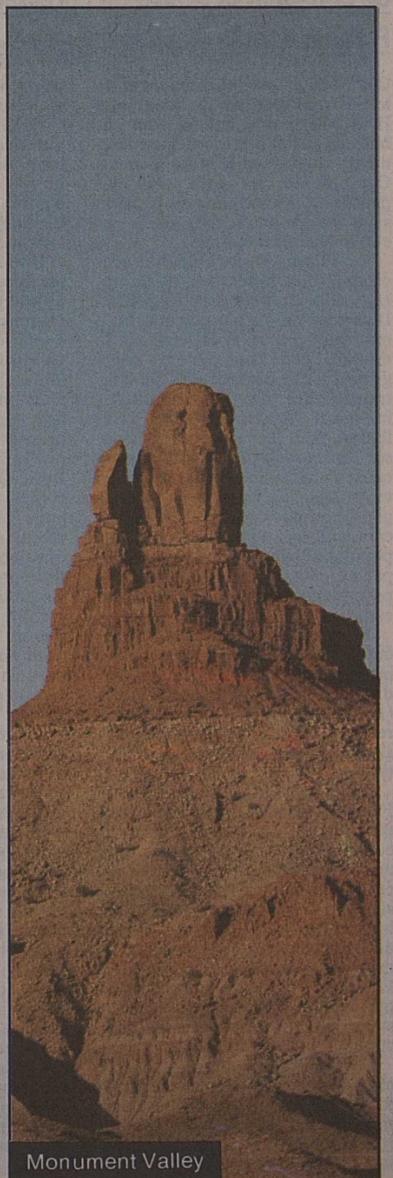
30 31



Los Angeles



Les Bermudes



Monument Valley

la terre et le ciel

## Le ballon de l'amertume

C'est un récit qui date des années 1920. Ceux qui en ont vécu les péripéties ne sont déjà plus de ce monde; ceux qui en ont été témoins s'en souviennent comme si cet événement mineur datait d'hier.

A cette époque, notre compatriote Auguste Piccard préparait son ascension en ballon libre qui devait l'emporter jusque dans la stratosphère où il allait être le premier des humains à s'envoler si haut: 16000 m.

Auguste Piccard avait mis tous ses soins à l'aménagement du ballon qui allait l'emmenner. Il l'avait équipé de tous les instruments de mesures qui lui permettraient d'accomplir son exploit dans le maximum de sécurité et d'efficacité. Il avait choisi la grande place de Clarens, un grand pré sans arbres, pour y déployer cette enveloppe et ses cordages, afin de tout vérifier de ce qu'il avait conçu pour cette ascension audacieuse.

On n'avait rien publié dans la presse des premières phases de cet essai; de ce fait l'opération était suivie de quelques personnes seulement, en majeure partie des étudiants de la faculté des sciences de l'Université de Lausanne. Il y avait là en particulier le grand Michel Poterat, presque aussi grand que le professeur; il était accompagné de son petit frère Gustave qu'il voulait associer au privilège d'assister à ces préparatifs et à l'envol qui allait leur succéder.

On avait déjà commencé le gonflage de l'enveloppe, défilé les cordages du filet et fixé la nacelle. Il se passait une

sorte de respiration de tout cet ensemble complexe que constitue un ballon au sol, tous ces éléments qui forment les uns avec les autres ce corps plus léger que l'air qui bientôt s'éleva pour quitter la terre ferme.

De toute sa haute taille, le professeur Piccard s'est approché du grand Poterat: «Il nous reste une place disponible; venez avec nous; c'est une expérience intéressante qui vous laissera sûrement un bon souvenir!» Mais le grand Poterat n'avait pas l'esprit aventureux; il exprima sa pensée par un hochement de tête significatif. Voyant cela, le petit Gustave s'écria: «Moi, je vais avec vous!»

Gustave se dirigeait déjà vers la nacelle quand son grand frère le rejoignit à grands pas et le saisit à l'épaule: «Je t'interdis! Ta maman ne serait pas d'accord, en tout cas pas!» Gustave se débattit un instant; parce que beaucoup de gens assistaient à cette sorte de duel, il abandonna la lutte. Il s'approcha ensuite du professeur Piccard, et, son bêtise à la main, lui dit d'une voix que le chagrin étouffait: «Je voudrais bien, monsieur, mais mon frère a peur que ma mère le gronde de m'avoir laissé partir avec vous.»

Tout ce dimanche, Gustave l'a passé à regarder le ciel et à suivre le ballon d'Auguste Piccard qu'un faible vent du nord emportait vers le soleil, avec tout le bagage de regrets dont le jeune garçon l'avait maintenant lesté.

Ch. Nicole-Debarge ■

# La Croix-Rouge suisse en Arménie Paralysée par la politique

Décembre 1988, un terrible tremblement de terre ravage l'Arménie. Décembre 1989, la Croix-Rouge suisse (CRS) a beaucoup de peine à faire fonctionner les centres d'aide sociale et les dispensaires construits avec l'argent donné par le peuple suisse. La CRS peut compter sur 6 millions de francs. Pour expliquer ces retards, la CRS évoque son manque d'expérience de l'Union soviétique. Elle reconnaît aussi avoir largement sous-estimé l'impact du conflit entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan. Elle est paralysée par la politique.

Anton Wenger, représentant de la CRS, rentre d'un voyage en Arménie. Il y a constaté les retards pris par la réalisation des trois centres sociaux que la CRS se propose d'offrir aux Arméniens. Des constructions préfabriquées en Suisse et acheminées par camion en Arménie.

### Sous-estimation

Wenger estime que «ce ne sont pas les suites du tremblement de terre qui sont les plus dures à surmonter, mais les difficultés d'approvisionnement. Elles sont dues au conflit frontalier entre les républiques d'Arménie et d'Azerbaïdjan, qui se disputent le Karabakh. Nous avions largement sous-estimé l'impact très fort de cette affaire sur notre travail.»

Diverses histoires de sabotage circulent: par exemple, les Azeris ne laisseraient entrer des convois de légumes qu'après les avoir laissés pourrir à la frontière. Ou bien du ciment serait mouillé «accidentellement», ce qui le rend inutilisable, avant d'atteindre l'Arménie. Et il n'y a plus d'essence, ce qui paralyse totalement la région.

### Bases opérationnelles

Wenger explique que la CRS

fait son possible pour que la Croix-Rouge arménienne occupe ces centres d'aide sociale (bureaux, logements, dépôts). Ils devraient servir de quartier général aux équipes de secours, chargées de dispenser aide et conseils aux sinistrés. Ces centres sont prévus à Leninakan, Kirovakan et Stepanavan. Ils ont coûté 900 000 francs. Wenger: «Soit la Croix-Rouge arménienne (CRA) occupe ces locaux, soit nous les confierons à d'autres responsables de l'aide sociale, aux communes ou régions, ou encore à l'Eglise arménienne.»

Mais un des centres prévus n'a ni eau, ni électricité. Le chauffage ne marche pas. Inutilisable en hiver! Le second centre, vide au moment de la visite

du représentant suisse, serait occupé par la Croix-Rouge arménienne aux dernières nouvelles. Le troisième centre hébergera notamment trois familles durant l'hiver.

### Aide sociale

Après le tremblement de terre de décembre 1988, on parlait de 100 000 morts. Les chiffres officiels sont de 25 000 morts. Anton Wenger: «Au départ, nous pensions reconstruire des logements. Mais nos interlocuteurs soviétiques nous ont dit qu'ils pouvaient le faire eux-mêmes. Ils préféreraient consacrer l'aide occidentale à d'autres domaines concrets.» La Croix-Rouge suisse a ainsi accepté de construire en Arménie des dispensaires, là où les hô-

pitaires ne fonctionnent pas. «Il y aura quelques lits d'urgence, mais le but n'est pas de remplacer les hôpitaux: ces bâtiments sont destinés à de la médecine ambulatoire.» Deux dispensaires fonctionnent depuis peu. Un troisième n'était pas encore équipé en novembre. Deux autres devraient être achevés au printemps prochain. Un dispensaire coûte 500 000 francs.

### Première fois

«Nous avons mis du temps pour trouver les bons interlocuteurs en Arménie», ajoute Wenger. «C'est la première fois que nous travaillons en URSS. Des deux côtés, l'inexpérience était totale. Quant à la Croix-Rouge arménienne, elle était faible. Dans le passé, elle n'avait pas de missions claires.» Il continue: «La bonne volonté des Arméniens est pourtant évidente. Il faut éviter ce réflexe qui consiste à mettre des notes à ces pays devenant de gigantesques chantiers après une catastrophe: comment la Suisse réagirait-elle après un tremblement de terre?» **BRR**

### Canton du Jura

### Eglise catholique

## Impasse budgétaire

DELÉMONT (vg). — L'assemblée de la collectivité ecclésiastique catholique du Jura a ratifié le budget 1990 qui, avec des dépenses évaluées à 5,7 millions, prévoit un excédent de charges de 147 000 francs. La contribution des paroisses à l'administration centrale augmentera de 12%, après les augmentations de même ampleur subies en 1988 et au budget de 1989, mais cela ne permet pas encore d'équilibrer les comptes de l'Eglise cantonale. En effet, les allègements fiscaux découlant de la nouvelle loi d'impôt réduisent le produit de l'impôt des personnes morales dont le taux reste fixé à 10,5% de l'impôt d'Etat.

L'impasse budgétaire dans laquelle se trouve l'Eglise catholique, après un déficit de 470 000 francs dans les comptes de 1988 et de 180 000 francs dans le budget de 1989, l'a contraint à restreindre ses activités sociales et pastorales. Elle cessera notamment d'alimenter une fondation chargée de veiller à la préservation du patrimoine artistique religieux dans les paroisses.

### Et l'impôt des frontaliers

Le Gouvernement jurassien n'a toujours pas donné suite à une requête antérieure de l'Eglise catholique tendant à obtenir une part de l'impôt des frontaliers qui rapporte plus de 4 millions par année. A ce jour, 90% de cet impôt sont

répartis entre les communes, 10% restant dans les caisses de l'Etat.

Or, dans une récente proposition soumise au Parlement, le gouvernement suggère de créer un fonds de la coopération et de l'alimenter chaque année par les 10% de l'impôt des frontaliers. Cette proposition constitue une fin de

non-recevoir opposée à la demande des Eglises, particulièrement de l'Eglise catholique dont la situation financière devient inquiétante. Notons que les sorties de fonds de l'Eglise restent très faibles, de sorte qu'elles n'exercent aucune influence négative sur le plan financier.

## Les couturiers de l'Europe

DELÉMONT (vg). — Au cours d'une conférence de presse tenue à Delémont, le ministre jurassien de la Coopération M. François Lachat a rendu compte des récents travaux de l'Assemblée des régions d'Europe qui s'est tenue à Vienne. Une centaine de régions européennes y ont pris part, dont la Suisse, les cantons du Tessin, de Bâle-Ville, du Jura et du Valais. Au cours de son allocution inaugurale, le ministre Lachat a eu cette conclusion imagée: «Il s'agit de passer de la frontière-couture à la frontière-couture.»

Les récents événements européens confèrent de l'importance à cette rencontre à laquelle ont pris part une vingtaine de régions est-européennes, de Hongrie, Pologne, Yougoslavie, URSS, RDA, Tchécoslovaquie, Bulgarie. La déclaration finale adoptée à Vienne demande aux participants de reconnaître l'importance fondamentale du niveau régional dans les futures relations européennes.

La prochaine assemblée de l'Association des régions d'Europe, en février prochain à Klosters, en marge du Symposium de Davos, donnera l'occasion de nouer des liens entre les responsables économiques, en vue de relations bilatérales ou multilatérales ultérieures. Les énormes besoins des pays de l'Est ouvrent un large champ de coopération qui rend nécessaire l'engagement d'autres régions (et d'autres cantons suisses) dans ce processus. Il faudra toutefois du temps avant que celui-ci débouche sur des résultats concrets auxquels les régions occidentales trouveraient d'autres avantages que celui de parler avec d'autres Européens jusqu'ici retranchés derrière des frontières, donc mal connus.

### L'audience générale du pape

## Promis par le Christ, l'Esprit-Saint est continuellement à l'œuvre

A l'audience hebdomadaire générale de mercredi, le pape a poursuivi sa catéchèse sur l'Esprit-Saint.

A la suite de la Pentecôte, l'action de l'Esprit-Saint se diffuse largement, jusqu'au-delà d'Israël. L'Esprit-Saint réalise l'œuvre salvifique commencée par le Christ, tout en demeurant le «Dieu caché», invisible. «Il agit à travers les apôtres, qui ont la certitude que c'est bien lui qui agit, en eux et dans l'Eglise. C'est bien lui qui les conduit, c'est lui qui leur donne la force de rendre témoignage au Christ crucifié et ressuscité, jusqu'au martyre, comme ce fut le cas pour le diacre Etienne. C'est l'Esprit-Saint qui leur indique la voie à suivre pour atteindre les hommes; c'est Lui qui à travers eux convertit les cœurs qui s'ouvrent à lui.»

### Il agit dans les consciences

Les Actes des apôtres — poursuivit Jean Paul II — montrent, dans le récit des conversations, la réalisation de la parole du Christ à saint

Pierre: «Tu seras pêcheur d'hommes.» Le ministère de Pierre est fécond, grâce à la force de l'Esprit-Saint qui à travers Lui agit directement dans les cœurs et dans les consciences.

Les Actes des apôtres évoquent la croissance continue du nombre des hommes et des femmes qui se convertissent en entendant les apôtres. Saint Luc cite même des chiffres.

Cette croissance manifeste l'œuvre du Saint-Esprit, que Jésus avait annoncé, souligne Jean Paul II. «Les disciples étaient pleins de joie dans l'Esprit-Saint», lit-on encore dans les Actes. C'est l'Esprit qui les fortifiait devant l'épreuve et qui leur inspirait des choix décisifs, comme par exemple au «concile» de Jérusalem, quand il s'agit d'établir les conditions d'admission des gentils dans l'Eglise, ou quand il fut question du baptême du centurion Corneille.

### Hier, aujourd'hui et demain

La fécondité de la Pentecôte apparaît également dans les «signes» ou

miracles qu'il est donné aux apôtres d'accomplir comme une confirmation du message du salut. Du diacre Philippe les Actes précisent qu'il libérait les démoniaques et qu'il guérissait les paralytiques et les boiteux.

Pour les convertis, observe Jean Paul II, l'effusion en eux de l'Esprit-Saint achève leur initiation à la vie chrétienne, comme on le voit dans la mission de Pierre et de Jean en Samarie. Ces deux apôtres vont imposer les mains à ceux «qui étaient seulement baptisés» et qui, alors, «recevaient l'Esprit-Saint». Pierre doit même s'opposer énergiquement à Simon le magicien qui, moyennant paiement, croyait pouvoir acquérir le pouvoir de donner le Saint-Esprit.

Le pape conclut sa catéchèse en dégageant une leçon stimulante des débuts de l'Eglise. Les Actes révèlent les fruits abondants produits par l'Esprit-Saint après la Pentecôte, selon la promesse du Christ: ce fut l'ouverture d'une nouvelle période de l'œuvre rédemptrice, œuvre qui se poursuit tout au fil de l'histoire. La Pentecôte continue. **Georges Huber**

## les livres

## La vie active et spirituelle du catholicisme

Devant la lente et impitoyable invasion du fanatisme islamique, il est réconfortant de constater la vitalité du christianisme. Que de livres et de brochures publiés en France, depuis «La Brèche» du R.P. Jean-François Six jusqu'aux Editions Téqui.

Chez Téqui, tous les discours et les lettres apostoliques de Jean Paul II, le pèlerin magnanime, sont publiés au fur et à mesure. Dernièrement: «Jean-Paul II et les jeunes à Compostelle» en août 1989, les pensées et les souhaits du pape au sujet du cinquantenaire de la Seconde Guerre mondiale.

Parallèlement, les études se succèdent. «Les fondations de la morale» sont étudiées par Pierre Gire. Il part du principe que la morale a mauvaise presse. Il est vrai que la morale, que l'on appelle bourgeoise, a été désarticulée par l'intransigence de la «féminité» imposant l'égalité des sexes et la liberté, pour les femmes, de disposer de leur corps; ce qui met en cause la nécessité d'enfanter. Dans vingt ans, les trois pays du Maghreb représenteront, peut-être, cent millions d'habitants, car leur population augmente de 3 à 4% par an, alors que toutes celles des pays blancs civilisés sont en baisse constante.

Yves Floucat nous propose une étude sur «La sagesse chrétienne intégrale». Il s'appuie sur les méditations de saint Thomas d'Aquin (1228-1274) pour établir la différence entre la philosophie religieuse et la philosophie chrétienne.

Toujours chez Téqui, l'abbé François Garbar, un missionnaire pas comme les autres, nous raconte sa «Vie d'aumônier sur un navire soviétique» (!) A ne pas croire, car il a participé à 19 croisières, en contact permanent avec les touristes et l'équipage, durant de longs voyages vers les icebergs des mers glaciales du pôle Nord. Et il fut comblé de compliments par les autorités soviétiques pour son respect de la liberté de chacun!

Les saints ont toujours été fêtés chez Téqui. Ivan Gobry nous parle d'une messagère du Sacré-Cœur très peu connue: «Sainte Marguerite Marie» (1647-1690) qui se disait confidente du Christ. Sur 800

pages, on prit enfin conscience de sa passion dans un volume publié chez Gigord en 1915, sans doute introuvable, mais de nombreux extraits de ses lettres et de ses prières qu'elle composa sont étudiés ici d'après la savante édition de Mgr Gauthey, archevêque de Besançon.

Une autre sainte, fort curieuse, est mise en valeur dans une étude de 400 pages, par un groupe de recherche pluridisciplinaire. Il s'agit d'une paysanne italienne Rosa Quattrini (1909-1981) qui habitait une localité de l'Italie du nord, San Damiano, où, depuis 1964 des milliers de pèlerins viennent s'imprégner de l'atmosphère jugée bénéfique de ce village qu'illustre Rosa. Qu'était-elle? Une paysanne comme les autres, d'abord. Et puis, brusquement, la voilà devenue une voyante, un sorcier, une personnalité. Elle avait le sens de la présence de l'eau. «Rien dans les puits? Eh bien venez ici, creusez. La première eau est à douze mètres sous vous». On creuse, et l'eau surgit! Mais, très vite s'impose la nécessité d'avoir encore plus d'eau. «Eh bien, dit Rosa, creusez encore; à 17 mètres vous trouverez une autre veine plus abondante.» Mais tout s'y oppose; la roche est là. «Faites-la sauter», dit Rosa.

On creuse encore, et l'eau miraculeuse apparaît! C'est un miracle. Nul ne peut trouver à ces précisions une explication normale. «C'est maman-céleste qui me les a révélées», dit Rosa. Enflammée par l'amour qu'elle porte à l'Esprit-Saint, illuminée par la lumière qu'elle dit recevoir de Dieu, Rosa s'impose. Deux cents ans plus tôt, on l'eût brûlée comme sorcière, mais elle clame à tous la présence en elle du pouvoir divin, et tout le pays s'incline, et voici venir les pèlerins du monde entier...

Le premier martyr de la conquête du Tonkin est également devenu un saint par son affreuse agonie et sa présence humaine

dans une guerre qui ne l'était pas. Il s'agit de Jean-Charles Cornay (1809-1837). C'était un missionnaire qui n'avait qu'un but dans sa vie: le salut des Chinois! Devant l'immensité de ces hommes et femmes aux yeux bridés comme si le soleil les réduisait à l'état d'aveugles, Jean-Charles Cornay s'était pris de pitié; il voulait les rendre à Dieu. Les Chinois ne tardèrent pas à le mettre en cage, comme un animal exceptionnel. Après quoi on lui coupa les bras, et puis les jambes, et son tronc fut fendu, selon la tradition locale, en quatre parties égales... Il est resté le douloureux symbole du dévouement. On a reconstitué sa vie par la publication de ses lettres. Ce livre forme un bouleversant témoignage.

Pierre Béarn ■



Foyer pour enfants de la rue à Pereira (Colombie) CCP 19-720-6

Concours Colombie! Bulletins de versement au 026/226 246 c.c.p. 19-720-6

Lutte

## Fête fédérale: un joli pactole

Olten se frotte les mains, puisque cette cité organisera la Fête fédérale de 1992. En effet, si Sion n'a pas réalisé un grand bénéfice, par contre Stans, cette année, a connu un succès inestimé. La lutte au caleçon rapporte puisque après déduction de tous les frais administratifs, le bénéfice net de la fête s'est élevé à 615 000 francs, sans tenir compte de la part revenant à l'association, soit 270 000 francs. De quoi être satisfait...

# sports

## Nouvelliste

# RÉTRO SPORTS 1989

Cyclisme

## Jeannie Longo superwoman

Superwoman. Jeannie Longo, dont la carrière a pris fin le 29 octobre à Moscou sur un dernier record du monde de l'heure, n'échappe pas à la comparaison. La Française a réalisé un «sans-faute» pour son ultime saison de compétition... en attendant un possible retour pour Barcelone et les Jeux olympiques de 1992.

Superwoman? Par le caractère déjà. Le tempérament de fondeuse, le goût pour la place nette. Une superbe ignorance, en fait, pour tout ce qui semble constituer une entrave... quitte à passer pour marginale. Jeannie, qui rêvait à quinze ans de devenir professeur de piano, n'a jamais caché son caractère. Elle l'a affirmé envers et contre toutes, dès lors qu'elle était convaincue de son bon droit.

Blessée par les ragots, les accusations détournées, la suspicion cachant mal la jalousie, elle a toujours combattu. Les organismes officiels, les entraîneurs, les autres filles. Les «machos» enfin, pour qui elle symbolise le cyclisme féminin. A juste titre.

Superwoman? Par les résultats aussi. Dernière preuve, le «sans-faute» de l'année 1989. Victoire dans le Tour de France, trois médailles d'or aux championnats du monde, huit records du monde, dont deux de l'heure. Un chef-d'œuvre, accompli avec l'aide de Patrice Ciprelli, à la fois entraîneur et mari.

### La plus titrée

A Moscou ou dans la Cae déserte de l'Izoard, haut lieu du Tour de France, à Mexico ou bien encore dans la côte de Champignolle, point culminant du «mondial» de Chambéry, «la» Longo a brillé sur tous les terrains, passant sans transition de la route à la piste. Le résultat? Ses concurrentes...

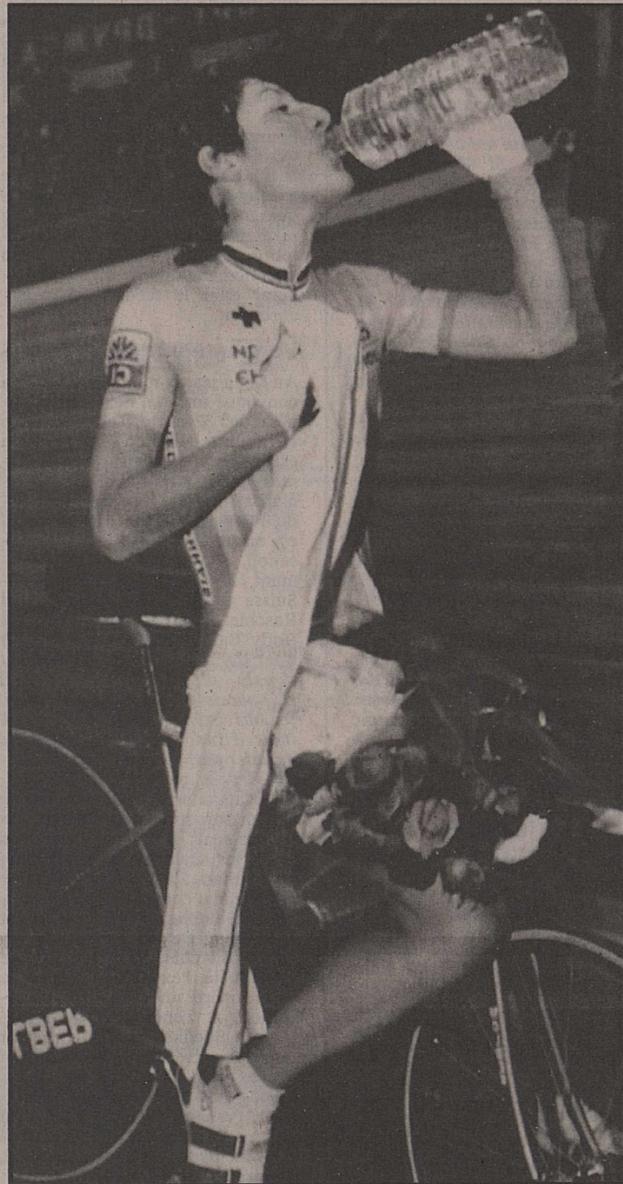
ont vite abdicé. Jeannie n'aime pas le rappel. Car, corrige-t-elle aussitôt, «ce n'est pas pour autant que le cyclisme féminin n'offre pas d'intérêt.»

Pour marquer un peu plus son époque, il lui fallu trouver un adversaire à sa mesure. Le chronomètre, froide référence pour évaluer la qualité d'une performance. La barrière mythique des 45 kilomètres, jamais approchée par une femme avant elle. Le cap des 46 kilomètres, sur lequel Fausto Coppi lui-même, l'inoubliable «campionissimo», avait buté en 1942... dans un tout autre contexte, il est vrai.

Préparée avec des moyens importants, rassemblés à force d'é-

nergie et de négociations, sa tentative du 1er octobre à Mexico s'est conclue par un des exploits les plus significatifs de l'année. 46,352 kilomètres dans l'heure. «Le résultat le plus marquant de ma carrière», reconnaît-elle maintenant, même si elle se souvient avec une semblable émotion du premier de ses quatre titres de championne du monde sur route, un matin d'août 1985, dans la plaine encore fumante de Vénézie.

Loin des vélodromes, elle a également réussi son parcours. Celle qui est devenue la femme la plus titrée du sport français en est aussi une des plus diplômées. Dans un milieu où les études supérieures accomplies sont rarissimes, La Grenobloise a mené un diplôme de troisième cycle universitaire. Et cumulé les responsabilités pour ne pas rester inoccupée l'an prochain. A 31 ans, Superwoman ne change pas ses habitudes. Elle ne prend pas de long repos...



Jeannie Longo. Un parcours 1989 sans faute.

Gymnastique

## La relève soviétique à la hauteur

Dimitri Belozertshev et Elena Chouchounova à la retraite. Vladimir Artemov à la faute à un agrès du titre. Et pourtant, la victoire. Les victoires. Au rendez-vous mondial de Stuttgart, l'URSS a su se passer des services de son double champion du monde et de ses deux champions olympiques de Séoul.

Chez les garçons, quand Artemov est tombé à la barre fixe, le titre se jouait entre ses compatriotes Igor Korobchinski et Valentin Moguilny. Chez les filles, Svetlana Boginskaia, Natalia Lachtchenova et les autres ont repris à Aurelia Dobre et aux Roumaines les titres qu'Elena Chouchounova et son équipe avaient laissé échapper lors de la précédente édition, deux ans plus tôt à Rotterdam.

Comme prévu, la relève soviétique s'est montrée à la hauteur. Quelle autre nation aurait pu remplacer de tels champions en un an et «sortir» un Korobchinski et une Boginskaia, tous deux auteurs du doublé championnats d'Europe - championnats du monde?

Si Korobchinski semble plus se rapprocher d'Artemov-le mé-

tronome que de Belozertshev-l'enfant-terrible ou de Moguilny le fantasque, Svetlana Boginskaia, en revanche, est unique. Gymnaste élégante et élancée, la nouvelle championne du monde a renvoyé à leurs sachets de bonbons les poids plume qui ont envahi les agrès depuis plusieurs années. Une mode qui a la vie dure, comme en témoigne le nombre de petites filles aux mines de chats écorchés, qui continuent à virevolter sur les plateaux du monde entier, dûment munies de passeports attestant qu'elles ont bien l'âge minimum de 15 ans...

### Princesses aux pieds d'argile

Si les petites gymnastes n'ont pas grandi, le public non plus, qui con-

tinue de s'esbaudir et d'applaudir à tout rompre des fillettes qui annoncent leur leçon d'agrès avec l'application que mettent les écolières de leur âge à réciter leurs tables de multiplication. Dans cette cour de récréation, Svetlana Boginskaia fait figure de grande sœur. Mais, si elle arbore en permanence un visage fermé, qui commence à devenir son image de marque, elle n'en est pas pour autant inexpressive, au contraire. Elle est même en train d'introduire la sensualité dans les compétitions internationales.

Jouant de sa plastique et de sa féminité, Svetlana Boginskaia a conquis les juges et le public de Stuttgart, qui ont fort apprécié la recherche chorégraphique des Soviétiques dans leurs exercices au sol. Il fallait bien une gymnaste de cette trempe pour succéder à Aurelia Dobre, la princesse lumineuse de Rotterdam. Mais les princesses aussi peuvent avoir des genoux d'argile. Aurelia a sombré, tout comme sa compatriote Daniela Silivas, encore malheureuse lors des deux grands rendez-vous de ce qui pourrait être sa dernière saison.

Malgré tout, c'est une Roumaine qui a terminé l'année en vedette:

Nadia Comaneci en personne. En 1976, elle avait fait l'histoire en forçant les juges des Jeux olympiques de Montréal à décerner, pour la première fois, la note parfaite de «10». Treize ans plus tard, elle s'est laissé porter par le vent de l'histoire, qui a secoué en 1989 les pays de l'Europe de l'Est. A 28 ans, une nouvelle vie commence pour celle après qui la gymnastique féminine ne fut jamais plus comme avant.

Boxe

## Tyson dans la cour des miracles

L'Américain Mike Tyson a encore passé une année confortable, «lesté» de quelques millions de dollars de plus, acquis en deux championnats du monde expéditifs et sans surprise. Bien qu'ayant «perdu» une petite fortune après l'impossibilité d'en conclure un troisième face au Canadien Donovan Ruddock. Tyson devra attendre 1990 pour disputer un onzième championnat du monde, devant son compatriote James Buster Douglas.

Mais Tyson n'aura pas fait uniquement parler de lui cette année dans la rubrique «Noble art». 1989 lui aura encore apporté son lot de démêlés, sa séparation d'avec Bill Clayton, son premier manager, ou son divorce d'avec Robin Givens. Sans oublier ses tracas avec l'un de ses anciens adversaires, qu'il frappa dans la rue en 1988, ou la sortie d'une biographie le dépeignant comme un personnage violent dans la vie privée.

En fait, à ce jour, l'on ne sait plus quoi penser du jeune prodige américain, qui arbore au poignet une montre sertie de diamants à 50 000 dollars et collectionne les voitures de grand luxe. Plus l'ancien délinquant de Brooklyn avance, plus ses adversaires tombent vite. Michael Spinks avait tenu nonante et une secondes en 1988, Carl Williams tiendra deux secondes de plus en juillet 1989. Quant au Britannique Frank Bruno, il réussira le petit exploit de rester sur le ring durant cinq rounds.

### Contre un karatéka

Depuis le 22 novembre 1986 et son titre WBC contre Trevor Berbick (k.-o. au 2e round), Tyson a défendu son titre à neuf reprises. Sans qu'aucun adversaire, excepté peut-être James Smith, qui tint la limite en 1987, ne se montre en mesure d'inquiéter ce «monstre». Mais, comme par enchantement, le seul adversaire apte à lui poser quelques problèmes, Evander Holyfield, n'a pas encore réussi à le rencontrer.

Pis encore, faute de boxeurs à sa hauteur, on tente par tous les moyens d'organiser des championnats du monde qui tiennent de la cour des miracles. C'est d'abord un joueur de football américain, Tony Mandarich (1 m 98 et 142 kg), à qui on veut l'opposer. Mais ce dernier réclame dix millions de dollars et le projet tourne court. C'est ensuite le karatéka français Emmanuel Pinda, qui se propose pour défier Tyson. On croit rêver.

### Vie tumultueuse

Devant ce «désert», les observateurs commencent à se poser la question de savoir si Tyson va poursuivre sa carrière encore longtemps. Les onze ans et huit mois de suprématie mondiale de Joe Louis sont bien loin et Tyson ne paraît pas en mesure, sur le plan moral, de réussir pareil exploit. Le jeune Américain de 23 ans a une vie privée trop tumultueuse pour qu'un jour ou l'autre, celle-ci ne l'incite à quitter les salles de boxe.

Bien que «délivré» de sa femme, Tyson est actuellement poursuivi par la justice pour avoir frappé l'un de ses anciens adversaires au cours d'une rixe. Et il pourrait avoir à payer les 25 millions de dollars que lui réclame sa victime. Toujours sous le coup d'une plainte d'une jeune femme, avec qui il se serait «mal conduit», Tyson, à ce rythme, risque, en 1990, de combattre pour payer ses procès. L'année prochaine pourrait ainsi donc devenir un véritable tournant dans la carrière d'un homme, dont le plus dangereux adversaire n'est, semble-t-il, que lui-même.



Daniela Silivas. Elle a joué la malchance, mais...

ASL arch.

**Football****Maradona exclu de la coupe du monde?**

L'Argentin Diego Maradona pourrait être exclu par la FIFA, la Fédération internationale de football, de la phase finale de la coupe du monde 1990 pour ses déclarations sur un prétendu trucage du tirage au sort du Mondial 90.

Joseph Blatter, le secrétaire général de nationalité suisse de la FIFA, a indiqué qu'une décision ne tomberait pas avant le 10 janvier. «*Nous attendons les résultats de l'enquête du procureur fédéral de la Federcalcio, la fédération italienne, et de la commission de la ligue nationale italienne, qui ont été saisies de l'affaire. Si Maradona ne veut pas revenir à une attitude sportive, ce sera à la commission de discipline de la FIFA de trancher. Et cela peut aller très loin, jusqu'à l'exclusion du joueur pour le Mondial 90. Cette déclaration est grave, pour moi. Une idiotie sans nom. Je ne sais trop qui penser. Soit Maradona est bête, soit il est méchant.*»

C'est en arrivant à Cagliari, où, hier soir, l'Argentine affrontait l'Italie, que Maradona avait déclaré: «*Tout était truqué, tout était déjà décidé auparavant. On a juste voulu faire un beau spectacle pour la télévision.*»

Au lendemain de sa déclaration et mis au courant de la dénonciation de ses propos, Maradona s'est contenté de dire: «*Ils m'ont dénoncé? Si vous croyez que cela me préoccupe, vous vous trompez.*»

**Trellez renforcera Zurich à Oerlikon**

Le transfert de l'international colombien John Jairo Trellez (Nacional Medellin) n'est pas encore tout à fait conclu. Mais, en attendant, le Colombien participera, sous les couleurs du FC Zurich, au tournoi en salle du Hallenstadion, à Oerlikon, durant le week-end de Nouvel-An. Ce tournoi verra aussi la participation de Werder Brême, Spartak Moscou et Dinamo Zagreb, face aux Suisses de Zurich, Lucerne et Wettingen.

Selon le président du FCZ, Sven Hotz, il ne manquera plus que la signature de la fédération colombienne, qui entend mettre au point les modalités de participation de son joueur au Mondial italien. Par ailleurs, le meilleur buteur du championnat sud-africain, le Noir August Makalalane (23 ans), a également signé avec le FC Zurich.

**Automobilisme****Sport-prototypes Sans les Vingt-Quatre Heures du Mans**

Comme cette année, les Vingt-Quatre Heures du Mans ne compteront pas pour le championnat du monde des sport-prototypes 1990. Les organisateurs ont refusé de raccourcir de 2 km la célèbre ligne droite des Hunaudières (7 km), comme le leur demandait la FISA.

**Volleyball****Tournoi féminin des Quatre-Nations**

● **BÂLE.** Première journée: Turquie - Suède 3-0 (15-13 16-14 15-12). Suisse - Yougoslavie 1-3 (15-8 14-16 14-16 12-15).  
● **NEUCHÂTEL.** Deuxième journée: Yougoslavie - Suède 3-0 (15-7 15-2 15-5). Suisse - Turquie 0-3 (12-15 10-15 8-15).  
Classement (2 matches): 1. Turquie 4 p. (6-0). 2. Yougoslavie 4 p. (6-1). 3. Suisse 0 (1-6). 4. Suède 0 (0-6).

**Equipe de Suisse de football: le bilan de Stielike****et O. Rey sur la touche?**

**Au retour d'un stage hivernal aux Canaries, après six mois d'activité à la tête de l'équipe nationale, Ueli Stielike s'est livré à un premier bilan.**

Après avoir entamé sa tâche par une victoire inattendue sur le Brésil, le 21 juin dernier à Bâle (1-0), l'Allemand a mesuré les limites de ses protégés lors des dernières rencontres du tour préliminaire du championnat du monde. Une seule fois, face aux modestes Luxembourgeois, il a enregistré une victoire. Paradoxalement, c'est peut-être la défaite la plus sévère, celle à Prague devant la Tchécoslovaquie (3-0), qui lui a réservé les meilleures satisfactions. Ce 25 octobre, la Suisse a joué comme une sélection nationale digne de figurer dans le second «chapeau» européen.

**Vers le retour d'Egli?**

Au fil de ses six matches, Stielike a convoqué un total de 41 sélectionnés dont 32 ont été alignés sur le terrain. Au début de 1990, le coach espère récupérer le gardien de Xamax, Joël Corninbœuf, et il n'exclut pas de faire appel à l'«espoir» du FC Aarau, Ciriaco Sforza, qui est en passe d'obtenir sa naturalisation. L'Allemand se dit également intéressé par l'Argentino-Suisse du FC Saint-Gall, Daniel Raschle. Enfin, il se tourne vers Andy Egli: «*Je me refuse à tenir pour définitive la retraite internationale d'Egli. J'aimerais qu'il réapparaisse en équipe nationale. Je suis prêt à discuter avec lui. Mais il faut encore qu'il fasse le premier pas!*»

Avec le camp aux Canaries, l'ex-Xamaxien estime avoir mené à bien son travail de prospection proprement dit. Au printemps 1990, les matches internationaux du 31 mars à Berne contre l'Italie et du 8 mai contre l'Argentine serviront à établir un dernier tri avant les échéances du tour de qualification du championnat d'Europe 1992. Déjà, l'ex-Xamaxien semble avoir opéré une première présélection. A Tenerife et à Maspalomas, Stielike laissait entrevoir que des anciens comme Weber et Favre ou d'autres éléments plus jeunes, tels que les Sédunois Sauthier, François et Olivier Rey ainsi que les Bernois Zuffi et René Sutter, sans parler du Lucernois Burri, n'entraient plus dans ses vues.

**Match amical à Cagliari: Italie - Argentine 0-0****Triste spectacle**

Trois mois après sa défaite de Bologne devant le Brésil, l'Italie a concédé le match nul à l'Argentine. Une fois encore, c'est en attaque que les Italiens ont connu les plus gros problèmes.

Décidément, le football sud-américain n'inspire pas la Squadra azzurra. Après la défaite (0-1) de Bologne devant le Brésil le 14 septembre dernier, l'Italie n'a, à nouveau, pas trouvé le chemin des filets devant l'Argentine. A Cagliari, les protégés d'Azeglio Vicini ont dû se contenter d'un 0-0 devant les champions du monde.

Ce match n'a pas tenu ses promesses. Entre des Argentins venus essentiellement pour défendre et des Italiens à court d'idées, le spectacle a été bien triste. L'absence du Florentin Baggio, blessé, n'explique pas à elle seule l'indigence du jeu offensif des Transalpins.

A défaut de justifier pleinement son rang, l'Argentine s'est montrée impressionnante au niveau défensif. Autour du Madrilène Ruggeri

**Italie:** Zenga (46e Tacchini); Baresi; Bergomi, Ferrara, Maldini (46e De Agostini); Donadoni (46e Mancini), De Napoli, Berti, Giannini; Vialli (68e Fusi), Serena.

**Argentine:** Pumpido; Simon; Ruggeri, Monzon, Olarticochea; Buruchaga, Giusti, Batista, Basualdo (39e Troglio), Dezotti (68e Canigia), Maradona.

**Notes:** Cagliari, stade Sant'Elia, 40 000 spectateurs. Arbitre: Spirin (URSS). Avertissements: 20e Dezotti, 62e Giusti.

**Le FC Servette en Arabie saoudite**

Le Servette FC, condamné au tour de promotion-relégation LNA-LNB, a concocté son programme de préparation, sous la houlette de son entraîneur Peter Pazmandy. A noter le camp de préparation au centre de formation des Girondins de Bordeaux, du 28 janvier au 8 février, puis une tournée en Arabie saoudite du 16 au 19 février.

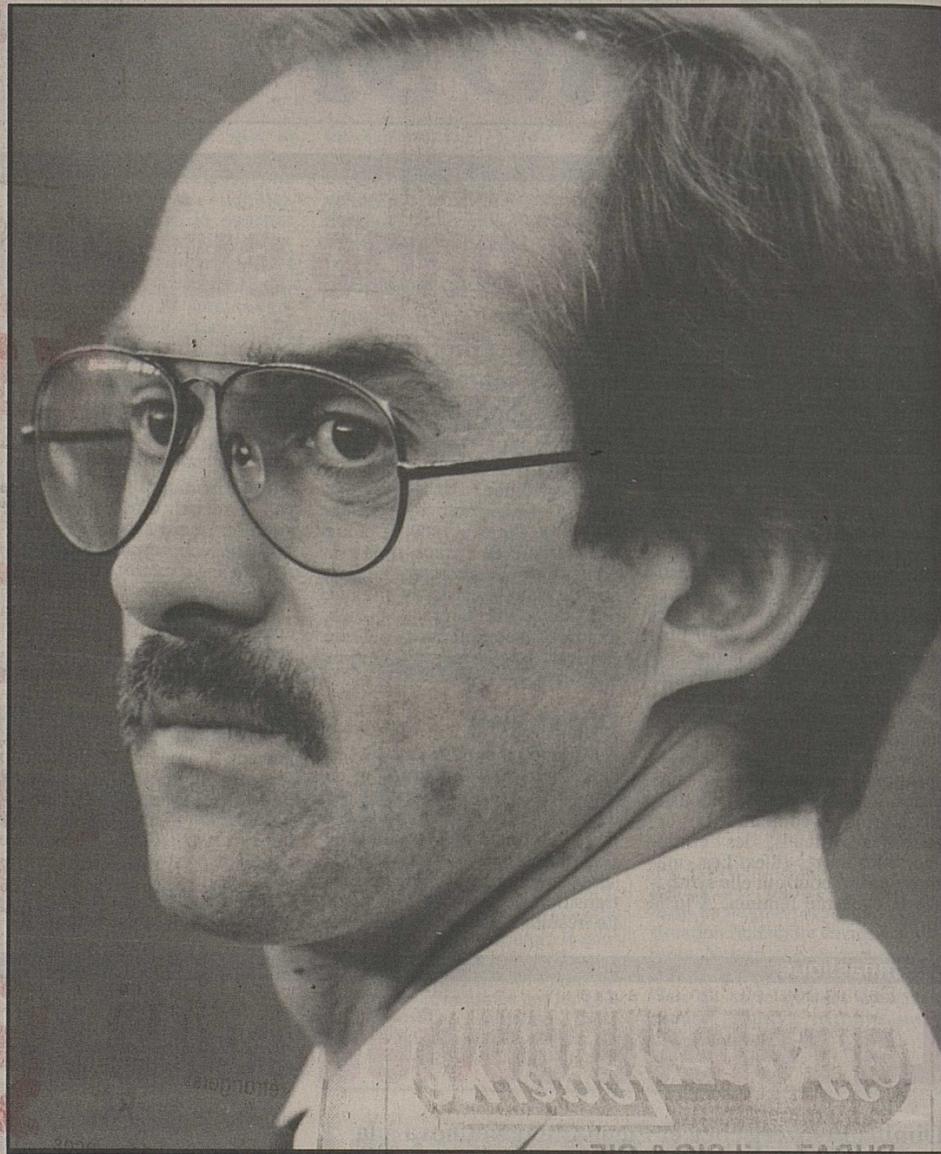
**Le jeu de la concurrence**

Dans les buts, en l'absence forcée de Corninbœuf, Brunner demeure le numéro un: «*Les impressions d'entraînement démontrent que, techniquement, il est supérieur à ses rivaux*», assure-t-il. Au poste de libero, Fischer, bon devant l'Espagne, ne peut cependant prétendre détrôner Geiger: «*Ce serait une erreur que de confier une autre tâche à Alain. Il donne vraiment sa pleine mesure dans son rôle actuel!*» Les latéraux lucernois Marini et Baumann sont les titulaires mais les Lausannois Ohrel et Hottiger offrent une solution de rechange s'il le faut. En revanche, assure Stielike, la concurrence est âpre entre Schepull, excellent face aux Espagnols, et Herr, pour le poste de stoppeur. «*Je ne peux pas juger Gämperle. Il souffrait d'un claquage à ce stage aux Canaries. Quant au Xamaxien Widmer, il est trop souvent blessé.*»

**Gress appréciera**

Dans l'entrejeu, Heinz Hermann et Alain Sutter ont leur place assurée: «*Heldmann, Piffaretti et Hottiger entrent en ligne de compte pour compléter la ligne médiane, au même titre que Silvestre qui m'a bien plu contre l'Espagne. Colombo, Sforza et Raschle sont des candidats possibles. Naturellement, je n'oublie pas Thomas Bickel mais quel sera son rendement au printemps après sa nouvelle opération? Quant à Gigon, je regrette qu'il ne soit pas soumis à une préparation plus poussée au sein de son club*», conclut-il en lançant une pierre dans le jardin de Gress.

Le compartiment offensif pose un problème de fond: «*Les joueurs suisses sont défaits à la conclusion. Ainsi à Maspalomas en première mi-temps, il leur fallut sept chances pour inscrire un seul but!*» Stielike mise en principe sur le duo Knupp-Turkylmaz: «*Mais, avec des ailiers comme Beat Sutter, Chapuisat, Lorenz et Halter, d'autres solutions demeurent envisageables.*»



Ueli Stielike. Fini, le temps des tâtonnements.

ASL

**Bob: sélection suisse à Igls (Aut)****Weder talonné par Baracchi**

La participation aux championnats du monde et d'Europe passe par Igls pour les bobeurs suisses. A ce jeu des sélections, Gustav Weder a marqué ses premiers points. Mais les autres ne sont pas loin.

Gustav Weder et son freineur Gerber ont remporté la première des trois épreuves de sélection suisse de bob à deux, disputée à Igls, en Autriche. Mais Weder - Gerber n'ont devancé que de quatre centièmes de seconde Nico Baracchi - Donat Acklin. Ekkehard Fasser, le Glaronais, qui attend toujours le début de Werner Günthör, a dû se contenter du 8e rang avec un coéquipier de «réserve», Walter Weber.

Ces courses de sélection servent à déterminer les pilotes participant aux championnats du monde, puis d'Europe, tant en bob à deux qu'à quatre.

**Course de sélection suisse**

**Bob à deux. Classement final (2 manches seulement):** 1. Weder - Gerber 1'47"60; 2. Baracchi - Acklin à 0"04; 3. Marti - Reich à

0"70; 4. Möckli - Hochstrasser à 1"13; 5. Ebli - Fehlmann à 1"64; 6. Wildhaber - Löffler à 1"73; 7. Poltera - Battaglia à 1"74; 8. Fasser - Weber à 1"81; 9. Schärer - Messmer à 2"09; 10. Götschi - Götschi à 2"61. Quinze équipes classées.

**Meilleurs temps des manches.** 1re: 1. Weder 53"68 (départ: 5"28); 2. Baracchi à 0"04 (5"28); 3. Marti à 0"52 (5"41); 4. Möckli à 0"78 (5"49); 6. Ebli à 0"84 (5"43). 2e: 1. Weder et Baracchi 53"92 (5"30 - 5"24); 3. Marti à 0"18 (5"40); 4. Möckli à 0"35 (5"47); 5.

Wildhaber à 0"67 (5"42); 6. Poltera 0"74 (5"38).

**Classement intermédiaire des sélections de pilote:** 1. Weder 204 p.; 2. Baracchi 184; 3. Marti 160; 4. Möckli 140; 5. Ebli 120; 6. Wildhaber 100; 7. Poltera 80; 8. Fasser 60; 9. Schärer 40; 10. Götschi 20.

**Suite du programme**

**Aujourd'hui:** entraînement bob à quatre (2 manches). **Demain:** sélection bob à quatre (2 manches).

**Ski alpin****Müller et Schuler quittent l'hôpital**

Peter Müller et Philipp Schuler, les deux descendeurs de l'équipe de Suisse, accidentés lors des entraînements de Val Gardena, ont pu quitter l'hôpital de Kilchberg (ZH). Blessés au genou, les deux skieurs entreprendront ensemble la rééducation à Loèche-les-Bains. Mais, même dans des conditions favorables, le processus de guérison nécessitera plusieurs mois.

**Où irons-nous skier?**

● **Bettmeralp:** huit installations fonctionnent, neige dure, pistes praticables. Pistes de fond 3 km. Piscine ouverte.  
● **Les Collons - Thyon:** trois installations fonctionnent, neige mouillée, pistes praticables.  
● **Grächen:** deux installations fonctionnent. Neige dure, Pistes praticables à bonnes.  
● **Loèche-les-Bains:** trois installations fonctionnent. Neige poudreuse à dure, pistes praticables à bonnes. Centre thermal et chemins pédestres ouverts.  
● **Nendaz - Mont-Fort:** les installations du haut fonctionnent partiel-

lement, pistes praticables. Patinoire, curling, piscine, squash, vélo de montagne et promenades pédestres ouverts.  
● **Oberwald - Hungerberg:** quatre installations fonctionnent dès samedi, piste dure.  
● **Riederalp:** huit installations fonctionnent, neige poudreuse à mouillée, pistes praticables. Pistes de fond 1 km 500.  
● **Saas-Fee:** six installations fonctionnent, neige poudreuse, pistes bonnes. Piscine, curling, patinoire et tennis ouverts.  
● **Saas-Grund:** six installations fonctionnent, neige poudreuse à

dure, pistes bonnes. Patinoire artificielle ouverte.  
● **Verbier - Mont-Fort:** onze installations fonctionnent, neige poudreuse, pistes praticables.  
● **Vercorin:** quatre installations fonctionnent, neige poudreuse, pistes bonnes à praticables.  
● **Veysonnaz:** dix installations fonctionnent, neige poudreuse, pistes praticables.  
● **Zermatt:** quinze installations fonctionnent, neige poudreuse à dure, pistes bonnes.  
● **Zinal:** quatre installations fonctionnent dès samedi 22 décembre, pistes praticables. Piscine et tennis ouverts.

# Quelle touche



## BUTEC 4004

Petite, et cependant: 12'000 signes de mémoire, écriture grasse, soulignement automatique, centrage et beaucoup plus encore! Travailler avec BUTEC 4004 est un jeu d'enfant, grâce à son guide d'utilisation en français au display. Ces avantages et le prix attractif font de la BUTEC 4004 un cadeau idéal (même pour vous!)



Fr. 895.-

Rabais pour étudiants et apprentis

### office moderne

RUDAZ / ELSIG & CIE  
Rue de Lausanne 8 - 1950 SION  
Tél. (027) 22 17 33 - 22 01 96  
Téléfax (027) 22 98 97

36-555399

Nous avons sélectionné pour vous...

JB  
BLANCPAIN



Automatique date et secondes

## yves jacot

Horlogerie - Bijouterie

Martigny  
Av. de la Gare 5



Verbier  
Rte de Verbier



Philippe Terrettaz

Menuiserie - Fenêtres PVC et bois  
Volets aluminium - Verres isolants  
Rénovation - Isolation - Vérandas

1976 AVEN-CONTHEY  
Tél. (027) 36 39 42

36-62511

# DENNER SUPERDISCOUNT

Viande fraîche de premier choix

Escalopes  
de veau 100 g

**3.95**

Viande séchée des Grisons  
coupée

100 g ~~8.15~~

**7.15**

Saucisse de veau  
coupée

100 g ~~1.40~~

**1.15**

Délicieuses terrines

- au foie de volaille
- au poivre vert

100 g ~~1.70~~

**1.45**

Kiwis  
«étrangers» kg

11 pièces

**3.25**

Ananas  
gorgés de soleil

Arrivage par avion

la pièce de 1600 g

**4.90**



Café Jacobs

Médaille d'or

VAC moulu

500 g

~~7.25~~

**5.95**

Langnese miel de fleurs étranger

liquide

500 g

~~4.55~~

**3.95**

**no 1**  
pour  
les spiritueux

Achetez  
maintenant!

John Haig

Scotch Whisky 40 Vol. %  
70 cl

Vins rouges de France

Bourgogne

a.c. 1987

Confédération des Chevaliers du Tastevin

75 cl

~~8.95~~

**7.95**

Côtes du Rhône

Les Campaniers a.c. 1987

75 cl

~~5.95~~

**5.25**

Châteauneuf-du-Pape

Cuvée du Baillage a.c. 1988

70 cl

~~9.45~~

**7.95**

MY WAY Filtre

American Blend Cigarettes

1 cartouche

~~19.95~~

**17.95**

Cristallina

Coupe Chantilly

4 sortes

2x125 g

**DUO**

~~1.60~~

**1.25**

Formaggini de Baer

100 g

**3.95**

Meringues

140 g

seulement

**2.75**

Tresse précuite

340 g

~~2.95~~

**2.45**

**Nous sommes toujours plus avantageux!**

La plupart des offres sont également disponibles chez les détaillants indépendants DENNER-satellites!

Valable dès le 22.12.89  
FRIPRO 51.22.12.89

21 21 11 PUBLICITAS 21 21 11

**A la pointe de l'actualité**

Nouveau

Cours  
du soir

Sion

**Informatique**

max. 10 élèves

1 ordinateur par élève

20 heures de cours

(2 h le mercredi à 19 h)

Demandez notre documentation

ÉCOLE LÉMANIA VALAIS

Rue de Saint-Guérin 24 - 1950 SION

Tél. (027) 22 56 70 - Fax (027) 22 49 10

Sion 1979  
Martigny 1984  
Monthey 1988

ÉCOLE  
ARDEVAZ

Tél. (027) 22 78 83

PRIMAIRE  
CYCLE  
D'ORIENTATION  
MATURITÉ  
BACCALAURÉAT

- Primaire C.O.: passage à l'enseignement public, sans examen, sur la base de nos notes
- Enseignement intensif et suivi
- Classes à effectifs réduits
- Etudes surveillées
- Nombreux contacts avec les parents
- Excellents résultats aux examens officiels de maturité et du baccalauréat.

Possibilité d'entrer en tout temps.

Bon pour une documentation à:  
ÉCOLE ARDEVAZ, rue des Amandiers 10, 1950 SION

Nom: ..... Prénom: .....

Adresse: .....

**ÉCOLE ARDEVAZ**

## Hockey – Avant le tournoi de Megève

## Rendez-vous avec le futur

L'équipe de Suisse a rendez-vous la semaine prochaine avec le futur. Entre Noël et Nouvel-An, à l'occasion du tournoi de Megève (organisatrice du prochain championnat du monde du groupe B), les

hommes de Simon Schenk affronteront la France, la Pologne – qui devraient figurer parmi ses principaux rivaux en mars – ainsi que les sélections B de Finlande et de Tchécoslovaquie.

Après les matchs face à l'URSS de Bienne et Zoug, où les ambitions helvétiques ne pouvaient être que limitées, Simon Schenk place la barre nettement plus haut cette fois: l'Emmentalois n'exclut pas de ses objectifs la première place du tournoi. Tout en étant conscient de la portée forcement relative des enseignements qui seront fournis à Megève, en cas de succès comme en cas d'échec. Le bilan ne sera tiré qu'au printemps.

La sélection du coach national démontre toutefois que tout n'est pas sacrifié au résultat. A l'exception de Walder, les Luganais ont ainsi été laissés au repos. Or, les matchs face à l'URSS ont démontré – s'il le fallait – l'importance des Eberle, Brasey, Ton, Lüthi et autre Vrabc. En leur absence, d'autres éléments sont-ils capables de reprendre à leur compte le rôle de leader? Simon Schenk veut s'en assurer à Megève. C'est pourquoi les jeunes introduits face à l'URSS reçoivent une seconde chance de s'affirmer, cette fois contre un adversaire plus à leur portée.

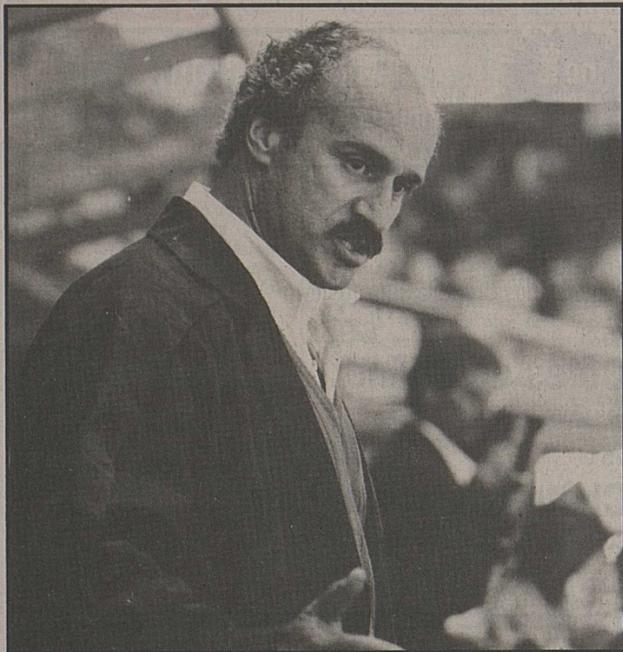
Les rencontres face à la France et la Pologne seront bien entendues d'un intérêt particulier. Les tricolores, qui viennent d'affronter à deux reprises l'Italie (6-1, 5-6), entreprennent un gros effort afin de

construire une formation solide dans l'optique des Jeux d'Albertville. A Oslo, les Français avaient annihilé les derniers espoirs helvétiques de promotion en s'imposant 5-2. Quant aux équipes B de Finlande et de Tchécoslovaquie, elles devraient être à la portée d'une formation qui prétend au groupe A. Mais le réservoir de ces pays, on le sait, est bien plus large que celui dont peut disposer Simon Schenk.

## Le programme

Mardi 26, 17 h 30: Suisse-Tchécoslovaquie B; 21 heures: France-Finlande B. Mercredi 27, 17 h 30: Pologne-Suisse; 21 heures: France-Tchécoslovaquie B. Jeudi 28, 21 heures (Morzine): Finlande B-Tchécoslovaquie B; 21 heures: France-Pologne. Vendredi 29, 17 h 30: Suisse-Finlande B; 21 heures (Chamonix): Pologne-Tchécoslovaquie B. Samedi 30, 17 h 30: Pologne-Finlande B; 21 heures: France-Suisse.

● Lillehammer. Tournoi international, 2e journée: Pologne-Alaska Gold Kings/EU 9-4 (1-1 6-1 2-2). Norvège-Autriche 4-2 (2-0 1-2 1-0). Classement (2 matchs): 1. Pologne 4; 2. Norvège 3; 3. Alaska Gold Kings 1; 4. Autriche 0.



Simon Schenk. Le sélectionneur national devrait tirer quelques enseignements de ce tournoi.

Mamrin

vient de paraître

## « Sport 90 », le livre des amis du sport

En 1989, les athlètes suisses ont à nouveau brillé par leurs performances. Ils ont, en effet, glané no-

nante-cinq médailles, dont vingt-trois d'or, aux divers championnats du monde et d'Europe sans

compter leurs nombreux et excellents résultats lors des coupes du monde et d'Europe. Tous ces brillants athlètes de l'année écoulée et la liste de leurs exploits se trouvent dans « Sport 90 ».

Edité depuis 1973 avec grand succès par l'Association suisse du sport, ce manuel officiel du sport suisse et guide idéal permet à chaque sportif de connaître, comprendre et suivre tous ces sports qui, en raison de l'augmentation constante des disciplines et des manifestations, ont tendance chaque année à devenir plus compliqués.

« Sport 90 » d'un format pratique et à la lecture facile est richement illustré par plus de 250 photographies noir-blanc et couleur. Rédigé par Hugo Steinegger, chef de presse (Berne), en étroite collaboration avec les agences Sport-Information (Genève et Zurich), cet ouvrage de 564 pages relate les principaux événements de 1989, donne toutes les informations

ayant trait à plus de huitante sports différents. Il retrace les championnats nationaux et internationaux, les records de l'année et fournit également toutes les adresses sportives importantes ainsi qu'un élément précieux et fort apprécié, les calendriers 1990. Il n'omet pas non plus de proposer aux fans de sport des statistiques précises et parfaitement à jour.

Des journalistes et photographes de renom y présentent pour leur part, sous forme de courts reportages, les athlètes de notre pays ayant contribué en 1989 au succès du sport suisse. « Sport 90 », almanach complet du sport, est en vente, au prix de 19 fr. 80, dans les librairies et kiosques ou directement aux Editions Habegger, 4552 Derendingen.

« Sport 90 ». Editeur: Association suisse du sport (ASS). Auteur: Hugo Steinegger. 564 pages, 250 photos noir-blanc et couleur. Broché. 19 fr. 80.

## Gymnastique artistique

## Le concours interne de l'AG 13 Etoiles

Le concours interne d'Artistic-Gym 13 Etoiles a eu lieu dimanche. Il s'est déroulé sous la forme d'un test par éléments aux différents engins et d'une course d'obstacles.

Les salles de Saint-Guérin grouillaient de monde, enfants et parents ayant passé la journée ensemble, avec pique-nique, effectuant ainsi une fête de Noël de la société.

Les résultats de ces concours ont permis à chacun de se situer quant à sa préparation pour les compétitions du printemps prochain.

Niveau 5  
1. Breitler Cynthia  
2. Borella Kalinka

Niveau 4  
1. Hofmann Nora  
2. Bonvin Corinne  
3. Battiaz Aline

Niveau 3  
1. Gertschen Magali  
2. Montaruli Manuela

Niveau 2  
1. Chanton Adrienne  
2. Borella Priska  
3. Casal Aline  
4. Valtério Nicole  
5. Vuignier Claude  
6. Breitler Delphine

Niveau 1  
1. Dayer Marlène  
2. Schnydrig Julie  
3. Siervo Alexandra  
4. Fernandez Stéphanie  
5. Nançoz Valérie  
6. Bourquin Emmanuelle

7. Melly Virginie

## Introduction

1. Lambiel Rachel  
2. Nançoz Delphine  
3. Monnet Stéphanie

## Performance 5

1. Rabaglia Jean-Michel

## Performance 4

1. Borella Gino  
2. Palomares Pascual  
3. Montaruli Marcello

## Performance 2

1. Arnold Fabian  
2. Roserens Claude  
3. Palomares David

## Performance 1

1. Viegas Carlos

2. Abbet Thierry

## Introduction

1. Viegas Francisco

## Après 1

1. Granges Matthieu  
2. Michelet Basile

## Gym enfantine

1. Kuchler Fabien  
2. Kuchler Romain  
3. Arnold Viviane  
4. Fernandez Celia  
5. Doll Sylviane  
6. Vuignier Benjamin  
7. Romailleur Jennifer  
8. Michelet Elie

## Course d'obstacles open garçons

1. Borella Silvio  
2. Rabaglia Jean-Michel  
3. Morand Pierre-Alain

## Course d'obstacles open filles

1. Bonvin Corinne  
2. Borella Kalinka  
3. Breitler Cynthia



« Sport 90 ». Un livre qui comblera les amateurs d'exploits sportifs.

## Boxe

## Le championnat d'Europe des superwelers

Le Français Gilbert Delé a causé une surprise sur le ring du Palazzetto dello sport de Palerme en s'emparant de la couronne européenne des super-welters. Il a battu l'Italien Giuseppe Leto, tenant du titre, par k.-o. à la première reprise.

Delé, qui remplaçait l'Italien Giovanni De Marco, récemment battu avant la limite par le Français Martin Camara, n'a pas laissé passer l'occasion qui lui était offerte. Misant sur son punch, il passa d'emblée à l'offensive pour tenter de prendre la mesure d'un adversaire expérimenté et intelligent mais totalement dénué d'efficacité. Après un bref préambule, Delé accélérera soudain. Il plaça un dur uppercut du droit au corps immédiatement doublé d'un crochet droit au visage qui expédiait le Transalpin au tapis. Leto se relevait courageusement mais il n'était visiblement plus en état de se défendre et il était compté out debout par l'arbitre.

## Ski

## Patrouille de la Maya

## Rappel pour les inscriptions

Cette première épreuve aura lieu le dimanche 28 janvier, avec le programme suivant.

**Horaire:** 7 h 15 à 8 h 15, contrôle et enregistrement des patrouilles, devant la salle de gym; 8 h 45, départ des seniors; 9 heures, départ des dames et vétérans.

**Catégories:** patrouille de trois concurrents, âgés d'au minimum 16 ans; seniors, total des âges inférieur à 103 ans; vétérans, total des âges égal ou supérieur à 103 ans; dames.

**Inscriptions:** jusqu'au 6 janvier 1990, au moyen du bulletin de versement annexé (inscriptions limitées).

**Finance d'inscription:** 120 francs par patrouille (repas chaud à l'arrivée + prix souvenir à chaque participant compris).

**Parcours:** départ de Saint-Martin (1409 m). Magnifique course à travers un paysage idyllique avec 1204 m de dénivellation par trajet, soit 2408 m au total, pour atteindre le point culminant au pied de la Maya (2613 m), avant de redescendre sur Suen et Saint-Martin.

**Logement (réservation obligatoire):** Félix Rossier, chalet La Colonie, Saint-Martin, tél. (027) 81 24 37. Nuit, souper et petit déjeuner, 32 francs; nuit et petit déjeuner, 18 francs.

**Renseignements:** Patrice Gaspoz, tél. (027) 81 27 22; Patrice Charvet, tél. (027) 81 29 12.

**Organisation:** Maya Dynamic, Ski-Club Saint-Martin.

## Ski-Club Edelweiss

## Eliminatoires OJ 1 et OJ 2

## du groupement du Bas-Valais

**Organisation:** Ski-Club Val-d'Illiez.

**Date:** mercredi 3 janvier 1990.

**Lieu:** Les Crosets.

**Piste:** Le Stade.

**Course:** deux slaloms géants.

**Inscriptions:** jusqu'au mercredi 27 décembre, sur formule FSS N° 4 uniquement. 25 francs, remontées mécaniques comprises, c.c.p. 19-85530\*.

**Tirage des dossards:** vendredi 29 décembre, à 19 heures, à l'Hôtel Communal, Val-d'Illiez.

**Remise des dossards:** Hôtel de la Télécabine Les Crosets, de 8 à 9 heures.

**Reconnaissance du parcours:** de 8 h 30 à 9 h 30.

**Départs:** première manche, 10 heures. Seconde manche, trente minutes après la fin de la première.

**Participants:** OJ 1 et OJ 2.

**Résultats:** trente minutes après la seconde manche, à l'Hôtel des Portes-du-Soleil.

**Prix:** médailles aux trois premiers de chaque catégorie.

**Responsabilité:** le Ski-Club Val-d'Illiez décline toute responsabilité vis-à-vis des coureurs, spectateurs et tiers.

\* Tous les coureurs doivent renouveler leur inscription, même s'ils étaient déjà inscrits pour la course du 17 décembre annulée. En cas de renvoi, le 180 vous renseignera à partir du mardi 2, à 16 heures.

## Ski de fond

## Course de la Saint-Sylvestre

## La Fouly, dimanche 31 décembre

**Catégories:** OJ 1, filles et garçons, 3,5 km; OJ 2, filles et garçons, OJ 3 filles, 5 km; OJ 3 garçons, dames juniors, dames, 7 km; juniors, 15 km; seniors 4, 7 km; seniors 3, 2, 1, élite, 15 km.

**Lieu:** La Fouly, La Neuvaiz.

**Horaire:** 8 heures à 9 h 30, contrôle des licences et distribution des dossards au Café de La Fouly; 10 heures, premier départ dans l'ordre des catégories.

**Inscriptions:** par écrit uniquement, sur formule FSS N° 4, jusqu'au jeudi 28 décembre, auprès de M. Alain Davoli, 1943 Praz-de-Fort, tél. (026) 83 17 62.

**Finance d'inscription:** OJ: 5 francs; juniors: 8 francs; dames, seniors, vétérans, élites: 12 francs.

**Tirage des dossards:** le vendredi 29 décembre 1989.

**Renseignements:** M. Alain Davoli, Praz-de-Fort, tél. (026) 83 17 62.

## Waterpolo

## Monthey vice-champion de Suisse juniors

**Monthey:** Giroud, Granger, Coppex, Coquoz, Chatagny, Chamot; Bressoud, Masson, Rigo; Brunner; Davet; Mischlig; Rouso; Albstein.

**Lugano:** Wengenroth; Perra; Nasi; Franz, Okisto; Robbe; Castella; Frischknecht; Wenda; Gronchen.

**Buts:** 2'10 Masson 0-1; 2'40 Frischknecht 1-1; 4'45 Brunner 1-2; 5'08 Franz 2-2; 7'23 Frischknecht 3-2; 10'16 Frischknecht 4-2; 12'12 Mischlig 4-3; 13'16 Frischknecht 5-3; 20'10 Granger 5-4; 20'39 Masson 5-5; 23'11 Nasi 6-5; 23'57 Rigo 6-6; 24'14 Frischknecht 7-6; 25'28 Frischknecht 8-6. Arbitres: Gigaud (Vevey); Konia (Zurich).

Les juniors montheyens se rendaient, le week-end dernier, à Lugano pour disputer le tournoi final du championnat de Suisse. En se retrouvant parmi les meilleures équipes suisses, le but de la saison était largement atteint. Les joueurs partirent donc au Tessin sans grandes illusions, mais avec un cœur gros comme ça!

Ce tournoi réunissait les quatre qualifiés des demi-finales: Berne, Ageri, Monthey, Lugano. Il apparut bien vite que le titre allait se jouer entre les deux meilleures équipes du pays, Lugano et Monthey. Il faut dire que les Luganais étaient champions en titre depuis trois ans et faisaient figure de grands favoris. Cette rencontre fut d'un niveau exceptionnel et d'une intensité extraordinaire. Alors que les spécialistes donnaient l'équipe valaisanne battue d'avance, ce fut elle qui ouvrit le score, à la surprise générale, par Masson. Les Luganais réagirent instantanément pour rétablir la parité par leur international Frischknecht, qui marqua à lui seul six des huit buts tessinois.

Les deux équipes luttèrent tout le match côte à côte. Cependant, à la mi-match, Lugano fit le trou et mena 5-3. Connaissant la grande expérience des joueurs, on pensait que Monthey ne reviendrait plus au score et que la fin de la partie serait une simple formalité pour les Tessinois. C'était sans compter sur la volonté et la ténacité des Valaisans. Le troisième quart-temps allait être dominé par Monthey, qui revint au score par le plus jeune joueur du tournoi (14 ans) Granger. A vingt secondes de la fin de la période, Masson remit les équipes à égalité. Tout était à refaire dans les sept dernières minutes.

Alors que les cardiaques avaient déjà quitté la piscine, le match s'acheva comme il avait commencé, par un duel où la victoire pouvait basculer dans n'importe quel camp. Finalement ce fut l'équipe qui eut le plus de réussite qui l'emporta. Lugano sauva son titre en gagnant 8 à 6 et Monthey prouva qu'avec le cœur, on pouvait renverser des montagnes. Pour eux, cette défaite était synonyme de victoire.

Le compte rendu ne serait pas complet si nous ne relevions pas le travail de l'entraîneur Turin qui, durant trois ans, a entraîné les joueurs pour les hisser au sommet du waterpolo suisse. Notons que Monthey battit Berne par 16 à 8 et Ageri par 5 à 0. **Cenam**

# « LA FONCIÈRE »

Fonds suisse de placements immobiliers

Fondé en 1954 Coût de revient des immeubles: Fr. 315 000 000.-

**Paiement du coupon semestriel N° 3 dès le 29 décembre 1989**

	Certificats de	
	1 part	2 parts
Montant brut	Fr. 24.-	Fr. 48.-
dont à déduire:		
35% impôt anticipé	Fr. 8.40	Fr. 16.80
Montant net	Fr. 15.60	Fr. 31.20

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé.

Les porteurs de parts domiciliés dans un pays avec lequel la Suisse a conclu un accord de double imposition pourront demander le remboursement de l'impôt anticipé dans le cadre et les conditions de ces conventions.

La banque dépositaire:  
**BANQUE VAUDOISE DE CRÉDIT**  
Lausanne

**Domiciles officiels de paiement:**

- Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne
- Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
- Crédit Foncier Vaudois, Lausanne
- Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg
- Banque Cantonale du Valais, Sion
- Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
- Banque Hypothécaire du canton de Genève, Genève
- Banque Leu AG, Zurich
- Banque Galland & Cie S.A., Lausanne
- Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne
- Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zurich
- Solothurner Handelsbank, Soleure
- Banca Solari & Blum S.A., Lugano
- Bank von Ernst & Cie AG, Berne
- Bank Heusser & Cie AG, Bâle
- Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Saint-Gall
- Luzerner Landbank AG, Lucerne
- Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Genève
- Banque Privée S.A., Genève
- Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Sierre
- Investissements Fonciers S.A., Lausanne

La direction du Fonds  
**INVESTISSEMENTS FONCIERS S.A.**  
Chemin de la Joliette 2, Lausanne

22-655297

**ANNONCES DIVERSES**

**Q.I. testé**

La Mission de scientologie offre pour une période limitée, des tests d'intelligence et de personnalité gratuits. Votre Q.I., votre personnalité et vos aptitudes déterminent votre futur. Connaissez-les?

Mission de scientologie  
Rue de la Madeleine 10  
1003 Lausanne  
☎ (021) 23 86 30 - 23 52 07

**HAZYLAND**  
MONTREUX  
Pour bien finir 1989 et commencer 1990 dans une «super» ambiance  
**NUOVA REFORMA**  
du 16 décembre 1989 au 2 janvier 1990.  
Ouvert tous les soirs de 21 h 30 à 4 h  
Tél. (021) 963 56 46  
AU PAVILLON  
bar dancing-club

**20 TV couleur neufs**

derniers modèles, un an de garantie, grandes marques européennes, grand écran 67 cm  
Fr. 900.-  
écran 51 cm  
Fr. 550.-

**10 vidéos VHS neuves**

grandes marques, un an de garantie.  
Fr. 550.-  
☎ (037) 64 17 89.  
22-356038

**DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES**

Plus d'ongles cassés, abimés ou rongés

grâce à ma méthode de façonnage d'ongles.  
Institut de la main  
Pré-Fleuril 9, Sion  
Tél. (027) 22 57 45.  
036-087547

**CADEAU-BONHEUR**

ENSEMBLES DE SKI, ANORAKS, PULLS, TRAININGS, GANTS, SURPLUS MILITAIRES. PRIX SYMPA.  
AU BONHEUR, place du Midi 50, SION.  
036-554530

**RENCONTRES**

**Cherche ami**

aimant la lecture, musique, promenades, nature, voyages. Je suis bilingue, anglais, français, début soixantaine, jeune d'esprit et en bonne santé.

Ecrire sous chiffre Q 36-320293, Publicitas, 1951 Sion.  
036-320293

**Grand marché de Noël**

ventes bric-à-brac

jeudi-vendredi, nocturnes de 17 h 30 à 22 heures. Samedi de 14 h à 17 h 30. Derrière chez Cotram S.A., zone industrielle de Collombey-Le-Grand, près de Monthey.  
036-088287

# CHASSE / NATURE

## DIANA

Revue mensuelle



- CHASSE ■
- FAUNE ■
- FLORE ■
- CUISINE ■
- PÊCHE ■
- MYCOLOGIE ■
- CYNOLOGIE ■

**ABONNEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI 2 MOIS GRATUITS**

SUISSE: Fr.s. 55.- ÉTRANGER: Fr.s. 69.-

Je soussigné déclare souscrire un abonnement d'une année à la revue DIANA

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Retournez ce bulletin d'abonnement à la Revue DIANA, «La revue de tous les amis de la nature», 1870 Monthey.

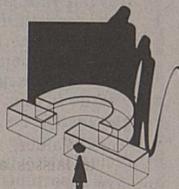
# RESTAURANT

湄江酒樓

CHINOIS, VIETNAMIEN ET THAÏLANDAIS

# MEKONG

Av. du Rothorn 8 (Forum des Alpes)



MEKONG

**SIERRE** ☎ (027) 55 67 87  
**OUVERTURE**  
vendredi 22 décembre 1989  
dès 17 h



A cette occasion, la direction a le plaisir de vous inviter à un apéritif et à une dégustation de spécialités, aujourd'hui vendredi de 17 h à 19 h

Nous souhaitons un joyeux Noël, une bonne et heureuse année 1990

A vendre, très bonne occasion,  
**2 fusils militaires**  
modèle 31  
**beau bahut**  
en noyer.  
Tél. (027) 55 55 09.  
036-436701

**Terre des hommes**  
**VALAIS**  
LA MAISON ACCUEIL C.C.P. 19-9340-7

**Fofana**  
grand voyant, médium, résout tous vos problèmes, amour, chance, désenvoûtement, protection, etc. Reçoit ou correspondance.  
☎ (0033) 50 49 09 03.  
18-322087

A vendre 4x4  
**Subaru 1800 Sedan**  
Fr. 4800.-  
**Suzuki 410**  
cabriolet, 60 000 km, Fr. 6500.-  
**Renault 18 GTL**  
break, 1984, 70 000 km, Fr. 6800.-  
**Subaru 1800 Super Station**  
break, Fr. 6800.-  
**Subaru 1800 Super Station**  
break, 1986, 70 000 km, Fr. 12 500.-  
**VW Passat Synchro**  
break, 1986, options  
**Bus Subaru Wagon E10**  
50 000 km, Fr. 8000.-  
**Bus Mazda E2000 4x4**  
7000 km, prix spécial  
Tél. (027) 86 31 25 et 86 34 07, midi-soir.  
036-556815

**Non merci! - Je préfère que ça tourne rond!**

**Prêt personnel**  
rapide, simple, discret  
027 - 23 50 23  
Banque **Xprocrédit**  
Sion

Passez Nouvel-An avec nous au

# Brasilia

Soirée animée par GIL'S

- ★ Jeux avec des cadeaux à gagner
- ★ Spectacle avec la magie des **KISSLER** l'homme qui coupe sa femme à la tronçonneuse puis la fait léviter dans l'espace
- ★ Champagnes: Pommery Taittinger C. Heidsieck

Whisky Blended, Gin, Wodka, Fr. 150.- la bouteille

Night-Club - Cabaret Sion  
Tél. (027) 31 37 07

Il est prudent de réserver votre table. Tenue de soirée souhaitée.



L'année sportive 1989

# Basketball: la nouvelle vague yougoslave

La génération dorée des Cosic, Kicanovic, Dalipagic avait tout gagné à la fin des années septante avec, en apothéose, le titre olympique à Moscou en 1980. Après un court reflux entre 1983 et 1985, la vague yougoslave a déferlé à nouveau sur l'Europe du basket dans la deuxième partie de la décennie pour tout emporter sur son passage en 1989. Avec une «classe biberon» conduite par l'ex-enfant prodige Drazen Petrovic qui, avec ses 24 ans, fait figure d'ancien.

La Yougoslavie a opéré d'abord une razzia dans les compétitions de clubs. Jugoplastika Split a terrassé, à Munich (75-69) en finale de la coupe des champions, le Maccabi Tel Aviv, fort de ses quatre joueurs d'origine américaine. Sous la houlette de l'entraîneur Bozidar Maljkovic, Jugoplastika a développé un jeu collectif rigoureux illuminé par les prouesses de son duo majeur, l'arrière géant Toni Kukoc (2,07 m) et le sobre pivot Dino Radja.

Le Partizan Belgrade, lui, s'est adjugé la coupe Korac aux dépens des Italiens de Cantu en se livrant à un festival lors du match retour. Avec, en figure de proue, la tripléte Vlade Divac-Zarko Paspalj-Alexandre Djordjevic. Et si la coupe des coupes a échappé à une équipe yougoslave, elle fut néanmoins marquée du sceau d'un talent dalmate. Drazen Petrovic inscrivit en effet 62 points pour le Real Madrid, victorieux de Caserte en finale à Athènes (117-113).

## Les Grecs humiliés

L'équipe nationale, composée à partir d'un impressionnant réservoir d'éléments de niveau international, allait, au mois de juin, se mettre au diapason des clubs au cours d'un championnat d'Europe organisé à Zagreb. Pratiquant un jeu inspiré mais discipliné, sous la direction de l'entraîneur Dusan

Ivkovic, les Yougoslaves ont survolé la compétition.

En finale, le cinq majeur - Petrovic (24 ans), Zdovc (23), Paspalj (23), Divac (21), Radja (22) - plus les deux autres piliers - Danilovic (19) et Kukoc (21) - relégués des Grecs humiliés à 31 points, avant que les remplaçants ne permettent aux Hellènes, tenants du titre, de réduire l'addition (98-77).

Ce triomphe, venant après la médaille de bronze des Jeux de Séoul, confirmait l'avènement d'une exceptionnelle génération qui, avec le déclin de l'URSS, n'a quasiment plus de rivale en Europe. Seuls les Américains, maîtres de la discipline, sont à même de stopper cette nouvelle vague. Trois des jeunes prodiges sont d'ailleurs partis, à l'orée de la nouvelle saison, se frotter aux professionnels de la NBA: Divac chez les prestigieux Lakers de Los Angeles, Petrovic à Portland et Paspalj à San Antonio, en attendant Radja, recruté par les Celtics de Boston.

Le basket yougoslave a donné une nouvelle illustration de sa valeur lors de l'open de Rome, en octobre. Jugoplastika réussit, devant des téléspectateurs américains étonnés, à tenir la dragée haute aux Denver Nuggets, certes en pleine période de préparation. Kukoc et ses coéquipiers étaient encore à un point des sociétaires de la NBA à trois minutes de la fin.

Basketball: Vevey - Monthey, ce soir à 20 h 15

# Le droit d'y croire!

Chaud, le derby!  
Chaude, la soirée!  
Show à l'affiche. Le coup d'envoi des fêtes.  
Défaite?

«Je ne peux pas imaginer le futur d'une autre manière. Chacun travaille tout le temps à fond. Ça doit bien finir par payer un jour.» Etienne Mudry persiste et signe. Il est persuadé que le BBC Monthey basculera un jour du côté de la joie. Méritée. «A chaque match, on a eu nos chances. Il reste à la saisir.» A faire preuve d'un peu plus de réalisme et d'opportunisme. Le point délicat de la formation chablaisienne prend souvent l'allure d'un manque de concrétisation

Par Christian Michellod

offensive. «C'est une question de paniers qui entrent ou pas. Il n'y a pas eu de non-match contre Pully. On a simplement raté beaucoup de points que les Vaudois ont concrétisés, eux, sur contre-attaques.» Vaudois. Revoici donc Monthey prêt à affronter, ce soir vendredi, un autre adversaire de ce canton voisin. Son grand rival même, puisque les deux formations néo-promues disputent toujours leur duel sur fond de derby. De passion. De grosses chaleurs. A l'orée des fêtes, le public ne pouvait rêver à une affiche plus attractive. A une soirée plus explosive. «C'est un match capital. Une défaite ne nous relèguerait pas en ligue B, mais elle nous condamnerait au tour de relégation.» Etienne Mudry et ses gars savent que le tournant est délicat. Verglacé. Et qu'une sortie de route les éloignerait définitivement de la barre fatidique. Vevey, récent vainqueur d'un SF Lausanne amputé d'un étranger, ressent évidemment moins de pression. Face à un Monthey qui récupérera pour la haute circonstance Salamin et Doche, la bande à Mkrnjic portera le maillot de favori. Un vêtement qui convient souvent... à l'adversaire. On a le droit de croire au Père Noël, non?



Contre. Horvath (12) face au Yougoslave Bogosavljev. Ou l'image d'une prometteuse soirée.

ARC

## Cyclisme

# Les Six Jours de Bordeaux

Récemment vainqueur des Six Jours de Zurich en compagnie d'Adriano Baffi, l'Italien Pierangelo Bincoletto a récidivé dans les Six Jours de Bordeaux, où il s'est imposé cette fois en compagnie du Français Laurent Biondi. La paire franco-italienne a devancé aux points, au cours de la dernière soirée, les favoris Gilbert Duclos-Lassalle-Etienne de Wilde.

**Six Jours de Bordeaux, classement final:** 1. Laurent Biondi - Pierangelo Bincoletto (Fr-It) 176; 2. Gilbert Duclos-Lassalle - Etienne de Wilde (Fr-Be) 173, à un tour; 3. Marc Meilleur - Volker Diehl (Fr-RFA) 97; 4. Daniel Wyder - Bruno Holenweger (S) 96; 5. Stan Tourné - Rick Vanlycke (Be) 70.

les paniers percés

la rubrique des motards

# Le trophée Benzo

Le trophée Benzo se gagne à l'issue de quatre courses, c'est-à-dire dix manches de vingt minutes chacune, qui se sont déroulées à Pinerolo en Italie, les 12, 19 et 26 novembre, ainsi que le 3 décembre. De renommée internationale, ce trophée a vu la participation de onze Suisses.

Les Valaisans engagés se sont comportés de fort belle manière, puisque Nicolas Ducommun termine en cinquième position, Serge Jacquier, dixième, alors qu'Eric Romailleur, Claudy Iannone et Hervé Rey occupent respectivement la vingt et unième, vingt-deuxième et vingt-troisième place.

A relever que Jacquier, Iannone et Rey n'ont pu prendre part à deux manches. Différents ennuis douaniers les ont empêchés de rejoindre Pinerolo. De ce fait, ils ont perdu de nombreux points au classement.

## Résultats et classements

- Ernest Gunziger, Honda, Suisse, 191 points.
- Dominique Guillet, Honda, Suisse, 189 points.
- Michael Buchs, Honda, Suisse, 119 points.
- Marco Comba, Honda, Italie, 118 points.
- Nicolas Ducommun, Honda, Suisse, 116 points.
- Fabio Gregorio, Kawasaki, Italie, 89 points.
- Alexandre Derbini, Honda, Suisse, 87 points.
- Giorgio Gillio, KTM, Italie, 82 points.
- Franco Di Stephano, Honda, Italie, 75 points.
- Serge Jacquier, Yamaha, Suisse, 68 points.
- Eric Romailleur, Honda, Suisse, 12 points.
- Claud y Iannone, Kawasaki, Suisse, 11 points.
- Hervé Rey, Honda, Suisse, 10 points.

Phil.



Les Suisses lors de la remise des prix du trophée Benzo.

# Par les chiffres

## 2<sup>e</sup> ligue

**RÉSULTATS**

Leytron 1 - Bagnes	83-76
Collombey 1 - Martigny 2	79-75
Sierre 1 - Agaune	62-91

**CLASSEMENT**

1. Helios 1	6 5 1	73 10
2. Leytron 1	7 5 2	89 10
3. Agaune	7 5 2	18 10
4. Collombey 1	6 4 2	- 4 8
5. Martigny 2	6 2 4	- 28 4
6. Bagnes	7 2 5	- 8 4
7. Sierre 1	7 0 7	-140 0

## 3<sup>e</sup> ligue

**RÉSULTATS**

Collombey 2 - Leytron 2	33-77
Sierre 2 - Troistorrents 2	83-54
Troistorrents 2 - Helios 3	76-50

**CLASSEMENT**

1. Leytron 2	6 5 1	142 10
2. Helios 2	5 4 1	73 8
3. Brigue	5 4 1	25 8
4. Troistorrents 2	6 3 3	- 56 6
5. Collombey 2	5 2 3	22 4
6. Sierre 2	5 2 3	- 29 4
7. Monthey 2	6 1 5	- 11 2
8. Helios 3	4 0 4	-166 0

## Cadets

**RÉSULTATS**

Sierre - Troistorrents	87-44
Martigny - Leytron	130-26
Monthey - Saint-Maurice	207-25

**CLASSEMENT**

1. Monthey	6 6 0	570 12
2. Martigny	6 5 1	255 10
3. Sierre	6 4 2	11 8

4. Sion WB	6 3 3	27 6
5. Troistorrents	6 2 4	-235 4
6. St-Maurice	6 1 5	-224 2
7. Leytron	6 0 6	-404 0

## Jeunesse filles

**RÉSULTATS**

Sion WB - Martigny	27-60
Leytron - Monthey	31-82
Collombey - Troistorrents	15-86

**CLASSEMENT**

1. Troistorrents	7 7 0	423 14
2. Martigny	8 6 2	162 12
3. Sion WB	7 3 4	- 55 6
4. Collombey	7 3 4	-157 6
5. Monthey	8 3 5	- 36 6
6. Leytron	7 0 7	-337 0

## Scolaires masculins

**RÉSULTAT**

Monthey - Saint-Maurice	173-50
-------------------------	--------

**CLASSEMENT**

1. Monthey	6 6 0	740 12
2. Martigny	6 5 1	111 10
3. Sion WB	5 2 3	-157 4
4. Collombey	6 2 4	-196 4
5. Sierre	5 1 4	-202 2
6. St-Maurice	6 1 5	-296 2

## Promotion féminine

**CLASSEMENT**

1. Bagnes	3 3 0	145 6
2. Helios	3 2 1	47 4
3. Saillon	3 2 1	36 4
4. Leytron	3 1 2	- 69 2
5. Martigny	4 0 4	-159 0

## Cadettes

**RÉSULTATS**

Martigny - Bagnes	106-43
Martigny - Sierre	100-24

**CLASSEMENT**

1. Martigny	5 5 0	246 10
2. Troistorrents	4 3 1	204 6
3. Saillon	3 1 2	- 73 2
4. Bagnes	5 1 4	-139 2
5. Sierre	3 0 3	-238 0

## Scolaires féminines

**RÉSULTATS**

Collombey - Helios	40-62
Troistorrents - Martigny	63-34

**CLASSEMENT**

1. Troistorrents	5 5 0	145 10
2. Helios	5 3 2	35 6
3. Martigny	5 1 4	-534 2
4. Collombey	5 1 4	-127 2

## Minimes, gr. 1

**RÉSULTATS**

Collombey - Monthey 2	16-20
Agaune - Collombey	19-18

**CLASSEMENT**

1. Troistorrents	5 4 1	393 8
2. Monthey 1	5 4 1	173 8
3. Agaune	4 2 2	-171 4
4. Monthey 2	4 2 2	-209 4
5. Collombey	6 0 6	-186 0

## Minimes, gr. 2

**RÉSULTATS**

Bagnes - Sierre	52-29
Helios - Martigny	8-100
Helios - Sion WB	34-63

**CLASSEMENT**

1. Bagnes	6 6 0	224 12
2. Martigny	6 4 2	184 8
3. Sion WB	4 1 3	- 91 2
4. Sierre	5 1 4	-106 2
5. Helios	5 1 4	-211 2



Bientôt Noël!  
Sweat-shirts, sacs à dos et plein de nouveautés au 026/226 246

## Le programme du week-end en LNA

Ce soir  
20.15 Vevey - Monthey

## Demain

17.30 Nyon - SF Lausanne  
Reuvsbühl - Massagno  
Pully - Champel  
Bellinzzone - Fribourg

## Classement

1. Champel	(2) 12 11 0 1	+205 22
2. Nyon	(2) 12 11 0 1	+190 22
3. Pully	12 10 0 2	+144 20
4. SAM Massagno(6)	12 5 0 7	- 33 10
5. Fribourg Ol.	(2) 12 5 0 7	- 67 10
6. Vevey	(0) 12 5 0 7	- 5 10
7. SF Lausanne(2/21)	12 4 0 8	- 58 8
8. Bellinzzone	(2/21) 12 4 0 8	- 77 8
9. Monthey	12 3 0 9	- 79 6
10. TV Reuvsbühl	12 2 0 10	-132 4



Dernier effort. Nos basketteurs seront encore à l'œuvre avant Noël. ASL

## Demandez le programme

Ve 22	20.30 Helios 3 - Collombey 2.	Ste-Famille, Erde
Ve 22	19.00 Sierre Cad. - Martigny Cad.	Omnisport ouest
Ve 22	18.30 Collombey JrFem. - Martigny JrFem.	Saint-Joseph

OMEGA  
*Significant Moments*



CONSTELLATION  
dès Fr. 1'150.-

yves jacot  
*Horlogerie - Bijouterie*

Marigny Av. de la Gare 5  Verbier Rte de Verbier

DANCING MILLIUS

Du 16 au 31 décembre 1989  
joue pour vous le  
**TOP-QUARTETT**  
**Charly's**  
en direct du Millius

SUSTEN-LEUK

ing.dipl. **EUST**  
NOUVEAU - NOUVEAU  
Radio / TV / HiFi / Vidéo  
à Sion

Immense choix des meilleures  
marques, comme: Grundig, JVC,  
Novatronic, Panasonic, Philips,  
Pioneer, Sanyo, Sony, Technics,  
Telefunken, etc.

**PHILIPS**  
Téléviseur couleur Philips 21 GR 2350  
Ecran plat, Color, 55 cm. Télécom-  
mande. Raccordement moniteur  
Location, abonnement  
service inclus **36.-**

**FUNAI** **499.-**  
Magnétoscope Funai VCR 5800  
Qualité d'image parfaite. Télécom-  
mande. Arrêt sur image program-  
mable  
Location, abonnement  
service inclus **27.-**

**SONY**  
Caméra vidéo Sony CCD 250  
Un tout nouveau modèle Vidéo-8 mm  
avec enregistreur incorporé. Zoom 6x/  
macro, haute sensibilité: 7 lux  
Location, abonnement  
service inclus **72.-**

**PHILIPS** **795.-**  
Système HiFi Philips FCD 385  
Lecteur CD, double cassette avec  
Dolby B, tourne-disque, 2x20 watts,  
radio 3 ondes. Avec haut-parleurs  
Location, abonnement  
service inclus **28.-**

- Durée de location min. 6 mois /  
droit d'achat
- Livraison et installation à domicile
- Tous les appareils de marques  
connues en stock
- Garantie de prix bas
- Appareils à l'emporter - paiement  
ultérieur sur facture
- Location avec abonnement service  
inclus

Av. de Tourbillon 47, 1950 Sion  
Téléphone (027) 22 77 33

Tous nos magasins restent  
ouverts entre Noël et Nouvel-An

Du 24 au 31 décembre  
au col des Planches

grande chevauchée à  
poney

ainsi que vente de poneys

Pour tous renseignements:  
Tél. (026) 85 15 50.

036-088232

**Centre Commercial**

NOËS-SIERRE

Vendredi 22 décembre  
dès 14 heures

**FARINET**  
SIMON DANIEL VARENNE



SÉANCE  
DE  
DÉDICACE  
DE  
**PASCAL  
THURRE**

à l'occasion de la sortie de son nouvel album

«**FARINET**»

 **PLACETTE**  
NOËS-SIERRE

**Publicitas: 21 21 11**

Combattez le stress actuel par la musique

Centre:  
Orgue - Batterie



Rue du Sex 19 - 1950 SION Henri Hofmann

Important: Entrée par la cour de l'immeuble.

**Cours d'orgue électronique:**

- pour tous les âges
- cours adaptés au niveau de chacun
- étude du solfège sur ordinateur
- vente et location des appareils
- grandes facilités de paiement.

Tél. (027) 25 21 94 et 22 92 66, dès 17 heures

36-088351

1er janvier 1990

**Cyclomoteurs:  
casque  
obligatoire**



**UNE BONNE IDÉE-CADEAU  
pour protéger les têtes intelligentes!**

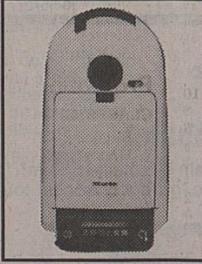
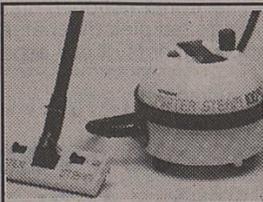
Important stock de casques dès Fr. 66.-.  
Équipement complet pour motards (habillement, casques,  
gants, ceintures, accessoires)

→ **BON D'ACHAT** ←

**MOTOCENTRE J.-P. BRANCA**  
Agent YAMAHA - Route des Casernes - SION  
Tél. (027) 31 37 65

**POUR VOUS, MESDAMES,  
nous connaissons LE TYPE QUI VOUS ÉTONNERA!**

Nous vous les présentons:

<p><b>L'imbattable</b> par son rapport prix-qualité</p> <p><b>Miele</b></p> <p>1100 W électronique réglable</p>  <p>Modèle dès Fr. 169.-</p>	<p><b>Le polyvalent</b> par sa combinaison aspiration eau-poussière et injection-extraction</p> <p><b>HOOVER.</b> AQUATRONIC</p> 	<p><b>Le discret</b> par son système de nettoyage avec la vapeur = PUISSANCE- SILENCE</p>  <p><b>Idéal pour:</b> laver-stériliser sols, carre- lages, moquettes, vitres, four de cuisinière <b>SANS AUCUN PRODUIT DE NETTOYAGE</b> La puissance de la vapeur fait tout parfaitement <b>Fr. 295.-</b></p>	<p><b>L'hercule</b> Par sa construction</p> <p><b>NILFISK</b></p>  <p><b>L'AVALE-CENDRES</b></p>
--	--	---	---

**Mesdames, venez les découvrir!**  
Non, Messieurs, pas de jalousie, ce ne sont que des appareils de nettoyage

Pour tous vos désirs  
en ÉLECTROMÉNAGER...  
**... LE CHOIX**

**Mosoni-Vuissoz**  
COMPTOIRS RÉUNIS  
3977 GRANGES (route de Chalais) ☎ (027) 58 13 00  
Ouvert le samedi jusqu'à 17 heures

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

**VALAIS CENTRAL**

A vendre ou à louer dans halle commerciale ou industrielle,

sortie autoroute Sion-Châteauneuf

**LOCAUX de 90 à 1650 m<sup>2</sup>**

Hauteur de 4 à 8,5 m. Disponible 1990. Aménagement au gré du preneur.  
A disposition 60 places de parc + station d'essence.

Ecrire sous chiffre L 36-088305, Publicitas, 1951 Sion.

036-088305

A louer à SION, centre ville, dans immeuble résidentiel

**appartement 4½ pièces combles**

avec mezzanine, 3 salles d'eau, jardin d'hiver et 2 balcons.  
Fr. 1600.- par mois.

Pratifiori 8, 1951 Sion  
Tél. (027) 22 00 77

**h. blaser sa**  
agence immobilière

36-557076

A remettre dans le Chablais

**BAR-PUB**

Excellente clientèle, bon rapport, bail longue durée.  
Pour traiter: Fr. 300 000.-

Adresser offres à:  
case postale 157, 1860 Aigle.

22-087527

A louer

**appartement 4½ pièces**

dans villa à Veyras, à 500 m du bus.  
2 salles d'eau, 3 chambres à coucher, grande cave, réduit, cheminée, grand jardin potager et pelouse privative.  
Max. 4 pers.  
Loyer: Fr. 1150.-

Tél. (027) 55 32 60.

036-088290

**Chamoson, à saisir**

Nous vendons au milieu des vignes, calme, ensoleillé

**appartements 3 et 4 pièces**

balcon, cave, place de parc.  
Avec aide fédérale.  
Fonds propres 10% mais arrangement possible.  
Mensualité tout compris: dès 710.-

Pour visites, réservations et renseignements:

**HABITATIONS POUR TOUS SA**  
Agence pour le canton du Valais, av. du Simplon, 162  
1920 Martigny tél. 026/22 42 62  
Direction générale: 44 av. du Général Guisan  
CH 1009 Pully Lausanne. Tél. 021/23 61 38

A louer à SION, Pratifiori 8

**2 places de parc**

dans garage souterrain.  
Fr. 150.- par mois.

Pratifiori 8, 1951 Sion  
Tél. (027) 22 00 77

**h. blaser sa**  
agence immobilière

36-557077

Nous achevons ces jours-ci la construction d'un immeuble de grande qualité au centre de Sierre, au pied du château Mercier. Le «Pradegg» comprend des appartements et des espaces commerciaux.

Nous proposons les surfaces suivantes:

**Immeuble Pradegg au centre de Sierre**

**en vente:**

2 appartements de 4½ pièces, 119 m<sup>2</sup>  
1 dépôt de 113 m<sup>2</sup>

**en location:**

1 surface commerciale de 126 m<sup>2</sup>  
1 dépôt de 113 m<sup>2</sup>

Nous offrons un rapport qualité-prix sans égal en ville de Sierre. Appelez-nous pour convenir d'un rendez-vous sans engagement.

**BAT Bureau d'affaires touristiques**  
Tél. (027) 55 82 82 Arnaldo Corvasca  
3967 Vercorin

89-37

**REGIE DE LA RIVIERA SA**

Bureau de vente  
32, av. du Casino,  
1820 Montreux  
Tél. (021) 963 52 58

**TORGON/VS**

Situation très ensoleillée

**SYMPATHIQUE CHALET**

meublé, tout confort, état de neuf, grand salon/salle à manger (cheminée), 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, 1 garage fermé  
Fr. 325 000.-

**SVR**

A louer à Sion au nord de la ville, dans villa locative, à ménage soigneux et stable

**bel appartement 4½ pièces, 120 m<sup>2</sup>**

Situation tranquille, cave et galetas.  
Loyer mensuel: Fr. 1000.-  
Fr. 110.- de charges.

Ecrire sous chiffre H 36-088294, Publicitas, 1951 Sion.  
036-088294

**Martigny-Bourg, à louer**

**garage**

Tél. (026) 22 73 56.  
036-401533

**Fully, à louer**

**studios**

pour saisonniers.  
Prix modérés.

Tél. (026) 46 23 46 ou 46 14 30.  
036-091566

A louer à SION, Pratifiori 8

**2 places de parc**

dans garage souterrain.  
Fr. 150.- par mois.

Pratifiori 8, 1951 Sion  
Tél. (027) 22 00 77

**h. blaser sa**  
agence immobilière

36-557077

A louer à 5 km de Martigny

**4½-pièces**

bains + douche, balcon. Fr. 900.- charges comprises.  
Sans animal.

Tél. (026) 22 44 91.

A vendre

**Les Collons**  
1½ pièce meublé, Fr. 106 000.-

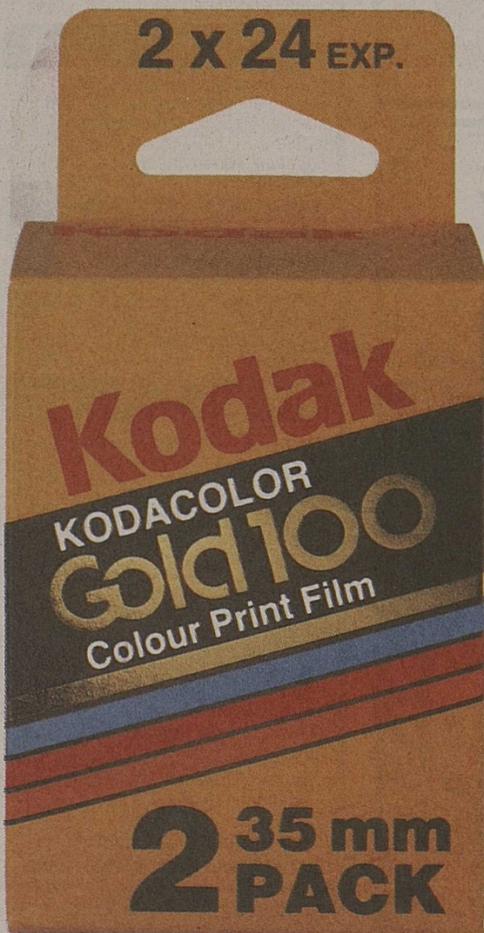
**Saint-Luc**  
2½ pièces, Fr. 165 000.-

**Montana**  
chalet 5½ pièces, Fr. 450 000.-

**Anzère**  
3½ pièces, Fr. 310 000.-

Tél. (027) 41 97 59

**«Tu sais que je suis la coqueluche des photographes?»**



2 films pour **8.50** seulement! Ce qui représente 2 x 24 poses en 135/24 film couleur. Kodacolor Gold 100. Dans vos Centres Coop et Grands Magasins Coop City.

**Pas étonnant: avec de bons films on fait de bonnes photos. Profitez de la grande expérience Kodak. En duopack, les films Kodacolor Gold 200, légèrement plus sensibles à la lumière, coûtent fr. 9.-. Couleurs vives et haute définition comprises!**

A louer à SION, Pratifiori 8

**2 places de parc**

dans garage souterrain.  
Fr. 150.- par mois.

Pratifiori 8, 1951 Sion  
Tél. (027) 22 00 77

**h. blaser sa**  
agence immobilière

36-557077

A vendre

**Haute-Nendaz**  
(Tzamandon)

**luxueux chalet**

4½ pièces, terrain ensoleillé 550 m<sup>2</sup>. Couvert voiture/garage. Accès toute l'année.  
Disponible août 1990.

Tél. (027) 86 17 33 midi-soir.

036-556833

A vendre

**Les Collons**  
1½ pièce meublé, Fr. 106 000.-

**Saint-Luc**  
2½ pièces, Fr. 165 000.-

**Montana**  
chalet 5½ pièces, Fr. 450 000.-

**Anzère**  
3½ pièces, Fr. 310 000.-

Tél. (027) 41 97 59

**Sion, Vissigen**

A louer dans petit immeuble résidentiel

**grand 2½-pièces**

avec beaucoup de cachet.  
Cheminée française.  
Situation tranquille.  
Libre dès le 1.1.1990.

Tél. (027) 22 69 22 heures bureau et (027) 36 52 36, le soir.

036-556862

A louer à 7 km de Martigny

**halle 750 m<sup>2</sup>**

Situation idéale, sortie d'autoroute à 500 m. Place extérieure de 2200 m<sup>2</sup> à disposition. Prix global: Fr. 4000.- par mois. Event. élévateur à disposition.

Tél. (026) 46 23 46 ou 46 14 30.

036-091565

**DONNEZ DE VOTRE SANG. SAUVEZ DES VIES**

**NENDAZ**  
Chalet

à Saclentse, à environ 5 km de Haute-Nendaz et Siviez. Belle vue et situation calme et ensoleillée. Chalet de 4 pièces dans une surface habitable de 106 m<sup>2</sup>, une galerie et 962 m<sup>2</sup> de terrain. Très bon état.

Prix: **Fr. 440'000.-**

**Rolf ILLER**  
1997 Haute-Nendaz 027 - 88 11 41

Employée de banque cherche à Sierre ou environs

**studio meublé**

ou chambre avec possibilité de faire la cuisine pour la période du 27.1 au 16.4.1990.

Adresser votre offre au téléphone (01) 234 37 27 ou à l'adresse suivante: Schweiz. Bankgesellschaft, M. Eugster, UPKO-EUR, Bahnhofstr. 45, Postfach, 8021 Zurich.

44-046809

A louer, à Granois-Savièse, tout de suite ou à convenir, dans villa

**appartement 4 pièces**

avec cave.  
Prix: Fr. 1000.- par mois, charges comprises.  
Rens. et visite: Tél. (027) 25 18 61 ou 25 28 85.

036-088374

**Binii-Savièse**

A vendre

**superbe chalet**

3 ch., grand salon, cuisine, caves, buanderie. Avec 650 m<sup>2</sup> de terrain.  
Pour renseignements et visite: Tél. (027) 25 26 09.

036-556757

**Les Collons**

Station de ski familiale, à vendre, sur les pistes de ski,

**joli chalet (jumelé)**

Séjour avec cheminée, terrasse, coin à manger, cuisine, W.-C., salle de bains, 3 chambres, balcon, cave. Vue magnifique. Libre tout de suite.  
Fr. 320 000.- meublé et équipé.

Renseignements et visites: tél. (027) 23 53 00, IMMO-CONSEIL S.A., case postale 2042, 1950 Sion.

036-556830

# «Et moi celle des mannequins!»



**3.75**

le beurre fitness light. Nouvelle plaque de 200 g!

**38%** weniger Kalorien als Butter  
moins de calories que le beurre

Avis à tous les amateurs de la ligne-minceur: ne renoncez pas au bon vieux beurre! Le beurre fitness light Coop affiche 38 pourcent de calories de moins que le beurre normal. Tout aussi bon. C'est du beurre! **Vous informe.**



51-89/117

## Waye Fleurs

PIERRE MAYE FLEURISTE SION

Rue du Rhône 14

(027) 22 03 10

**Dimanche 24 décembre**  
ouvert de 8 à 13 heures

**Lundi 25 décembre**  
(fermé)

**Le magasin sera fermé**  
**le 2 janvier 1990**

*Joyeux Noël et bonne*  
*et heureuse année*

CONFECTIONS FLORALES

### Keita

voyant médium, spécialiste des travaux occultes, résout les problèmes les plus préoccupants de votre vie dans les plus brefs délais: retour d'affection, chance, amour, protection, désenvoûtement, amaigrissement.

Palémet après résultats.

☎ (0033) ou (023) 50 35 00 27.

18-324421

A vendre

### plusieurs vestes fourrure

Renard blanc, neuves, tailles 36-38-40.

Tél. (027) 31 10 01, à 8 h et à 19 heures. 036-087688

### Exceptionnel!

### Cabine de peinture modulaire

3 ans, 150/150/220 cm + accessoires. Occasion unique. Fr. 6450.-, à discuter.

Tél. (037) 61 55 31.

17-515974

On cherche

### auditeurs de dianétique

(adultes). Possibilité de formation.

Tél. (027) 86 41 63.

(Dianétique et scientologie sont des découvertes de L. R. Hubbard.)

Urgent!

### A donner chaton orphelin, affectueux.

Tél. (027) 31 48 77.

036-302476

### Téléphones sans fil

à prix avantageux avec garantie

☎ 022/ 738 25 10

Pour export

## ing.dijl. FUST

- Toutes les marques en stock
- Prix bas garantis!
- Choix immense!
- Qualité/service!

### Petit app. électroménagers

Machines à café, fers à repasser, grils, rasoirs, sèche-cheveux, grille-pain, robots ménagers, mixers, friteuses, humidificateurs, radiateurs électriques, machines à coudre...

Par exemple:

**Eldom Grill RA 20**  
Gril avec 8 spatules en bois et poêlons. Thermostat

Prix vedette FUST **69.-**

**Jura A-11 Profi**  
Machine à espresso réservoir pour 2 l d'eau, buse eau chaude/vapeur, moulin incorporé, 2 ans de garantie

Prix vedette FUST Location 18.-/m.\* **429.-**

**Braun Vaio 3 Universal**  
Rasoir maniable, système à 3 positions, fonctionne avec accu ou cordon

Prix choc FUST (ou paiement par acomptes) **169.-**

**Brother VX 511**  
Machine à coudre à un prix incroyable!

2 ans de garantie, droit d'échange

Prix choc FUST (ou paiement par acomptes) **298.-**

**Turmix LB-120**  
Humidificateur, silencieux, capacité 4,8 l, 2 ans de garantie

Prix vedette FUST **au lieu de 99.-**

- Durée de loc. min. 6 m./droit d'achat
- Prix max. pour votre ancien appareil
- En permanence, modèles d'occasion et d'exposition

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 22 77 33  
Martigny, Marché PAM, rte de Fully 026/ 22 14 22  
Brig-Gamsen, Alle Landstrasse in 028/ 24 25 25  
Otto Warenposten 021/ 20 10 10  
Réparation rapide toutes marques 021/ 312 33 37  
Service de commande par tél.

Tous nos magasins restent ouverts entre Noël et Nouvel-An

### ANNONCES DIVERSES

Notre exposition sera fermée les 23, 26, 30 décembre et 2 janvier

**MAJO**  
1907 Saxon - Tél. (026) 44 35 35



**VEVEY**  
Av. de la Gare 4  
☎ (021) 921 07 94  
943 21 22

### PIANOCENTRE GENAND

VENTE - LOCATION  
ACCORDAGES - RÉPARATIONS  
ORGUES YAMAHA  
PARTITIONS-CD CLASSIQUE

Location de pianos pour manifestations

89-1883

### REGROUP'CRÉDIT

Crédit rapide jusqu'à Fr. 50 000.- et plus.

Nous regroupons aussi dettes et poursuites

**Tél. (038) 31 22 95**

jusqu'à 19 h 30

Mme DI Costanzo, Intermédiaire Charmettes 38, 2006 Neuchâtel

28-601679

### 10 TV couleur Philips

Etat de neuf, grand écran 67 cm, télécommande. Un an de garantie. Fr. 450.- pièce.

☎ (037) 64 17 89.

22-356039

### Prêts

dès Fr. 3000.- pour vos besoins personnels, pour acquérir un logement, etc.

**BAP**  
Château 2  
1870 Monthey  
Tél. (025) 71 58 03.

036-841365

### Sima Engineering S.A. l'intérim pour les gagners!

Nous vous souhaitons un joyeux Noël, une bonne et heureuse année 1990, et vous informons que nous restons à votre disposition pendant les fêtes.

Rue du Bourg 49, Sierre, tél. (027) 55 52 87.

036-556972

### LIQUIDATION TOTALE

pour cause rupture de bail **CAFÉ-RESTAURANT DE LA TOUR ROUGE** rue des Narcisses 3, 1844 Villeneuve

**VENTE DE GRÉ À GRÉ** les 27 et 28 décembre 1989 de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h

22-120-40-30

# AU COEUR DE SIERRE C'EST TOUS LES JOURS NOËL!

Ce soir vendredi 22 décembre (à l'occasion de la nocturne)

**2 SUPER-TIRAGES** à 16 h 30 et 21 h 30

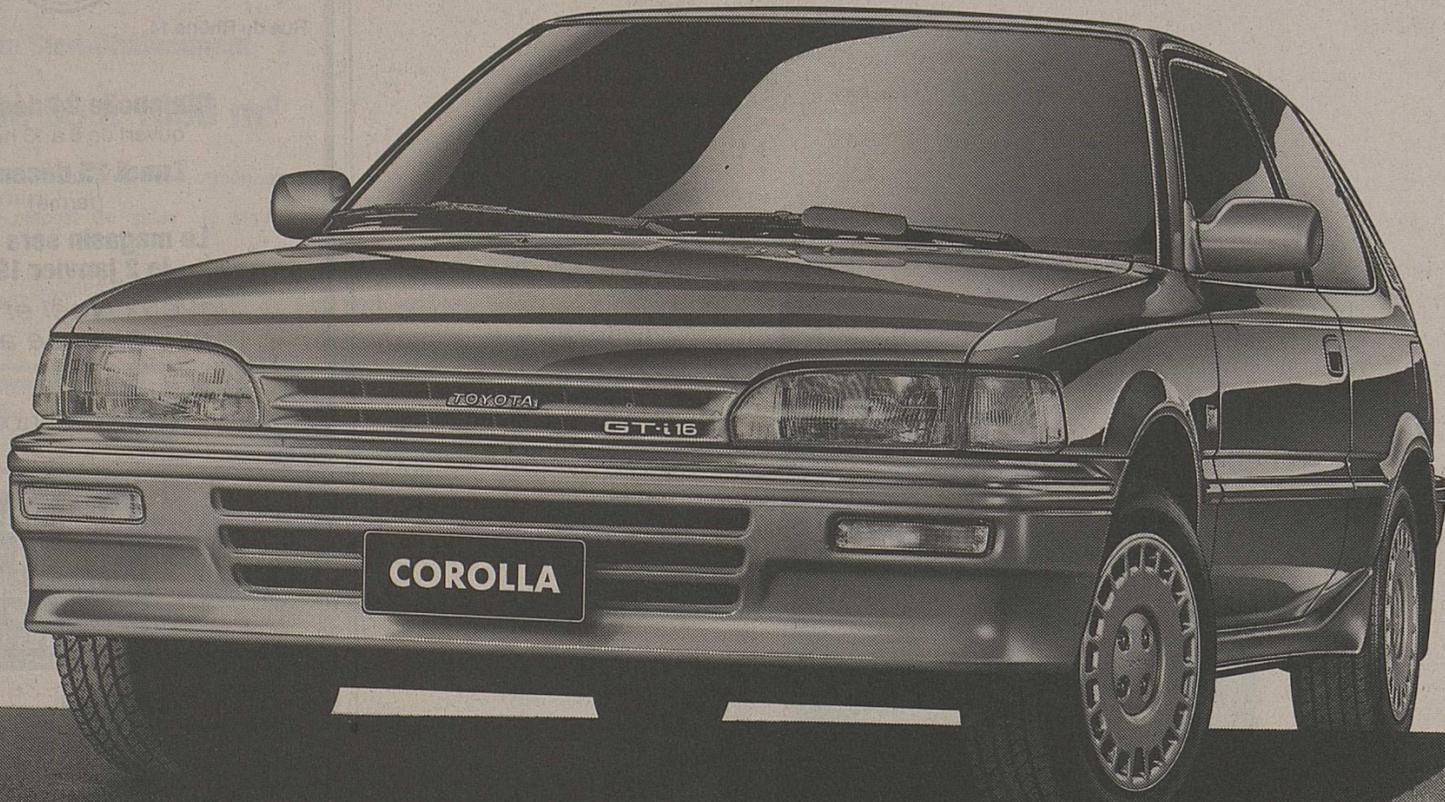
Si vous êtes présents lors du tirage au sort, vous bénéficiez d'une chance de gain supplémentaire. De plus, lors des tirages à 21 h 30 le vin chaud vous sera offert. Coupons de participation dans tous les commerces membres de l'UCCSI.

**journal de sierre**  
et du valais central

**UCCSI**  
le cœur de Sierre



# La nouvelle Corolla Compact multisoupapes à injection.



WIRZ

72125/15-11-89 A

**Corolla 1300 Compact XLi**, 60 kW (82 ch) DIN, 3 portes, fr. 16 890.-; 5 portes, fr. 17 490.-; **1600 XLi**, 77 kW (105 ch) DIN, 5 portes, fr. 18 490.-; **1600 GT S**, 77 kW (105 ch) DIN, 3 portes, fr. 18 990.-; **1600 GTi S**, 92 kW (125 ch) DIN, 3 portes, fr. 23 990.- (illustr.)

Dans le domaine de la haute technologie appliquée à l'automobile, Toyota occupe une position de pointe. L'un des plus éminents exemples en est fourni par les nouvelles Corolla: les quatre versions, livrables en 13 variantes, sont désormais toutes dotées d'un moteur multisoupapes à injection. Toyota introduit ainsi une toute nouvelle dimension dans la classe moyenne. Les nouvelles Corolla multisoupapes à injection brillent par leur puissance et leur sobriété supérieures, à quoi elles allient une absolue fiabilité et un proverbial équipement ultra-complet. Livrez-vous donc à un essai comparatif! Vous ne manquerez pas de constater qu'une Corolla vous en offre plus pour votre argent: une voiture à la pointe de la technique, une automobile d'une qualité exceptionnelle, assortie d'une garantie totale de 3 ans ou 100 000 km et d'une garantie de 6 ans contre la corrosion

## VÉHICULES AUTOMOBILES



### L'OCCASION

expertisée et garantie  
Exposition ouverte le samedi matin

Künzi Ulysse  
Privé (027) 31 36 05  
Vergères Eric  
Privé (027) 36 21 33  
Philipoz Jean-Jacques  
Privé (026) 22 73 55

Audi Quattro 90, gris mét.	1988	32 700.-	Opel Kadett 1,6 GLS, rouge	1984	8 800.-
Citroën BX 1,6 break, bleue	1987	11 800.-	Opel Kadett 1,6 LS, bleue	1988	13 800.-
Fiat Panda 45, noire	1982	4 500.-	Opel Senator 3,0 CD, blanche	1984	16 900.-
Fiat Ritmo 105 TC, blanche	1984	5 700.-	Renault 5 Saint-Tropez, gris mét.	1983	5 700.-
Fiat Uno turbo, blanche	1986	11 700.-	Renault 11, blanche	1984	7 900.-
Lancia Delta 1,6 turbo, noire	1985	9 700.-	Renault 25 V6 inj. aut., noire	1986	20 900.-
Mazda RX7, grise	1982	8 700.-	Talbot Horizon, gris mét.	1981	4 700.-
Nissan Micra 1,2 GL, rouge	1987	9 300.-	Suzuki Alto luxe, rouge	1983	4 700.-
Opel Ascona 2,0 SR, aut., brune	1981	4 700.-	VW Scirocco GTX, noire	1984	13 500.-
Opel Ascona 1,6	1983	7 700.-	VW Golf GTi 1,8, blanche	1983	9 800.-
Opel Ascona Berlina 1,6, brune	1983	9 300.-	Utilitaire		
Opel Kadett 12 PX	1982	6 200.-	Peugeot J5 combi, blanc	1983	8 700.-
Opel Kadett 1,8 GTE, blanche	1984	8 900.-	Grand choix véhicules marque FORD		

**Kaspar Sa** 

Sion, (027) 22 12 71 Martigny, (026) 22 63 33

**1 Golf GTi**  
1980, exp., Fr. 4800.-

**Ford Fiesta 1,4 l**  
30 000 km, comme neuve,  
exp., Fr. 12 900.-

**2 Range Rover**  
années 1977-1981, exp., Fr. 5500.-  
et Fr. 12 500.-

**Subaru 1800 4 WD (2008.-)**  
Fr. 4008.- exp.  
Tél. (037) 55 11 51. 17-031502

**Belle Ford XR3i**  
1985, 56 000 km,  
Fr. 11 000.-  
Tél. (022) 757 53 95.  
18-324388

**Jaguar Sovereign**  
1987.  
Fr. 59 800.-  
Tél. (037) 62 11 41.  
17-515556

Vous n'avez pas reçu votre journal!  
Veuillez appeler le (027) 23 57 57

## MARCHÉ DE L'OCCASION!

Avec garantie OK - Facilités de paiement

Opel Senator B 3,0i	1987	27 200.-
Vectra 2,0i 4x4	1989	23 500.-
Ford Scorpio 2,8	1986	22 000.-
Omega CD aut.	1987	21 500.-
Ascona 2,0i Irmasher	1988	16 400.-
Mercedes 230 E	1983	15 800.-
Kadett GSi 2000i	1987	15 400.-
Suzuki SJ 413	1987	13 800.-
Opel Ascona diesel	1987	13 500.-
Audi 5 E coupé	1983	10 700.-
Bus Isuzu 4x4	1986	10 400.-
Alfa Romeo	1986	9 500.-
Citroën BX 16	1984	8 700.-
Renault 5 TL	1987	8 400.-
Ascona C 1,6	1983	6 900.-
Ascona C 1600 aut.	1982	6 100.-
Renault 9 GTS	1983	5 700.-
Ford Escort 1,6i	1983	5 300.-
Ascona C 1,6	1982	5 000.-
Rekord E 2,0	1981	2 500.-

Vendeurs: Joseph Cavallo 22 98 75 Amédée Praz 22 14 93 Christian Rey 38 41 66

**Garage de l'Ouest, Sion, 027/22 81 41**

## Vous ne croyez pas au Père Noël? Venez-y voir: 30 voitures d'occasion à PRIX-CADEAUX!



FIAT PANDA 4x4, blanche	1986	50 000 km	FIAT CROMA iE, turbo, bleu mét., kit spécial	1986	30 000 km	AUDI QUATTRO 80, 4 p., rouge	1983	150 000 km
FIAT PANDA 4x4 Sysley, vert mét.	1988	2 000 km	BMW 323i, 2 p., beige, toit ouvrant	1982	94 000 km	AUDI 44-100, bleu foncé mét., toit ouvrant	1986	96 000 km
FIAT UNO SL, gris mét.	1986	60 000 km	BMW 325i, gris mét., radio	1988-1989	2 000 km	AUDI 100 gris mét.	1983	120 000 km
FIAT UNO SX 5 p., gris mét.	1985	56 000 km	BMW 325i, 2 p., noire, radio, kit sport	1989	10 000 km	AUDI 85 Coupé Quattro, gris mét.	1984	116 000 km
FIAT UNO SX, gris mét.	1988	8 000 km	BMW 323i IX, 4 p., bleu mét., radio, toit ouvrant	1987	88 000 km	LANCIA GAMMA, bleu mét.	1981	57 000 km
FIAT RITMO IN, vert mét., radio, direction assistée, verrouillage central	1986	40 000 km	BMW 520i, noire, série Edition	1987	75 000 km	OPEL SENATOR 300 W aut, bleu mét., radio, air conditionné	1983	140 000 km
FIAT RITMO 75 S, rouge, radio	1983	69 000 km	BMW 528i, vert mét., radio, jantes spéciales	1981	153 000 km	OPEL KADETT 1,6 GLS, gris mét.	1985	68 000 km
FIAT RITMO 85 S, gris mét., série spéciale	1985	40 000 km	BMW 528i, aut., beige mét., radio, climat.	1986	102 000 km	TOYOTA COROLLA 4 p. 1600 GTi, blanche	1989	25 000 km
FIAT TIPO 1,4 DGT, blanche, radio, dir. assistée, glaces teintées, sièges arr. séparés	1989	10 000 km	SUZUKI JEEP SJ 413, rouge	1985	20 000 km	FORD GRANADA aut. 2,3, bleue	1978	66 000 km
FIAT CROMA, bleue	1986	40 000 km	HONDA SL CIVIC rouge, toit ouvrant, radio, jantes spéciales	1983	65 500 km	FORD GRANADA 1,8i, beige mét.	1983	54 000 km
						FORD TAUNUS 1600	1980	100 000 km
						FORD ESCORT 1,6, vert mét.	1985	48 000 km
						FORD ESCORT 1600 DIESEL, gris mét.	1988	11 000 km
						DATSUN BLUEBIRD 1,8, bleu mét.	1981	98 000 km
						MAZDA 626 brun mét.	1980	70 000 km
						VW GOLF GTi 16 soupapes, radio, toit ouvrant	1988	20 000 km
						SAAB 9000 turbo aut., air conditionné, radio, ABS	1988	39 000 km
						VW GOLF, telle quelle, pour bricoleur	1977	
						FORD GRANADA, telle quelle, pour bricoleur	1978	

AGENCES: FIAT - BMW  OM-IVECO

**BRUCHEZ & MATTER SA**  **CENTRE AUTOMOBILE**

TÉLÉPHONE (026) 22 10 28 RTE DU SIMPLON 53, MARTIGNY

# Et ses plus redoutables concurrentes.

**Corolla 1300 Liftback XLi**, 60 kW (82 ch) DIN, 5 portes, fr. 18 490.-;  
**1600 GLi**, 77 kW (105 ch) DIN, 5 portes, fr. 20 190.-;  
**1600 GLi automatique**, 77 kW (105 ch) DIN, 5 portes, fr. 21 190.-;



**1600 GTi**, 92 kW (125 ch) DIN, 5 portes, fr. 24 790.- (illustr.)

**Corolla 1600 Sedan GLi 4WD**, 77 kW (105 ch) DIN, 4 portes, fr. 24 590.-;



**1600 GLi**, 77 kW (105 ch) DIN, 4 portes, fr. 20 490.- (illustr.)

**Corolla 1300 Sportswagon XLi**, 60 kW (82 ch) DIN, 5 portes, fr. 18 490.-;



**1600 XLi**, 77 kW (105 ch) DIN, 5 portes, fr. 19 690.- (illustr.)

perforante. Sans compter un équipement qui a vraiment de quoi combler tous les vœux. Dans cette classe, aucun autre constructeur automobile n'offre un aussi bon rapport qua-

lité/prix. Dans la gamme des Toyota Corolla, qui comprend le plus vaste choix de multisoupapes à injection, vous trouverez certainement la voiture taillée sur vos besoins. Elle en-

globe en effet toutes les versions: Compact, Liftback, Sportswagon, Sedan et Sedan 4WD. Essayez-les pour savoir laquelle vous convient le mieux!

**GARANTIE TOTALE:**  
**3 ANS OU 100 000 KM.**  
**6 ANS DE GARANTIE CONTRE LA CORROSION PERFORANTE.**

Toyota Leasing: téléphone 01-495 2 495  
 TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062-999 311.

**TOYOTA**  
 LE NO 1 JAPONAIS

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

**Montana-Village**  
 A vendre

**terrain 1400 m<sup>2</sup>**

Tél. (027) 41 26 97.

036-088329

A louer pour début janvier 1990

**4 1/2-pièces**

à Vissigen. Lave-vaisselle, garage. Fr. 1200.- charges comprises.

Tél. (027) 22 48 51, heures de bureau.

036-088323

**A Sion, dans petit localité**

**5-pièces**

à vendre. Jamais habité. Prix intéressant.

Ecrire sous chiffre F 36-087861, Publicitas, 1951 Sion.

036-087861

Unique de particulier, à vendre ou à louer (prix intéressant) à Sion, bordure de route principale,

**locaux commerciaux**

400 m<sup>2</sup>, 2 niveaux + place de parc et terrain. Convient pour vente, artisanat, même bruyant, expo, dépôt, etc.

Ecrire sous chiffre 89-916, Assa, c.p. 68, 1950 Sion.

036-841695

A vendre

**Granois-Savièse**

Situation plein sud

**1200 m<sup>2</sup> terrain à construire**

sur parcelle de 1651 m<sup>2</sup>.

Pour renseignements et visite: Tél. (027) 25 26 09.

036-556758

A vendre

**2 1/2-pièces**

Cuisine agencée. Prix intéressant.

Ecrire sous chiffre Y 36-087844, Publicitas, 1951 Sion.

036-087844

Martigny, à louer

**2-pièces**

avec place de parc + possibilité garage. Fr. 600.-.

Tél. (026) 22 44 39, dès 19 h 30.

036-401532

Aigle

A louer dès le 1.3.1990

**4 1/2-pièces spacieux**

dans petit immeuble récent, tranquille, proximité gare. Cuisine agencée, balcon. Garage à disposition. Loyer: Fr. 1175.- + charges.

Tél. (021) 693 25 01 ou le soir (025) 26 50 59.

036-088330

Fully, à louer dans villa au 1.1.1990

**1 1/2-pièce meublée**

grande cuisine agencée, douche avec machine à laver + séchoir, place de parc et pelouse. Fr. 600.- charges non comprises.

Tél. (026) 46 34 82 dès 20 heures.

036-401499

A louer, centre ville Monthey

**grand appartement 2 1/2 pièces**

cuisine agencée, place de parc. Fr. 980.- par mois. Libre: début janvier 1990.

Tél. (025) 71 20 27 (prof.).

036-101430

Sion, place de la Gare, à louer

**petits bureaux**

25 - 30 m<sup>2</sup>.

Renseignements: tél. (027) 23 34 95.

036-556780

A vendre à Charrat

**propriété agricole de 6000 m<sup>2</sup>**

au lieu dit Botza Les Crettes.

Faire offres au (026) 46 21 52, le soir.

036-088363

A louer à Sion, avenue de Tourbillon  
**appartement 4 1/2 pièces**

Fr. 1100.- plus charges. Renseignements et visites: Tél. (027) 23 34 95.

036-556770

Plan-Cerisier, à louer

**studio 2 pièces**

plain-pied.

Renseignements: tél. (026) 22 28 05, soir.

036-401531

Pourquoi pas vous?



Donnez de votre sang Sauvez des vies

**Ferme de Bresse**

pleine nature, construction en bois et brique, avec 8000 m<sup>2</sup>. Fr. 65 000.-, 100% de crédit, autres propriétés à partir de Fr. 37 500.-.

Tél. (0033) 85 74 03 31 85 74 05 93.

22-355931

On cherche pour date à convenir à Vercorin

**appartement ou studio**

Faire offres sous chiffre G 14-590683 à Publicitas, 2800 Delémont.

14-590683

Sierre, centre ville à louer

**appartement 2 1/2 pièces**

60 m<sup>2</sup>, Fr. 850.- + charges, libre avril 1990.

Tél. (027) 55 46 22.

036-111896

Muraz-sur-Sierre, à louer dans ancienne maison

**appartement 2 1/2 pièces**

avec chauffage élec., téléphone. Libre en janvier.

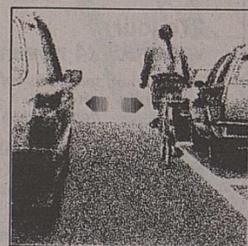
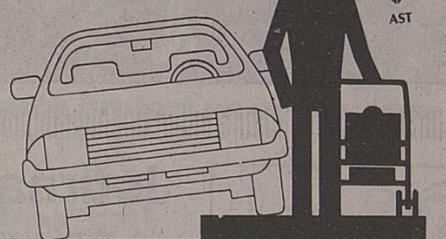
Ecrire sous chiffre P 36-436699, Publicitas, 3960 SIERRE.

036-436699

Vous n'avez pas reçu votre journal!

Veuillez appeler le (027) 23 57 57

ne pas stationner sur le trottoir



Distance merci

SKS

Mon prêt personnel - un procrédit

PRET PERSONNEL RAPIDE, SIMPLE, DISCRET

Veillez me verser Fr. ....

Je rembourserai par mois env. Fr. ....

Nom ..... Prénom .....

Rue ..... No. ....

NP/Domicile .....

Date de naissance ..... Signature .....

A adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit ouvert de 08.00 à 12.15  
 Av. des Mayennets 5 de 13.45 à 18.00  
 1951 Sion

ou téléphoner

**027-23 50 23**

**X procrédit**

B/NOU/51/7e

# Demain, départ de la troisième étape de la Course autour du monde

## « Pierre Fehlmann - Gagner la mer » \*

(gt) - « Et comme je te le disais un jour à Morges, je souhaite que l'armée, consacrant tes talents, fasse du major du génie alpin que tu es le grand amiral de la flotte helvétique en gestation. » Ainsi conclut Jean-Pascal Delamuraz, président de la Confédération, la préface qu'il signe dans « Pierre Fehlmann - Gagner la mer », de notre confrère Gérard Piaget.

Ainsi, avant que ne s'achève l'actuelle Course autour du monde, la biographie du skipper suisse s'enrichit d'un nouveau volume. Un ouvrage qui nous fait revivre les régates d'un navigateur qui dérange certains, qui enthousiasme beaucoup d'autres, la majorité. En 120 pages, Gérard Piaget retrace le parcours d'un Pierre Fehlmann que rien ne prédisposait à s'illustrer sur les océans, lui le champion du dériveur.

Une biographie agréable à découvrir même si, pour le spécialiste, elle n'apporte rien d'inconnu. Pour le grand public, les lignes de Gérard Piaget se lisent presque comme un roman d'aventure. Du naufrage de « Gauloise » dans l'Atlantique à la victoire dans la Course autour du monde, on refait le chemin de Pierre Fehlmann. Une route de réussite? Oui mais au prix de sacrifices et de volonté, farouche.

Un livre à lire au cours de l'étape qui part demain. Il permettra de mieux s'imaginer la vie d'un équipage faisant corps autour de son chef.

\* « Pierre Fehlmann - Gagner la mer » par Gérard Piaget, aux Editions Favre S.A.



Gérald A. Piaget  
**PIERRE FEHLMANN**  
Gagner la mer

# Noël et Nouvel-An en mer!

**Beaucoup d'entre eux n'entrent plus en ligne de compte pour la victoire finale. Ils prendront néanmoins le départ de la troisième étape de la Course autour du monde avec un moral de fer et surtout une ambition: battre les Kiwis chez eux! On ose rêver... Cette troisième étape, entre Fremantle (Australie) et Auckland (Nouvelle-Zélande), est la plus courte de l'épreuve: 3434 milles ou 6359 km. Le départ sera donné samedi à 14 heures (locales) et les premières arrivées sont prévues dès le 12 janvier. Donc, Noël et Nouvel-An en mer!**

### Une étape tactique

Lors de son bref passage en Suisse, Pierre Fehlmann a qualifié cette troisième étape comme « technique et tactique », poursuivant: « Elle n'est pas plus longue qu'une transat, avec toutefois trois points à virer. » Lors des premières courses autour du monde, la remontée de la mer de Tasmanie a souvent fait la décision, avec sa zone de haute pression. Le Morgien devait conclure ainsi: « C'est peut-être une étape pour nous! »

### « Merit » au sec

Comme à Punta del Este, le voilier suisse a été retiré de l'élément liquide. Tout l'équipage a travaillé ferme, le soumettant à un contrôle très rigoureux. La coque fut nettoyée alors que la maison Quality Control NDT de Vevey a procédé à un examen minutieux du mât. Elle a décelé deux fissures sur des barres de flèche. Les réparations nécessaires furent effectuées. C'est presque un « Merit » tout neuf qui va reprendre la mer samedi.

G. Théodoloz

### Des renforts pour Gabbay

Derrière, les positions acquises en Uruguay ont changé. Le russe « Fazisi » a rétrogradé au neuvième rang alors que le français « Charles Jourdan » s'est hissé du 11e au 7e rang. L'équipage d'Alain Gabbay n'a, semble-t-il, pas encore dit son dernier mot dans cette course. Au départ de Fremantle, des marins célèbres auront déposé leur sac à bord, à commencer par Marc Pajot.

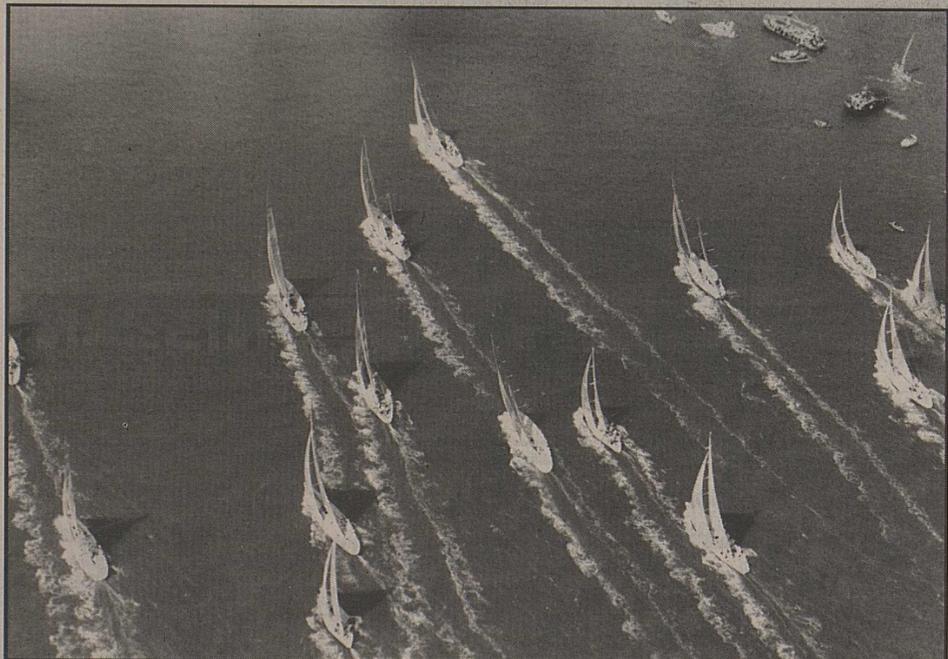
### Un an de plus

Sur « Merit », l'équipage aura encore plus de respect pour son

chef. Pierre Fehlmann ne compte-t-il pas un an de plus depuis le 18 décembre (46 ans)! Alwin Arnold et le médecin de Vouvry Raymond Dardel ont débarqué en Australie. Ils seront remplacés par notre confrère de la Radio romande Marc Decrey et par le docteur Maurice Adatto. Ce dernier a déjà un tour du monde à son actif à bord d'« UBS-Switzerland ».

Il n'a pas pu cette fois se libérer pour toute la course. « Médecin chef », Maurice Adatto a eu la charge de trouver un toubib pour chaque étape, avec succès. Quant à Marc Decrey, il aura passé brutalement de la Roumanie de Ceausescu à un autre monde à part, celui de la Whitbread.

Nouveau départ samedi à 14 heures (locales), pratiquement sur les bases acquises en Uruguay.



## Les classements

Deuxième étape				Général					
	Jours	Heures	Minutes	Secondes		Jours	Heures	Minutes	Secondes
1. «Steinlager» (Blake, NZ)	27	05	34	44	1. «Steinlager»	53	02	21	11
2. «Rothmans» (Smith, GB)	27	07	07	28	2. «Merit»	53	15	19	16
3. «Merit» (Fehlmann, S)	27	07	07	56	3. «Fisher & Paykel»	54	12	20	46
4. «Fisher & Paykel» (Dalton, NZ)	27	08	30	20	4. «Rothmans»	54	14	36	28
5. «Charles Jourdan» (Gabbay, Fr)	27	22	16	41	5. «The Card»	56	05	41	22
6. «The Card» (Nilsson, Su)	27	22	57	57	6. «Martela»	56	15	22	55
7. «Martela» (Wiikeri, Fin)	28	01	27	57	7. «Charles Jourdan»	56	18	26	59
8. «Union Bank of Finland» (Ingval, Fin)	28	05	13	52	8. «Fortuna»	57	01	42	07
9. «Fortuna» (Gandara, Esp)	28	05	52	22	9. «Fazisi»	57	15	00	33
10. «Fazisi» (Novak, URSS)	29	01	40	15	10. «Gatorade»	57	19	02	12
11. «Gatorade» (Falck, It)	29	05	39	14	11. «Union Bank of Finland»	57	19	02	57
12. «British Defender» (Esson, GB)	29	10	01	43	12. «British Defender»	58	00	25	35
13. «NBC Ireland» (English, Irl)	29	10	39	02	13. «Belmont Finland II»	58	12	19	10
14. «Belmont Finland II» (Harkimo, Fin)	29	15	57	55	14. «NBC Ireland»	58	16	06	48
15. «Equity & Law II» (Nauta, Ho)	31	22	28	36	15. «Equity & Law II»	63	08	26	29
16. «Liverpool Enterprise» (Salmon, GB)	33	03	00	26	16. «Liverpool Enterprise»	65	06	16	21
17. «Maiden» (Tracy Edwards, GB)	35	11	11	41	17. «Maiden»	70	11	58	25
18. «Rucanor Sport» (Dubois, Be)	36	17	57	43	18. «L'Esprit de liberté»	71	03	12	58
19. «Schlüssel von Bremen» (Renken, Al)	36	18	06	42	19. «Rucanor Sport»	71	04	17	46
20. «L'Esprit de liberté» (P. Tabarly, Fr)	36	18	09	59	20. «Schlüssel von Bremen»	72	05	53	19
21. «With Integrity» (Coghill, GB)	37	18	19	55	21. «With Integrity»	73	01	31	42
22. «Creightons Naturally» (Chittenden, GB)	40	09	45	43	22. «Creightons Naturally»	74	17	44	58
23. «La Poste» (Malle, Fr)	40	15	33	31	23. «La Poste»	78	11	37	49



## Journal de bord de Gérard Rogivue, coskipper de « Merit » (VI) « Nous avons m... dans les derniers mètres »

**27e jour: vendredi 24 novembre**

Repas midi: spaghettis bolognaise  
soir: côte de porc  
haricots verts

Nous sommes à 200 milles de l'arrivée et naviguons vent de travers. Route directe sur Fremantle, à la vitesse de 11-12 nœuds.

Une journée de cinéma. La mer très peu formée, un soleil magnifique et pas un seul nuage dans le ciel. Difficile à se mettre dans la tête qu'après un si long chemin, nous allons arriver dans une vingtaine d'heures.

D'après les positions des bateaux ce matin, nous sommes encore trois à être dans la course pour une première place, «Steinlager» 8 milles devant nous et «Rothmans» est à la même distance de l'arrivée que «Merit». Le finish va être chaud et impossible de dire qui des trois va l'emporter, rien ne sera joué avant d'avoir franchi la ligne d'arrivée. Le suspense va durer jusqu'à la fin.

Fin d'après-midi, nous apercevons «Rothmans» par le travers.

Nuit de vendredi à samedi, toute la nuit, les feux de position de «Rothmans» attirent toute notre attention. On ne les quitte pas des yeux. «Steinlager» annonce sa position, il est loin devant. Loin devant, oh! pas grand-chose, mais juste assez pour qu'il soit inatteignable. Maintenant, la bagarre pour la deuxième place se joue entre «Rothmans» et nous.

Au près serré, jusqu'à l'île à contourner, on ne prend pas un mètre par rapport à notre concurrent, 200 mètres devant nous. Tout l'équipage est sur le pont pour ce duel au virement de bord.

Au passage de l'île, on s'aligne derrière «Rothmans»; il est environ 4 heures du matin et le jour commence à pointer le bout de son nez.

Après le passage de l'île, le vent est plus de travers. «Rothmans» envoie son spi et nous, collés à son tableau arrière, envoyons le leachter.

Sa manœuvre avec le spi n'est pas payante et, tranquillement mais sûrement, nous prenons l'avantage et pressons la dernière bouée du chenal avec 150 milles d'avance.

Tout ça après 7500 milles de course à travers les mers du Sud, c'est terrible, on dirait une finale de l'America Cup. On dirait qu'on vient de quitter le port il y a une demi-heure et qu'on se tire la bourre pour savoir qui des deux va payer l'apéro à la fin.

Nous faisons 18 empannages jusqu'à la ligne d'arrivée et nous sortons perdant de l'histoire avec 28 secondes de retard sur «Rothmans» à l'arrivée.

Nous perdons la deuxième place de cette étape pour 28 secondes. Je suis vraiment déçu. Nous avons «merdé» dans les derniers mètres de cette course. Denis Conner (multiple vainqueur de l'America Cup) a dit, et c'est plus vrai que jamais: «Is no excuse to lose.»



Rogivue: «Nous perdons cette deuxième étape pour 28 secondes. Je suis vraiment déçu.»

Mais je ne finirais pas ce livre de bord sur cette phrase pessimiste.

J'aimerais remercier le ciel: la chose importante est tout de même que tout l'équipage arrive

en bonne santé, sain et sauf de cette aventure, parce qu'il ne faut pas oublier que certains ont passé très près de la mort dans cette étape et que quelqu'un d'autre

n'est pas revenu.

Livre de bord terminé à Fremantle le 28 novembre 1989.

Rogi

# La Sunny Crystal stoppe l'inflation

Scoti



*Crystal*  
NISSAN SUNNY BLUEBIRD

COMMENT  
PASSER L'HIVER EN  
DEPENSANT FR.750.-  
DE MOINS

Une Sunny Crystal pour un simple billet de 100 francs! Trouvez le billet de 100 francs, et échangez-le contre une Sunny Crystal. Pour connaître le numéro gagnant, rendez-vous chez votre agent Nissan. Demandez les bulletins de participation à votre agent, ou écrivez à Nissan Motor (Schweiz) AG en joignant une enveloppe-réponse affranchie.

Des maintenant, Nissan vous fait

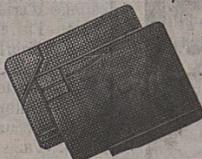
votre nouvelle Sunny se transforme en

tapis en caoutchouc ainsi qu'une luge

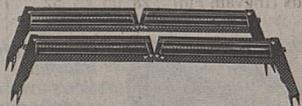
pour toutes les voitures neuves des



une Crystal. Son équipement spécial d'une valeur de Fr. 1'000.- comprend



gamme Sunny et Bluebird. Prix de base Sunny 1,6 SLX Hatchback 5 portes,



quatre pneus neige avec jantes, un porte-skis, un set «hiver» et quatre

pliante pour petits et grands. Crystal: le seul équipement d'hiver digne d'être



Fr. 17'550.-, en version Crystal comme sur la photo, Fr. 17'800.-.



Le N° 1 japonais en Europe

Nissan Motor (Schweiz) AG, 8902 Urdorf, tél. 01-734 28-11

Alge: Ansermet Automobiles, 025/26 44 42. Ardon: Garage du Moulin, 027/86 49 26. Chermignon-Dess.: Garage de Chermignon, 027/43 21 45. Conthey: Garage du Camping, 027/36 23 23. Martigny: Garage du Salantin SA, 026/22 31 29. Les Mosses: Garage des Ormonts, 025/55 10 95. Salquenen: Garage G. Theytaz, 027/55 51 33. Sierre: Garage des Finges, 027/55 10 06. Sion: Garage de Valère, 027/31 20 64.

## VÉHICULES AUTOMOBILES

### BMW 525

1988.  
Fr. 24 900.-.  
Tél. (037) 62 11 41.  
17-515557

### Ford Fiesta CL 1,4

juin 89, 52000 km, rouge, 5 portes, toit panoramique, radio-stéréo, Fr. 13 800.-  
Tél. (027) 23 51 38.  
036-556955

### Ford Scorpio 2,8i A ABS

1985, 73 000 km, toutes options, climatisation, Fr. 18 800.-  
Tél. (027) 24 02 52 ou 22 81 15.  
036-088347

### Opel Ascona C

2,0 injection, août 87, 28 000 km, bleu métal, Fr. 12 300.-  
Tél. (027) 23 51 38.  
036-556953

A vendre  
**Subaru Justy J12 4x4**  
1987, 31 000 km, exp., bleue et grise, pneus hiver montés sur jantes. Prix à discuter.  
Tél. (027) 43 22 44, le soir.  
036-436643

**Ferrari Testarosa**  
rouge, 1986, 11 000 km, int. beige, sans catalyseur, 1e main.  
Prix sur demande.  
Tél. (027) 23 55 78.  
036-556709

**Achète toutes voitures récentes**  
Paiement cash.  
Garage Delta, Sion  
Tél. (027) 22 34 69.  
036-549898



Enfin une voiture qui mérite 16 soupapes: la nouvelle BMW 318i.

Nouveau moteur 1,8l, 4 cylindres à technique 4 soupapes, 136 ch, faible consommation, châssis type sport, jantes alu (photo), volant cuir M Technik de série, etc., à partir de Fr. 27 400.-.

Agence officielle BMW  
**Siegfried Weiss, Conthey**  
**Garage Edelweiss**  
Téléphone 027/36 12 42

BMW (Suisse) SA, 8157 Dielsdorf 318isA89

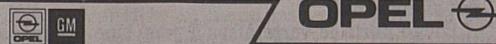


VECTRA 2000 16 V/150 ch

L'intelligence et le punch.

Tout ce qu'un conducteur exigeant attend d'une voiture digne de lui: p. ex. moteur 2.0i 16 V, 110 kW (150 ch), boîte sport 5 vitesses, suspension indépendante sur les 4 roues, ABS, radiocassette, jantes en alliage léger.

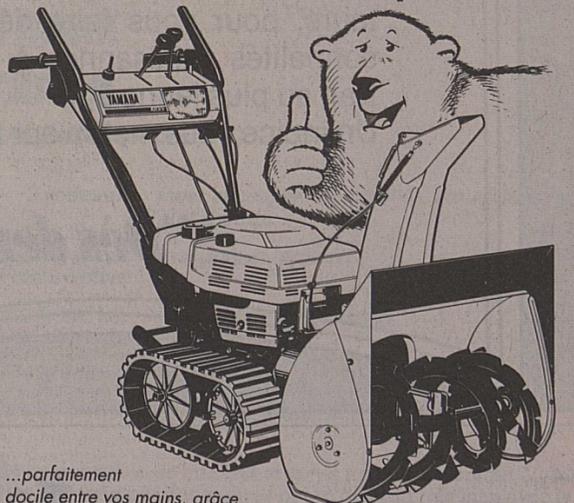
Look at Opel now!



**GARAGE DU SIMPLON MARTIGNY SA / OPEL**  
Route du Simplon 112  
1920 Martigny

Nos agents locaux: Fully: Garage Carron - Saint-Maurice: Garage Bossonnet - Saxon: Garage B. Monnel - Bovernier: Garage du Durnand S.A.

## Fraiseuses à neige YAMAHA La force brute d'un ours polaire ...



...parfaitement docile entre vos mains, grâce au démarreur électrique, au moteur respectueux du silence de l'environnement, à la transmission automatique par variateur et à la cheminée d'éjection à commande électrique\*.  
Fraiseuses à neige YAMAHA: 5 modèles de 5 à 8 C.V.

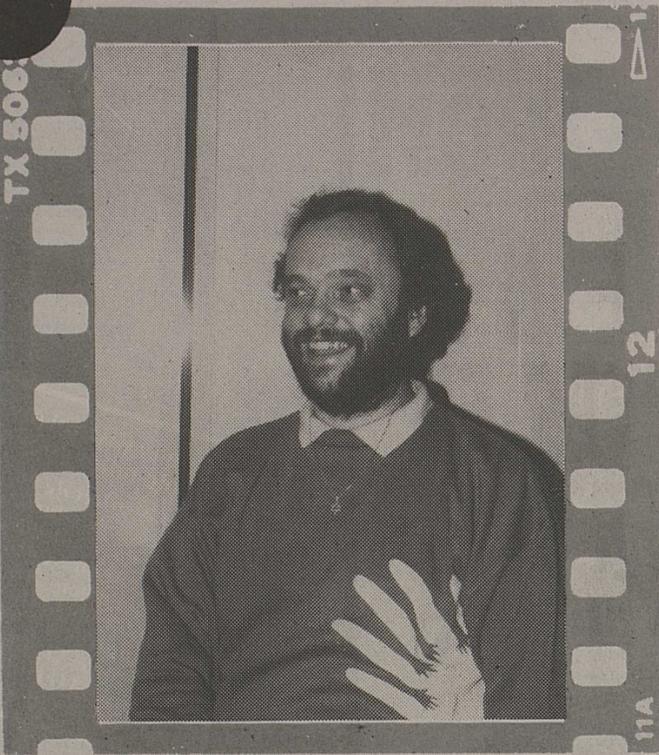
**YAMAHA**  
POWER PRODUCTS

\*modèle YS-524 TE seulement  
Plus de plaisir au travail et à vos loisirs.  
Votre agent spécialiste YAMAHA:

- |                 |  |                |
|-----------------|--|----------------|
| 1966 Ayent      | Régis Philippoz, Botyre                            | (027) 38 19 81 |
| 1934 Fontenelle | Maret Frères, garage                               | (026) 36 12 91 |
| 1920 Martigny   | Gustave d'Andrés dit Poupon, au comptoir mécanique | (026) 22 28 61 |
| 1920 Martigny   | Check-Point, rue du Simplon 47                     | (026) 22 48 48 |
| 3962 Montana    | Garage des Orzières, Pascal Bonvin                 | (027) 41 13 38 |
| 1937 Orsières   | Garage du Grand-St-Bernard, Gilles Perraudin       | (026) 83 12 50 |
| 3960 Sierre     | Motosoleil, Centre Yamaha                          | (027) 55 43 61 |
| 1950 Sion       | A. Walpen, quincaillerie                           | (027) 31 45 55 |
| 1896 Vouvry     | Michel de Siebenthal, route Industrie 9            | (025) 81 19 15 |

# Portrait

## Christian Michellod



Il est journaliste, il court après les sportifs qui font du basket, du hockey, du tennis. Il a la passion des titres accrocheurs et il a le secret des jeux de mots subtils. Mais Christian Michellod est aussi cet homme de 37 ans, complètement consumé par une cause qui lui tient à cœur: les gosses de la rue de Pereira, en Colombie, abandonnés à leur sort et pour lesquels il a fondé une action fabuleuse que tout Valaisan connaît: «Moi pour toi». Parce qu'il n'a pu adopter les 150 enfants qui traînaient par-là lorsqu'il est allé chercher les deux siens, parce que ces regards tristes de mômes affamés et drogués l'ont poursuivi jusqu'à Martigny, il s'est lancé, avec son épouse, à corps perdu, pour en sauver quelques-uns. Et il est en train de réussir tout en maîtrisant complètement une action qui, espère-t-il, lui survivra.

— Comment est née cette formidable action?  
— A cause de deux coups de

foudre. Coup de foudre pour la Colombie, puis pour des gosses abandonnés en 1987. J'ai vécu en Colombie en 1975. Puis la vie a voulu que j'adopte deux petits Colombiens. Lorsque nous avons baptisé Jonas, qui a aujourd'hui 3 ans et demi, j'ai eu l'idée de faire une tombola dans ma famille dont le bénéfice servirait à acheter un congélateur pour le foyer «Esta es mi casa» de Pereira. Le directeur de ce foyer se nomme Jair Duque Carjaval. J'ai fait sa connaissance quand je suis allé chercher Jonas. Et au fond, voir tous ces pauvres gamins que je ne pouvais pas prendre m'a poussé à faire quelque chose pour ce foyer. Puis j'ai adopté mon deuxième fils André Manuel.

— Qui furent les premiers à vous aider?

— Ce fut un copain, Alexis Giroud, qui avait une troupe de théâtre et qui m'a proposé de monter un spectacle dont le produit irait au foyer. En mai 1988, ce

café-théâtre a fait un tabac extraordinaire et là on a vraiment commencé à fonder cette action «Moi pour toi». Ce sigle, c'est un peu le reflet de mon goût pour les titres accrocheurs!

Durant cette première action on espérait récolter 10 000 francs et on est arrivé à 17 000!

— Quel est l'objectif premier que vous poursuivez?

— Nous voulons agrandir et achever le foyer de Pereira. La cité compte 500 000 habitants, elle est située dans la cordillère des Andes à 1457 mètres d'altitude. Ce foyer, uniquement destiné aux «gaminés» — des enfants de la rue — abritera 60 gosses. Il y aura 5 maisons et des ateliers de travail, de boulangerie, d'ébénisterie, etc.). Pour cela je récolte des fonds par le biais de dons, de diverses actions culturelles et de vente d'une ligne de vêtements exclusive.

— Vous êtes très strict sur trois exigences.

— Oui, je ne veux pas d'inter-

médiaires. C'est du main à la main avec le directeur du foyer. L'acheminement des fonds se fait par ligne directe et par étapes: on termine une construction avant de verser l'argent pour la suivante. Et puis l'information sur la situation de cette action se fait par voie de presse de manière régulière. Aujourd'hui nos réalisations avoisinent 100 000 francs. Nous avons fait une maison pour 12 enfants meublée et inaugurée en automne 1989, une boulangerie destinée à la fabrication du pain pour le foyer et pour la vente dans la rue ces jours-ci. Enfin nous avons fait l'acquisition d'une camionnette destinée au transport des enfants et de la marchandise cet été.

— Avez-vous connu des obstacles dans votre action?

— Aucun! Les gens sont extraordinairement positifs. La seule réaction négative en dix-huit mois, c'est celle d'un Fribourgeois qui m'insultait en disant que j'étais un salaud, que sa femme était Colombienne et qu'il n'y avait pas de misère à Pereira. Je n'ai pas pu placer un mot! Cette nuit-là je n'ai pas dormi et j'avoue avoir douté l'espace d'une heure! Puis le lendemain j'ai téléphoné à Bussien qui avait fait les photos en Colom-

bie en lui demandant si je n'avais pas rêvé... Il y a aussi les réflexions du genre: «Oh! mais c'est une petite goutte d'eau!» Je réponds toujours: la mer c'est un tas de petites gouttes d'eau!

— Avez-vous peur d'être débordé, dépassé par votre action?

— Non, mais en cette période de Noël j'ai du boulot pour être partout à la fois! Ça pourrait me prendre du plein-temps. Je fais tout, la correspondance, l'envoi des pulls, ouvrir le local de la rue du Bourg deux fois par semaine. Heureusement qu'il y a ma femme Michelle qui accomplit un travail extraordinaire. Je veux absolument vérifier que chaque franc qui arrive aille au bon endroit. Je vais une à deux fois par année en Colombie pour vérifier que cela fonctionne. Lorsque les gens me donnent 10 francs et que je leur explique que c'est moi qui vais sur place amener les fonds, ils m'en donnent 20!

Sur place, outre le directeur, j'ai 4 personnes qui travaillent pour 48 «gaminés». Ce sont des enfants de la rue, abandonnés ou qui fuient un milieu familial désastreux.

— A ce jour combien avez-vous récolté?

— 160 000 francs. Vu les problè-

mes de drogue, très actuels en Colombie, ces enfants ont touché à celle-ci pour se couper la faim. Ils ont entre 5 et 17 ans! Et les gens m'interpellent souvent pour pouvoir adopter ces enfants. Mais je dois malheureusement mettre les choses au point: pour être adoptés, ces enfants doivent être officiellement abandonnés. Ils doivent avoir un papier d'abandon signé. Et la plupart du temps on n'a pas ces papiers parce qu'on ne sait pas où sont les parents. C'est intéressant de savoir qu'il y a aujourd'hui 16 000 demandes d'adoption que le gouvernement enregistre et il en traite 3 000 à 5 000 par an. Tout le monde veut des petits alors qu'il y aurait des grands à adopter. Mais les gens veulent des bébés. Ça c'est un autre problème!

— Votre prochain objectif?

— On veut construire la cinquième maison pour les enfants. Ça devient urgent! Un des enfants qui devait entrer dans cette maison vient d'être assassiné parce qu'il était le témoin d'un autre assassinat. Il avait 13 ans et cela il faut le dire! C'est Noël dans quelques jours, j'espère que les gens vont jouer le jeu avec notre action «Moi pour toi!» (c.c.p. 19-720-6).

Danièle Delacrétaç



“  
La mer,  
c'est de petites  
gouttes d'eau...  
”

Qui se cache derrière ce frais minois?

## MYSTÈRE BÉBÉ!

Organisé avec la collaboration de l'Union valaisanne du tourisme, du Crédit Suisse, Sion, et de Meubles DECARTE.

Vous trouverez dès demain dans cette page notre grand concours de fêtes. "Mystère bébé" est un jeu organisé par *La vie qui va* avec la complicité de quelques lecteurs, pour vous faire découvrir des personnalités valaisannes à travers leur portrait au plus jeune âge.

Un indice vous mettra sur la piste.

“Dès demain samedi.”



Un exemple particulièrement frappant:  
Vous avez évidemment reconnu dans ce frais minois les traits d'un homme politique bien connu.  
L'indice suivant vous aurait assurément permis de découvrir le bébé-mystère qui ouvre notre série: son métier consiste à bien gérer «notre» argent.  
Vous auriez aussitôt reconnu le conseiller d'Etat Hans Wyer.  
Les autres questions seront de la même facilité.  
A vous de faire preuve de curiosité et de perspicacité.



## Passion à Grenade

Ginette Briant

© Ginette Briant

FEUILLETON

Chaises et fauteuils déplacés, divan aux coussins malmenés témoignaient de la réception qu'avait donnée «El Invincible», réception qui avait dû se prolonger jusqu'au petit jour. La joie de vivre de Diego Morena était très souvent en butte aux critiques. Cependant, les «surboums» du jeune homme ne dépassaient jamais une limite de bon ton. Il semblait qu'il n'en était pas de même, cette fois-ci...

Quelque peu étonnée, Dolorès alla jusqu'à la fenêtre et l'ouvrit. Le patio resplendissait sous le soleil. Le parfum des roses luttait déjà contre l'odeur tenace du tabac, quand un bruit de pas avertit la jeune femme de l'arrivée du matador. Il n'avait pas pris le temps de s'habiller, et portait une tenue de «saut-de-lit» qui

accentuait la minceur de son corps et la finesse de sa taille. Un rapide coup de peigne avait discipliné ses cheveux blonds. L'œil ensommeillé, Diego s'excusa de se présenter à la visiteuse en peignoir.

— Cela n'a aucune importance, dit-elle. Il y a plusieurs jours que je cherche à t'atteindre. Ton domestique prétendait que tu étais à l'hacienda San Fernando.

— Il n'a pas menti.

Se détournant, le jeune homme vida le fond d'une bouteille dans un verre ramassé au hasard.

— Est-ce bien l'heure de boire du malaga, après en avoir ingurgité toute la nuit? remarqua-t-elle en arrêtant sa main.

— Est-ce bien l'heure d'une visite?

— Oh! je sais... Je sais! Tu vas me reprocher de ne pas t'avoir laissé dormir! Quelle mine de papier mâché tu as! Je ne te savais pas si libertin!

Diego porta le verre à ses lèvres. Une grimace de dégoût contracta ses traits.

— Je ferais mieux de prendre du café...

Pas une fois il n'avait soutenu le regard de Dolorès.

— Tu devais voir Ramon pour lui parler de moi. As-tu omis de le faire?

— Non.

— Eh bien?

L'appréhension tremblait dans la voix de la danseuse.

— Je n'ai rien obtenu, avoua Diego d'un ton morne. La rancune qu'il vous porte ne s'est pas atténuée, au contraire!

— As-tu fait état de mes remords? Lui as-tu dit que je ne peux vivre sans son pardon?

— Voyons, Dolorès, ironisa le matador, il n'est pas utile de me jouer la comédie. Je connais le but que vous poursuivez. Me croyez-vous si naïf? Tant que vous ne serez pas devenue marquesa de Villa-Fuentès, vous n'aurez pas de repos.

— Et si cela était?

Elle s'était redressée, le défiait du regard. Il hocha la tête:

— Je crains que vous ne fassiez fausse route. Ramon ne vous aime pas!

— Il m'a aimée! J'en suis persuadée.

— Vous l'a-t-il jamais dit?

— Non, mais... Il détestait sa femme, enchaîna-t-elle. C'était une pauvre loque sans volonté que chacun pouvait manœuvrer à sa guise.

— Et vous ne vous en êtes pas privée!

— Je ne te donne pas le droit de me juger.

— Je le prends, Dolorès. Croyez-moi, laissez Ramon tranquille. Vous êtes sortie de sa vie.

C'est impossible! Il ne s'est pas remarié. Or, pourquoi ne l'aurait-il pas fait, si je n'étais demeurée dans son cœur?

— On peut rester seul, sans pour cela éprouver le regret d'une femme, même aussi belle que vous! Vous vous méprenez! Et d'ailleurs...

Il hésita.

— Allons, parle!

# ANTENNES

TSR  
23.05



■ Spécial Eurythmics  
**CADEAU ROCK**  
Perokstroïka offre  
à ses fidèles  
le concert 1989  
des «Eurythmics»  
précédé d'une interview.  
C'est Noël!

Le public suisse ne les avait pas revu depuis leur prestation au concert de Nelson Mandela en juin 1988. De retour sur scène cet automne, dix mille spectateurs les ont applaudis au Hallenstadion de Zurich. La performance de ce soir a été enregistrée ce 27 octobre à Rome. Le répertoire mélange habilement leurs tubes et les titres du petit dernier «We are too one». «Eurythmics» existe depuis 1977, année où David Stewart et Annie Lennox se rencontrent. Le duo connaît le succès quatre ans plus tard. «J'appartiens à une génération qui ne se laisse pas classer» estime Annie Lennox. Il en va de même pour leur musique.

■ Diva  
**GOÛT DE PUB...**



A2  
23.10

Sauvé par quatre césars, «Diva» impose un style et un ton nouveau.  
Dès lors la carrière de Beineix varie entre reconnaissance et échecs.  
«Diva», c'est aussi la mise sur orbite de l'acteur Richard Bohringer.

Cadrages nouveaux et couleurs sublimes. En 1981, Beineix promettait. Jeune réalisateur dynamique, il introduisait l'esthétisme publicitaire dans le cinéma français. A sa sortie, en 1981, «Diva» connaît une première vie éphémère. Les distributeurs n'y croyaient pas, misant le strict minimum sur sa promotion. Programmé dans un nombre restreint de salles, le film était retiré de l'affiche après quelques jours. Servant pour une fois à quelque chose, les césars lui offrent une véritable résurrection. Récompensé par quatre compressions, «Diva» partit à la conquête du box-office. Deux ans plus tard, Cannes sonne la curie. Avec «La lune dans le caniveau», le réalisateur utilise pourtant les mêmes ingrédients: un roman noir et

des cadrages léchés. Démoli par la critique, lâché par son acteur principal (Gérard Depardieu), Beineix engrange les rancunes. Il retourne à ses spots: Esso, Valentine, Le Portier. Quatre ans s'écoulent et Beineix tient sa revanche avec «37,2». Film culte d'une génération, il conjugue la beauté du regard avec un scénario d'une simple solidité. Auréolé par ce succès, des projets pleins les rétroviseurs, Beineix débarque aux Etats-Unis en 1987. Pas une compagnie ne s'intéresse à son nouveau script «Les chauves-souris». Personne ne lui accorde les vingt millions de dollars demandés. Madonna aurait bien aimé refaire un «37,2» made in USA ou même «L'ange bleu» avec lui. Tout se casse la figure... Dès le 18 juillet 1988, il met en cage et sur pellicule «Roselyne et les lions», sans

doute son œuvre la plus médiocre. Rappelant aux journalistes leur attitude de Cannes, Beineix exerce sur eux la dictature de la mauvaise conscience. Peu oseront dire ce qu'ils pensent vraiment de ce flop. Réussissant un film sur deux, Beineix ne ménage jamais sa peine. «Quand j'écris un scénario avec un autre, je gagne toujours, ce sont des parties truquées. Je pense que parfois ce doit être frustrant. Donc je suis un tyran. Mais un tyran qui respecte les choix clairs et ne force personne à entrer dans sa tyrannie» se justifie Beineix. Il trouve aussi le sens de la métaphore en décrivant de son travail: «Un tournage, c'est comme des grandes vacances: on les commence en amoureux à quinze ans et on les finit adulte et abandonné.»

Quand Michel Polac examine la télévision des années 80, il pique des coups de rogne. «En 1981, grâce au culot de André Harris, «Droit de réponse» s'est installé dans la sacro-sainte tranche des variétés de 20 h 30. Le choc fut très grand et le public suivit ensuite de plus en plus tard le soir. Aujourd'hui, je veux bien qu'on dilapide les crédits de l'Etat dans des opéras de prestige, mais quand on est pas fichu de faire une télévision intelligente à 20 h 30, la culture c'est de la frime. Je sais qu'il ne faut pas rêver quant aux possibilités d'attention du «grand public», n'empêche qu'en le bousculant un peu, il peut changer doucement d'habitudes...» écrit Polac.

ondes courtes

**31,2%** des Français possèdent un magnétoscope. Une étude de la SOFRES leur a demandé ce qu'ils stockaient sur bandes. Parmi les trente émissions les plus enregistrées, on retrouve vingt-six films. En tête se place «Out of Africa» (TF1), «Il était une fois dans l'Ouest» (La Cinq) et «War Games» (A2). Viennent ensuite les documentaires comme «Incroyable M. Bébé» (A2), «Tour Eiffel 89» (TF1) et «Voyage au pays de Frانس-maçons» (TF1).

Toujours dans les pourcentages, le paysage audio-visuel français arrive à cette répartition: 63% de films et de téléfilms, 23% de divertissements et 14% de culture. En heures, cela donne: 379 de fiction, 140 de variétés et 85 de magazines.

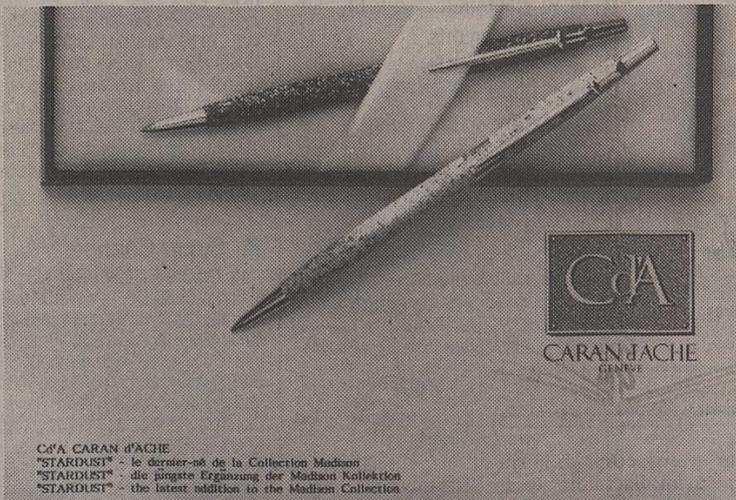
pensée

Le tact, c'est ce que personne ne voit quand il y en a et que tout le monde remarque quand il n'y en a pas.

mon beau sapin

Il embaume déjà la maison ou attend sagement sur la terrasse, le sapin inséparable de la fête de Noël! Si la coutume s'est répandue relativement tard de l'associer à la Nativité, le sapin n'était pourtant pas inconnu, mais il apparaissait sous d'autres formes. Les Romains, pendant les Saturnales de décembre et les calendes de janvier, ornaient leur maison de feuillage vert et même déjà de sapin. C'était une façon de rappeler à soi la nature endormie. Du monde païen, le sapin va entrer dans la tradition chrétienne, au Moyen Age, en symbolisant, lors des mystères, l'arbre de vie et de connaissance, souvenir du paradis. C'est ainsi que notre sapin enluminé rappelle Adam et Eve, et reste indétrônable...

## Grande signature



Lettres d'amour ou lettres d'affaires... messages amicaux ou messages administratifs... billet doux ou billet amer... Avec le nouveau stylo à bille Stardust, de la collection Madison, tous les écrits prendront une autre dimension... Issu d'un matériau inédit, spécialement conçu pour lui donner l'apparence naturelle de la pierre, mais dont la dureté le rend incassable, ce stylo, c'est le plaisir d'écrire et de bien écrire! Equipé d'une cartouche Goliath de longue durée et paré d'un clip plaqué or en forme d'épée, c'est le cadeau idéal pour tous ceux que l'écriture attire et enchante...

## Compte à rebours avant les fêtes

Saumon fumé... terrines et pâtés... chocolats... sucreries... difficile de résister à tant de tentations! Un ou deux jours avant le jour J, mettez au menu les crudités de saison, les salades mélangées arrosées d'un jus de citron, les légumes verts (souvenez-vous que les légumes surgelés ont la même valeur nutritive et contiennent tout autant de vitamines que les légumes frais). Dégustez-vous de bons potages de légumes assez consistants mais limités en pommes de terre. A vous les grillades, œufs à la coque, fromages maigres, compotes sucrées avec un édulcorant ou... pas sucré du tout! Proscrivez autant que possible les charcuteries, les plats en sauce, les pâtisseries, les fromages gras et les alcools, réservez tous ces plaisirs pour les festivités. Mais attention, n'entreprenez pas de régimes trop sévères. Ils vous affameront et risqueront d'affaiblir votre organisme. Sans compter qu'à force de frustrations, vous finirez par vous jeter sans discernement sur tout ce qui fait ventre...

# FEMMES

## Filets de merlan aux poireaux et à l'orange

Recette calculée pour quatre personnes

- |  |  |
|--|--|
| 3 poireaux                                       | laver et couper en rondelles, étaler dans un plat à gratin |
| sel, poivre, 1 cuillerée à soupe d'huile d'olive | assaisonner, arroser                                       |
| 4 beaux filets de merlan de 200 g chacun         | les poser sur les poireaux                                 |
| le jus de 2 oranges                              | arroser  |
| 2 feuilles de laurier                            | émietter et parsemer sur les filets                        |

Cuire à four chaud une quinzaine de minutes et servir avec un riz créole. Vous pouvez remplacer les poireaux par des endives qui se marient très bien avec le goût de l'orange. Quelques brins d'aneth frais, finement ciselés peuvent être parsemés sur les filets de merlan.

## Un hiver au frais...

En hiver, les plantes souffrent dans les maisons trop chauffées. Ce n'est pas tant la chaleur qui leur est néfaste que son association avec le manque de lumière et la sécheresse de l'air. Les plantes poussent, mais s'étiolent, transpirent et s'épuisent. A défaut d'éclairage de complément et d'humidité ambiante artificielle, il faut tout simplement ralentir leur croissance en les plaçant dans une pièce moins chaude et en réduisant les arrosages en conséquence. Ce traitement de longue durée, jusqu'au printemps, n'a pas les inconvénients des déplacements passagers. Dans tous les cas, en hiver, pensez à baisser le chauffage la nuit, la plupart des plantes exigent une température nocturne moins élevée que celle du jour, tout comme nous d'ailleurs...

Certaines espèces exigent d'être mises «au frais» à une température de 10 à 15 degrés pour bien se porter: yucca, oranger, laurier-rose, ficus, hibiscus, cactées, tilleul d'appartement, etc. Et rappelez-vous que les plantes fleuries des fêtes de fin d'année durent longtemps dans une pièce fraîche, et que le cyclamen a tout simplement horreur de la chaleur.

LA RUBRIQUE DE MARIA GESSLER



- 10.25 Demandez le programme!
- 10.30 Viva  
L'album de photos du XX<sup>e</sup> siècle: Henri Lartigue.
- 11.10 Mike Hammer  
Des diamants et des dégâts.
- 11.55 La petite maison dans la prairie  
Amour.
- 12.45 TJ-midi
- 13.15 Doña Beija
- 13.40 Côte ouest  
Le mensonge.

Sur la chaîne suisse allemande: émission spéciale en direct de Berlin

13.55 Ouverture de la porte de Brandebourg  
Commentaire français.

- 14.30 Gros Cœur  
Film de Pierre Joassin. Avec: Bernard Le Coq, Fanny Cottençon.
- 16.10 Les routes du paradis  
La nuit de Noël.
- 17.00 C'est les Babibouchettes!  
Sur les toits de la ville en attendant Noël. La poète machine avec Henri Dès, Ginette et Dussac. Alex.
- 17.15 Histoire de la maison bleue  
Vertoline est amoureuse.
- 17.30 Le club des cinq
- 17.55 Pif & Hercule
- 18.05 Loft Story  
Joyeux Noël.
- 18.35 Top models
- 19.00 Journal romand
- 19.20 24 paquets
- 19.30 TJ-soir
- 20.05 Tell quel  
Familles des otages au Liban: l'angoisse et l'espoir. Reportage de Peter Entell et Janka Kaempfer Louis.

## 20.35 Deux amis pour la vie

Téléfilm d'Alain Chartrand (Canada).  
Avec: Françoise Faucher, Paul Hébert, Roger Joubert, Jean Mathieu, Anais Goulet-Robitaille, Gisèle Schmidt.  
Simone reçoit la visite d'Alex, son ex-mari, à l'hôpital où elle vient de subir une opération délicate. Elle lui apprend alors que sa santé ne lui permet plus de vivre seule et lui propose de reprendre la vie commune.



## 22.00 Mon œil

A la veille des Fêtes, Valérie Bierens de Haan et Michel Dami proposent un certain regard sur les Suisses gourmands et gourmets: ils mangent, elle mange. Ils se réjouissent de manger, elles se souviennent de ce qu'elles ont mangé.

**A gogo**  
(vu par Francis Reusser).

**Repas de noces**  
(vu par Roger Gillioz).

**La santé d'abord**  
(vu par Michel Dami).

**Sur le pouce**  
(vu par Roger Gillioz).

**La table d'un gourmet**  
(vu par Valérie Bierens de Haan).

**Menu coquin**  
(vu par André Darteville/Micheline Leblud).

**Œil pour œil**  
(vu par Serge Minkoff).

- 23.50 TJ-nuit
- 23.05 Perokstroika  
Spécial Eurythmics.
- 1.05-1.10 Bulletin du télétexte



- 6.00 Santa Barbara
- 6.25 Flash info - Météo
- 6.30 Les amours des années grises  
Histoire d'un bonheur.
- 6.58 Météo - Flash info
- 7.25 L'odyssée sous-marine du commandant Cousteau  
Fortunes de mer.
- 8.25 Téléshopping
- 8.55 Club Dorothée Noël
- 10.25 L'école buissonnière  
Disney classique. Les compagnons de l'aventure. Avec: Fabrice Josso, Arthur Nauzyciel. Le piaf.

- 11.30 Jeopardy
- 12.00 Tournez... manège
- 12.30 Le juste prix
- 13.00 Journal
- 13.30 Météo - Trafic info
- 13.32 La Bourse
- 13.35 Les feux de l'amour
- 14.20 Cigalon
- 15.55 Club Dorothée Noël  
Fiction: Cap danger. Les chevaliers du zodiaque. Fiction: Salut Les Musclés. Clip. Les jeux.
- 18.00 Hawaii, police d'Etat  
Terreur légale.
- 18.55 Avis de recherche  
Invité: Enrico Macias.
- 19.05 Santa Barbara
- 19.30 La roue de la fortune
- 20.00 Journal - Météo
- 20.28 Trafic info
- 20.30 Tapis vert

## 20.35 Avis de recherche

Invité: Enrico Macias.  
Invités d'honneur: Sylvie Joly, le Crazy Horse Saloon.  
Variétés: Yves Duteil, Claudia Phillips, Jason Donovan, Elsa, Début de Soirée, Bonnie Tyler, Vidéo clip, les enfants sans Noël, avec l'abbé Pierre.

22.30 Et si on se disait tout  
Invité: Christophe Lambert.

## 23.30 Et puis quoi encore!

Invités: Claude Maurane et Alex Métayer.  
Rubriques: Zapping. Peut mieux faire. Le bide parade. Gonflé. Séquence musicale. Un jeune artiste plasticien. Un dessinateur-humoriste. Arrêt sur image. Le toc chaud.

- 0.35 TF1 dernière
- 0.50 Météo - Bourse
- 0.55 Intrigues
- 1.25 Des agents très spéciaux
- 2.10-3.15 TF1 nuit

### Suisse alémanique

- 12.55 Tagesschau
- 13.00 Love Boat
- 13.55 Nachschau am Nachmittag
- 16.10 Tagesschau
- 16.15 DRS nach vier
- 17.00 Fernrohr
- 17.45 Gutenacht-Geschichte
- 18.00 Laura und Luis Weihnachtsserie.
- 18.55 DRS aktuell
- 19.30 Tagesschau - Sport
- 20.05 Der Glücksritter - Die Abenteuer des Robert Curwich
- 21.10 Die Freitagrunde
- 22.15 Tagesschau
- 22.35 Hondo  
Hondo and the Apaches.
- 23.55 Nachtbulletin

### Suisse italienne

- 15.45 Rivediamoli insieme
- 17.15 Supersaper Il timpano rotto.
- 17.45 TG flash
- 17.55 Un cartoon al giorno
- 18.00 Bersaglio rock Che bello!
- 18.25 In bocca al lupo!
- 19.00 Attualità sera
- 19.45 Telegiornale
- 20.20 Centro
- 21.25 Eurocops  
La borsa o la vita.
- 22.25 TG sera
- 22.40 Venerdì sport  
Hockey su ghiaccio.
- 23.20 Prossimamente cinema
- 23.30 Ai confini della realtà  
The Twilight Zone.
- 0.55-1.00 Teletext notte



- 6.30 Télématin  
Journaux à 7.00, 7.30 et 8.00.
- 8.35 Amourosement votre
- 9.00 Eric et compagnie
- 11.20 Les Rikikis au pays du Père Noël  
Départ du troll.
- 11.25 Les voisins
- 11.55 Météo - Flash info
- 12.00 Les mariés de l'A2
- 12.30 Trivial Pursuit
- 12.55 C'était quand?
- 13.00 Journal - Météo
- 13.45 Falcon Crest  
L'énigme (2).
- 14.10 C'était quand?
- 14.15 La reine Margot  
Film de Jean Dréville et Abel Gance.
- 16.05 La planète magique
- 17.25 Les voisins
- 17.50 Mac Gyver  
La cible.
- 18.40 Flash info
- 18.45 Des chiffres et des lettres
- 19.00 Top models
- 19.20 C'était quand?
- 19.25 Dessinez, c'est gagné
- 19.55 C'était quand?
- 20.00 Journal - Météo

## 20.35 Eclats de rire

Présenté par Sylvie Joly.  
Invités: Jean-Marie Bigard, Didier Gustin, Pierre Palmade, Seymour Brussel, Anne Roumanof, Sylvie Joly, Laurent Spielvogel, Guy Bedos, Annie Gregorio, Guy Lecluyse.

- 21.25 C'était quand?
- 21.30 Apostrophes  
Grand standing.  
Invités: André Bruyères, pour Sols; Marianne Comoli, pour Desserts de rêve des sœurs Scott; Eustache Kossakowski, pour Lumières de Chartres; Etc.
- 22.45 Quand je serai grand  
Invité: Jean Ederm-Hallier.
- 22.50 Dernière édition
- 23.08 60 secondes  
Invité: Ben, artiste.

## 23.10 Diva

Film de Jean-Jacques Beineix.  
Musique: Vladimir Cosma.  
Avec: W. Wiggins Fernandez, Frédéric Andréi, Richard Bohringer, Thuy An Luu, Jacques Fabbri, Chantal Deruaz.  
Jules est un jeune postier passionné d'opéra. Il voue une admiration sans bornes à la grande chanteuse Cynthia Hawkins.

### La 5

- 6.00 Le journal permanent
- 7.30 Matinée sur La5
- 12.30 Journal images
- 12.35 Duel sur La5
- 13.00 Le journal
- 13.30 Deux cents dollars plus les frais
- 14.30 L'inspecteur Derrick
- 15.30 Le renard
- 16.45 Youpi, l'école est finie
- 18.50 Journal images
- 19.00 Happy Days
- 19.30 Le bar des ministères
- 19.57 Le journal
- 20.30 Drôles d'histoires
- 20.40 Superpolair:  
Gueule d'arnaque  
Avec: Hugues Quester, Philippe Rouleau.
- 22.20 Reporters
- 23.25 Conflit fraternel  
Avec: Karl-Heinz von Hassel, Hans-Werner Bussinger.
- 0.00 Le minuit pile
- 0.05 Les polars de La5

### M6

- 6.00 S'il te plaît, montre-moi nos histoires
- 6.20 Boulevard des clips
- 12.30 La petite maison dans la prairie
- 13.20 Madame est servie
- 13.45 La Clinique de la Forêt-Noire
- 14.35 Boulevard des clips
- 17.05 L'homme de fer
- 18.05 Multitop
- 18.35 Campus show
- 19.00 Magnum
- 19.54 6 minutes
- 20.00 Madame est servie
- 20.30 Sacandale au pénitencier  
Avec: Paul-Michael Glaser.
- 22.05 Brigade de nuit
- 23.00 Médecins de nuit
- 23.00 Capital
- 23.50 6 minutes
- 0.00 Les nuits de M6



- 8.00 Amuse 3
- 11.53 Espace 3 entreprises
- 12.00 12/13
- 13.05 Si Guitry m'était conté  
Toa (5).
- 13.30 Regards de femme
- 14.03 Splendeurs sauvages
- 14.30 La vie à cœur
- 15.00 A cœur ouvert
- 15.25 Télé pour - Télé contre
- 16.03 Télé-Caroline  
Avec: Michel Fugain.
- 16.40 Soupçons  
Téléfilm d'Andrew Grieve.
- 18.15 Max Follies  
Max est charitable.
- 18.30 Questions pour un champion
- 19.00 Le 19-20  
19.10-19.33 Journal de la région.
- 19.55 Les contes de Noël
- 20.05 La classe
- 20.30 Spot INC  
Les whiskies.

## 20.35 Thalassa

Beau temps sur l'archipel. Situé à mi-chemin entre l'Europe et les Etats-Unis, l'archipel des Açores est aujourd'hui un peu oublié. Pourtant, ces neuf îles volcaniques ont été très longtemps le rendez-vous des navigateurs et des voiliers en partance pour le Nouveau-Monde. Aujourd'hui, cet archipel est une province du Portugal qui vit difficilement d'élevage et de pêche.

- 21.30 Le retour d'Arsène Lupin  
7. Le canon de Junot.
- 22.30 Soir 3
- 22.55 Moscou-Vladivostok
- 23.40 Max Follies
- 23.55-0.10 Cocktail de nuit



- 12.30 European Business Channel
- 13.00 Popeye
- 13.10 Les deux font la loi
- 13.35 Frog Show
- 13.50 Célibataire malgré lui  
96' - USA - 1979.  
Film de John Liewellyn Moxey. Avec Earl Holliman.
- 15.25 Zig Zag Story  
95' - France - 1983.  
Film de Patrick Schulman.
- 17.00 Dessins animés
- 17.45 La cinquième dimension
- 18.15 Throb
- 18.40 Cliptonic
- 19.05 TCR sports
- 19.40 Les deux font la loi
- 20.05 Frog Show
- 20.24 Ciné-journal suisse
- 20.30 Je suis timide mais... je me soigne  
90' - France - 1978.  
Film de Pierre Richard.
- 22.00 Reilly, l'as des espions
- 22.50 Huit millions de façons de mourir  
115' - USA - 1986.  
Film d'Hal Ashby.
- 0.45 Preuve à l'appui  
96' - USA - 1988.  
Film de Roy Campanella II. Avec Margot Kidder.
- 2.20 Film érotique
- 3.35 Twisted Sister en concert



- ARD - Allemagne 1  
9.00 TS. 9.03 Ringstrassenpalais. 9.45 Aerobic. 10.00 TS. 10.03 Die Reportage. 10.50 ARD-Ratgeber. 11.00 TS. 11.03 Die Goldene 113.00 TS. 13.05-13.45 ARD-Mittagsmagazin. 14.00 Die schwarzen Brüder. 14.50 TS. 14.55 Die schwarzen Brüder. 15.45 Vorhang auf. 17.15 TS. 17.25 Regionalprogramme. 20.00 TS. 20.15 Disneys wunderbare Weihnachtsreise in Europa. 21.50 Gott und die Welt. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Sketchup. 23.50 Brocks letzter Fall 1.10 TS. 1.30-1.35 Nachtgedanken
- ZDF - Allemagne 2  
9.00-13.45 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.45 EURO. 14.25 Peters Popshow. 16.00 Heute. 16.05 Technik 2000. 16.30 Tom und Jerry. 17.00 Heute. 18.25 Inspektor Hooperman. 19.00 Heute. 19.30 Auslandsjournal. 20.15 Der Alte. 21.15 Showfenster. 21.45 Heute-Journal. 22.10 Aspekte. 22.50 Macho Callahan. 0.25 Heute

### SWF - Allemagne 3

- 8.15 Bewegung macht Spass. 8.30 Telekolleg II. 16.30 Die Instrumente des Orchesters von Benjamin Britten. 17.00 News of the week. 17.30 Telekolleg II. 18.00 Jack London. 18.30 Fury. 19.00 Abendschau. 19.30 Gesundheitstreff. 20.15 Menschen und Strassen. 21.15 Kulturszene. 21.45 Wortwechsel. 22.30 Die Borneoreise. 23.15 Jazz-Zeit. 0.35 Nachrichten

### FSI - Autriche

- 9.00 Nachrichten. 9.05 Der Untermieter-die Nervensäge. 9.30 Russisch. 10.00 Schulfernsehen. 10.15 Schulfernsehen. 10.30 Heinz im Mond. 11.55 Paradiese der Tiere. 12.20 Inlandsreport. 13.20 Aktuell. 13.30 Wir in den Ferien. 14.00 Die Heilige und ihr Narr. 15.30 Inspektor Gadget. 16.00 Am, dam, des. 16.35 Hits und Tips. 17.05 Curiosity Show. 17.35 Salzburg bringt. 18.00 Wir in den Ferien. 18.30 Mit Leib und Seele. 19.30 Zeit im Bild. 20.00 Sport. 20.15 Der Alte. 21.20 Dynasty. 22.05 Seitenblicke. 22.45 Max Headroom. 23.30 Aktuell. 23.35 Nevada-Pass. 1.05 Nachrichten

### RAI - Italie

- 7.00 Uno mattina. 9.40 Santa Barbara. 10.30 TG1-Mattina. 10.40 Ci vediamo. 11.40 Raiuno risponde. 12.00 TG1-Flash. 12.05 Piacere Raiuno. 13.30 TG. 14.00 Fantastico Bis. 14.10 Tam Tam Village. 15.00 L'Aquilone. 16.00 Big! 18.00 TG1-Flash. 18.05 Padri in prestito. 18.45 Santa Barbara. 20.00 TG. 20.30 Un magico Natale. 22.05 Alfred Hitchcock. 22.35 TG. 22.45 Notte rock. 23.15 Aspettando Natale. 0.15 TG1-Notte

### TV5

- 16.05 TV5 infos. 16.15 Reportages. 17.15 Les francofolies de Montréal. 17.45 La vérité est au fond de la marmite. 18.15 Des chiffres et des lettres. 18.35 Le village dans les nuages, émission pour les enfants. 18.55 Club TV5. 19.00 Ushuaia. 19.30 TV5 infos. 19.40 Papier glacé. 20.00 Club de l'Europe. Les nouveaux accords de Lomé IV. 21.00 Visa pour le monde. 22.00 Journal. 22.30 Ciné-club. Claire... cette nuit et demain. Film de Nardo Castillo. 23.55-0.55 Du côté de chez Fred

### Super Channel

- 7.00 Daybreak. 8.00 The Mix. 14.30 Hotline. 15.30 Off The Wall. 16.30 On The Air. 18.30 Hit Studio International. 19.30 Time Warp. 19.55 World News and Goodyear Weather. 20.00 Snub. 20.30 Max Headroom. 21.00 Hit Studio International. 22.00 World News and Goodyear Weather. 22.10 Concert Special. 23.40 Power Hour. 0.10 World News. 0.20 Power Hour. 1.20 Time Warp



- Informations toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00) et à 6.30, 7.30, 8.30. Journaux entre 6.00-9.00, 12.30-13.00 et 17.30-19.00.
- 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.
  - 6.00 Journal du matin.
  - 6.30 Journal des régions et titres de 7.00.
  - 6.43 «Levez l'info», l'auditeur du jour.
  - 6.50 Journal des sports.
  - 7.12 Kiosque.
  - 7.25 Commentaire d'actualité.
  - 7.38 «Levez l'info», la question du jour.
  - 7.40 Journal de la course autour du monde.
  - 7.44 «Levez l'info», le jeu du vrai ou faux.
  - 7.50 «Juste avant l'école», avec Henri Dès.
  - 8.12 Revue de presse romande.
  - 8.25 Jean-Charles en liberté.
  - 8.35 Cours des monnaies.
  - 8.36 «A l'affiche».
  - 8.40 Les dernières nouveautés du disque.
  - 9.05 Petit déjeuner.
  - 10.05 5 sur 5.
  - 11.00-11.05 Info pile, bulletin boursier.

Sur OM (ondes moyennes) unique-ment: 10.05-12.00 La vie en rose.

- 12.05 SAS (Service assistance scolaire).
- 12.20 Le bras d'humeur.
- 12.30 Journal de midi.
- 13.00 Une île. La vie de Jacques Brel aux Marquises.
- 14.30 Le Roman du Rhône.
- 15.05 5 comiques à la une.
- 16.05 Instantané.
- 17.05 80-90/Hit parade.
- 17.30 Journal des régions.
- 18.00 Journal du soir.
- 18.15 Journal des sports.
- 18.30 Page magazine.
- 19.05 A l'Est, il y a du nouveau.
- 20.05 Atmosphères.
- 22.30 Les cacahuètes salées.
- 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.



Info pile à 6.00, 7.00, 8.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 et 24.00

- 0.05 Notturmo. Le concert de Dis-que en lice.
- 2.00 Choix musical
- 6.10 env. Matin pluriel. Aubades.
- 6.40 env. Clé de voûte.
- 7.10 env. Musique envie.
- 8.10 env. La vie parisienne.
- 8.45 Redécouvertes.
- 9.15 Magellan. Récréation: Noël provençaux.
- 9.30 Les mémoires de la musique.
- 10.00 env. Programme musical.
- 11.05 Question d'aujourd'hui.
- 11.30 Le livre de Madeleine.
- 12.05 Entrée public. Les Rois mages, racontés par Claude Mettra.
- 12.35 env. Billet de faveur.
- 13.05 Musimag. Musique entre haute couture et artisanat.
- 14.05 Cadenza: Concert symphonique, avec l'Orchestre de la RTSI. Dir. Marc Andreea. W. a. Mozart, Z. Kodaly, N. Moret, W. A. Mozart, J. Rodrigo.
- 16.05 A suivre... Contes: Le voyage de Noël.
- 16.30 Appoggiature.
- 18.05 Espace 2: magazine. Dossier. Cinéma et communication. Alain Tanner: portrait d'un cinéaste (1).
- 18.35 JazzZ.
- 19.20 Novitads.
- 19.30 Per i lavoratori italiani.
- 20.05 Orchestre de chambre de Lausanne. Prélude. Concert de Noël. Dir. Andras Farkas. J.-S. Bach, F. Schubert, S. Bach.
- 22.15 env. Démarge. Convergences - Divergences.
- 0.05-5.59 Notturmo.



- 6.00 La première de RSR.
- 10.00 Les infos.
- 10.05 Clin d'œil avec Pierre-Alain Roh.
- 11.50 Les consommatrices.
- 12.30 La première.
- 18.00 Les informations internationales, régionales et locales.
- 19.00 Jeux.
- 19.05 Enfantillages.
- 19.15 La page magazine. Préparons Noël avec Jean-Luc Ballestraz.
- 20.00 Les infos.
- 20.05 Bateau livre. Présenté par Stéphane Délétroz et Jacques Tornay.
- 22.00 Les infos.
- 22.05 FM & Compagnie avec Flavio Santi.
- 23.00 Les infos.
- 24.00 Musique de nuit.



TF1 - 14 h 20 - Cigalon.

# MÉTÉO



## La toute dernière chance

Pour tout le pays: éclaircies de foehn dans l'est, sinon ciel très nuageux et pluies s'intensifiant ce soir. Neige dès 1800 mètres environ, passant à 1000 mètres la nuit ou demain matin (la toute dernière chance pour un Noël blanc à la hauteur des stations). Vent du sud-ouest fort en altitude.

### Evolution probable jusqu'au mardi 26 décembre

Demain: très nuageux, pluies le matin (neige à 1000 m), puis éclaircies. Dimanche: assez ensoleillé malgré des passages nuageux en altitude. Lundi et mardi: variable avec quelques pluies au nord, à nouveau doux.

**A Sion hier:** couvert et pluie (pas prévue en Valais), en général faible, pratiquement toute la journée, s'espacant vers le soir (neige très haut, vers 3000 m), vent très faible, 8 degrés. - **A 13 heures:** - 8 à Montréal, - 4 au Jungfrau à 3580 m, - 3 à Oslo (neige partout), 6 à Chamoson, 7 à Crans-Montana, 8 à Fey-Nendaz et Gstaad, 9 au Sépey, à Berne et Schaffhouse, 11 à Adelboden et Salamanque, 15 à Gènes et Lisbonne, 18 à Bilbao (pluie partout), 0 au Sântis, 2 à Arosa, 4 au Pilate, 5 à Ambri, 6 à La Sage, 7 à La Dôle et Magadino, 8 à Locarno et Milan, 9 à Lugano, Aarau et Engelberg, 10 à Montreux et Einsiedeln, 11 à Vouvry-Aigle, Lausanne, Neuchâtel et Zurich, 12 à Viège et Genève, 13 à Saint-Gall et Fahy, 14 à La Haye et Paris, 15 à Bordeaux, 16 à Rome, 17 à Marseille et Murcie (très nuageux partout), 0 à Moscou, 2 au Grand-Saint-Bernard, 4 à Davos, 12 à Glaris et Altdorf, 13 à Grenade, 14 à Bruxelles, 15 à Nice et Bonn, 17 à Vaduz, Palma et Alicante, 25 à Rio (peu nuageux partout), - 15 à Chicago, - 2 à Helsinki, 2 au Weissfluhjoch, 8 à Zermatt, 9 à San Francisco, 10 à Disentis, 12 à Varsovie, 14 à Coire, Berlin et Londres, 16 à Séville et Belgrade, 17 à Palerme et Jérusalem, 18 à Malaga, 21 au Caire, 24 à Ténériffe, 25 à Las Palmas, 32 à Bangkok (ciel bleu partout).

**L'ensoleillement à la fin novembre 1989:** Sion coteau 2246, Crans-Montana 2245, Magadino 2190, Locarno 2184, Sion aéroport 2119, Lugano 2080, Stabio 1967, Moléson 1945, Viège 1941, Lausanne 1924, La Dôle 1923, Nyon 1884, Genève 1870, Vouvry-Aigle 1840, Sântis 1837, Ulrichen 1823, Berne 1804, Bâle 1789, Fahy 1773, Pilate 1760, Zermatt et Coire 1744, Davos 1708, Grand-Saint-Bernard 1695, Neuchâtel 1683, Zurich 1671, Saint-Gall et Samedan 1670, Adelboden 1618, Wädenswil 1617, Ambri-Plotta 1610, Klotten 1600, Wynau 1569, Aarau 1534, Lucerne 1493, Engelberg 1451, Schaffhouse 1422, Altdorf 1402, Glaris 1301 heures. Le Valais devance légèrement le Tessin. Crans-Montana devrait l'emporter.

\*\*\*

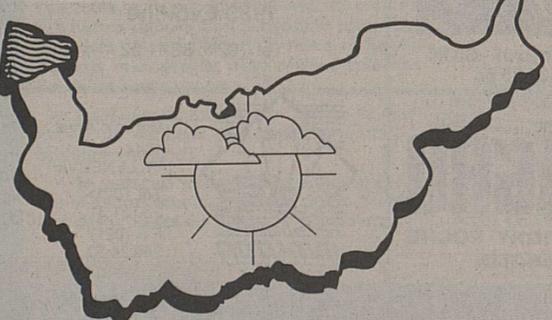
### Le temps probable pour le week-end en Valais

Demain: précipitations le matin (neige vers 1000 m), ensuite éclaircies. Dimanche: assez ensoleillé malgré des passages nuageux l'après-midi. Lundi et mardi: variable avec quelques précipitations, à nouveau doux.

### SAMEDI



### DIMANCHE



### Une montre qui semble venir d'ailleurs

«La Coupole». La nouvelle Rado. Une vraie Rado. Novatrice. Originale. Fulgurante. Verre saphir inrayable en forme de coupole. Fr. 650.-.

# RADO

# LANGEL

Martigny Av. de la Gare  
Monthey Rue du Coppet

# CINÉMA

### CRANS

A 14 h 30 et 16 h - Sans limite d'âge  
**OLIVER ET COMPAGNIE**  
A 18 h 30, 21 h et 23 h - 10 ans  
**RETOUR VERS LE FUTUR II**  
027 / 41 11 12

CRISTAL

### SIERRE

A 20 h 30 - 10 ans  
Réglez vos montres, le futur est de... retour  
Michael J. Fox, Christopher Lloyd dans un film de Robert Zemeckis  
**RETOUR VERS LE FUTUR (Deuxième partie)**  
L'équipe du premier méga-hit présente une suite tout aussi trépidante et enthousiasmante.  
027 / 55 01 18

BOURG

A 19 h - 14 ans - Changement de salle  
Tendre, drôle, émouvant...  
**QUAND HARRY RENCONTRE SALLY**  
Un petit bijou de comédie signé Rob Reiner.  
A 21 h - 12 ans  
On rit, on pleure et c'est beau. Tout simplement.  
**CINÉMA PARADISO**  
de Giuseppe Tornatore, avec Philippe Noiret, Jacques Perron.  
Prix spécial du jury Cannes 1989.  
027 / 55 14 60

CASINO

### SION

A 20 h 30 - 10 ans  
**RETOUR VERS LE FUTUR II (Back to the Future II)**  
Steven Spielberg présente un film de Robert Zemeckis, avec Michael J. Fox et Christopher Lloyd.  
Réglez vos montres, le futur est de retour... vous allez vous régaler à la vision de ce petit chef-d'œuvre... A voir...  
027 / 22 32 42

ARLEQUIN

A 20 h 30 - 16 ans  
**BLACK RAIN**  
de Ridley Scott, avec Michael Douglas et Andy Garcia.  
Un thriller aussi tranchant qu'une lame de rasoir... Ça passe... et, ça casse...  
027 / 22 32 42

CAPITOLE

A 20 h 30 - 14 ans  
**FAMILY BUSINESS**  
de Sidney Lumet. Une comédie policière où le cambriolage se pratique en famille. Et quelle famille! Avec Sean Connery, Dustin Hoffman, Matthew Broderick. Un film qui affiche une santé insolente...  
027 / 22 15 45

LUX

### MARTIGNY

Ce soir vendredi, à 19 h  
Sans limite d'âge  
Prolongation troisième semaine  
Un merveilleux spectacle pour tous!  
**OLIVER ET COMPAGNIE**  
Le tout nouveau dessin animé dans la grande tradition «Disney».  
Ce soir vendredi, à 20 h 30 - 10 ans  
Première suisse  
La nouvelle superproduction de Steven Spielberg qui bat tous les records de recettes aux Etats-Unis (45 millions de dollars en cinq jours)  
**RETOUR VERS LE FUTUR (Deuxième partie)**  
de Robert Zemeckis, avec Michael J. Fox et Christopher Lloyd.  
Son stéréo dolby-SR.  
026 / 22 17 74

CASINO

Dès ce soir vendredi, à 20 h 30  
12 ans  
Gags et aventures!  
James Belushi et son chien «K 9» vous feront rire aux larmes dans  
**CHIEN DE FLIC - K 9**  
Le nouveau succès de Rod Daniel.  
026 / 22 26 22

CORSO

### MONTHEY

Dès ce soir à 20 h 30 - 10 ans  
En stéréo - En grande première!  
Réglez vos montres! Steven Spielberg et le futur sont de retour  
Michael J. Fox et Christopher Lloyd dans  
**RETOUR VERS LE FUTUR (Deuxième partie)**  
Un film de Robert Zemeckis.  
«Le retour» n'était qu'un début...  
025 / 71 22 60

MONTHEY

A 20 h 30 - 12 ans  
En grande première!  
La plus belle affiche 1989-1990!  
Sean Connery, Dustin Hoffman, Mathew Broderick dans  
**FAMILY BUSINESS - PÈRE ET FILS**  
Une comédie dont seul a le secret Sidney Lumet.  
025 / 71 22 61

PLAZA



# URGENCES



## SERVICES MÉDICAUX

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, tél. 111. Saint-Maurice: médecin de garde: Clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12. Monthey: service de garde, tél. 71 11 92. Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, tél. 26 15 11.



## PHARMACIES DE SERVICE

Loèche-les-Bains: 61 15 15. Sierre: Bonvin, tél. 55 10 29. Crans-Montana: s'adresser au 111. Sion: Zimmermann, tél. 22 10 36 ou 23 20 58. De Vétroz à Fully: du 18 au 24 décembre: Pharmacie de Charnot, Fully, tél.: Natel (077) 28 14 24. Martigny: tél. 111. Saint-Maurice: Pharmacie de la Gare, tél. 65 30 75. Monthey: Buttet, tél. 71 38 31. Bex: Pharmacie Centrale, tél. 63 16 24 (sur ordonnance). Aigle: hôpital d'Aigle, tél. 26 25 11.



## AMBULANCES

District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: tél. 55 17 17. Sion: police municipale, tél. 23 33 33. Martigny: service officiel, tél. (026) 22 24 13. Saint-Maurice: tél. (025) 71 62 62 et (026) 22 24 13. Monthey: tél. 71 62 62. Entremont et Bagnes: service officiel, tél. (026) 22 24 13; Ambulance Yerly, tél. (026) 83 18 13. Aigle: tél. 26 27 18.



## SERVICES DENTAIRES

Sierre, Sion, Martigny: tél. 111.



## AUTO-SECOURS

Sierre: garagistes siérois, tél. 55 55 50. Auto-Secours siérois, tél. 55 24 24. Sion: Garage Olympic, A. Antille, 1950 Sion, tél. (027) 23 35 82 jour et 23 37 76, nuit. Auto-Secours accidents séduinois: tél. 23 19 19. Martigny: Jean-Bernard Frassa, Assistance Valais dépannage, jour et nuit toute l'année, tél. (026) 22 43 43. Auto-Secours des garagistes de Martigny, tél. (026) 22 89 89. Saint-Maurice: Garage de la Cascade, E. Bourgeois, tél. (026) 64 16 16. Monthey: tél. 71 17 82. Brigade: patrouilleurs TCS, tél. (022) ou (031) 140. Membres TCS: tél. 140.



## TAXIS

Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, tél. 55 63 63. Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, tél. 41 85 85. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, tél. 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, tél. 41 34 65, le jour; tél. (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures. Saint-Léonard, tél. 31 12 69. Sion: station centrale de la gare, tél. 22 33 33. Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, tél. 22 32 31. Saint-Maurice: taxiphone, tél. 71 17 17. Monthey: station place Centrale de la gare, tél. 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, tél. 71 17 17. Bex: taxiphone, tél. 71 17 17.



## DIVERS

La main tendue, tél. 143. SOS futures mères, permanence 24 h sur 24, tél. (027) 22 12 02 Sion et (025) 65 30 30 Chablais. Service de dépannage du 0,8%, tél. (027) 22 38 59. Baby-sitting: Sion, tél. 23 15 08 et Martigny, tél. 85 22 33. GAAM: Groupe d'appui à l'allaitement maternel Monthey et environs, tél. 71 83 41, 71 69 70, 81 12 11 et 71 46 59. Alban Jossen, réparations prothèses dentaires, Sion, tél. 23 43 64 ou 22 44 19 (jour et nuit).

# BOURSE ET TENDANCES

## COMMENTAIRE

Si les spécialistes nous disent que le bénéfice de Roche devrait progresser de 15% en 1990, celui de Holderbank de 9,8% et que l'année 1990 s'annonce sous les meilleurs auspices ou encore que la Danzas est recommandée sur la base d'une croissance «douce» et de la perestroïka: nous pouvons les croire! Ce langage est d'ailleurs couramment tenu par les banques sur la plupart des valeurs cotées. Des perspectives favorables, une rentabilité croissante et une solide situation financière sont leurs caractéristiques principales. Autant de qualificatifs méritent une appréciation boursière plus musclée et ce serait sans doute chose faite si les investisseurs n'étaient pas contrariés par la menace qui pèse sur les taux et, pour les étrangers, par la faiblesse du franc suisse. Les fuites de gaz chez Ciba ont mis la bourse en émoi et finalement, en ce qui nous concerne, sans dégâts. Mais l'indice doit sa nouvelle progression aux bancaires dont les perspectives 1990 sont bonnes et l'alimentation, ce qui n'étonnera personne lorsque l'on sait que Nestlé est la grande favorite des analystes pour l'année qui vient. La nouvelle concernant une augmentation de capital chez BBC a surtout rappelé aux boursiers que ce genre d'intervention a plutôt laissé des mauvais souvenirs aux actionnaires d'Affichage, de Réassurances et d'Adia! Mais la meilleure part revient aux valeurs secondaires (Kardex, Banque Cantonale du Jura, Hermes, Landis, Von Roll, Intershop) et aux locales genevoises (Affichage, Grand Passage, Lem et Financière de Genève).

Jean-Marie Santal  
SBS Bourse

Dollar	1.5640	→
Mark	89.705	→
Dow Jones	2691.10	↑
Or	413	↓
Swissindex	1124.60	↑
Indice SBS	654.20	↑

## BOURSE DE ZURICH

Actions suisses	20.12.89	21.12.89
UBS port.	3875	3930
UBS nom.	889	901
SBS port.	341	341
SBS nom.	310	310
CS Hold port.	2570	2610
CS Hold nom.	540 L	550
BPS	1805	1805 A
BBC port.	5100	5150
Ciba-Geigy p.	3670	3650
Ciba-Geigy n.	2820	2815
G. Fischer port.	1900	1900
Jelmoli	2325	2325
Losinger port.	620	620 G
Globus port.	5500	5450
Nestlé port.	8650	8760 L
Nestlé nom.	8580	8710
Sandoz port.	11550	11550
Sandoz nom.	9900	9975
Aluisse port.	1332	1334 L
Aluisse nom.	535	530
Sulzer nom.	5350	5350
Viège-Zermatt	155	155
Crossair port.	1030	1010
Swissair port.	1240	1220
Swissair nom.	1010	1005
Baloise nom.	2260	2250
Réassur. p.	3625 A	3675
Winterthur port.	4375 L	4375 L
Winterthur nom.	3275 L	3275
Zurich port.	5100	5075
Zurich nom.	3740 A	3730
Adia port.	1980	1980
Ascom port.	3500 L	3525
Elektrowatt p.	2720	2740
Forbo port.	2490	2500
Holderbank p.	5900 L	5875
Interdiscout p.	4175	4200
Jacobs Such. p.	6700	6740
Landis & G. n.	1230	1300
Maag nom.	950	950
Mercur port.	3700	3700
Motor Col.	1550	1575
Mövenpick port.	5150	5150 L
Bührlé port.	900	900
Pargesa port.	1750	1750
Schindler p.	5375 L	5375
SGS BJ	4500	4500
Pirelli port.	404	404

## Actions étrangères cotées en Suisse

	20.12.89	21.12.89
ALLEMAGNE	20.12.89	21.12.89
AEG	273 L	273
Allianz	2118	2115
BASF	254	255
Bayer	258	258
Commerzbank	256	253
Daimler Benz	645 L	648
Deutsche Bank	694 A	694
Dresdner Bank	369	368
Höchst	242	244.50
Mannesmann	373 L	300 L
Nixdorf C.	282	285
Siemens	596	599
Veba	320	326
Volkswagen	466	465
ÉTATS-UNIS		
Abbott Labor	102	101.50 L
Aetna Life	85.75	87.25 G
Amexco	49	49
All. Richfield	170.50 L	172 G
CPC Internat.	108	109.50
Digital Equip.	147	145
Dow Chemical	106	105
Gen. Electric	98.25	96.50
Gen. Motors	64.25	65
Gillette	72	72
IBM	148.50	147.50
Lilly Eli	101.50	101.50
MMM	125	123.50
Pacific Gas	33.25	33 L
Philip Morris	63.50	62.75
Schlumberger	73.75	74.75
Texaco	88.25	88.50
Xerox	86 L	86.75
DIVERS		
Ang. Am. Gold	47	47.50
De Beers	25.75	25.75
Courtaulds	9	9
ICI	28.50	27.50
AKZO	106.50	106.50
Hoogovens	67.25	66.25
Phillips	36.25	36.50
Royal Dutch	117	115.50 L
Robeco	84.25	84.25
Unilever	125.50	125.50
Fujitsu	16.25	16
Honda	19.50	19.50
Sharp	18.75	18.50
Sony	90.75	90.50
Toshiba	13.50	13.50
Mac. Bull	21	20.50 L

## BOURSE DE NEW YORK

	21.12.89	20.12.89
Alcan	22%	22%
Amx	23%	22%
ATT	43%	44%
Black & Decker	24%	25%
Boeing Co	58%	57%
Canada Pacific	21%	21%
Caterpillar	57%	59%
Coca Cola	74%	76%
Control Data	17	16%
Dow Chemical	69%	67%
Du Pont Nem.	124	124%
East. Kodak	40%	40%
Exxon	50%	50%
Ford Motor	42%	42%
Gen. Electric	62%	62%
Gen. Motors	42%	41%
Gen. Tel.	68	67%
Good Year	42%	43%
Honeywell	83	82%
IBM	95%	94%
Int. Paper	55%	54%
ITT	58%	58%
Litton	74%	75%
Mobil Oil	61%	62%
NCR	57%	58%
Pepsi Cola	61%	61%
Texaco	56%	56%
Unisys	14%	14%
US Steel	35%	34%
Technologies	52	52%
Xerox	56%	56%

## SWISSINDEX

	21.12.89
Industrie	1348
Métaux	1889.40
Machines	1128.10
Energie	873.30
Chimie-pharm.	1602.80
Alimentation	1326.50
El. techn.-él. tron.	1318.80
Construction	1256
Divers	957.50
Général	1124.60
Actions port.	1001.60
Actions nom.	1409
Port. et bons	994.60
Bons	967
Service	930.30
Banques	933
Assurances	1058.10
Transports	1102.40
Distribution	756.30
Divers	797.50%

## OR

	Achat	Vente
Lingot	20 500.—	20 750.—
Plaquette 100g.	2 050.—	2 085.—
Vreneli	115.—	140.—
Napoléon	147.—	125.—
Souverain Elis.		157.—

# HÔTEL DU PIGNE A AROLLA...

## Renaissance d'une tradition hôtelière de qualité

C'est en 1903 que l'Hôtel du Pigne, situé en plein centre d'Arolla, accueillait ses premiers clients... Aujourd'hui, M. et M<sup>me</sup> Denis et Françoise Anzévi, la troisième génération d'une famille dont la tradition hôtelière a largement dépassé nos frontières, sable la rénovation et la réouverture d'un établissement entièrement mis à neuf et agrandi pour le bien-être de ses hôtes. L'hôtel vous propose le confort d'un trois-étoiles dans des chambres vastes et aérées et, un plaisir n'allant jamais seul, une cuisine gastronomique que vous pourrez déguster dans la superbe salle à manger du premier étage (photo). Et pour servir ses clients ainsi que les villageois d'Arolla, un magasin, La Source, complète désormais en annexe l'hôtel le plus attractif au pied du Mont-Collon et du Pigne d'Arolla. Tradition familiale et qualité hôtelière se conjuguent à 2000 mètres... Denis et Françoise Anzévi se réjouissent de vous accueillir pour les fêtes... Il sera prudent de réserver.

### MENUS

#### NOËL

Saumon frais mariné à l'aneth  
★ ★ ★  
Consommé au porto  
★ ★ ★  
Dinde rôtie aux marrons  
★ ★ ★  
Plateau de fromages  
★ ★ ★  
Bûche de Noël  
Fr. 50.-

#### SAINT-SYLVESTRE

Salade gourmande  
★ ★ ★  
Crème Argenteuil  
★ ★ ★  
Nos trois filets  
★ ★ ★  
Sorbet williamine  
★ ★ ★  
Plateau de fromages  
★ ★ ★  
Assortiment de mousses

Conception et réalisation:  
Michel Anzévi, architecte UVAI, 1984 Les Haudères



<b>Maurice Chevrier &amp; Cie</b> Bâtiments - Travaux publics 1983 Evolène	<b>Geneux Dancet</b> le toit. depuis 1854. 027/31 33 56	<b>AIMONINO</b> Vitrerie-Miroiterie Aimonino & Fils Ch. Saint-Hubert 23 SION Tél. (027) 22 71 20 Tous travaux de vitrerie-miroiterie, vérandas, fermeture de balcon, tous travaux sur aluminium		
<b>Gérald Anzévi</b> Bureau technique Béton armé - Bâtiment - Génie civil 1983 Evolène Tél. (027) 83 22 67	<b>MARCEL FARDEL</b> GYPSERIE & PEINTURE PAPIERS PEINTS AYENT - Tél. (027) 38 13 82	<b>STORES BONVIN</b> Fabrique de stores Stores en bois Stores en plastiques Stores métalliques Stores à lamelles Stores en toile Moustiquaires Rue de Lausanne 83 1950 SION 2 Case postale 11 Ø (027) 22 63 23	<b>PROVINS VALAIS</b> Livraison de l'équipement de communication numérique GFELLER GDX ASCOM GFELLER AG 3018 Berne Tél. (031) 50 51 11	
<b>Gérald Fauchère</b> Carrelages - Revêtements 1983 Evolène Tél. (027) 83 13 15	<b>Imporphyre</b> Metrailler 1957 Ardon (027) 86 33 73 Pierres naturelles, pavés, pavage, dallage, cheminées, fourneaux pierre ollaire.	<b>monbijou</b> Cuisines Monbijou S.A. Route du Simplon Est 1907 SAXON Fabrication bbg	<b>WILLIAMINE</b> Fine eau de vie de poire William du Valais MORAND MARTIGNY	<b>Emotion fraîche.</b> BIÈRE VALAISANNE
<b>PRALONG, MOIX &amp; CIE S.A.</b> Menuiserie - Charpente La Lurette - 1982 Euseigne Tél. (027) 81 12 52	<b>ASCENSEURS SCHINDLER S.A.</b> Rue de la Dixence 9/1 1950 Sion	<b>André Georges</b> Guide Couverture de toits en dalles 1987 La Sage	<b>la Source</b> un nom une maison une garantie	<b>FENDANT</b> Vin du Valais Germain Héritier viticulteur-encaveur Granois, Savisère
<b>L. + M. Neurohr</b> 3979 Grône Tél. (027) 58 16 25 - Couverture - Chauffage - Ferblanterie - Installations sanitaires + Fédérale	<b>THERMAIR</b> 1950 SION Ventilation climatisation Rue de Lausanne 25 SION Tél. (027) 23 27 17	<b>Guy Widmann</b> Décoration - Ameublements Rue des Cèdres 11 SION (027) 22 20 33 Ensemblier - Décorateur Aménagement d'intérieurs	<b>DISTILLERIE</b> <b>Coudrayfrères</b> & Cie S.A. Rue des Casernes 61 - SION Tél. (027) 31 35 65	<b>Boulangerie - Pâtisserie</b> <b>Willy Chevrier</b> 1983 Evolène Tél. (027) 83 11 52
<b>François Grettaz</b> Entreprise électrique Installation courant fort, faible, téléphonique Maîtrise fédérale Tél. (027) 81 17 02 C.c.p. 19-11463 1961 Mase	<b>Matériel et accessoires de cuisines</b> <b>restorex</b> cuisines professionnelles Agencement cuisine professionnelle Centre commercial Magro Uvrier Tél. (027) 31 11 61	<b>Pierrot</b> ... des glaces délicieuses et rafraîchissantes!	<b>MAGRO</b> CENTRE COMMERCIAL UVRIER - MARTIGNY - ROCHE COURRENDLIN	<b>MIAUTON</b> HOTELLERIE Route d'Arvel 1844 VILLENEUVE Tél. (021) 960 31 31 Fax (021) 960 24 10

## Trente ans au service de l'Etat

SION (wy). - Ils sont quelque vingt fonctionnaires ou employés d'Etat, dont une seule collaboratrice, à totaliser cette année trente ans d'activités au service de l'administration cantonale. Mercredi soir, à la salle Supersaxo, le Conseil d'Etat leur remettait la traditionnelle montre souvenir, destinée à marquer officiellement la reconnaissance du pays pour ce long bail de fidélité.

Cadeau agrémenté des remerciements que leur adressait M. Richard Gertschen, président du gouvernement, et assorti d'une solide poignée de main de la part des conseillers d'Etat présents, soit MM. Hans Wyer, Raymond Deferré et Bernard Bornet. (Excusé, M. Bernard Comby était retenu par d'autres obligations.)

Assistaient également à la cérémonie, le vice-chancelier Jean-Pierre Zufferey et son collègue Charles Fantì, ainsi que MM. Meichtry et Rey, respectivement président et secrétaire de la Fédération des magistrats, employés et fonctionnaires de l'Etat du Valais.

### De tous les secteurs de l'administration

Le NF joint ses vœux et ses compliments à ceux adressés par le président du gouvernement aux personnes concernées.

Ont totalisé trente ans de service au cours de l'année 1989: Mme Eliane Gaist, MM. Louis Bonvin, Pierre Buttet, Max Carlen, Rémy Cheseaux, Jean Clivaz, Stefan Henzen, Germain Héritier, Anton Jeit-

ziner, Georges Marcoz, Alfons Mattig, Gilles Raboud, Clément Rausis, Werner Rittler, Raymond Roduit, Albert Schmid, Gotthard Squaratti, Jacques Wenger et Julius Wirthner.



Trente ans: un anniversaire digne d'être fêté en compagnie du Conseil d'Etat.

Vingt-cinq cardiopathes attendent...

## Concert du brass band Concordia pour TdH

VÉTROZ (cg). - Le 27 septembre nous lançons un appel à nos lecteurs afin de trouver 500 000 francs pour permettre à cinquante gosses cardiopathes protégés de Terre des Hommes Valais de bénéficier d'une intervention chirurgicale à cœur ouvert. Cette dernière est impossible dans leur pays de domicile. Il s'agit de faire vite car ils sont tous en sursis, la plupart de quelques semaines, les uns de quelques mois.

Actuellement le c.c.p. Terre des Hommes Valais, opération cardio N° 19-9340-7 a reçu des dons permettant à plus de vingt-cinq gosses de bénéficier

d'une telle intervention au coût réduit de 10 000 francs.

Afin de participer à cette action, le brass band Concordia donnera ce soir vendredi 22 décembre un concert de Noël à partir de 20 h 30 à la salle paroissiale. Le programme comporte une douzaine d'œuvres allant de Rimsky-Korsakov à Katakovski en passant par Barry, Sharpe, Hughes, Bourgeois, Stephens et autres Arnold, Spart ou Eaves. Placés sous la direction de G.-P. Moren, ces musiciens feront, à la pause, une collecte en faveur de l'action cardio de TdH.

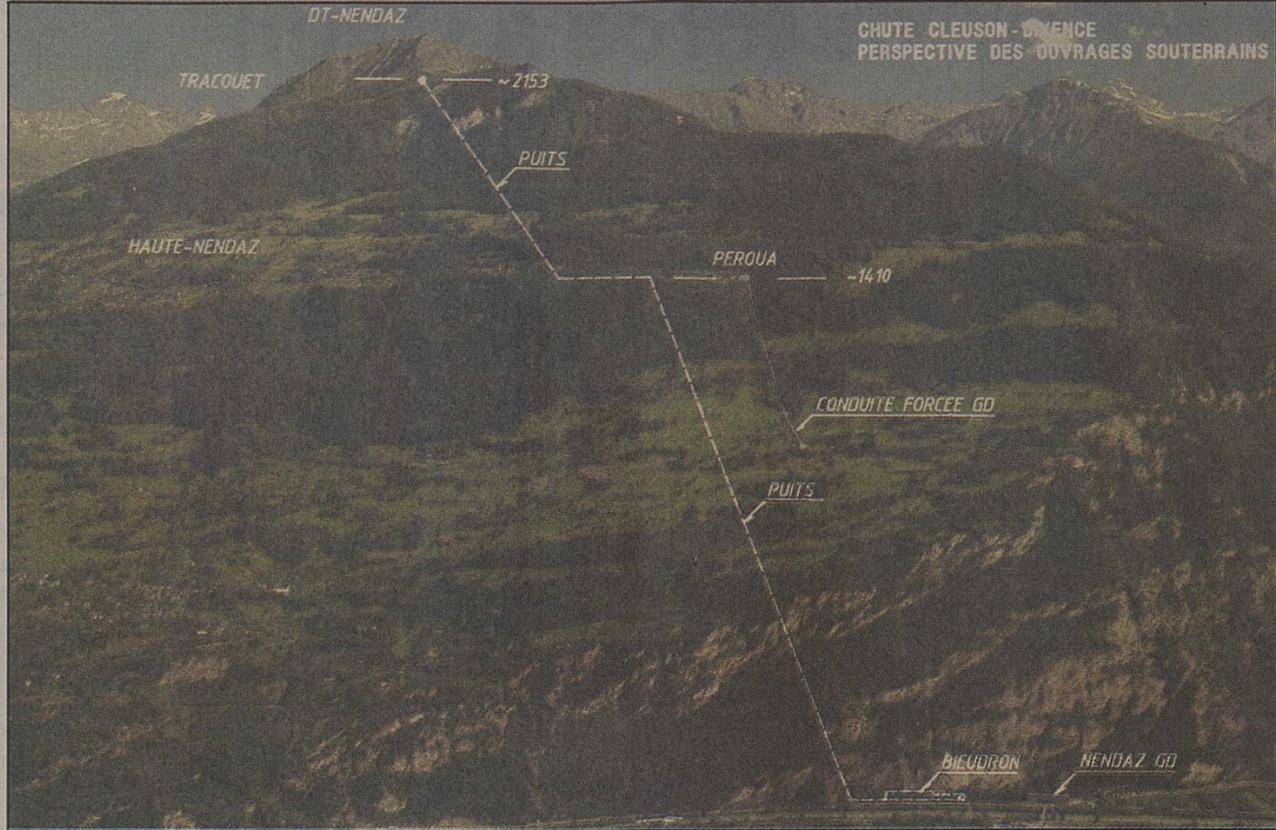
# Cleuson-Dixence: le premier feu vert

**Le premier cap décisif de la procédure, celui de l'autorisation du Département cantonal de l'énergie. Le doublement de la puissance de l'aménagement Grande Dixence, projet modèle de cette fin de siècle dans le secteur énergétique, a désormais ses meilleures chances. Cela malgré l'irréductible opposition du WWF.**

Pour annoncer cette décision clé dans un dossier qui concentre depuis plusieurs années l'attention des électriciens et celle des écologistes, le conseiller d'Etat Hans Wyer s'était entouré d'un imposant état-major de spécialistes du Département de l'énergie et de celui de l'environnement. Fait rare à la Planta, un délégué de l'Office fédéral de l'environnement, M. Vincenzo Gianella, avait fait le déplacement de Berne pour cette conférence de presse. Le signe que la première instance cantonale a bien mis tous les arguments dans la balance pour trancher dans une affaire exemplaire.

## Conditions serrées

Le projet Cleuson-Dixence consiste à doubler largement la puissance de l'aménagement construit il y a trente ans. Il ne s'agit pas de produire plus de kilowatts au total mais d'en fournir plus en même temps grâce à une nouvelle unité de turbinage de 1100 mégawatts. Une nouvelle galerie d'amenée de 15,6 km sous la Dent-de-Nendaz, une cheminée d'équilibre, un puits blindé et une immense centrale



souterraine, voilà les éléments principaux du projet qui ne comporte aucun nouveau captage. Il ne nécessiterait dès lors pas de

lisation. En voici le résumé succinct: - pas d'extension des concessions existantes;

- garantie idem pour la Seba qui sera reliée à la source des Bouilllets;
- reboisement compensatoire de 2,4 hectares de forêts;
- recyclage des matériaux excavés pour des protections contre avalanches;
- assainissement de la décharge de Fey;
- création de biotopes localisés selon convention avec la LVPN;
- amélioration des dessertes routières;
- remise en état naturel des sites de chantiers.

tion après signature d'une convention, le WWF, lui, est demeuré inébranlable dans sa résolution. Une commune non concédante, celle de Bagnes, à propos d'une ligne à haute tension, une industrie, la Seba, qui veut préserver sa production, et un particulier, voilà, avec le WWF, le dernier carré des opposants, quatre sur les 35 du début.

«Le dialogue sera poursuivi» annonce M. Wyer qui estime que tout espoir n'est pas perdu de rallier tout le monde autour de ce dossier de Cleuson-Dixence qu'il qualifie de «modèle sur le plan de l'environnement». Il faut souligner que l'interdiction de toucher au Grand-Alou est une concession très importante aux milieux proches de la nature et que les garanties inscrites en faveur de la Seba et de la commune de Nendaz enlèvent beaucoup de leur poids aux oppositions.

Reste qu'un premier feu vert, ce n'est pas encore l'onde verte en faveur de ce projet d'un milliard d'investissements, le plus important de cette fin de siècle en Valais, l'autoroute exceptée.

Les opposants ont trente jours pour recourir. D'abord au Conseil d'Etat, ensuite au Tribunal administratif, enfin, selon les variantes, à Mon-Repos ou à Berne, où le Conseil fédéral pourrait avoir le dernier mot... La piste cendrée de la procédure, sur laquelle les irréductibles ne vont pas manquer de prendre le départ.

François Dayer ■

## dossier

nouvelle concession, les maîtres de l'œuvre ayant passé des conventions avec chacune des 23 communes concédantes.

Si elle donne le feu vert au projet, la décision du Département de l'énergie pose cependant des conditions draconiennes à la réa-

- responsabilité pour tous dommages à des tiers;
- préservation intégrale du site du Grand-Alou, au-dessus de Siviez;
- garantie de sécurité d'approvisionnement pour la commune de Nendaz dont le réseau sera raccordé au barrage de Cleuson;

## Oppositions: les irréductibles

Tout au long de la préparation de cette décision, un dialogue suivi a été entrepris avec les organisations écologiques et les opposants. Si la Ligue valaisanne pour la protection de la nature a levé son opposi-

## forum

Jean-Maurice Luyet s'est mis fort tard aux études d'œnologie, mais lorsqu'il a commencé dans la branche viticole à 27 ans, il a fait fort! Souvenez-vous de ce Saviésan qui mit cinq jours à dos de mulet pour aller à Genève faire connaître son vin!

«Il fallait me faire connaître et soudain j'ai pensé au passé de nos aïeux! J'ai acheté le mulet et je suis descendu à Genève. J'avais l'air relax et un peu je-m'en-foutiste, mais en fait j'avais figolé mon expédition jusqu'aux moindres détails! J'ai fait un tabac au Salons des arts ménagers et c'est comme cela que j'ai débuté avec ma cave!»

- Faut-il en déduire qu'en matière de marketing, de publicité, vous préférez vous débrouiller tout seul?

- Je voudrais pas critiquer, mais vous savez ceux qui sont chargés de faire la promotion des produits du Valais, ils défendent sur-

ter des produits fantastiques que nous donnent nos vignes. Et pour cela, il faut pas tant faire de blabla! Vous savez, puiser dans notre passé, c'est garder nos racines et conquérir le futur!

- Vos projets pour 1990?

- Continuer de faire plaisir à ceux qui aiment le bon vin. Et ce millésime 1989 qu'on prépare s'annonce comme le millésime du siècle, je vous le garantis! En Suisse allemande, la presse commence déjà à parler de ce millésime! Au chapitre de mes projets? Je me suis mis à apprendre à jouer du cor des Alpes en vue de la grande fête au Sanetsch

Jean-Maurice Luyet, propriétaire-encaveur

« Le coup du mulet à Genève, c'est un clip publicitaire! »

tout leur place et leur paie! J'ai pas l'impression qu'ils ont le feu sacré! Moi, mon truc c'est le naturel, l'humour, le service personnalisé et bien sûr un bon produit! A Genève, ils me connaissent, en Suisse allemande aussi. Vous savez, je ne me vends pas, ni mon vin: je m'offre, j'offre mon produit en jouant la carte de l'authenticité valaisanne. Avec mon chapeau, mon mulet, ma cravate de guingois et quelques «witz» je fais plus fort qu'une pleine page de publicité dans les journaux. Les gens ont besoin de naturel, ils ont besoin d'un contact chaleureux. Dans une bouteille de vin du Valais, il y a tout: l'amitié, le soleil, le plaisir. On n'ouvre pas une bouteille parce qu'on a soif, on l'ouvre pour se faire plaisir et pour faire plaisir! C'est ça mon credo!

- Ne craignez-vous pas, avec ce type d'attitude, de conforter encore plus l'image d'un Valais «réserve d'Indiens»?

- Qu'est-ce que ça veut dire ça? On est comme on est! Il n'y a pas de complexe à se faire parce qu'on est Valaisan, Saviésan! C'est à nous de sortir de notre canton et de nous faire connaître. C'est à nous de présen-

de 1991. En deux ans, je peux apprendre... Vous savez, le Saviésan, il se pose pas tellement de questions, il fonce et c'est bien comme ça! Et puis, comme j'exploite un établissement au Sanetsch, je veux absolument créer une école d'escalade avec deux guides. Car il y a plus de 60 voies équipées dans la paroi d'Orphée et du Monton, cette falaise qui domine le lac du Sanetsch. Je veux développer ce genre de tourisme!

- Fonceur comme vous êtes, sous quel signe êtes-vous né?

- Moi? Je suis du pingouin! Non je plaisante. Je suis Gémeaux. Vous savez, on dirait pas à me voir, mais je suis terriblement superstitieux. Je n'entreprends rien sans consulter mon horoscope! Je profite de votre papier pour souhaiter une bonne année 1990 à tous les amis du bon vin!

Nous l'avons laissé repartir avec sa jeep et son chapeau sur la tête. Le mulet, ce n'est pas pratique tous les jours... Et on vous le jure, durant tout l'entretien, il n'a bu que du lait. Mais il nous a fait promettre de ne pas l'écrire... question de réputation!

Entretien Danièle Delacrétaz ■

## «Projet irrecevable» déclare le WWF

SION (fd). - Dans un dossier transmis hier à la presse en contrepoint de la conférence du chef du Département de l'énergie, le WWF Valais explique son opposition au projet Cleuson-Dixence. Cette opposition s'appuie d'abord sur la procédure, estimant que la voie choisie par EOS pour obtenir l'accord des communes n'est pas praticable en droit. Selon le WWF, la concession établie au profit d'EOS et de Grande Dixence recouvre également le mode d'utilisation des eaux et prévoit que tous les travaux devront être terminés au 1er janvier 1995. Il faudrait donc, selon la thèse du mouvement, passer par un remplacement des concessions accordées et non se contenter de conventions avec les 23 communes et avec l'Etat. «Les sociétés EOS et GD ont passé des conventions privées pour éviter une remise en cause de leurs droits acquis par l'intermédiaire d'une mise à l'enquête», précise le WWF qui conclut dès lors à l'irrecevabilité de la demande. Elément de poids, un considérant du Tribunal ad-

ministratif datant de 1988 semble renforcer cette thèse. «Les nouvelles installations ne pourront être réalisées sur la base de seules conventions et de leur approbation par le Conseil d'Etat, mais devront faire l'objet des procédures d'octroi de concession» dit le TAC, ouvrant largement la porte à un recours possible des écologistes.

A côté de ces arguments de procédure, le WWF déclare ne pas vouloir empêcher une optimisation des installations de Grande Dixence, mais «veut avoir la certitude qu'une amélioration des infrastructures existantes ne suffirait pas à une augmentation de puissance satisfaisante». Et le mouvement de réclamer une expertise neutre sur cette question.

Quant aux chantiers, le WWF réclame non seulement l'abandon de la fenêtre du Grand-Talou, mais également celui de la galerie de Tracouet. Il souhaite en outre que l'on renonce à tout nouveau captage pour accumuler plus d'eau dans le lac des Dix.

38

Durcissement à Ollon

22

Pollution à Martigny Ni virulente ni dangereuse

24

Première suisse à Sierre

27

## Cravates

Depuis des années, les lapins de garenne se sont installés dans la brousaille inexpugnable de mon coteau.

Ils y sont chez eux et nous entretenons des rapports de bon voisinage: ils creusent des trous qui aèrent ma pelouse et organisent des marathons avec mes deux cockers auxquels leur âge interdit tout espoir de vaincre dans ces galopades que je crois fraternelles.

Ce sont de bons chiens et de gentils lapins. Je n'ai pas de jardin potager et achète mes carottes et mes salades chez l'épicier, mais mon voisin le Genevois et mon voisin le mastroquet sont des engragés de la binette et des légumes soigneusement alignés au cordeau, ce qui est, dit-on, le fin du fin dans l'art de jardiner.

Alors, gentiment mais fermement, ils sont ensemble venus me dire qu'à cause de leurs potagers mes lapins leur couraient sérieusement sur le haricot. Je les comprends mais je n'ai rien fait pour attirer les garennes et il est difficile de les tenir en laisse.

## humeur

Je le leur ai dit et, pour les apaiser je leur ai fait valoir que ce saligaud de chat de mon copain Jean-Paul se livre, à la saison des lapereaux, à des massacres que je trouve dégoûtants, car rien n'est plus charmant et plus doux au toucher qu'un lapereau.

Je ne les ai pas convaincus. Alors hypocritement, je les ai autorisés à tendre à ma lisière des collets, que nous appelons dans mon pays des cravates.

Je leur ai même fourni le mode d'emploi. Il suffit d'un fil de laiton en forme de nœud coulant, assujéti à une branche et placé à hauteur de quatre doigts depuis la terre dans les coulées qu'empruntent les lapins pour aller et venir dans la brousaille.

Ils se trouvent ainsi étranglés et prêts pour la cocotte. Le mastroquet et le Genevois étaient ravis. J'ai simplement omis de leur préciser que le collet doit être manié avec les mains gantées faute de quoi les lapins hument sur lui l'odeur de l'homme et se retirent.

Mais je sais, moi, que le chat, habitué à cette odeur, ne la redoute pas. C'est comme ça qu'au petit matin du second jour de leur braconnage écœurant, mes gaillards ont trouvé cet assassin de chat de Jean-Paul proprement étranglé. Bien fait pour lui.

Jean Méningaud ■

**Val-d'Illeiez**  
**Promotion civique et budget 1990**



Le président Roger Gex-Fabry accueillant une des nouvelles citoyennes de sa commune.

VAL-D'ILLIEZ (cg). - Ils devaient être dix-sept jeunes filles et garçons de la commune à devoir être reçus par la Municipalité pour marquer leur entrée dans la vie civique. Neuf filles et trois garçons de la classe 1969 se présentent pour recevoir leur diplôme de citoyenne et citoyen. En présence de ses conseillers et du juge de commune, le président Roger Gex-Fabry releva que 1969 a marqué l'arrivée du premier homme sur la Lune et que 1989 est l'ouverture des pays de l'Est au monde. C'est en fait pour les jumeaux de 1969 une sorte de jumelage.

Le président insista sur le fait que la collectivité communale comptait sur la participation des contemporains de 1969 pour prendre part au développement de Val-d'Illeiez dans les domaines politique et social, économique et touristique. Avec leur diplôme, un bon pour un livre qui retrace les événements de 1989 a été remis à chacun des récipiendaires.

Après avoir participé à l'assemblée primaire qui prit connaissance du budget 1989, sur laquelle nous reviendrons, ils se retrouvèrent au restaurant communal pour un repas en commun avec les autorités.

**CEV - SBS**  
**Promotions à Monthey**

Face au développement réjouissant des affaires, et compte tenu de l'augmentation de la Caisse d'Épargne du Valais, le conseil d'administration de la Société de Banque Suisse a procédé aux promotions suivantes:

M. Pierre Frey est nommé sous-directeur. Né en 1950, marié et père d'un enfant, M. Frey habite Muraz depuis son arrivée à la succursale de Monthey. Il a entamé sa carrière à la SBS en 1975. Différents stages professionnels dans toute la Suisse ainsi qu'en Angleterre lui ont permis de maîtriser parfaitement le secteur des crédits et de parler couramment quatre langues.

M. Georges Lattion est promu en rang de fondé de pouvoir. Né en 1944, marié et père de trois enfants, M. Lattion habite également Muraz. Après avoir effectué ses études commerciales à Saint-Maurice, il est entré au service de la Caisse d'Épargne du Valais en 1964. Homme de contact et très compétent, il devient rapidement responsable de l'agence de Monthey. A partir du 1er janvier 1990, M. Lattion sera intégré dans le secteur commerce de la SBS Monthey.

Aux nouveaux promus vont nos vœux de plein succès dans la poursuite de leur carrière professionnelle.

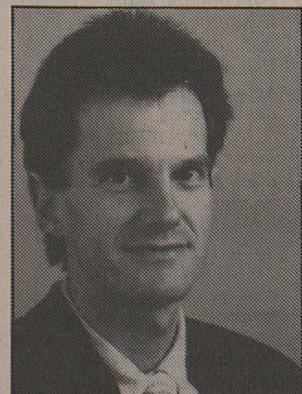


M. Frey.



M. Lattion.

**Promotion à Vouvry**



M. Roch.

Nous apprenons avec plaisir la promotion en tant que chef de succursale de M. Claude Roch, des Evouettes, né en 1961.

M. Roch a commencé sa carrière en qualité d'apprenti à la SBS Monthey. Spécialiste du secteur crédits, il a séjourné à Zurich, à Lausanne et, enfin, deux ans, à la SBS Aigle où il a su servir la clientèle du Chablais avec compétence.

Nous félicitons le nouveau promu et lui présentons nos vœux de réussite pour la suite de sa carrière professionnelle.

**Offices religieux à Saint-Maurice**

Les messes de la nuit de Noël seront célébrées à minuit à la basilique, à la paroisse Saint-Sigismond, à Mex et à Epinasey.

A la basilique, la messe de minuit sera précédée de l'office de Vigile à 23 heures (confessions dès 16 h 30 jusqu'à 23 heures).

La messe du soir du dimanche 24 décembre est célébrée à 18 heures à Saint-Sigismond, mais supprimée à la basilique à 19 h 30.

Les messes matinales de Noël et Nouvel-An sont célébrées à la basilique à 10 heures.

**Imposant déploiement de force à Ollon**  
**Protestation silencieuse des Boyards**

Hier matin, les géomètres mandatés par la Cedra sont revenus à Saint-Triphon, protégés par une impressionnante cohorte de policiers et de chiens envoyée par le Conseil d'Etat vaudois. A Ollon, la réaction s'est faite pacifiquement et en silence, la Municipalité exprimant son indignation face à cette façon d'agir à quatre jours de Noël.

Le Conseil d'Etat vaudois l'avait annoncé, si les spécialistes ne peuvent pas travailler en paix, elle recourrait à la force publique pour permettre l'accomplissement des travaux. Or, mardi passé, les personnes mandatées ont dû quitter les lieux après une heure de travail. C'est pourquoi, hier matin, le conseiller d'Etat Blanc a averti le syndic Pierre de Meyer que la police cantonale vaudoise allait à nouveau boucler le secteur de Saint-Triphon. Le moins que l'on puisse écrire est que le Conseil d'Etat n'a pas lésiné sur les moyens puisqu'une centaine de pandores, accompagnés de chiens et équipés de harnais, ont mis en place un dispositif très strict autour de la colline de Saint-Triphon. Toutes les voies d'accès étaient bloquées dès 8 heures, aucune personne ne pouvant pénétrer dans l'enceinte ainsi protégée.

**Manifestation pacifique et silencieuse**

Cependant, aucun affrontement n'a eu lieu, les habitants d'Ollon ayant décidé de protester en silence. Dès 10 heures, au son du tocsin, plus de deux cents personnes se sont réunies sur la place du village. Le syndic de Meyer a exhorté la population à rester calme: «La Municipalité comprend et partage la colère des habitants. Cependant, en cette période de Noël où nous espérons une trêve, on ne peut que s'in-



Manifestation pacifique des habitants d'Ollon à la veille de Noël.

digner devant les moyens utilisés par le Conseil d'Etat pour faire respecter son autorité. Protestons mais faisons-le dans le calme, afin de ne pas diminuer le crédit qui est le nôtre.»

Quant à Michel Renaud, vice-président du Cado, il a souligné que les travaux effectués par les géomètres de la Cedra et non de l'UNIL, n'avaient pas été autorisés, la mise en place d'une ligne sismique demandant une expropriation. Il précise qu'à son avis, le seul but du Con-

seil d'Etat est de provoquer la population afin d'avoir les opposants: «On ne peut pas dialoguer avec ceux qui envoient des chiens et des herses, c'est pourquoi on les laissera seuls. Nous ne répondrons pas à ces provocations orchestrées par le Gouvernement vaudois dont les méthodes s'apparentent au Gouvernement roumain. Nous avons toujours été non-violents et nous resterons. Cependant, nous déclarons notre indignation et nous continuerons notre lutte en

janvier après les fêtes que nous espérons pouvoir passer en paix.»

Suite à cette intervention, une minute de silence a été observée par la population qui manifestait simplement par l'intermédiaire de bougies et de torches.

La Cedra a donc certainement pu accomplir quelques travaux mais on en reparlera au début janvier puisque les géomètres français mandatés par la Cedra ont déclaré rentrer dès aujourd'hui chez eux. **Olivier Rausis**

**La Source s'installe au Bouveret**  
**Les indépendants pour un indépendant**



Nouvelle image de marque pour la chaîne d'alimentation La Source représentée par MM. Denis Locher et Edouard Walter, respectivement directeur et directeur de l'association étroitement liée avec des indépendants tel M. Michel Derivaz du Bouveret.

LE BOUVERET (elem). - L'organisation La Source fête en 1990 son 30e anniversaire, occasion rêvée de moderniser son image de marque et de remercier sa clientèle pour sa fidélité. Premier exemple de ce renouveau, le magasin du Bouveret offre dorénavant un nouveau visage qui va étayer dans un avenir immédiat tous les huitante-six autres points de vente de la chaîne de distribution, propriété d'une coopérative purement valaisanne et indépendante.

Parler d'indépendance, c'est également évoquer l'étroite colla-

boration qui lie dorénavant La Source au propriétaire du magasin d'alimentation et de boucherie du Bouveret, le député Michel Derivaz. Ce dernier confie dorénavant la gestion du rayon alimentaire à la chaîne de distribution qui se chargera du coup de tous les aspects administratifs, publicitaires et fiduciaires. Intarissable depuis trente ans, La Source joue ainsi intelligemment la carte du consommateur et de l'indépendant, permettant finalement à chacun de gérer au mieux son affaire dans un rapport qualité-prix optimal à souhait.

**Monthey**  
**Le théâtre du Crochetan communique**

Le théâtre sera fermé du vendredi 22 décembre au mercredi 3 janvier 1990, à 14 heures.

A partir du début janvier, l'horaire d'ouverture du guichet sera modifié comme suit: du lundi au vendredi, de 14 à 17 heures; les soirs de spectacles, à partir de 19 h 30; fermeture hebdomadaire le samedi.

On peut également réserver par téléphone, du lundi au vendredi, toute la journée.

La réservation pour le concert de l'Orchestre de la Suisse romande du 9 janvier 1990 pourra être faite à partir du 3 janvier à 14 heures.

A noter un changement de date pour un des spectacles à l'abonnement: la représentation de danse populaire polonaise Mazowsze est reportée du mercredi 21 février au mardi 8 mai, à 20 h 30. Toutes les personnes ne pouvant assister à cette représentation du mois de mai peuvent être remboursées, sur présentation du billet, jusqu'au 21 février au plus tard. Il n'est pas nécessaire de vous prévenir si la date vous convient.

Un concert de jazz, non inscrit au programme, aura lieu le samedi 20 janvier, à 20 h 30: The Rhône River Band avec, en vedette, la chanteuse swingante Hiroko. Prix des places: 10 francs. Vente et réservation durant les heures d'ouverture mentionnées ci-dessus.

Une réunion ouverte à toutes les personnes fréquentant le théâtre est prévue le 11 janvier, à 19 heures, au foyer du théâtre. Il y sera discuté, notamment, du pro-

gramme. Chacun est invité à faire part de ses observations concernant l'intérêt et le rythme des spectacles, les problèmes d'organisation, etc., et, éventuellement, à informer les animateurs du théâtre de leurs propositions de spectacles pour la saison 1990-1991.

Le théâtre du Crochetan est heureux de vous souhaiter cordialement de très bonnes fêtes de fin d'année.

Le théâtre du Crochetan

**FAUTEUIL TV CUIR**  
comme illustration

Fr. **890.-**

**anthamatten**

Saint-Maurice (026) 67 12 62  
Vétroz (027) 36 24 39

**Avis de naissance**

Alexandra Putallaz et Philippe Putallaz ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils

**Jessy**  
né le 14.12.1989 à Genève.  
Montfleury 14  
1290 Versoix

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

**L'ADMINISTRATION CANTONALE MET AU CONCOURS LES POSTES SUIVANTS :**

- Sténodactylographe**, Office des poursuites et faillites de Sierre  
Délai de remise: 29 décembre 1989
- Agent de saisie**, Office des poursuites et faillites de Sion.  
Délai de remise: 29 décembre 1989
- Ouvrier(ère)**, Casernes de Sion.  
Délai de remise: 29 décembre 1989
- Secrétaire-assistante**, Département de la justice, de la police et des affaires militaires.  
Délai de remise: 29 décembre 1989
- Inspecteur(trice) des denrées**, laboratoire cantonal.  
Délai de remise: 29 décembre 1989
- Ingénieur EPE**, Service de la santé publique.  
Délai de remise: 29 décembre 1989
- Mécanicien**, Ecole d'ingénieurs du Valais.  
Délai de remise: 5 janvier 1990
- Employé(e) de laboratoires**, Service de la protection de l'environnement.  
Délai de remise: 5 janvier 1990
- Secrétaire**, Service de l'énergie.  
Délai de remise: 12 janvier 1990
- Taxateur I et taxateurs II**, Service des contributions.  
Délai de remise: 5 janvier 1990
- Secrétaire ou sténodactylographe**, Service des améliorations foncières.  
Délai de remise: 5 janvier 1990
- Ingénieur ou économiste**, Service des forces hydrauliques.  
Délai de remise: 26 janvier 1990
- Chef de service**, Service de l'énergie.  
Délai de remise: 26 janvier 1990.

Le service du personnel et de l'organisation, tél. 027/ 21 60 05. Planta, 1951 Sion, donne les renseignements nécessaires.

Martigny  
Etude d'avocat et notaire engagé

**secrétaire**

à mi-temps. Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres sous chiffre P 36-91561, Publicitas, 1920 Martigny.

036-091561

Batibois, agencement de cuisines, rue de l'Industrie 44, Sion  
Tél. (027) 22 49 38 ou (027) 88 14 80  
cherche

**menuisier ou ébéniste**

036-088324

Nous cherchons

**employé de dépôt**

De préférence avec permis p.-l. Entrée tout de suite ou à convenir. Haefliger-Fruits, Saxon.  
Tél. (026) 44 32 32.

036-088371

**Terre des hommes**

**VALAIS**  
LA MAISON C.C.P. 19-9340-7  
ACCUEIL

Secours par téléphone = disponibilité, 24 heures sur 24

**143**

LA MAIN TENDUE

Pour Valais - Chablais, vous pouvez appeler le 143, aussi bien du réseau 025, que 026, 027 et 028

**MIGROS**

**Panorama de la littérature valaisanne DÉDICACES**

Aujourd'hui, vendredi 22 décembre, dès 14 heures



**Catherine Ballestraz**

«Contes et nouvelles»

**Jean-Marc Theytaz**



Samedi 23 décembre, dès 10 h

- Maurice Métral
- Jean-Bernard Pitteloud

CENTRE COMMERCIAL METROPOLE SION

N comme NAVILLE  
TABACS - JOURNAUX

au Metro  
CAFÉ RESTAURANT

Texsana  
NETTOYAGE CHIMIQUE

La Gourmandine  
Pâtisseries Migros

SUN STORE  
Droguerie - Parfumerie

mercure III  
BONBONS CHOCOLATS

BRICO LOISIRS



**SECRÉTAIRE EXPÉRIMENTÉE**



Négocier et apprécier! Organiser et structurer votre fonction. Ces attributions ont l'heur de vous plaire! Alors vous êtes peut-être la **secrétaire** que nous cherchons pour une entreprise de services de la place de Sion.

- Formation commerciale
- excellente maîtrise du français
- connaissances en allemand
- connaissances TT et informatique en général.

Vous êtes intéressée, vous souhaitez obtenir d'autres informations. Alors appelez Françoise Deppierraz-Glassey ou Patricia Pitteloud. Discrétion absolue.

**idealjob** 027 21 31 11  
Conseils en personnel

35, av. de la Gare 1950 Sion

Société fiduciaire établie à Sion cherche **secrétaire qualifiée**

pour assurer la responsabilité de son secrétariat. Connaissances d'allemand et de traitement de texte indispensables. Les candidates sachant faire preuve d'initiative, appréciant un travail indépendant et précis, trouveront un emploi stable et intéressant, dans des bureaux modernes. Nous attendons vos offres manuscrites complètes avec prétentions de salaire.

**hb** h blaser sa Tél. 027 / 22 00 77  
agence immobilière Pratifiori 8, 1951 Sion

Vous n'avez pas reçu votre journal! Veuillez appeler le (027) 23 57 57

Cherche **jeune sommelière**

travail en équipe, congé le dimanche

**sommelière remplaçante**

Tél. (027) 23 19 64.  
036-088210

Café La Ruinette au Châble cherche

**jeune sommelière**

Tél. (026) 36 19 12.  
036-088375

**POSTE CADRE: COMPTABLE-ADMINISTRATEUR-ADJOINT**



Pour une industrie du Valais central, nous cherchons

**un employé de commerce** environ 30 ans

- niveau brevet fédéral comptable ou formation en cours
- connaissances comptabilité générale financière et analytique
- allemand: parlé et écrit serait un avantage.

Pour ce poste fixe, nous cherchons un candidat très compétent, ayant une personnalité affirmée et un sens aigu des responsabilités.

Renseignements complémentaires auprès de Françoise Deppierraz-Glassey.

**idealjob** 027 21 31 11  
Conseils en personnel

35, av. de la Gare 1950 Sion

**COMMUNE DE SIERRE**

**Mise au concours**

A la suite du départ du titulaire, la commune de Sierre met au concours un poste d'

**auxiliaire de police**

(homme ou femme)

Entrée en fonctions: aussitôt que possible.

**Conditions d'engagement:**

- être en possession d'un certificat de capacité au minimum ou d'une formation jugée équivalente
- jouir d'une bonne santé et d'une bonne réputation
- être domicilié(e) ou prendre domicile sur le territoire de la commune de Sierre.

Cette fonction variée peut convenir à des personnes motivées par la profession, au caractère résolu, aimant les responsabilités et désirant se vouer au service de la collectivité.

Tous renseignements complémentaires au sujet des conditions de traitement et quant au cahier des charges peuvent être obtenus auprès du commissaire de police à Sierre, tél. (027) 55 88 02.

Les offres manuscrites, avec curriculum vitae détaillé, photographie récente, diplômes, certificats, doivent être adressées à M. Serge Sierro, président, place de l'Hôtel-de-Ville, 3960 Sierre, jusqu'au 15 janvier 1990 avec la mention «auxiliaire de police».

Sierre, le 21 décembre 1989.

L'administration communale

36-557080



**la Source**

Nous engageons, pour notre magasin de Sion, **vendeuse à plein temps** et pour nos magasins de Nendaz-Station et Uvrier **vendeuses à mi-temps**

Entrée immédiate ou à convenir.

Veuillez faire vos offres en retournant le talon ci-dessous, dûment rempli, à l'administration La Source, rue des Vergers 14, 1950 Sion.

Je m'intéresse à la place de: .....

à .....

Nom: ..... Prénom: .....

Adresse: .....

Localité: .....

Date de naissance: .....

Tél.: .....

36-556991



**REVERBERI S.A., A CONTHEY**  
Importateur officiel pour la Suisse  
DAIHATSU - MASERATI



engage

**SECRÉTAIRE**

- langue maternelle française avec bonnes connaissances de l'anglais
- activités variées
- intérêt pour l'automobile
- date d'entrée à convenir

**COUPLE**

pour conciergerie

- appartement à disposition.

Faire offres écrites à:  
**REVERBERI S.A.**  
Service du personnel  
1964 CONTHEY



36-557007

## Werner Strub au Manoir Z'avez pas vu les masques?

Deux masques de Werner Strub manquent à l'appel. La personne qui les a «empruntés» est priée de les restituer au Manoir...

MARTIGNY (gir). — Il ne reste que quelques jours pour admirer, au Manoir, les fabuleux masques de Werner Strub. Si vous ne les avez pas encore vus, précipitez-vous. Cette exposition, l'une des dernières manifestations organisées par le Théâtre du Dé à l'occasion de son 10e anniversaire, fermera ses portes le dimanche 31 décembre.

Les créations de Strub sont visibles tous les jours entre 14 et 18 heures. A l'exception toutefois du lundi 25 décembre.

### Mauvais plaisants?

Samedi dernier, la troupe du Dé orchestrait une animation dans la galerie municipale, avec musiciens et comédiens. Quelqu'un a semble-t-il profité de l'ambiance et de l'affluence pour faire main basse sur deux masques de Werner Strub. La disparition a été constatée dimanche.

L'indélicat auteur de ce geste imbécile pourrait rapporter discrètement au Manoir les objets du délit. S'il s'agit d'un



Deux masques ont disparu; les autres restent visibles jusqu'au 31 décembre.

mauvais plaisant, il trouvera là une occasion de rachat. S'il s'agit d'un admirateur forcené de Strub, il trouvera des bouquins richement illustrés sur son idole. S'il s'agit d'un emprunt pour carnaval, on s'engage à trouver une autre visagère pour son auteur.

# Martigny Pollution à l'usine des produits azotés Ni virulente ni dangereuse

La décharge de l'ancienne usine des produits azotés de Martigny est bel et bien polluée. Une pollution jugée par les experts «ni virulente ni dangereuse». Cette région des Vorziers n'en sera pas moins assainie.

MARTIGNY. — «L'ancienne décharge de la Société des produits azotés renferme bien des produits toxiques, mais sans que la situation ne soit alarmante. Le problème est donc sérieux, mais non virulent, ni dangereux.» Chargés d'analyser les déchets entreposés dans ce quartier des Vorziers, MM. Pascal Tissières, Docteur ès sciences en géologie, et François Veuthey, adjoint au Service de l'environnement de l'Etat du Valais, se sont vus rassurés. Suivis qu'ils ont été par le président Pascal Couchepin qui a dit la volonté de la Municipalité octodurienne de voir cette affaire de pollution se résoudre «professionnellement et définitivement, pour nous et pour les générations futures».

### L'historique d'une pollution

La pollution de cette région des Vorziers ne date pas d'hier. Depuis

1922 en effet, la Société des produits azotés (SPA) n'a cessé de déverser sur des terrains avoisinants de l'acide sulfurique; puis plus tard, de la nicotine. Cela avant de cesser toute production en 1972.

Désireuse de voir cette verrue disparaître de son territoire, la commune de Martigny a acquis en novembre 1988 un droit d'emption sur l'usine désaffectée et ses terrains. Elle a alors trouvé deux partenaires privés qui ont accepté de partager l'emption. Au mois de juin de cette année, les terrains — d'une surface totale de 60000 mètres carrés — changent de main. A la tête d'une zone de près de 15000 mètres carrés, la commune croit alors voir un de ses vieux rêves se réaliser, l'assainissement de ces usines des Vorziers.

Mais c'est sans compter sur un grave problème de pollution qui va retarder la démolition de bâtiments.

### 7000 kilos d'arsenic

Une analyse des déchets entreposés dans ce secteur fait en effet ressortir une importante présence de matériaux toxiques. Sur mandat de la commune, des recherches très approfondies sont entreprises, qui laissent apparaître que 12% des 12000 mètres cubes de cette zone sont pollués.

L'inventaire des métaux lourds contenus dans ces terres salies met alors en évidence la présence de cobalt (60 kg), de cadmium (25 kg), de mercure (70 kg), de thallium (4400 kg), de plomb (5500 kg), d'arsenic (7300 kg), de zinc et de cuivre. Des substances dont le degré de toxicité varie beaucoup, de faible (cuivre et zinc) à très élevé (le thallium ou le mercure).

Les recherches effectuées jus-

que dans la nappe phréatique (située à cinq mètres de profondeur, donc à près d'un mètre et demi de la profondeur maximale de la décharge) ont cependant permis de relativiser ces chiffres. Selon les termes mêmes du spécialiste mandaté par la commune de Martigny, «la nappe ne contient pas de teneur excessive en métaux lourds, sauf 3,3 mg/l de zinc, soit un dépassement de 1,8 mg au litre de la norme de potabilité».

De toute manière, l'eau de la nappe phréatique de cette région n'est pas potable, même au-delà du pourtour d'influence de la décharge, en raison d'un taux en sulfate trop élevé.

### Pas un centime

Reste que la commune de Martigny et les milieux concernés entendent ne pas laisser cette décharge en l'état. «Ces métaux, même s'ils ne peuvent pas pénétrer la chaîne alimentaire, ne doivent pas dormir dans cette ancienne décharge.» Le président

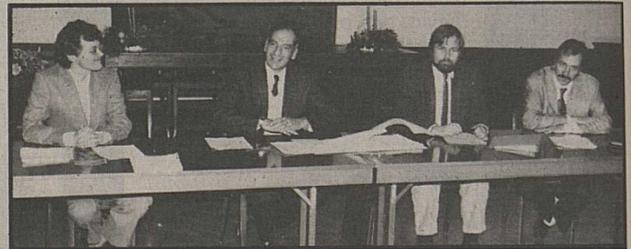
Pascal Couchepin n'y tient pas et d'ailleurs dit, avec le conseiller responsable de l'environnement M. Bernard Michello, la volonté de son administration de régler proprement cette affaire. Avec d'autant plus de cœur à l'ouvrage que la commune de Martigny n'aura pas un centime à débours pour le nettoyage de cette zone.

### Feu vert à la démolition

Trois possibilités s'offrent aujourd'hui aux responsables. Première variante, ces matériaux toxiques sont confinés sur place et enterrés de manière complètement hermétique. Deuxième possibilité, ces métaux toxiques sont stockés dans une autre décharge aménagée tout spécialement. Ou alors, ces produits indésirables sont traités (ou lavés si vous préférez) sur place ou dans une usine spécialisée.

Une fois que les services concernés auront trouvé la solution idéale, les travaux ne devraient pas tarder. Ils seront financés soit par le pollueur — dans le cas bien hypothétique où on le retrouverait — soit par l'Etat du Valais. Quant aux travaux de démolition de l'usine proprement dite, ils peuvent reprendre immédiatement sous la surveillance d'un expert.

Pascal Guex



MM. Bernard Michello, conseiller municipal responsable de l'environnement, François Veuthey, adjoint au Service de l'environnement de l'Etat du Valais, Pascal Couchepin, président de la ville, et Pascal Tissières, expert mandaté par la ville lors de la conférence de presse d'hier.

## Concours du bimillénaire

# Les lauréats couronnés

MARTIGNY (pag). — Le concours «La chasse au trésor», organisé à l'occasion du bimillénaire du Grand-Saint-Bernard, vient de vivre un heureux épilogue dans le cadre somptueux de la Fondation Gianadda. C'est dans les sous-sols de l'espace culturel de la rue du Forum que les trois lauréats de ce concours mis sur pied par la presse régionale ont en effet reçu leurs prix.

### Los Angeles par les airs

Présidée par MM. François Dayer et Adolphe Ribordy, représentants du jury, cette cérémonie a permis de souligner les mérites d'un jeune écrivain martiniquais, M. Jacques Tornay. Le grand vainqueur de ce concours a en effet donné là une nouvelle preuve de son talent en signant deux récits imaginaires inspirés de la vallée. Deux récits qui lui vaudront donc de re-

joindre Los Angeles par la voie des airs, grâce à Swissair et cela sur une ligne directe que notre compagnie nationale vient d'inaugurer.

Le deuxième prix (un billet de 1000 francs) est également venu récompenser un écrit, celui de Mme Marianne Kalbermatten-Boisset. Dans une ode à la route, cette concurrente a tout d'abord voulu rendre hommage aux pionniers constructeurs et magnifier l'esprit de ce trait d'union entre communautés. Dans un second écrit, Mme Kalbermatten a rédigé une véritable nouvelle sur le thème du passage du col, nouvelle intitulée «La servante du Mont-Joux». Enfin, le troisième prix (une pièce d'or du bimillénaire) a été gagné par un Genevois, M. Hermann Lanz. Ce dernier, avec patience, talent et soin du moindre détail, a réalisé une superbe maquette du passage de Napoléon.



MM. François Dayer et Adolphe Ribordy, représentants du jury, entourent les lauréats du concours du bimillénaire Jacques Tornay, Marianne Kalbermatten-Boisset et Hermann Lanz.

## Un chèque pour les handicapés

# Grâce à une souris

VERBIER (gir). — Ils sont quatre copains, qui profitent chaque année de la kermesse de Verbier

pour récolter de l'argent destiné à une bonne cause. Jean Baillo, Roland Schwegler, Joël Vuadens et

Christian Walpen, grâce à leur jeu de la souris-roulette et au soutien des commerçants locaux, ont réuni cette fois 3750 francs.

### Un «plus»

Cette somme rondelette vient d'être remise aux homes et ateliers de la fondation en faveur des handicapés mentaux. L'organisation présidée par Antoine Zufferey, était représentée à Verbier par Edouard Morand, président du comité de direction ainsi que par Pierre-Louis Zuber, directeur du home-atelier «Pierre-à-Voir» de Saxon.

Ce chèque bienvenu servira avant tout aux sorties des pensionnaires des différents établissements de la fondation.

Une jolie façon d'amener un «plus» dans la vie de personnes défavorisées.



Christian Walpen remet le chèque à Edouard Morand sous l'œil attentif de Pierre-Louis Zuber, Roland Schwegler et Jean Baillo.

## Ils sont vernis... les poids lourds

LA CARROSSERIE MODERNE S.A., Hermann Reynard, fondée en 1962, n'a qu'une ambition: servir toujours mieux sa fidèle clientèle. Dans ce but elle ne cesse de moderniser ses ateliers afin d'améliorer toujours ses travaux de peinture et de réparation. Et son champ d'activité n'est pas limité, puisqu'il s'étend du vélo jusqu'au poids lourd!

Mais la Carrosserie Moderne est devenue surtout le spécialiste des véhicules lourds...

En effet, en 1968, elle s'agrandit, elle s'équipe d'un four pour peinture à 80 degrés et d'un Korrek, marbre car bench, pour redresser les châssis. Grâce à cette installation remarquablement performante, elle est à même désormais de peindre, décorer, rénover, entretenir les bus, les camions et les autocars.

Cette nouveauté technique, qui com-

plète le large éventail des autres activités, permet de travailler dans des conditions optimales, de satisfaire au mieux les attentes de chacun. Un système de ventilation perfectionné évacue les gaz, assainit pleinement l'air ambiant. Les néons sont hermétiquement fermés, excluant ainsi tout risque d'explosion, et des filtres captent les émanations nocives, constituent une protection efficace de l'environnement.

La rapidité de séchage, la possibilité de peindre deux véhicules moyens à la fois, l'application aisée et pratique de la peinture, qui donne d'excellents résultats, sont les atouts supplémentaires de ce magnifique outil de travail.

Décidément, avec la CARROSSERIE MODERNE, est aujourd'hui né l'expert du poids lourd.



**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

**APPRENTISSAGE**



La Direction des télécommunications de Sion offre une place d'apprentissage pour la profession de

**magasinier**

**Tâches principales:**  
 - réception, contrôle, stockage du matériel de télécommunication  
 - préparation des commandes  
 - gestion de stock par des moyens informatiques.

**Qualités attendues:**  
 - sens pratique  
 - esprit d'équipe  
 - aptitude à fournir un travail précis  
 - sens de l'ordre.

**Prestations offertes:**  
 - une activité intéressante et variée  
 - l'utilisation de moyens électroniques  
 - un très bon encadrement professionnel.

**Durée de l'apprentissage:** 3 ans.  
**Entrée en service:** août 1990.

Les jeunes gens intéressés adresseront leurs offres de service, accompagnées des photocopies du livret scolaire du cycle d'orientation, jusqu'au 27 janvier 1990 à la Direction des télécommunications, division du personnel, rue de l'Industrie 10, 1951 Sion.



imprimerie-papeterie à Sierre offre

**place d'apprentissage d'imprimeur petite offset**

à jeune homme ou jeune fille motivé(e) et souhaitant s'intégrer dans une équipe dynamique.

Entrée en fonction : au plus tôt

Pour tous renseignements Didier Zufferey est à votre disposition tél. 027/55 14 10



La commune d'Yvorne cherche

**un(e) apprenti(e) de commerce**

pour août 1990.  
 Les offres sont à adresser au greffe municipal, 1853 Yvorne.

89-9062

*Joyeuses fêtes de Noël!*

**Champignons de Paris**  
 frais 100 g **-.75**

**Crème Floralp pour sauces**  
 1,8 dl **2.50**

**la Source**

Entreprise région de Martigny cherche

**- mécanicien autos**

ou formation équivalente

**- chef électricien  
 - ingénieur en électronique**

Ecrire sous chiffre P 36 - 920 162, Publicitas, 1920 MARTIGNY.

036-556553

Martigny Etude d'avocat et notaire engage

**apprentie secrétaire de bureau**

entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres sous chiffre P 36-91560, Publicitas, 1920 Martigny.

036-091560

Urgent! Nous cherchons

**chauffeur de taxi**

pour la nuit, à Crans-Montana.

Faire offres au (027) 41 18 18.

036-088342

**Restaurant Gerber 3962 Montana-Crans**  
 cherche pour tout de suite **cuisinier**

5 ans d'expérience minimum. Pour tous renseignements: tél. (027) 41 62 68.

036-088127

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

Cherchons à Martigny pour date à convenir

**une serveuse et une serveuse extra**

pour 4 mois. Connaissances du métier exigées.  
 Tél. (026) 22 26 32.

036-088315

**Assistante médicale diplômée**

est cherchée tout de suite dans cabinet médical en station de ski.

Logement à disposition.

Tél. (025) 35 19 66.

22-166215



Société Générale d'Affichage  
 Allgemeine Plakatgesellschaft  
 Società Generale d'Affissioni  
 Societat Generala da Placats

La Société générale d'affichage cherche, pour entrée immédiate ou à convenir, un

**ouvrier**

pour être formé à la pose d'affiches ainsi qu'au montage et à l'entretien de supports publicitaires.

Nous désirons engager un collaborateur indépendant et aimant le travail à l'extérieur.

**Nous demandons:**  
 - la nationalité suisse ou le permis C  
 - le permis de conduire

**Nous offrons:**  
 - un emploi stable et bien rémunéré  
 - les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Les offres manuscrites accompagnées d'une photo sont à adresser à:  
**Société générale d'affichage Succursale du Valais**  
 Case postale 835 - 1951 SION.

Atelier cherche **un mécanicien MG**

Connaissances CNC exigées, entrée tout de suite ou à convenir, région Sion. Renseignements au: (025) 71 70 51.

036-841704

Pour compléter notre équipe, nous engageons

**un mécanicien**

si possible avec expérience. Ecrire sous chiffre R 36-088109, Publicitas, 1951 Sion.

036-088109

Carrosserie engage **peintre autos mécanicien autos**

Place à Sion, entrée tout de suite ou à convenir. Veuillez téléphoner à nos bureaux au: (025) 71 70 51.

036-841703

Café-restaurant à Martigny, cherche

**garçon**

ou

**fillette de salle**

avec expérience, date d'entrée à convenir.

Tél. (026) 22 17 98.

036-841705

Cherchons

**vendeuse**

pour boutique d'objets décoration à Verbier, travail temporaire avec possibilité engagement à l'année. Bonne présentation, sachant l'anglais, références exigées. Suisse ou permis valable.

Ecrire sous chiffre P 36-91544, Publicitas, 1920 Martigny.

036-091544

**PUBLICITAS**  
 027/21 21 11

**L'exploit, en direct.**

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

**Abonnez-vous!**



**Nous vous offrons:**  
 - le premier mois gratuit  
 - une annonce gratuite dans le marché du mardi, deux lignes  
 - un stylo magique

Le soussigné souscrit à un abonnement dès ce jour et jusqu'au 31 décembre 1990

L'abonnement se renouvelle tacitement, sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

Nom: \_\_\_\_\_  
 Prénom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_  
 Signature: \_\_\_\_\_

Ce coupon est à détacher et à retourner à l'administration du Nouvelliste et FAV, rue de l'Industrie 13, 1951 Sion.

CHAQUE JEUDI: **Nouvelliste** MAGAZINE  
 Le pitit mag' aux grandes idées!

Nous cherchons un

**inspecteur de sinistres**

de direction, spécialisé dans les branches accidents, responsabilité civile générale et véhicules à moteur, qui aura son siège à Sion et dont le rayon d'activité s'étend à la partie francophone du canton du Valais.

Les candidats, âgés de 28 à 35 ans, pouvant justifier d'une solide formation théorique, de plusieurs années de pratique en la matière précitée et de bonnes connaissances de la langue allemande auront, la préférence.

Faire offres par écrit (discretion garantie), avec curriculum vitae et certificats, à:

**La Bâloise, Compagnie d'assurances**  
 Service du personnel, Aeschengraben 21  
 4002 Bâle.

**La Bâloise**  
 Assurances

# Sion: les obsèques de M. Jean Pignat

## Imaginez un oiseau...

SION. – Nous avons accompagné, hier, la famille de M. Jean Pignat qui le conduisait à sa dernière demeure terrestre. Le ciel était bien à l'unisson de nos sentiments, pleurant et gris, triste comme une séparation, froid comme la mort.

Notre ami est parti ainsi qu'il apparaissait et disparaissait chaque jour, rapidement, discrètement, mais toujours en laissant la marque de son passage: un sourire qui flottait longtemps, la résonance de son rire, l'écho d'une bonne parole... Souvenirs impérissables, éternité de Jean Pignat en nous.

Pour nous inviter à l'espérance, le desservant de l'église du Sacré-Cœur, dans une très belle homélie, nous invitait à imaginer un oiseau prisonnier d'une pièce. Il se heurte aux vitres fermées, se blesse. Nous sommes ces oiseaux blessés, avides d'espaces vastes et dégagés.

C'est Dieu, nous rappelait le prêtre, qui ouvre les fenêtres. C'est Lui, l'Espérance.

Mais, cette belle image d'un oiseau multico-

lore prisonnier, nous rappelait aussi l'âme et le cœur palpitants de Jean Pignat: ils se heurtaient à nos fenêtres, régulièrement, quotidiennement. Et lorsque nous ouvrons, quelle fête! Celle de l'esprit, de la bonté et de l'intelligence. Tous ceux qui l'accompagnaient hier, ses amis de Saint-Maurice, ceux de la Migros, ceux du «Nouvelliste» ont connu ces moments de grâce et de partage.

Qu'il évoquait sa très chère épouse, Gerda, ses enfants et ses petits-enfants, ses souvenirs de Turquie, sa vie au journal, ses joies avec son chien... il ensoleillait une journée, effaçait un souci et vous faisait repartir en sifflant.

Comme il nous manque aujourd'hui ce magicien du verbe et de la formule. D'une pirouette il nous remettrait le cœur au ventre et l'âme en paix.

Hélas il n'est plus là et c'est la première peine qu'il nous a faite.

Que Dieu le garde, nous voulons vivre avec lui l'éternité. NF

## Au 5<sup>e</sup> compatriote qui croit encore

J'ai appris d'un certain sondage d'opinion qu'un Suisse sur cinq croirait encore à une dimension religieuse de la fête de Noël. Tu en es un. Permetts-moi donc de te saluer comme un frère et de te dire rapidement un mot avant d'aller célébrer la messe de minuit sur le diocèse de Sion.

En cette nuit de Noël, j'ai peine à imaginer que ce «Vieux-Pays», gâté par la «nature», paradis des vacances, ait été produit par hasard un jour où Dieu aurait été trop affairé en quelque autre lieu de la planète. J'ai surtout peine à imaginer que quatre compatriotes sur cinq... Mais cette statistique ne vaut peut-être pas pour la vallée du Rhône. Alors, avec joie je vous salue, tous les «cinq sur cinq», et vous accueille cordialement en notre communauté diocésaine en cette nuit de Noël. Je vous invite à vous regarder les uns les autres, à observer le trait de vos visages, à vous reconnaître et à vous accueillir réciproquement. En effet,

Comme on dit complaisamment

d'un nouveau-né qu'il ressemble à sa mère ou qu'il est tout le portrait de son frère ou de sa sœur, il nous est permis à Noël de confirmer que Dieu nous ressemble. Aucune religion n'oserait le prétendre. La Vérité est pourtant là, confirmée par les faits, rapportée historiquement: cela se passait à Bethléem lors d'un recensement ordonné par l'empereur Auguste. Une femme nommée Marie mit au monde un fils et les anges aussitôt le proclamèrent «Messie et Seigneur» et – provoquant les bergers comme premiers témoins – ils leur donnèrent ce signe: Il vous ressemble!

«C'est un nouveau-né emmaillotté et couché dans une mangeoire.»

Avouez que pour une surprise, c'en est une! Venez voir. A la messe, dans votre église paroissiale: Dieu nous aime au point de nous ressembler. Alors, mon ami, mon frère, si tu rencontres un de ces jours un de tes semblables, un «sixième» hors statistique, n'oublie pas, c'est peut-être celui qui

n'y croit pas. Regarde-le donc attentivement. Tu verras, il te ressemble profondément. Cela ne fait aucun doute, il est concerné, lui aussi.

Joyeux Noël.

Mgr Henri Schwery  
évêque de Sion

## Ecole cantonale d'agriculture

# La retraite en chantant

L'Ecole cantonale d'agriculture de Châteauneuf a vécu, cette année, un repas de Noël pas comme les autres. C'est que, avec une émotion toute particulière, elle fêtait le départ à la retraite de son directeur, M. Marc Zufferey.

CHATEAUNEUF (Jcz). – L'Ecole cantonale d'agriculture a tourné, mercredi soir, une grande page de son histoire. En présence du chef du Département de l'économie publique, M. Raymond Deferr, elle a en effet pris congé de son fidèle directeur. En place depuis 1959, M. Marc Zufferey n'a pas manqué, la voix marquée par l'émotion, de remercier tous ses hôtes pour ces longues années de fructueuse collaboration.

Relevant avec un brin de nos-

## Activités particulières à la Planta

# L'Europe à l'école

Soucieux d'offrir à ses élèves une ouverture sur le monde, le collège de la Planta réservait la journée de jeudi aux activités particulières. Avec, en prime, un débat autour de l'avenir de la Suisse et de l'Europe.



Les élèves ont participé activement aux débats dans l'aula du collège.

SION (jcz). – Chaque année, le lycée-collège de la Planta réserve une journée à l'étude de thèmes d'intérêt général qui n'ont pas forcément place dans les cours. La matinée d'hier a ainsi été consacrée, pour les élèves des deux premières années, à des conférences sur la Thaïlande ou l'Afrique, du nord au sud. Quant aux élèves des années suivantes, ils étaient invités à entendre le conseiller national Vital Darbellay parler de la Suisse et l'Europe de 1992, conférence suivie de discussions et de débats.

Echéance historique, la date de 1992 a permis aux élèves de faire part de leurs inquiétudes et de leurs espoirs. Depuis le souci de connaître la valeur de leur formation helvétique et sa reconnaissance dans une Europe ouverte jusqu'aux problèmes monétaires et humains que risque de poser la

libre circulation des hommes et des marchandises, ils ont su montrer à quel point ils se sentaient concernés par l'ouverture des frontières européennes.

## Loisirs

L'après-midi, plus récréatif, a également connu un grand succès. Les élèves ont pu, à choix, s'initier à des activités aussi variées que le plongeon, le karaté ou la lambada, découvrir les coulisses du théâtre du Crochetan ou des vestiges archéologiques, ou encore laisser leur imagination composer des mots de scrabble ou des bouquets de fleurs.

Grâce au programme extrêmement riche proposé, cette journée pas trop scolaire laissera sans doute bien des souvenirs aux participants. Et quelques courbatures à quelques-uns.

## Nouveaux maîtres coiffeurs

SION (wy). – Après des années de préparation, dix candidats valaisans se présentaient récemment aux séances d'examen pour l'obtention de la maîtrise fédérale de coiffure. Trois d'entre eux ont subi ces ultimes épreuves avec succès. Il s'agit de Mmes Véronique Rey, Anne-Françoise Pfeiffer, et de M. Loris Falcinelli.

Un pourcentage de réussite qui démontre les exigences élevées qui président à l'attribution de ce titre de maître coiffeur. Trois ans d'apprentissage de coiffeur pour hommes et dames, une année de spécialisation, cinq ans de pratique et deux ans de cours de préparation sont exigés pour se présenter aux examens finals. La participation à

des cours de perfectionnement, en Suisse comme à l'étranger, et un entraînement intensif sont tout aussi nécessaires pour affronter l'épreuve avec succès.

Nos félicitations aux lauréats!



Mme Véronique Rey (Manque Mme Anne-Françoise Pfeiffer, dont le résultat a déjà été publié).



M. Loris Falcinelli.

## Noël à Longeborgne

Messes à minuit, 9 h 30 et 15 h (pas de messe à 8 h 30)

Confessions dès 9 h et 14 h 30

Joyeux Noël et bonne année à tous nos amis et pèlerins de Longeborgne!

Vos frères ermites

## COMMUNIQUÉ

En raison des travaux liés à la reprise des soldes comptables par la SBS, nous informons notre aimable clientèle que nos locaux seront fermés durant toute la journée du

**vendredi 29 décembre prochain**

D'autre part, toutes les agences et représentations CEV continueront leur activité bancaire, dès le 3 janvier 1990, sous la raison sociale Société de Banque Suisse, à l'exception des agences de Monthey, Saxon, Viège et Brigue et des représentations de Vollèges et de Conthey, qui seront fermées définitivement le 28 décembre 1989.

Nous vous remercions de votre compréhension et vous souhaitons de joyeuses fêtes et une bonne année.

CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS

36-556901



M. Raymond Deferr et Mlle Germaine Jacquemet, entourés par M. et Mme Zenhäusern (à gauche) et M. et Mme Zufferey.

talgie les qualités d'homme autant que celles de directeur, M. Deferr a retracé en quelques mots la carrière de M. Zufferey. Une carrière marquée par le goût de la terre et l'amour des gens qui la cultivent. «Travailler avec la nature ne laisse personne indemne, a-t-il notamment relevé. Le temps impose de la sagesse; le respect des choses de la vie exige de la science, il exclut la démesure. Il faut prévoir. Et là,

vous n'avez pas été pris en défaut.»

Deux autres employés ont également été honorés à l'occasion de leur départ à la retraite. Il s'agit de Mlle Germaine Jacquemet, caviste bien connue, et de M. Armand Zenhäusern, administrateur et responsable de l'internat depuis 1976.

La soirée s'est déroulée en mu-

sique grâce aux Chauds-Lapins, qui ont su avec humour et brio faire patienter les convives entre les plats et les remises de cadeaux. En guise de bouquet d'adieu, c'est le chœur des jeunes filles conduit par Sœur Candide qui a entonné quelques airs. Des voix cristallines très vite soutenues par MM. Deferr et Zufferey, reprenant en canon le refrain de la chanson: «Le vigneron monte à sa vigne».

## Restaurant FILADO - SION

Rue des Casernes 29

### Menu de Saint-Sylvestre

Ballotine de canard, salade Waldorf

★★★

Consommé double aux vieux Sandeman

★★★

Joues de lotte au fumet de langoustines

Parisiennes persillées au beurre

★★★

Sorbet au muscat

★★★

Pièce de bœuf grillée au feu de bois

La sauce béarnaise

Pommes duchesse - La hotte de nos jardins

★★★

Les 3 mousses de l'An nouveau

Cotillons - Dès 3 heures: soupe à l'oignons

Fr. 85.-

Grand concours de lambada avec prix surprise

Pour vos réservations: tél. (027) 31 24 84



Soirée animée par le trio Venetz

Première suisse à Sierre

# Installation d'un réseau Mégacom

La ville de Sierre est la première à être équipée d'un réseau Mégacom privé. Cette nouvelle technique permettra une transmission plus rapide et plus fiable des données.

SIERRE (pb). - Ville modèle pour la communication, Sierre est la première à être équipée d'un réseau Mégacom privé. Des lignes de fibres optiques relient en effet le central PTT de Sierre au bâtiment de Techno-pôle qui abrite le projet

Nomocom. Ce nouveau réseau procure différents avantages, bien qu'il soit, pour l'heure, difficile d'en mesurer les effets futurs. Une première application a vu le jour: la visioconférence. Il s'agit en fait de converser à plusieurs entre

deux points, avec l'avantage de voir et d'entendre ses interlocuteurs.

### Quatre salles de visioconférence

Parmi les villes suisses faisant partie du projet Nomocom, quatre disposent de studios de visioconférence dont Sierre et Brigue. Dans ce domaine, le Valais se trouve donc à la pointe du progrès, et ce n'est pas tout à fait un hasard. Depuis le début de l'expérience Nomocom, les villes, ou plutôt les régions valaisannes qui avaient présenté un projet, l'ont fait avec beaucoup de soin.

Ce nouveau genre de conférence pourrait connaître beaucoup de succès à l'avenir, surtout lorsque les correspondants se trouvent à des distances de plusieurs milliers de kilomètres. Actuellement, il est possible de louer une salle de visioconférence auprès des PTT, moyennant un préavis de quelques jours.

Avec le réseau Mégacom, ce temps est révolu. Il suffit de composer le numéro de son correspon-

dant pour obtenir dans les minutes qui suivent la communication son et image. A condition bien sûr que le correspondant soit, lui aussi, dans une salle de visioconférence.

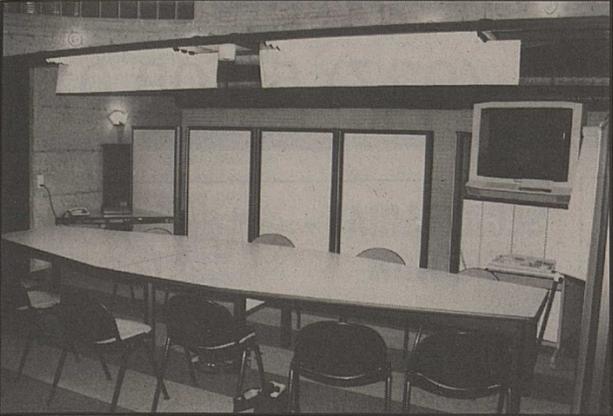
### Coût restreint

Musique d'avenir? Pas tant que ça en a l'air. Les PTT voient plusieurs applications dans le domaine de l'industrie. Rien, pour l'heure du moins, ne remplacera le premier contact humain, mais pour, par exemple, définir les détails d'un contrat suite à ce premier contact, il sera possible, et relativement peu onéreux, de passer par une visioconférence.

Coût de l'opération: 700 francs par mois pour l'abonnement au réseau puis une taxe de 4 fr. 40 la minute de communication en Suisse. Un prix qui ne met pas ce réseau à la portée des bourses privées mais qui s'adresse à un type de clientèle industrielle.

### D'autres applications

La rapidité de ce réseau (deux mégabits par seconde) permet également des applications dans d'autres domaines: la transmission d'images haute définition, de son en qualité haute-fidélité (hi-fi), l'interconnexion de réseaux locaux d'entreprises ainsi que la conception et la fabrication assistées par ordinateur à distance.



La salle de visioconférence installée dans les locaux de Nomocom.

## Et le contact humain?

Les techniques actuelles permettent beaucoup de choses. Il en va des réseaux Mégacom comme du téléfax. Au début, personne n'en voit la réelle utilité jusqu'au jour où il devient difficile de s'en passer.

Ces «terminaux», ces appareils que l'on a chez soi, cachent une forêt dont on parle peu: le réseau de communication. On entre actuellement dans l'ère de la fibre optique plus petite, plus rapide et plus fiable. Si le câble en cuivre n'est pas encore mis au rebut, ça ne saurait tarder.

L'évolution que l'on connaît aujourd'hui ne se fait pas de manière anarchique. Elle a un but que les techniciens nomment RNIS à large bande. Les premiers essais, Mégacom en est un, devraient s'intégrer avant la fin du millénaire à ce réseau unique.

Ce système pourra prendre en charge l'ensemble des communications qu'il s'agisse de radio, de télévision, de téléphone, de télécopie, de transmission de données jusqu'au téléphone portable et à la télécommande.

Une ère nouvelle de communication débute pour l'être humain. On en voit les premiers signes. Reste à savoir si l'homme sera capable de maîtriser cette nouvelle forme de communication sans tomber dans des excès qui pourraient aboutir à la disparition de ce bien précieux qu'est le contact humain.

Pierre Berclaz

### Saint-Luc

## Nouveau bus-navette



Le nouveau bus-navette de Saint-Luc, plus spacieux que le précédent.

SAINT-LUC (pb). - Un nouveau bus-navette sillonnera le village de Saint-Luc cet hiver. La ligne, exploitée par l'entreprise de transports de Grône Ballestraz Fils S.A., sera ouverte dès le 23 décembre et fonctionnera jusqu'à la fermeture des installations de remontées mécaniques.

Le véhicule effectuera le tour du village via le Prilet, le télésiège et la poste à raison d'une course toutes les quinze minutes. Une signalisation routière ad hoc sera par ailleurs installée pour mieux ai-

guiller les automobilistes vers les places de parc libres ou les autres manières d'accéder aux installations.

Plus spacieux que son prédécesseur, le nouveau bus a une capacité de quatorze places assises et quinze places debout. Il est équipé de deux portes automatiques à l'arrière et à l'avant. La société des remontées mécaniques Saint-Luc-Tignousa est au bénéfice de la concession alors que l'association des commerçants du village est partenaire de cette ligne.

### Hôpital de Sierre

## Un Noël en chansons



SIERRE (mym). - Mercredi après-midi les malades de l'hôpital de Sierre fêtaient leur traditionnel Noël. A cette occasion, un office religieux a été célébré par le père Louis Mudry, l'abbé Daniel Reynard et le pasteur Gert J. Nijhoff. Par la suite le chœur d'enfants de Vissoie Clin d'œil, dirigé par Mme Régine Theytaz, a chanté dans les différents services pour le plus grand plaisir de tous les malades. Par ailleurs chacun reçut un cadeau avec un petit message écrit par des classes du cycle d'orientation de Sierre. Une délicate attention qui toucha l'ensemble des participants.

Les chants du chœur d'enfants de Vissoie ont illuminé ce Noël des malades. Les petits chanteurs entourent ici quelques malades.

## Vieux-Granges: découvrir les bornes



De gauche à droite, MM. François Favre, Gabriel Romailier, président, Christian Roh et Jean Constantin.

GRANGES (a). - La Commission du Vieux-Granges (CVG) tenait séance dernièrement sous la présidence du biologiste M. Gabriel Romailier. Celle-ci a pris naissance voilà dix ans, après une soirée de contemporains. Depuis, elle a entrepris la mise au jour des ruines du château. Celles-ci vont être protégées par un abri imaginé et présenté par M. Gilbert Favre, architecte.

La commission entreprend actuellement un important inventaire de tout ce qui se construit,

ou se démolit. Elle achète également tous documents sur Granges et cela dans l'optique de la création d'un futur musée d'histoire. La CVG a admis un nouveau compagnon en la personne de M. Michel Favre. Elle entreprendra prochainement la visite des bornes et limites de l'ancienne commune de Granges.

Une exposition rétrospective sera organisée les 9 et 10 mars 1990 pour marquer le dixième anniversaire du mouvement.

## Hommage à Adèle Clivaz

En ce triste vendredi 24 novembre, tu es partie sans un mot, sans bruit et sans que nous ayons eu le temps de te dire au revoir.

Ta simplicité et ta générosité faisaient de toi une grand-maman accueillante et aimante.

Tu rayonnais au milieu de ton jardin et de tes fleurs.

Avec toi, on ne s'ennuyait jamais.

Tu savais nous écouter et nous conseiller sur notre chemin de vie.

Maintenant que tu es partie, on s'ennuie et on aimerait pouvoir te dire combien on t'aime.

Grand-maman, nous savons que nous te reverrons un jour.

Tu nous as trop aimés pour que l'on t'oublie.

Ensemble, nous te disons à bientôt.

Tes petits-enfants

## Léonard Burger expose à Chandolin

CHANDOLIN (mym). - Samedi 23 décembre aura lieu à 16 heures à la salle bourgeoise de Chandolin le vernissage de l'exposition de Léonard Burger. L'exposition sera ouverte au public jusqu'au 6 janvier. L'occasion pour touristes et résidents de découvrir les œuvres récentes de ce talentueux artiste.

## Concert de Noël à la chapelle de Crans

CRANS-SUR-SIERRE (mym). - La fanfare L'Echo des Bois et le chœur mixte Sainte-Hymnemode de Montana-Crans donneront un grand concert gratuit samedi 23 décembre, à 20 h 30, à la chapelle Saint-Christophe. Tous les amateurs de chants et de musiques de Noël sont cordialement invités.

### Assemblée primaire de Chalais

## Cap sur le futur

Plus de 19 millions de francs vont être investis dans la commune de Chalais pendant la période 1990-1994. Ainsi en a décidé l'assemblée des citoyens de la commune. Principales réalisations: la construction d'une école et d'une salle polyvalente à Vercorin et l'agrandissement de l'école de Chalais.

CHALAIS (mym). - Foule des grands jours lundi soir à la salle polyvalente de Chalais. Plus de 250 personnes ont pris connaissance du budget 1990 dont il ressort que la commune maintient une marge d'autofinancement importante, 852636 francs. L'augmentation des recettes communales et les bonnes perspectives de développement de la commune grâce aux récentes constructions de diverses routes ont incité le conseil à élaborer un plan d'investissements quinquennal ambitieux.

### Solidarité Chalais-Vercorin

Le total des dépenses s'élève à

19792000 francs. Si l'on en déduit les subventions cantonales ainsi que l'autofinancement, il ressort que la commune doit emprunter plus de 8 millions de francs. Ces montants permettront la construction à Vercorin d'une école (six pièces dont trois salles de classe), d'une salle polyvalente et à Chalais de quatre nouvelles salles de classe soit en prolongement du bâtiment actuel soit par l'adjonction d'un nouvel étage. Cet emprunt accepté par les citoyens sera aussi destiné à la construction de diverses routes communales ainsi qu'à la contribution communale à la réalisation de la route Sion-Bramois-Chippis.

# \*\*\* HÔTEL ATLANTIC SIERRE \*\*\*

<p><b>MENU DE NOËL</b> LUNDI 25 DÉCEMBRE 1989</p> <p>La fausse Tortue claire en Tasse *** Le mousson de Canard *** La Côte de Bœuf au beurre de cresson La Pomme Dauphine La Jardinière de légumes *** Le Plateau de fromages *** Le Gratin de framboises *** Fr. 58.-</p>	<p><b>MENU DE SAINT-SYLVESTRE</b> DIMANCHE 31 DÉCEMBRE 1989</p> <p>Le Tartare de Saumon *** Le Consommé Lady Curzon *** La Galantine de Foie d'Oie *** Le Trou Normand *** Le Filet de Veau au Riesling La Pomme Berny La Bouquetière de légumes *** Les Délices du Fromager Les Produits de nos Vergers *** La Crêpe aux Baies des Bois glacée cannelle *** Les Cafés-Mignardises *** Orchestre - Bal - Cotillons Fr. 95.-</p>
--	---

Veillez réserver vos tables au tél. (027) 55 25 35.  privé  
La direction et tout le personnel se réjouissent d'ores et déjà de pouvoir vous accueillir et vous souhaitent de bonnes fêtes de fin d'année.  
24 décembre fermeture à 19 heures.



Nouveau à Sierre

**LA PROMENADE AUBERGE**

ENFIN!  
LA CHARBONNADE  
SANS ODEUR  
(UNIQUE EN VALAIS)

7 SORTES DE VIANDES  
A DISCRETION

SOUS-GÉRONDE 41  
TÉL. 55 02 98

# Petit-Carroz *La fourrure par excellence!*

Ce soir, vendredi 22 décembre, ouverture nocturne jusqu'à 22 heures



**SUPERBE COLLECTION** **GROSVENOR** CANADA  
**VISIONS - ASTRAKANS COULEURS**  
**AGNEAUX DORÉS + CUIRS FANTASIE**

RUE DU CHÂTEAU 6 - SIERRE - (027) 55 08 01

## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

### NATIONALE SUISSE ASSURANCES

Direction régionale pour le Valais  
 Jean-Paul Grand  
 Avenue de la Gare 30, Sion

cherche

### le futur responsable du service des sinistres

Le collaborateur que nous souhaitons engager aura, après mise au courant, la responsabilité du service des sinistres.

Grâce aux larges compétences qui lui seront octroyées, il sera également à même de traiter personnellement des dossiers importants de notre direction régionale.

Ce poste intéressant requiert de notre futur collaborateur du dynamisme, de l'initiative, le sens de l'organisation ainsi que quelques années d'expérience dans le secteur du règlement des sinistres responsabilité civile, véhicules à moteur et choses.

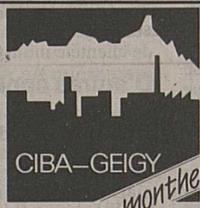
Il bénéficiera d'un revenu motivant en rapport avec ses capacités et des prestations sociales étendues.

Si vous pensez correspondre au profil souhaité, n'hésitez pas à vous mettre en contact avec nous.

### NATIONALE SUISSE ASSURANCES

Tél. (027) 21 31 41,  
 demander M. Philippe Délèze.

36-556440



### CIBA-GEIGY S.A.

cherche, pour le service du personnel de son usine de Monthey, un(e) collaborateur(trice)

### RESPONSABLE DE L'ASSISTANCE ET DES ACTIONS SOCIALES

à qui nous souhaiterions confier des tâches de soutien et de suivi de notre personnel. Cette activité comporte la mise en œuvre d'actions individuelles ou de campagnes collectives, de prévention notamment, visant à une meilleure insertion et au bien-être de nos collaborateurs. De même, l'intéressé(e) aura à assumer divers mandats en rapport avec l'assistance et les actions sociales.

#### Nous demandons:

- une formation sociale de niveau universitaire
- quelques années d'expérience dans le domaine du travail social
- des connaissances de la langue allemande
- du dynamisme, de l'initiative et de l'ouverture aux questions de dépendance
- entrée en fonctions: printemps 1990 ou à convenir.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres manuscrites à Ciba-Geigy S.A., réf. NF, 1870 Monthey.

Le service du personnel, tél. (025) 70 34 34, traitera avec discrétion les demandes de renseignements complémentaires.

36-556776

La Maison Edgar Nicolas & Cie S.A., av. de Tourbillon 43, Sion engage

### livreur

pour son service pièces autos. Prendre contact au (027) 23 22 62, int. 20. Discrétion assurée.

036-556933

Coiffure Santi, Martigny cherche

### bonne coiffeuse

Tél. (026) 22 19 17.

036-401534

Louis-Philippe Gard, constructions métalliques à Sierre, cherche

- serruriers de construction
- serruriers constructeurs

Téléphonez au: (027) 56 12 24.

036-111889

### SECRETARIAT - RÉCEPTION



Pour une étude d'avocats à Sion, nous cherchons

### une secrétaire (25-30 ans)

- formation commerciale
- connaissance du traitement de textes
- personnalité affirmée: à la fois déterminée et discrète, sachant faire preuve de subtilité et d'à-propos
- présentation soignée
- bonne élocution
- excellente connaissances d'anglais ou italien.

Pour une entrée en fonction immédiate.

Si vous souhaitez un savoir davantage, présentez-vous ou téléphonez à Françoise Deppiéraz-Glassey.



35, av. de la Gare 1950 Sion

Conseils en personnel

### L'Association touristique et sportive de Montana (ATSM)

met au concours le poste suivant:

### un ouvrier d'exploitation

#### Conditions requises:

- un certificat de fin d'apprentissage dans une activité manuelle
- sens des responsabilités et bonne présentation
- accepter un horaire de travail irrégulier
- Date d'engagement janvier 1990 ou à convenir

Les personnes intéressées peuvent obtenir tous renseignements auprès de l'ATSM à Montana, tél. (027) 41 30 41.

Les offres de service devront être adressées avec mention offre de services ATSM, présentation de salaire, au plus tard le 5 janvier 1990 au secrétariat de l'Association touristique et sportive de Montana, 3962 Montana.

036-088364

## IDEES-CADEAUX UTILES!

**TRISA: pour le soin de vos cheveux!**

Peignes soufflants et sèche-cheveux



du modèle ultraléger au modèle professionnel

dès **29.-**

**Fers à repasser**

JURA, TEFAL, BRAUN, MOULINEX dès **65.-**

**Rasoirs électriques BRAUN et PHILIPS**

à pile ou secteur dès **49.-**

**Machines à café BRAUN** dès

**68.-** Autres modèles dans différentes marques dès 49.-

Garantie - Service après vente assuré

# MAGRO MENAGER

Centre Magro

UVRIER-ROCHE

# Zyma

cherche

## médecin (homme ou femme)

Zyma Suisse est situé à Nyon dans le cadre du siège international de la société.

Nous cherchons un médecin diplômé auquel nous confierons la planification et la gestion des études cliniques phase III et phase IV en Suisse jusqu'à la publication de leurs résultats dans des revues médicales reconnues. Ce collaborateur devra également donner sa caution à l'information médicale se rapportant à nos spécialités.

Il lui sera aussi demandé d'assurer la formation médicale des collaborateurs de Zyma Suisse et de répondre à leurs besoins en information.

Vous possédez une expérience médicale pratique et avez peut-être déjà contrôlé le déroulement d'études cliniques. Votre langue maternelle est le français ou l'allemand et vous pratiquez l'autre langue. Vous êtes de nationalité suisse ou en possession du permis C.

Nous offrons des conditions et des prestations avantageuses et des perspectives de développement personnel (formation, congrès) intéressantes.

Les médecins intéressés sont priés d'adresser leur offre complète à Zyma SA, Ressources humaines, à l'att. de M. P.-E. Schaad, 1260 Nyon.

Des renseignements complémentaires concernant ce poste peuvent être obtenus directement auprès de la Direction de Zyma Suisse (M. Th. Bugmann, ligne directe 022 63 32 02).



# Opération « blanche neige »

Les vacances... pour la plupart d'entre nous un acquis social devenu indispensable. Mais pour beaucoup de nos concitoyens, un rêve irréalisable.

Des milliers d'enfants de familles défavorisées sont ainsi privés des joies simples de quelques jours en montagne dans le cadre chaleureux d'un chalet niché dans un village recouvert de neige. Pour tenter de corriger autant que faire se peut ces inégalités, notre confrère «Coopération» vient de lancer une opération «blanche neige». Prenant un pari sur la générosité des Suisses, les initiateurs de ce geste de solidarité lancent un appel aux familles d'accueil susceptibles de prendre en charge un gosse - des gamins de 6 à 12 ans - pour des vacances d'hiver.

«Nous ne demandons pas d'argent mais simplement d'accueillir dans votre famille un, voire deux de ces petits moins chanceux que vous afin

de leur faire vivre des relâches de février inoubliables.» Pour une place dans un foyer, que de souvenirs merveilleux... Du ski, de la luge, des batailles de boules de neige, des randonnées dans l'air glacial des sous-bois enfarinés, une veillée au coin du feu. On ne peut aimer que ceux que l'on connaît bien. Au-delà des cartes distribuées à chacun au hasard de la vie, quelle merveilleuse occasion de se rencontrer, de gommer des différences sociales qui ne s'avèrent que résultantes d'un moins de chance inique.

Rendre à l'homme sa dignité. En commençant par l'enfant auquel on tend la main, chacun d'entre nous a ainsi la possibilité de participer à la construction d'un monde meilleur, plus fraternel au moins. Alors pas d'hésitation, remplissez le coupon ci-annexé et renvoyez-le le plus vite possible à l'adresse indiquée.

## Ecole haut-valaisanne de musique Un bilan satisfaisant

BRIGUE (mr). - Créée en 1964, l'Ecole haut-valaisanne de musique recevait à ses débuts treize élèves avec deux enseignants. Après un quart de siècle, le bilan est plus que satisfaisant. Aujourd'hui ce sont mille six cent septante élèves qui suivent les cours de septante et un enseignants et maîtres de musique. Cinq nous viennent du Valais romand et onze d'outre-Lötschberg. A ce jour quarante communes d'outre-Raspille participent au financement de cette institution dont les charges se chiffrent à 1273 386 fr. 10. Pour couvrir le tout, les pouvoirs publics apportent une part importante au financement qui peut être entièrement assuré d'une année à l'autre. Lors du dernier exercice, cinquante auditions d'élèves ont été or-

ganisées dans toute la région alors que de petits ensembles de jeunes instrumentistes se sont produits une douzaine de fois lors de manifestations culturelles, ou autres. Aujourd'hui, l'Ecole haut-valaisanne de musique est devenue une institution importante dont on ne saurait plus se passer, pour la bonne raison que les débutants dans les corps de musique de la région y «font» leurs premières notes tout en recevant une solide formation de base avant d'être incorporés dans les différents registres des formations locales.

Pour ce travail de longue haleine, nous nous faisons un plaisir de féliciter tous les responsables et, en particulier, M. Armand Zenhäusern, président de l'ensemble de l'organisation.

## Panorama d'outre-Simplon

● **Gigantesque explosion.** - Suite à une gigantesque explosion qui a littéralement anéanti un résidentiel de Gravelona Toce, dix-huit personnes ont été blessées, six familles (quinze personnes) sont sans toit et soixante habitations ont été sérieusement endommagées. On ne connaît pas encore les causes de ce sinistre qui a fait pour des centaines de millions de lires de dégâts.

● **Camionneurs et eaux minérales.** - Tension extrême en ce moment entre la société qui fournit les fameuses eaux minérales de Crodo sur Domodossola et les camionneurs chargés de distribuer les différents boissons de la firme précitée. A tel point que ces derniers se sont soudainement mis en grève. Qu'à cela ne tienne: l'employeur eut tôt fait de constituer une coopérative de transporteurs qui, sur-le-champ, ont remplacé ceux qui se sont croisés les bras. Réaction immédiate des «lésés» qui ont encombré avec leurs puissants véhicules les rues de Domodossola, bloquant le trafic, pour attirer l'attention de la population sur leur situation.

● **Hécatombe de bouquetins.** - Du parc du Grand-Paradis en val d'Aoste, on apprend que les gardes-chasse ont découvert plusieurs bouquetins sans vie, gisant ici et là dans la montagne. Une enquête a permis d'établir qu'il s'agit d'un acte malveillant. Armé d'une

arbalète, un inconnu se «divertirait» en expédiant des flèches dans le flanc des animaux qui meurent d'hémorragie.

● **Vente des Iles Borromées.** - C'est bien du fameux cinq étoiles de Stresa qu'il s'agit, qui vient d'être vendu à un groupe d'hôteliers locaux. Appartenant précédemment à une société par actions dont l'Aga Khan était le principal actionnaire, l'Hôtel des Iles Borromées a changé de propriétaire contre la bagatelle de quelque 45 millions de francs. Le nouveau groupe dispose maintenant de mille lits, ce qui suppose d'éventuels accords avec les plus grandes compagnies touristiques du monde; de quoi remplir deux gros-porteurs.

● **Licenciements sous l'arbre de Noël.** - Noël amer pour plusieurs ouvriers de la sidérurgie de l'Ossola, qui trouveront comme cadeau de Noël une lettre de licenciement. C'est le cas, pour vingt-sept dépendants de la Eurocolfer de Pallanzeno. Ainsi en a décidé le comité interministériel pour la programmation industrielle. Alors que le ministère concerné avait promis à ces mêmes ouvriers, une prolongation du droit au chômage jusqu'en mars prochain. Un sujet suffisant pour inciter les syndicats à déterrer la hache de guerre. It



**où irons-nous ce week-end**  
**Voici quelques bonnes adresses pour vous aider dans le choix de votre escapade GOURMANDE. Bon appétit!**

**HOTEL TERMINUS SIERRE RESTAURANT**  
Fam. T. KUONEN  
1, Rue du Bourg Tél. 027/55 04 95

- Assiette et plat du jour
- Repas d'affaires
- Suggestions du chef

Salles pour banquets, mariages, sociétés de 10 à 200 places.  
Parking privé.

Sur la route du vin et des fruits  
**Relais de la Sarvaz Sallion**

- Cadre idéal pour banquets, noces et sociétés
- Chambres avec confort

Tél. (026) 44 13 89  
(027) 86 49 40

**Café-Restaurant Croix-Blanche**  
Chez Marinette  
Saint-Pierre-de-Clages  
Tél. (027) 86 42 62

«Le coin des bonnes fondues»

**FERMETURE ANNUELLE**  
du 24 décembre au 7 janvier

Au plaisir de vous retrouver, nous vous souhaitons  
**BONNE ET HEUREUSE ANNÉE**

Auberge du Pont du Diable  
Savièse (Chandolin)  
Tél. (027) 25 33 83

PHILIPPE GENOT vous propose son  
**menu de Saint-Sylvestre**  
Licorne de saumon fumé et crabe  
\*\*\*  
Consommé aux truffes  
\*\*\*  
Ris de veau au porto  
\*\*\*  
Filet de veau aux morilles  
Légumes et gratin à la crème  
\*\*\*  
Dessert  
\*\*\*  
Mignardises  
Fr. 75.-  
Soirée sans orchestre et sans cotillons  
Merci de bien vouloir réserver et BONNE ANNÉE

**CHANNA BRIG**  
HOTEL - RESTAURANT  
Quatre restaurants sous un même toit  
un coup dans le mille pour le bien-être de nos hôtes  
Peter Walch-Ricci Tel. 028 23 65 56

**RESTAURATEURS**  
L'ultime occasion d'afficher vos propositions pour VOS REPAS DE FIN D'ANNÉE?

... cette rubrique du vendredi 29 décembre 1989. Délai: mercredi 27 décembre, 10 h.

▽ Sion (027) 21 21 11, Mme J. Huttenlocher prend note de votre message.

**Joyeux Noël**

1989  1990

**DE L'OURAL A LA RASSE**  
Il n'y a qu'un pas!

**INÉDIT**  
Tous les jours un menu de **VIANDE D'OURS**

Le **Restaurant de La Rasse** **ÉVIONNAZ**

**LE RESTAURANT DES SPÉCIALITÉS**  
Votre réservation est appréciée  
Tél. (026) 671 198  
Fermé le mardi + les 25, 26 et 27 décembre 1989  
**JOYEUX NOËL**

## Coupon-réponse Opération « blanche neige »

### Vous qui désirez recevoir un ou plusieurs enfants

Nom : \_\_\_\_\_  
Prénom : \_\_\_\_\_  
Rue : \_\_\_\_\_  
NP : \_\_\_\_\_ Localité : \_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_

Je m'engage à recevoir \_\_\_ enfant(s) pour \_\_\_ jours de ski (hébergement, nourriture et remontées mécaniques à ma charge).

du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
Dans la région de : \_\_\_\_\_  
Canton : \_\_\_\_\_

Ski de piste  Ski de fond   
Serais prêt à prêter l'équipement complet  oui  non âge : \_\_\_\_\_

Faire une croix dans le carré qui convient.  
Signature : \_\_\_\_\_

A renvoyer à opération « blanche neige », Coopération, case postale 129, 1000 Lausanne 13.  
Renseignements complémentaires: tél. (021) 26 16 76.

## Renversé par un chauffard

SION. - Hier, à 7 h 50, un jeune cyclomotoriste, David Vaquin, âgé de 16 ans, domicilié à Sion, montait la rue de Lausanne en direction de la Planta. Au carrefour de la Matze, il fut heurté par une voiture qui quittait le signal «stop», au débouché de la rue des Erables. L'automobiliste quitta les lieux

sans s'inquiéter de l'état du cyclomotoriste, tombé sur la chaussée. La police cantonale valaisanne invite les témoins éventuels à s'annoncer au poste de gendarmerie de la ville, M. André Legendre, il fut heurté par une voiture qui quittait le signal «stop», au débouché de la rue des Erables. L'automobiliste quitta les lieux

### Courrier des lecteurs

## Eglise de Venthône: mieux qu'une rénovation

C'est avec étonnement qu'on a appris qu'on voulait modifier l'aspect extérieur de l'église de Venthône. Sans doute, cette décision appartient-elle aux paroissiens, mais, comme leur église, semblable à la figure d'étrave d'un vaisseau de pierre appareillant à flanc de ciel, est l'un des foyers du paysage sierois et de la Noble-Contrée, on permettra à ceux qui furent conquis par l'harmonie nécessaire de cette construction avec son site, d'exprimer leurs appréhensions devant un quelconque changement.

La tentative n'est pas nouvelle en elle-même. C'est ainsi qu'au XVIIIe siècle, on a recouvert, dans certains monas-

tères, la grave beauté cistercienne d'un badigeon, en poussant la fausseté jusqu'à simuler au pinceau la présence de petites briques. On trouvait ça joli. Ça se détériorait en quelque temps, et on revenait à l'inaltérable beauté primitive. Il n'y a donc là rien d'irréparable. On dépensera quelque argent en plus. On s'y fera. Le crépi perdra de son éclat propre, et on reviendra à la noble et symbolique grandeur des murs de pierres. Mais tout cela était-il bien nécessaire? En termes plus familiers, était-il convenable de remplacer, dans une assiette valaisanne, le pain de seigle par de la tresse? ps

### ● Un âne en cellule...

TOUL (AP). - «Caramel» peut se vanter d'être sans doute le seul âne à avoir passé une nuit en prison dans une cellule du commissariat de Toul (Meurthe-et-Moselle). L'animal qui appartient à un jardinier de la ville, M. André Legendre, s'est échappé dans la nuit de mardi à mercredi de son enclos. Avertis de la divagation d'un âne, les policiers sont venus le chercher avec un fourgon avant de le mettre sous les verrous. Mercredi matin, les policiers ont retrouvé le propriétaire et «Caramel» a retrouvé sa terre. Apparemment, sa garde à vue ne lui a pas plu, il a passablement sali sa cellule. Son maître a dû faire le ménage.

### ● Lockerbie: un mémorial

LOCKERBIE (AP). - Des ecclésiastiques ont inauguré hier, devant les familles éplorées et les habitants de la région, un mémorial de granit dédié aux 270 victimes du vol 103 de la Pan Am qui avait explosé il y a un an jour pour jour sur la petite ville de Lockerbie, en Ecosse. Les noms des victimes sont gravés par ordre alphabétique sur ce monument de granit en trois panneaux qui mesure près de deux mètres de haut. Deux avions laissant échapper une traînée de fumée en forme de croix ont survolé la cérémonie qui se déroulait devant 500 personnes, dans l'enceinte d'un cimetière du XIXe siècle.

## Choeur Novantiqua de Sion

direction : Bernard Héritier

# CARMINA BURANA

de Carl Orff

Solistes: Brigitte Fournier, Peter Sigrist, Michel Brodard, Mayumi Kameda, Jean-Jacques Balet, CIP-Genève

mardi 26 décembre 1989, église de Chippis, 20 h 30. (Places non-numérotées: 30.- | 15.- étudiants)

## VOYAGE DES LECTEURS DU « NOUVELLISTE », DU 3 AU 21 MAI 1990



Las Vegas compte quarante casinos-spectacles, dont le célèbre Caesars Palace avec son décor romain.



San Diego est la ville la plus méridionale de la côte californienne.

# L'Ouest américain New York et les Bermudes



Le Golden Gate à San Francisco a servi de modèle à de nombreux ponts suspendus.

## PROGRAMME

### JEUDI 3 MAI

(Heure locale)

#### VALAIS

10.00

Départ du Valais en autocar pour Genève.

#### GENÈVE

13.00

Enregistrement des bagages à Cointrin.

14.20

Envol de Genève pour Los Angeles avec Swissair SR 106 (DC 10). Repas à bord. Vol non-stop.

17.15

Arrivée à Los Angeles. Transfert à l'Hôtel Hyatt Regency. Soirée et dîner libres.

### VENDREDI 4 MAI

#### LOS ANGELES

Petit déjeuner américain à l'hôtel.

08.30

Départ pour un tour de ville, se terminant aux Studios Universal.

11.00

Circuit en tram à travers les studios d'Universal.

13.30

Déjeuner au Victoria Station. Après le repas, temps libre pour profiter des différentes attractions.

17.30

Retour à l'hôtel.

20.00

Dîner italien à l'hôtel: Restaurant Pavan. Logement à l'Hôtel Hyatt Regency.

### SAMEDI 5 MAI

#### LOS ANGELES

Petit déjeuner américain à l'hôtel.

08.00

Départ en autocar pour San Diego.

10.15

Visite de l'extraordinaire Zoo de San Diego

13.00

Déjeuner en route. Après le repas, visite de la ville de San Diego et de la célèbre plage de Coronado. En fin de journée, départ pour Los Angeles.

20.00

Arrêt à Long Beach (banlieue de Los Angeles) pour dîner à bord du «Queen-Mary».

22.30

Retour à l'hôtel. Logement au Hyatt Regency.

### DIMANCHE 6 MAI

#### LOS ANGELES

Petit déjeuner américain à l'hôtel.

08.30

Départ pour Disneyland. Visite individuelle.

15.30

Déjeuner libre.

17.10

Transfert à l'aéroport.

18.35

Envol de Los Angeles pour Las Vegas avec US Air (Boeing 737). Vol US 2730.

#### LAS VEGAS

18.35

Arrivée à Las Vegas. Transfert à l'Hôtel Desert Inn.

20.00

22.30

Dîner

Grand

Desert

### LUNDI 7 MAI

#### LAS VEGAS

07.00

07.30

12.00

Petit déjeuner

Départ

Déjeuner

continuer

#### PAGE

17.30

Arrivée

Powell

Lodge

### MARDI 8 MAI

#### PAGE

07.15

07.45

Départ

#### KAYENTA

10.30

Promenades

route

route

#### GRAND CANYON

Arrivée

départ

Canyon

#### FLAGSTAFF

19.15

Arrivée

riva

### MERCREDI 9 MAI

#### FLAGSTAFF

Petit déjeuner

Départ

Sedona

#### PHOENIX

10.30

Arrivée

des bagages

Envol

Air (Boeing)

#### SAN FRANCISCO

16.00

16.45

18.48

Arrivée

Hyatt

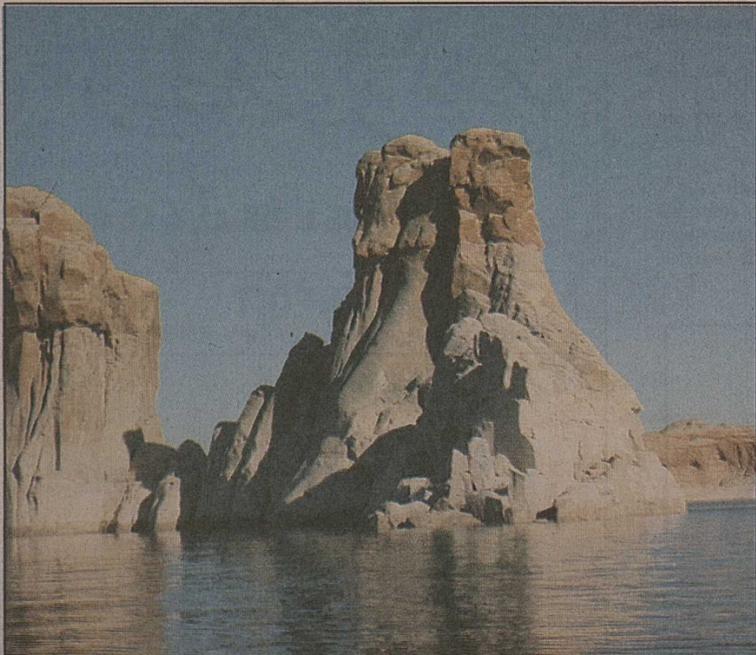
Logement

### JEUDI 10 MAI

#### SAN FRANCISCO

Petit déjeuner

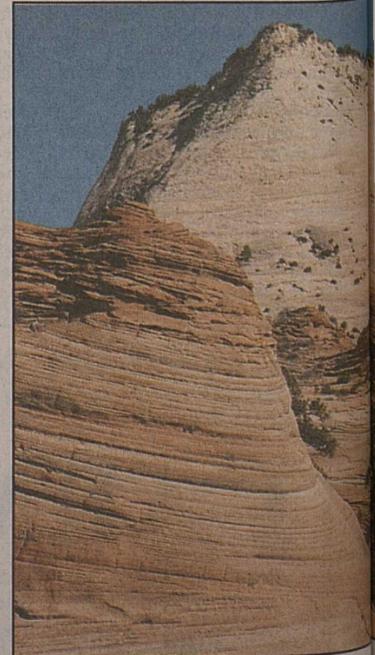
Départ



Le lac Powell (1963) a recouvert nonante-six canyons.

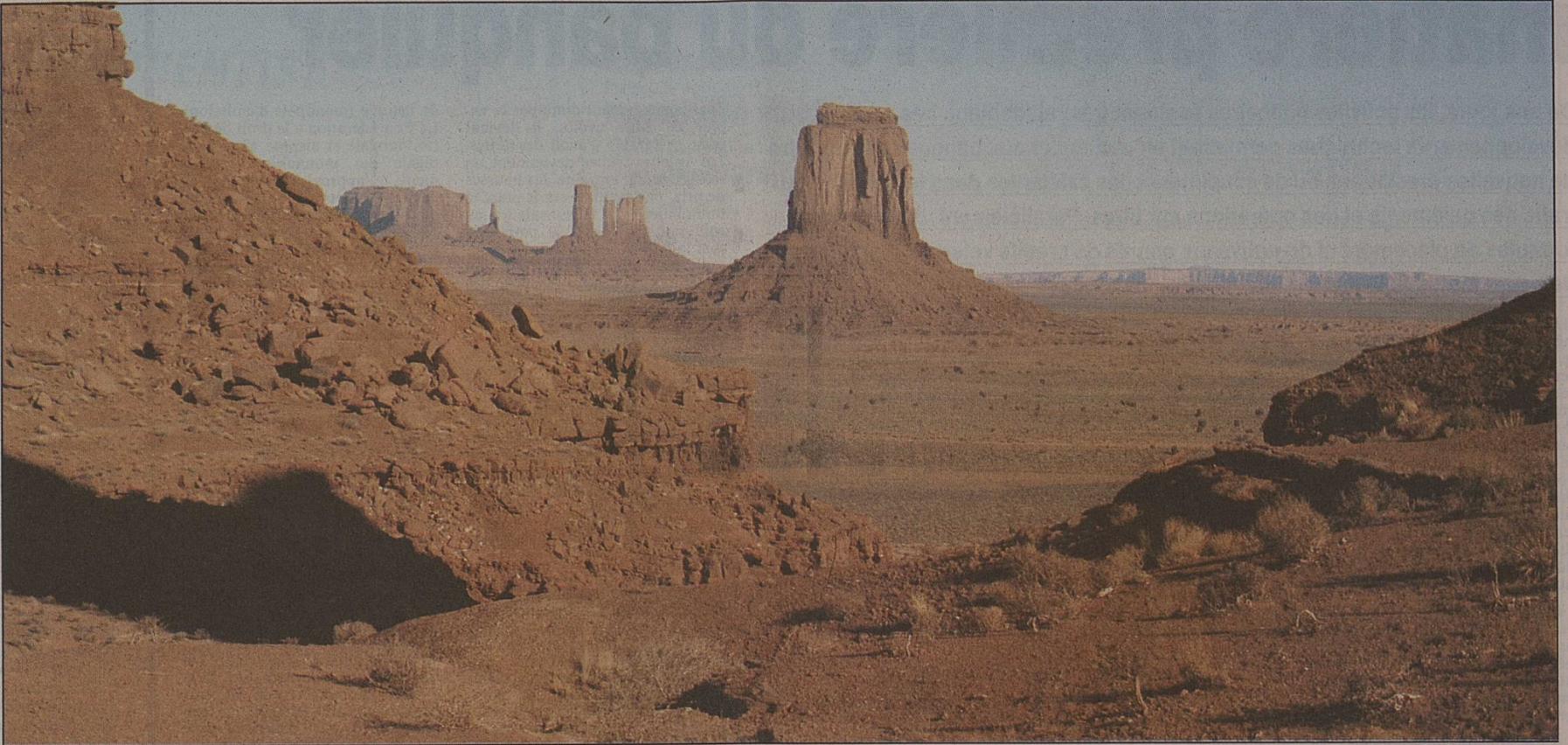


Les Bermudes, mariage du classicisme anglais et de l'exotisme charmeur.



Les stries étonnantes des falaises du parc

ORGANISÉ PAR LE **Nouvelliste** et *Fauille d'Arvis du Valais* EN COLLABORATION AVEC **LATHION-VOYAGES** ET **swissair**+



Il ne manque qu'un héros à cheval pour que le décor naturel du Monument Valley nous projette en plein western.

10.00 Visite de Mondavi, une des meilleures caves de la Californie.  
12.00 Déjeuner à l'Hôtel Alta Mira, à Sausalito. Après le déjeuner, traversée de la baie en bateau pour San Francisco. Transfert à l'hôtel. Repas du soir libre. Logement au Hyatt Union Sq.

**VENDREDI 11 MAI**

**SAN FRANCISCO**

Petit déjeuner américain à l'hôtel.  
09.00 Départ pour un tour de ville. Déjeuner et après-midi libres.  
18.30 Départ de l'hôtel pour traverser Chinatown.  
19.30 Dîner chinois au Restaurant Mandarin à Ghirardelli. Logement au Hyatt.

**SAMEDI 12 MAI**

**SAN FRANCISCO**

Petit déjeuner américain à l'hôtel. Transfert de l'hôtel à l'aéroport.  
11.15 Envol de San Francisco pour New York avec US Air (Boeing 767). Vol US 34. Repas et collation à bord.

**NEW YORK**

21.59 Arrivée à New York-La Guardia. Transfert de l'aéroport à l'Hôtel Grand Hyatt. Repas du soir et soirée libres. Logement à l'Hôtel Grand Hyatt.

**DIMANCHE 13 MAI**

**NEW YORK**

10.30 Brunch à l'hôtel.  
12.00 Tour en hélicoptère facultatif (en option).  
14.30 Transfert de l'hôtel au port.  
15.00 Embarquement à bord du «Nordic Prince» pour la croisière.  
17.00 Appareillage. Dîner à bord.

**LUNDI 14 MAI**

**VERS LES BERMUDES**

Journée en mer. Petit déjeuner américain. Déjeuner et dîner à bord. Divertissements.

**MARDI 15 MAI**

**HAMILTON**

Petit déjeuner américain.  
10.00 Arrivée.  
12.00 Déjeuner à bord. Après-midi libre pour visite de Hamilton. Dîner à bord.

**MERCREDI 16 MAI**

**HAMILTON**

Petit déjeuner américain.  
09.00 Départ en autocar pour un tour complet de l'île. Déjeuner en route. Dîner à bord.

**JEUDI 17 MAI**

**HAMILTON**

Journée libre pour sports, baignade, excursions facultatives, etc. Déjeuner et dîner à bord.

**VENDREDI 18 MAI**

**HAMILTON**

Petit déjeuner américain. Matinée libre. Déjeuner à bord.  
14.00 Appareillage. Dîner à bord.

**SAMEDI 19 MAI**

**VERS NEW YORK**

Journée en mer. Petit déjeuner américain. Déjeuner et dîner à bord. Divertissements.

**DIMANCHE 20 MAI**

**NEW YORK**

08.30 Débarquement suivi d'un tour de ville. Repas d'adieu dans un restaurant de New York et transfert à l'aéroport J.-F.-Kennedy.  
19.00 Départ avec Swissair SR 111 (B 747) pour Genève.

**LUNDI 21 MAI**

**GENÈVE**

08.35 Arrivée à Cointin. Transfert en Valais. Arrivée en Valais vers midi.

**Prestations**

Prix forfaitaire par personne comprenant le circuit selon prestations et la croisière en pension complète, taxe d'embarquement incluse.

Cat.	Pont	Type de cabine	Prix
1	B	Intérieure, lits bas et lits superposés, douche, W.-C.	7750.-
7	A	Intérieure, 2 lits bas, douche, W.-C.	8380.-
16	B	Extérieure, 2 lits bas, douche, W.-C.	8750.-
18	A	Extérieure, 2 lits bas, douche, W.-C.	8880.-
21	Princ.	Extérieure, 2 lits bas, douche, W.-C.	8980.-
26	Princ.	Grande, extérieure, 2 lits bas, douche, W.-C.	9280.-
27	Prom.	Grande, extérieure, 2 lits bas, douche, W.-C.	9280.-
29	Prom.	De luxe, extérieure, 2 lits bas, douche, W.-C.	9950.-

Supplément chambres et cabines individuelles sur demande.

★

- le voyage en autocar Valais - Cointin - Valais;
- le transport par avion de la Swissair en classe touriste Genève - Los Angeles en DC 10 et New York - Genève en Boeing 747; avec USR Los Angeles - Las Vegas et Phoenix - San Francisco - New York en classe touriste en Boeing 737 et 767;
- le logement dans des hôtels de première classe et luxe; chambre à deux lits ou grand lit avec bain ou douche;
- tous les repas mentionnés au programme;
- les excursions en autocar et visites accompagnées par des guides parlant français, selon programme;
- la croisière à bord du «Nordic Prince» au départ de New York: toutes les cabines avec douche et toilettes; pension complète à bord;
- assurances: S.O.S. Rapatriement et bagages (jusqu'à 2000 francs).

**Formalités et vaccinations**

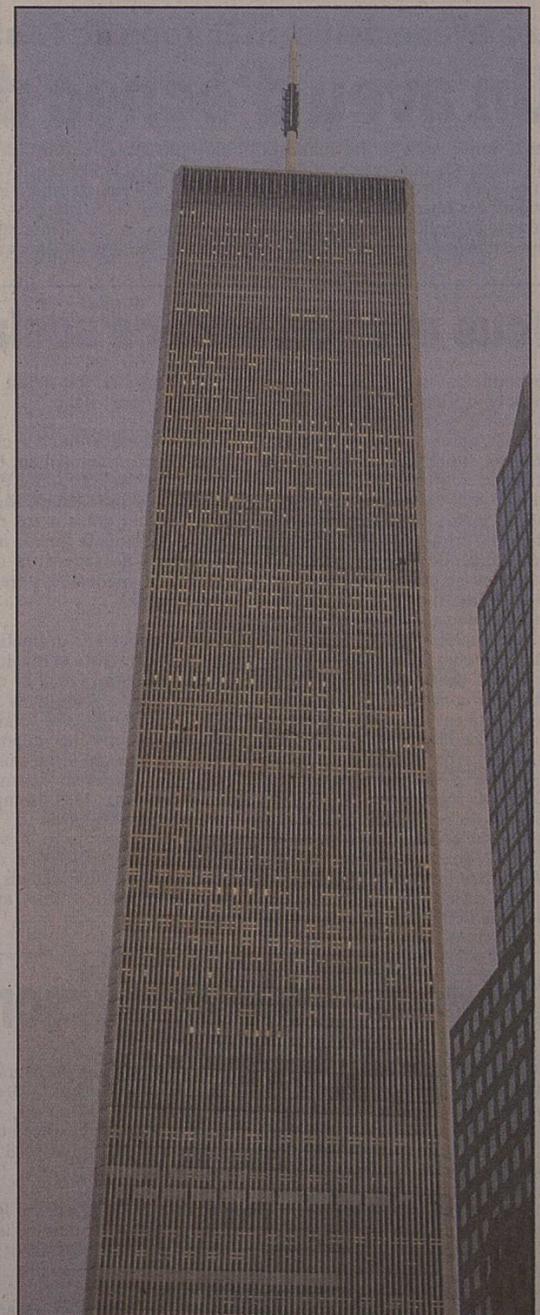
Les citoyens suisses doivent être au bénéfice d'un passeport valable au moins jusqu'au 27 novembre 1990. Aucune vaccination n'est obligatoire. Seule la prophylaxie contre la malaria est recommandée.

**Renseignements généraux**

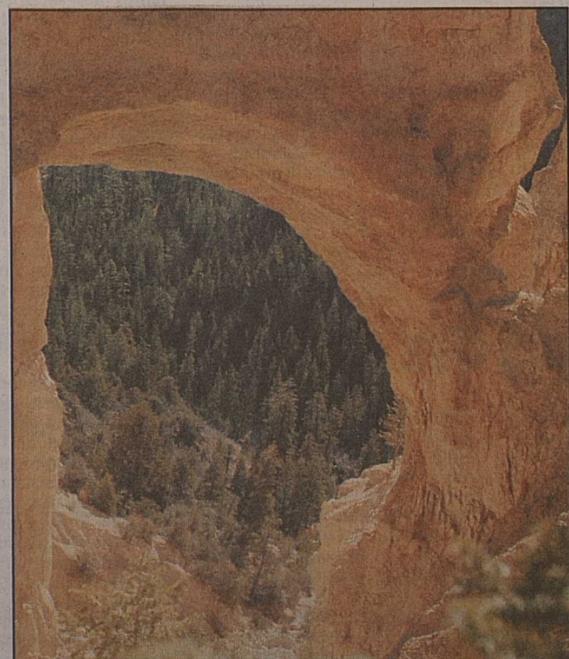
Ils vous parviendront sur un prospectus lors de la confirmation de votre inscription. Tous renseignements utiles peuvent être demandés à la rédaction du «Nouvelliste» ou à Lathion Voyages.



Les trams de San Francisco, monuments historiques mobiles.



New York, aluminium et verre à la conquête du ciel.



Une fenêtre dans les parois calcaires de Bryce Canyon

# L'argent: matière première du banquier

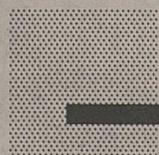
**De nos jours, les activités bancaires évoluent très rapidement. Les développements techniques permettent en particulier aux banques d'introduire de nouvelles prestations ou de simplifier celles existantes dans le domaine du trafic des paiements et des opérations sur titres. Parallèlement, de nouvelles formules de placement et de nouveaux genres de crédits voient le jour. L'argent demeure toutefois la matière première du banquier.**

Si l'homme pouvait se suffire à lui-même en tirant de la nature tout ce qu'il lui faut pour subvenir à ses besoins, la monnaie n'existerait pas. Pourtant, avec la division du travail, l'homme est obligé d'échanger des marchandises et d'organiser ces échanges. L'évolution de la monnaie a commencé avec le troc, soit marchandise contre marchandise; ce moyen présente notamment les désavantages d'un cercle restreint de partenaires, des quantités échangeables trop rigides et une mesure de valeur instable.

La durée de conservation, la visibilité limitée et la maniabilité insuffisante des biens échangés mènent à l'introduction d'une monnaie métallique. Toutefois le change est compliqué et les grosses sommes y sont inconnues.

Ainsi apparaissent les billets. A l'origine, ces derniers étaient des récépissés attestant le dépôt d'une certaine somme d'argent. Les échanges internationaux se développant, les achats se sont davan-

tage réglés en monnaie scripturale. Constituée par des avoirs en banque et des comptes de chèques



postaux, elle peut être convertie à tout instant en billets et pièces de monnaie. La monnaie apparaît donc comme étalon de mesure, moyen de conservation et de paiement.

Du point de vue économique, la monnaie scripturale est synonyme de pouvoir d'achat. Ainsi, le prix d'un bien est fonction de l'offre et de la demande, deux facteurs continuellement en mouvement. Selon que la demande est plus forte que l'offre, ou l'inverse, les prix augmentent ou baissent. Il s'ensuit des modifications du pouvoir d'achat

de l'argent, soit des altérations ou des fluctuations de la valeur de la monnaie. L'augmentation du ni-

## finances

veau général des prix durant une période déterminée donne lieu à l'inflation, conséquence d'un déséquilibre entre le volume de biens offert et la masse monétaire.

### Inflation, stagflation, déflation

Si le flux monétaire augmente plus rapidement que le flux des biens, le déséquilibre qui en résulte entraîne une hausse des prix puisqu'il y a plus d'argent à disposition pour acheter des biens proportionnellement moins nombreux. Les causes de l'inflation sont souvent multiples et doivent être recherchées tant du côté des flux des biens que de celui de l'argent. Ainsi, lorsque la valeur de l'argent diminue, le pouvoir d'achat diminue également.

A long terme, les conséquences de l'inflation sont très nuisibles à l'économie et à la structure sociale. La capacité concurrentielle en est affectée sur le plan international. Les créanciers, soit les

épargnants, voient diminuer la valeur de leurs avoirs; il devient donc préférable d'avoir des dettes. Les valeurs réelles deviennent un refuge, ce qui entraîne des hausses de prix, par exemple sur le marché immobilier; de telles valeurs ne sont toutefois pas à la portée de tout le monde. De ce fait, les déséquilibres sociaux s'aggravent. La population s'empresse de faire des achats de précaution, lorsque la montée des prix touche les biens de consommation.

Lorsque la croissance économique recule et les prix ne cessent de monter, le pouvoir d'achat s'affaiblit et l'inflation se transforme en stagflation. Si ce phénomène n'est pas combattu par des mesures étatiques, le flux monétaire diminue par rapport au flux des biens. Cette diminution de la circulation monétaire a pour conséquence une augmentation de la valeur de la monnaie et du pouvoir d'achat, soit une déflation.

A première vue, on serait tenté de penser que les conséquences économiques de la déflation sont positives: l'augmentation du pouvoir d'achat apporte en effet des avantages aux créanciers, aux épargnants et aux rentiers. Mais les perspectives d'avenir plutôt sombres freinent les investissements, d'où diminution de la production des biens et chômage. Les valeurs réelles perdent de leur attrait et on en arrive à thésauriser. Plus personne n'investit et tout le monde met de l'argent de côté; l'économie finit par s'effondrer.

### Emission et retrait des billets

La Banque Nationale Suisse a le droit exclusif d'émettre des billets

Directeur de succursale  
Crédit Suisse, Martigny



de banque (monopole d'émission). La Confédération a le droit de battre monnaie et dispose ainsi de la régale des monnaies. Actuellement, l'approvisionnement du pays en billets de banque et en pièces est du ressort de la Banque Nationale Suisse (BNS) qui agit sur mandat de la Confédération.

La BNS constitue des réserves appropriées; elle émet constamment de nouveaux billets et de nouvelles pièces et les retire de la circulation lorsqu'ils sont usés ou détériorés. Les billets rappelés peuvent être échangés durant six mois à partir de la date du rappel auprès des caisses publiques de la Confédération et durant vingt ans auprès de la BNS. Conformément à la loi, la BNS a le droit de rappeler des billets avec l'approbation du Conseil fédéral.

Les billets de banque suisses sont certainement ceux qui, au monde, sont les mieux protégés des faux-monnaieurs. Ils sont imprimés chez Orell Füssli à Zurich et comportent différents éléments destinés à prévenir les contrefaçons: le portrait en filigrane sur la partie blanche, le fil de sécurité en métal, le repère recto-verso par transparence indiquant que l'impression du recto et celle du verso concordent, et le contrôle de l'impression en taille douce du recto où, par un simple effet optique, le portrait devient plus foncé et les quatre raies de sécurité blanches apparaissent.

La monnaie métallique suisse ne se compose plus que de pièces divisionnaires. Cela signifie que la valeur nominale ne correspond plus comme autrefois à la valeur du métal contenu dans la pièce.

M. J. Cavé

Directeur de succursale  
Crédit Suisse, Martigny

ZURICH (ATS). — L'entrée des commandes dans l'industrie suisse de la construction est restée stable en 1989, écrit la Conférence suisse de la construction (CSC) dans son dernier «Reflets de la construction». 19% des bureaux de planification (année précédente: 22%) annoncent une entrée des commandes en augmentation, 65% (61%) l'estiment inchangée et 16% (17%) prévoient un recul.

### construction

Au troisième trimestre 1989, l'entrée des commandes dans le bâtiment et le génie civil n'a plus atteint le niveau en valeur réelle de la même époque de l'année précédente, note le CSC. Au cours des neuf premiers mois, l'entrée des commandes en valeur nominale dans la construction industrielle et artisanale est restée de 3% inférieure à celle de 1988.

Idem pour la construction de logements qui, au troisième trimestre 1989, a enregistré moins de commandes en valeur nominale (-1%) que pendant la même période de l'année dernière. La CSC attribue cette baisse à l'augmentation des intérêts des crédits de construction et des taux hypothécaires, à la cherté des terrains et aux mesures urgentes sur le droit foncier adoptées par le parlement.

Au total «l'année 1989 sera caractérisée une fois de plus par un net accroissement de l'activité de construction», écrit la CSC dans son bulletin. A court terme, l'évolution de ce secteur demeure favorable. Mais avec le recul des commandes observé ces derniers temps, un refroidissement conjoncturel dans la construction s'annonce pour l'année prochaine.

## tribune libre

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

### Les événements en Europe de l'Est

## Un aveu d'échec du marxisme-léninisme

Cette année 1989 a été marquée par de grands bouleversements en Europe de l'Est ayant surpris la plupart des observateurs. Après la Pologne où Solidarité est entrée au gouvernement et la Hongrie où des

élections libres seront pour bientôt, la RDA, la Tchécoslovaquie et la Bulgarie ont été pris à leur tour — et contre toute attente — dans le tourbillon de la démocratisation. Seule la Roumanie du vieux tyran

Ceausescu et l'Albanie échappent, pour l'instant, à un processus qui paraît irréversible.

Après plus de septante ans en Union soviétique et plus de quarante ans dans les pays de l'Est européen, les régimes communistes avouent leur échec total sur toute la ligne. Tous ces pays se trouvent dans une situation économique grave ou catastrophique. Leur dette extérieure atteint parfois des sommes astronomiques. Le système économique, entravé par une bureaucratie écrasante et étouffante, un parc de machines vieillies et dépassées, une productivité très basse, un manque d'esprit d'initiative et de saine concurrence, a lamentablement échoué. Le système de distribution des denrées alimentaires et de première nécessité est catastrophique. Combien d'heures d'attente devant des magasins aux vitrines souvent vides, au choix très limité de marchandises de qualité médiocre! Malheureusement, il a fallu aux dirigeants quatre à sept décennies pour avouer qu'ils faisaient fausse route. Pendant toutes ces années, la population de ces pays a subi des atteintes graves — et inutiles — à la liberté et aux droits de l'homme. Pratiquement prisonniers dans leur propre pays, ils n'avaient pas le droit d'exprimer leur opinion personnelle, de se déplacer librement. Ceux qui osaient prati-

quer leur religion étaient victimes de brimades voire d'emprisonnement. Des millions de personnes ont en outre payé de leur vie la collectivisation forcée imposée en URSS par Staline.

Mais le communisme n'est pas encore mort. Après la sanglante répression du Printemps de Pékin, la Chine a repris une ligne marxiste pure et dure. Pour le quart de la population mondiale, la doctrine inventée par Marx et Engels demeure une réalité quotidienne. Espérons que les Chinois pourront se libérer de ce joug tentaculaire.

Pour en revenir aux Européens de l'Est, ils ne sont pas «sortis de l'auberge» pour autant. Ils devront apprendre les règles de la démocratie, de la libre entreprise, de la concurrence et de la responsabilité. La situation économique grave exigera d'eux encore longtemps des sacrifices. Même avec l'aide de l'Ouest, il faudra de longues années pour effacer les conséquences néfastes d'un système économique aberrant. Les millions d'Allemands de l'Est qui ont pu voir les magasins richement fournis de Berlin-Ouest voudront jouer chez eux du même avantage, mais ce ne sera pas pour demain. Leur patience sera mise à rude épreuve.

Quoi qu'il en soit, cette année 1989 est historique pour l'Europe, qui était le plus divisé de tous les continents, coupé en deux par un rideau de fer érigé par ceux de l'Est. On est heureusement en train de le démanteler.

Cet aveu d'échec du communisme est aussi le triomphe de l'économie de marché, le si honni capitalisme dont Churchill disait qu'il est le moins mauvais des systèmes. Le marxisme-léninisme, lui, était et est sans conteste le plus mauvais et absolument indigne de l'homme civilisé du XXe siècle. Il est grand temps qu'il disparaisse et que les millions d'hommes et de femmes qui ont tant souffert sous ces régimes totalitaires puissent enfin jouir des libertés de la démocratie dont nous bénéficions depuis longtemps et que nous considérons comme allant de soi.

Achille Vanhees

### Cabrel en concert à Lausanne

## Spectacle grandiose et riche en émotions

Samedi 28 octobre 1989, un palais de Beaulieu plein à craquer attendait Cabrel sur le coup de 20 heures, pour l'un des deux concerts qu'il donnait à Lausanne. Après un préconcert admirablement interprété par Michel Francoise, ami de Cabrel, celui-ci entra en scène à 20 h 45, pour la plus grande joie de ses fans qui étaient dans une attente quasi expectative et indéfinie. Le public le vit pénétrer comme un chien sortant de sa niche et il nous mit immédiatement dans l'ambiance avec un premier titre: «Le pas des ballerines», tiré de son dernier album.

A mon grand étonnement, Cabrel se mit à nous faire la causette en nous disant qu'il n'était pas pressé et qu'il n'interpréterait que des chansons d'amour. En effet, le Gascon a mis toute son œuvre sur des chants mélancoliques, mêlés parfois d'un peu de poésie. Son répertoire s'ouvre avant tout à des jeunes désireux d'amour, de joie et de bonheur. Son public, rempli de sérénité et très discipliné, donna de la voix tant et plus. L'ambiance était au beau fixe; les brigattes s'allumèrent à plusieurs reprises, cette mince flamme qui réchauffe le cœur de tout un chacun et qui donne un immense espoir à celui qui en a marre des contraintes de la vie.

Cabrel interpréta ses plus grands succès, entrecoupés de chansons de son dernier album «Sarbacane», véritable chef-d'œuvre tant il est travaillé avec finesse, amour et persévérance. Après trois ans de silence, le public était heureux de voir Cabrel au meilleur de sa forme et désireux de nous faire vivre une soirée inoubliable. Dans son orchestre où l'on découvre deux Suisses, l'accordéon et la flûte traversière apportent un petit plus dans ses chansons de son dernier 33-tours.

Il y eut ce moment inattendu où Cabrel commença la chanson «Sarbacane» en anglais. Après quelques secondes, il fut arrêté par

Roger, un Romand avec un accent bien trempé, lui rappelant que tout le monde ne comprenait pas cette langue. Il redemarra en français pour la plus grande joie du public.

Cabrel interpréta plusieurs chansons en solo, laissant ses musiciens au repos, avec sa guitare qui fait de lui un musicien avec un immense talent. Le public chanta à plusieurs reprises, ce qui apporta un peu de piment à cette soirée merveilleuse.

Il quitta la scène à deux reprises et, à chaque fois, revint pour le plus grand bonheur de chacun. Pour amuser ses fans, il en perdit même sa voix, ce qui provoqua quelques sifflements, sans méchanceté aucune. Malgré l'apparence d'un homme froid et timoré, le visage caché derrière sa moustache, Cabrel semble être distant de son public, ce qui n'est qu'une impression, car il a su admirablement franchir la barre posée à la même hauteur que nous.

Après deux heures et quart de concert, il s'en est allé, laissant derrière lui un public réjoui, presque comblé d'avoir vécu quelque chose d'inexplicable et d'indescriptible tant il s'en est donné avec un cœur gros comme ça.

Un grand merci aux musiciens, à tous ceux qui travaillent dans l'ombre de M. Cabrel, car sans eux, jamais nous n'aurions pu vivre une soirée d'une si folle et bouleversante intensité.

Patrick Genoud, Saint-Maurice

## Vous avez dit service social?

Récemment, une famille valaisanne en difficulté a dû faire appel au service psycho-social de Sion. En effet, après d'interminables démarches auprès de médecins, hôpitaux et centres médicaux, avec à chaque fois la nécessité d'expliquer la même situation, triste, pénible et surtout tragique car il y avait danger de morts, personne ne voulait ou ne pouvait s'occuper de cette affaire. Il ne restait donc que le service social.

Après avoir insisté auprès de collaborateurs dévoués et sympathiques de ce service pour obtenir leur concours vu que les réponses étaient du genre «Nous ne pouvons rien faire...» ou alors «Les menaces proférées doivent avoir été mises à exécution pour que nous puissions intervenir...», un médecin du centre psycho-social a finalement pris contact avec la famille en question. Inutile de relever ici les propos qu'il a tenus à l'épouse du malade si ce n'est qu'à l'issue de l'entretien il a même été

jusqu'à lui dire que c'était elle qui devait se faire soigner...

Cher docteur (je dis cher car vous devez probablement bien gagner votre vie), l'épouse en question pourra maintenant se soigner et se reposer grâce à vos conseils. Quant au malade qu'elle a essayé vainement de sauver, là où il se trouve, la médecine terrestre ne peut plus rien.

Ce dénouement dramatique est d'autant plus triste et révoltant que je suis convaincu que si cette situation était arrivée dans une famille étrangère, on se serait bousculé pour aller lui apporter de l'aide au nom de je ne sais quelle conscience (souvent élastique) ou motif religieux. Des exemples? Il n'en pleut pas, c'est le déluge! Dans le cas contraire, il se serait certainement trouvé une association pour descendre dans la rue pour manifester et crier au scandale.

R.J.L.

## Grève du zèle du personnel des gares?

Nous n'en sommes peut-être pas encore là... Mais les cheminots organisés dans la Fédération suisse des cheminots (SEV, l'un des syndicats les plus importants de l'Union syndicale suisse), sous-fédération du personnel des gares, tiennent à souligner que suite: — à l'augmentation constante des trafics voyageurs et marchandises, — aux améliorations incessantes de l'offre, — aux horaires plus étoffés des dernières années, — aux difficultés provoquées par

les gros travaux en cours (p. ex. réalisation de «Rail 2000»), ils contribuent à fournir, de jour comme de nuit, des prestations de qualité pour le maintien d'un service public correct.

La plupart des clients ignorent dans quelles conditions les cheminots des gares travaillent: — effectifs de personnel insuffisants, — jours de congés et vacances en retard, — heures supplémentaires, — révision de la classification du

personnel fédéral qui traîne en longueur (= adaptation des salaires aux prestations), — retard des conditions salariales par rapport au secteur privé.

Nous déplorons que les politiciens (ou du moins leur grande majorité) n'aient pas encore pris conscience de cette situation. Nous exigeons des autorités qu'elles assument leurs responsabilités face aux revendications légitimes du personnel fédéral.

SEV - SBV,  
Sous-fédération du personnel  
des gares

Une idée  
cadeau? Un  
abonnement  
au  
Nouvelliste

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

**APPRENTISSAGE**



La Direction des télécommunications de Sion offre une place d'apprentissage pour la profession de

**mécanicien en automobiles légères**

**Nous offrons:**

- une activité intéressante et variée
- une très bonne formation pratique
- un encadrement professionnel de premier ordre.

**Nous demandons:** une bonne formation scolaire.

Possibilité de visiter le garage PTT et de se renseigner au numéro de téléphone (027) 21 94 08.

**Durée de l'apprentissage:** 4 ans.

**Entrée en service:** août 1990.

Les jeunes gens intéressés adresseront leurs offres de service, accompagnées des photocopies du livret scolaire du cycle d'orientation, jusqu'au 27 janvier 1990 à la Direction des télécommunications, division du personnel, rue de l'Industrie 10, 1951 Sion.



**Représentant**  
(produits agricoles)  
**Mécanicien méc. gén.** (fixes ou temporaires)  
**Dessinateurs(trices)**  
**B.A. + G.C.**  
**Electriciens**



**Médecin généraliste à Sion**  
cherche tout de suite  
**assistante médicale à mi-temps.**

Faire offre écrite sous chiffre W 36-302477, Publicitas, 1951 Sion.

036-302477

On cherche  
**magasinier-livreur en pièces détachées**  
**caissière à mi-temps**  
Date d'entrée à convenir.  
Garage de l'Ouest, agence Opel, Sion.  
Tél. (027) 22 81 41.

036-557043

**Verkaufen für Ihren und unseren Erfolg!**

Wir sind ein führendes Unternehmen auf dem Gebiet der Überwachungssysteme gegen Brand, Einbruch und Überfall, Löschanlagen, Zeiterfassungs- und Zutrittskontrollsysteme.

Um unser Aussendienst-Team im Wallis zu verstärken, suchen wir zweisprachige (französisch-deutsch)

**Verkaufsingenieure**

für Brandmelde- und Sicherheitsanlagen.

Nach einer gründlichen Einführung in unserem Werk in Männedorf werden diese den Markt durch gezielte Kontakte mit potentiellen Kunden bearbeiten, Projekt- und Offertgrundlagen erarbeiten und den Kunden bis zum Vertragsabschluss betreuen.

Wenn Sie über eine abgeschlossene elektrotechnische Ausbildung, kaufmännische Grundkenntnisse, wenn möglich noch über einen HTL-Abschluss verfügen, kontaktfreudig und durchsetzungsfähig sind, dann stellen Sie Ihre schriftliche Bewerbung direkt unserer Zweigniederlassung in Lutry zu.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

Cerberus SA  
Chemin de Burquenet 23, 1095 Lutry, Tél. 021/395211



La technique Cerberus protège les personnes et les biens

**Faites preuve de style... portez une CERTINA-DS**

CERTINA-DS New Generation

- Parfaitement étanche
- Extrêmement résistante aux chocs
- Verre saphir inrayable
- Indicateur de fin de vie de la pile
- Modèles illustrés
- Fr. 495.-
- Autres modèles pour hommes et dames
- Dès Fr. 345.-



**CERTINA-DS**  
Une tradition suisse

Votre représentant officiel CERTINA:

**Anzère:** A. Jacot; **Brig:** U. Ostertag, Bahnhofstr. 5; **Crans:** A. Taramarcz, Grand'Place; **Crans-Montana:** Windsor, A. Triponez; **Martigny:** H. Langel, Av. de la Gare; **Monthey:** R. Langel, Rue du Coppet 1; **Naters:** R. Sprung, Belalpstr. 10; **Sierre:** Buro & Fils, Av. Max Huber; I. Hansen, Av. Général Guisan 12; **Sion:** G. Farine, Place du Midi 40; E. Kohler, succ. M. Jeker, Rue des Remparts 8; **St-Maurice:** G. Centanni, Grand-Rue 2; **Verbier:** Y. Jacot; **Visp:** R. Bertholjotti, Balfinstr. 5; **Zermatt:** G. Muther, Bahnhofstr.

**GILLES FAVRE**  
ASSUREUR CONSEIL  
**«La Suisse»**  
Assurances

Dans le cadre du développement de nos activités, je cherche

**un collaborateur**

destiné au service du portefeuille et à l'acquisition.

**Profil souhaité:**

- 25 à 40 ans environ
- plusieurs années d'activités dans le domaine de l'assurance ou le secteur de la vente
- formation dans la branche ou formation commerciale
- nationalité suisse.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leurs offres à l'adresse suivante: bâtiment Rex, 3963 Crans-sur-Sierre, ou de téléphoner au (027) 41 77 08. Discrétion assurée.

36-086030

Bureau d'ingénieurs civils du Bas-Valais engage, au 1.4.1990 ou date à convenir

**ingénieur civil ETS ou EPF**

**Nous offrons:**

- poste à responsabilités
- ambiance de travail jeune et agréable
- équipement moderne CAO - DAO
- travail varié et motivant

Veillez écrire à: Bureau Serge BERRUT, place Tübingen 5, 1870 Monthey.

036-101436

La Société générale d'affichage cherche, pour entrée immédiate ou à convenir, un(e)

**employé(e) de commerce**

dynamique et désireux(se) de travailler à plein temps dans une entreprise de publicité extérieure.

Nous désirons engager une personne au bénéfice d'un diplôme d'employé(e) de commerce ou équivalent, possédant de très bonnes connaissances de l'allemand, vive d'esprit, ayant du goût pour le travail varié, rapide dans l'exécution de son travail

**Nous offrons:**

- une ambiance agréable au sein d'une petite équipe
- un emploi stable et bien rémunéré
- les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Les offres manuscrites accompagnées d'une photo sont à adresser à:

**Société générale d'affichage Succursale du Valais**  
Case postale 835 - 1951 SION.

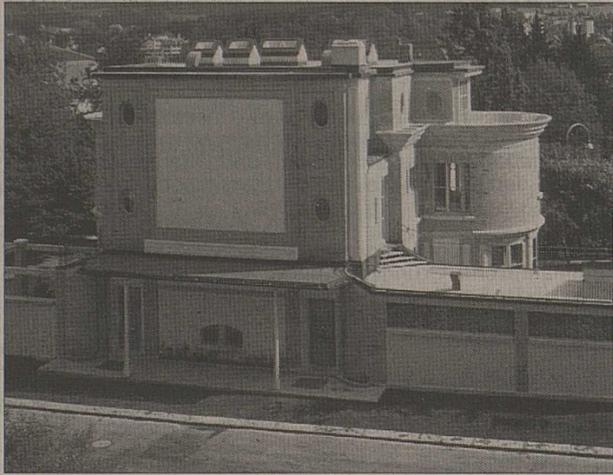


Société Générale d'Affichage  
Allgemeine Plakatgesellschaft  
Società Generale d'Affissioni  
Societad Generala da Placats

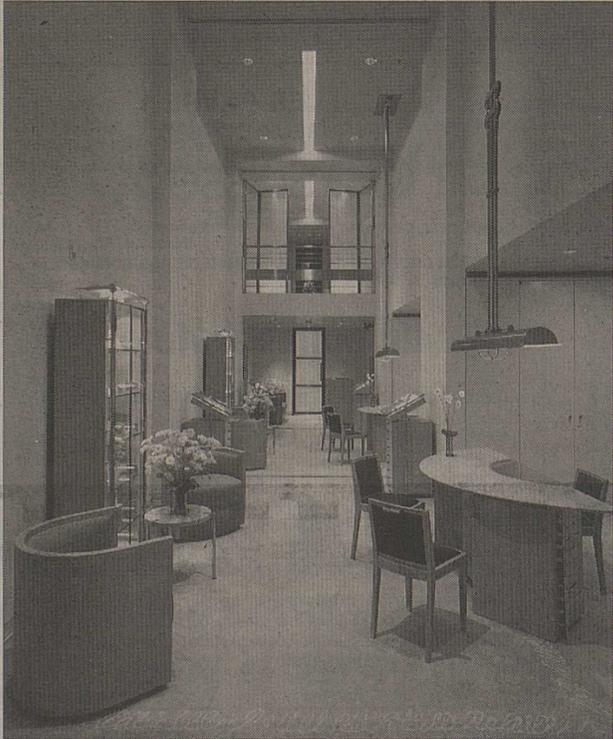
# Les Architectes du Temps

Plus qu'une image, un slogan, c'est l'identité d'Ebel, sa signature

## Ouverture de la Boutique Ebel à Crans-sur-Sierre



La Villa Turque, manifeste architectural de Le Corbusier, restaurée par Ebel, est actuellement son Centre de Relations Publiques à la Chaux-de-Fonds.



Boutique Ebel, New York

Après Londres, Paris, Milan, Zürich et New-York, EBEL a choisi d'inaugurer sa nouvelle boutique à Crans-sur-Sierre. Déjà partenaire privilégié de la station avec l'Ebel European Master de golf et diverses manifestations artistiques, EBEL se devait d'intensifier sa présence sur le Haut-Plateau. Cette boutique confirme le désir de la société EBEL de se rapprocher de ses clients et vient compléter le réseau actuel de détaillants de manière plus exclusive.



### Le concept architectural

EBEL a voulu créer un espace correspondant à un esprit et un style de vie qui ne se veut pas traditionnel. Dans un souci de cohérence le concept international des Architectes du Temps a été confié à Andrée Putmann, célèbre décoratrice parisienne. Le mobilier est réalisé en chêne cérusé dans des camaïeux de blond, de beige et de gris. Les fauteuils et les chaises sont recouverts de crin de cheval. Les tapis tissés en pure laine portent notre signature. La lumière diffusée sculpte les volumes et crée l'atmosphère du lieu, douce et accueillante.

### En exclusivité une collection de bijoux

EBEL a demandé à Alessandra Gradi, jeune créatrice italienne, de dessiner en exclusivité pour les boutiques, une collection de bijoux se mariant harmonieusement avec ses montres.

La gamme de bijoux proposée se veut originale et d'une grande pureté d'exécution. La simplicité de leur ligne et l'harmonie de leur forme incitent au toucher.

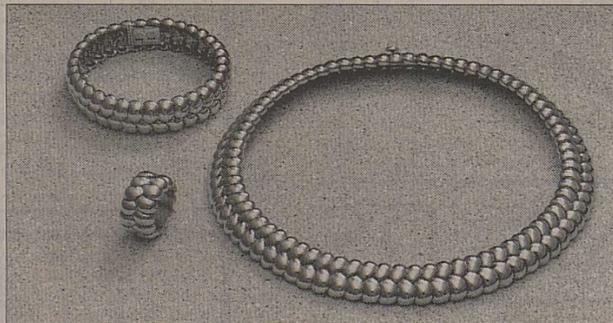
Alessandra Gradi a dessiné plusieurs familles de bijoux qui portent des noms tels que Cobra, Corda et Quadra.

Fruits d'une philosophie de création proche de celle d'EBEL, les bijoux Alessandra Gradi sont les parures de chaque instant.

Alessandra Gradi



Ligne Cobra



Ligne Corda



Ligne Quadra



### Sponsoring culturel

Dans le domaine culturel EBEL s'est associé à Léonard Bernstein, pour une série de concerts, au quatuor Albon Berg, meilleur quatuor à cordes du monde à Michel Dalberto, jeune pianiste français et à Julia Migenes, célèbre artiste lyrique. Ebel possède également une collection de peintures et soutient une jeune compagnie de danse suisse. Les premières montres EBEL étaient vendues à la noblesse de la cour de Russie. Aujourd'hui, ce sont des personnalités telles que, Mark Phillips, Don Johnson, Alain Prost et Pirmin Zurbriggen qui portent EBEL.



Julia Migenes

Toutes ces activités de sponsor et de soutien à la culture sont une forme de communication essentielle pour l'entreprise et une partie intégrante de l'identité d'EBEL.

### Evolution de la Ligne Sport, la 1911

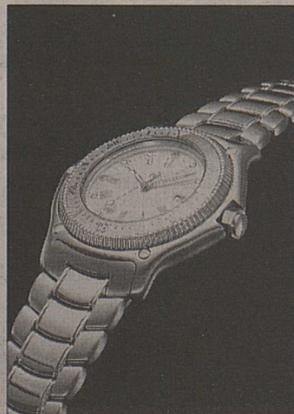
1911 renaît en 1986. C'est à l'occasion du 75ème anniversaire d'EBEL qu'a été spécialement réalisé le modèle 1911, en signe de reconnaissance au fondateur que fut le grand-père de l'actuel propriétaire de la société Pierre-Alain Blum.

Anniversaire aussi d'une longue histoire qui débuta dans le canton de Neuchâtel à La Chaux-de-Fonds, ce haut lieu de l'horlogerie.

Le Quantième Perpétuel



Discovery



Beluga



### Sponsoring sportif

"Les Architectes du Temps" ont construit leur notoriété internationale par une association étroite avec le monde du sport.

Que ce soit au travers de compétitions comme La Coupe Davis, en tennis ou l'European Master et la Ryder Cup en golf, EBEL participe aux grands événements internationaux et soutient les meilleurs joueurs de ces deux disciplines. Stefan Edberg, Yannick Noah, André Agassi, Bernhard Langer, Sandy Lyle et Ian Woosnam font partie de cette élite.



Alain Prost



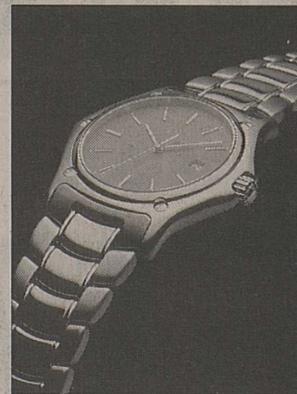
Stefan Edberg



Pirmin Zurbriggen



Bernhard Langer



1911

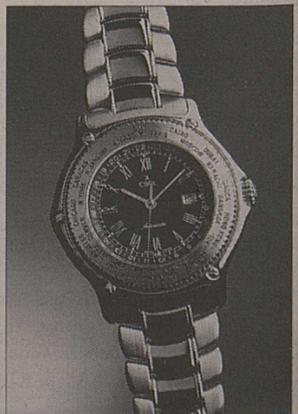


Pierre-Alain Blum

### Fascination de la découverte

Au delà de l'architecture et de l'esthétique, il est possible d'admirer dans les boutiques, la collection complète des montres EBEL. La ligne Sport classique, la 1911, le Chronographe, le Quantième perpétuel, la Voyager, la Discovery; s'y ajoutent la collection prestigieuse Beluga et Beluga Complications. "Les Architectes du Temps" ont voulu relever un défi en réalisant des montres qui résistent aux modes et traversent les temps.

Voyager



# Family business



Film de Sidney Lumet, avec Sean Connery, Dustin Hoffman, Matthew Broderick, Rosana De Soto.

Phénomènes de société ou institutions sont des thèmes chers à Sidney Lumet. Qu'il s'agisse, notamment, de la police dans «Serpico» ou du microcosme de la télévision dans le fameux «Network», Lumet s'attache à dépeindre les influences subies ou les relations entre personnages dans un milieu donné. Dans «Family business», l'intrigue policière est prétexte à une fine analyse de la sacro-sainte institution familiale, laquelle institution peut être, comme chacun le sait, une valeureuse sûre ou un véritable nid à tourments.

Sidney Lumet présente le cas de figure suivant: Jessie est un grand-père remuant, truculent, voleur et buveur de whisky. Son fils Vito l'a suivi, une fois, dans un coup foux qui lui a valu vingt-sept mois de prison. Depuis, par réaction, il s'est converti dans la (presque) légalité et dirige un commerce de viande en gros. Il a un fils, Adam, qui mène à terme de brillantes études en biologie. Vito l'a toujours éloigné de ce grand-père à

frases répétées. Comme souvent dans les relations grands-parents et enfants, débarrassés des contraintes éducatives, Jessie et Adam s'entendent comme larrons en foire. Au grand dam de Vito qui s'est «sacrifié pour le bien» de son rejeton. Adam propose un coup juteux à Jessie: voler un vaccin révolutionnaire. Facile, vite fait et gros rapport. Vito commence par s'indigner avant d'accepter de se joindre à eux «pour protéger son fils», lequel se fera piquer...

Sidney Lumet ne s'attarde guère sur ce hold-up plus ou moins manqué. Ce coup dur met en relief un conflit de générations où les positions sont momentanément durcies. Vito, littéralement pris entre deux feux, c'est-à-dire entre son père et son fils, a la situation la plus inconfortable qui soit. Il en veut à tous les deux. Du coup, la comédie légère devient drame intime. Le burlesque l'a cédé à l'émotion. Le ton savoureux et le langage vert qui prévalaient jusqu'ici changent. On s'engueule, on se fait la gueule, on s'explique et

on se réconcilie.

Evidemment, un sujet aussi banal et aussi inépuisable en même temps n'était pas à mettre dans n'importe quelle bouche. De fait, «Family business» est un film d'acteurs. Et quels acteurs! Sidney Lumet ne pouvait mieux choisir son trio (infernale). Sean Connery, depuis qu'il a «défroqué» de James Bond, a révélé un charisme indéfinissable dans «Le nom de la rose». On le voit, depuis, dans des registres très différents où il se montre à chaque fois d'une crédibilité à toute épreuve. Dustin Hoffman avait, quant à lui, besoin d'un rôle plus sobre après son extraordinaire composition dans «Rain Man». Revenu à plus de simplicité, il prouve qu'il sait émouvoir même au naturel. Quant à Matthew Broderick («War Games»), il est un réel jeune talent en devenir qu'on devrait voir désormais un peu plus souvent.

Françoise Luisier

- Sion (Lux)
- Monthey (Plaza)

## Sexe, mensonges et vidéo

Film de Steven Soderbergh, avec James Spader, Andie Macdowell, Peter Gallagher, Laura San Giacomo.

Dans ce programme de fêtes plutôt attrayant, signalons encore la surprise du dernier Festival de Cannes. Le jury, présidé par Wim Wenders, a attribué à ce film «petits moyens pour grand effet» la palme d'or et le prix d'interprétation masculine à James Spader. Premier film de Steven Soderbergh, «Sexe, mensonges et vidéo» révèle un véritable talent d'auteur. Minimaliste de la mise en scène, Soderbergh se veut délibérément sobre. C'est qu'il a des choses essentielles à dire. Le contenu importe davantage que le contenant. «La commercialisation du sexe, l'usage du mensonge et l'essor de la vidéo sont trois phénomènes-clés de la société américaine», explique le réalisateur. Avec la psychanalyse. Graham, le jeune homme devenu impuissant à la suite d'une déception sentimentale, ne fait pas autre chose: les confidences qu'il recueille par caméra vidéo interposée sont bel et bien un thérapie pour lui. Mais s'il est ici beaucoup question de sexe, le film n'a strictement rien à voir avec une vulgaire production pornographique. Il s'agit bien plutôt de réfléchir sur le couple, sur une certaine authenticité des relations entre un homme et une femme. L'image ne livre qu'une part infime de vérité. Il est donc urgent de réapprendre le dialogue, le vrai, celui qui, débarrassé de tout mensonge, permet une meilleure connaissance de l'autre. Amour et sexualité seront alors en véritable symbiose. Le désarroi de ces jeunes nantis n'exprime rien d'autre que cela.

- Sion (Capitole) dès le 29 décembre

## arrêt sur image

# Retour vers le futur II



Film de Robert Zemeckis, avec Michael J. Fox, Christopher Lloyd, Lea Thompson.

Depuis, notamment, «retour vers le futur I» et «Qui veut la peau de Roger Rabbit?», Robert Zemeckis réalise des produits nettement typés Spielberg. Ça se laisse voir mais ce n'est pas ce qu'on pourrait appeler une «réalisation d'auteur».

Donc, dans le premier épisode, Marty et le génial Doc remontent le temps dans une De Lorean hyper-sophistiquée pour se retrouver en 1955, année où les parents de Marty avaient failli... ne pas se rencontrer! Opus II: nous sommes en 1985. Mais pas pour longtemps. Doc, Marty et sa fiancée Lorraine embarquent pour... 2015! Cette fois, il s'agit d'empêcher le (futur) fils de Marty de commettre un hold-up et d'être arrêté. Pas moins. L'on apprend ainsi que, dans trente ans, les problèmes de circulation seront résolus par l'utilisation de voitures volantes; Michael Jackson aura subi son 25e lifting; les avocats auront disparu, ce qui accélérera les procédures judiciai-

res... Bref, «Retour vers le futur II» est un voyage haletant et très speedé entre passé et avenir (et retour), à tel point que le présent dans tout cela... Evidemment, l'effet de surprise n'est plus le même. Mais, originalité en moins, ce film est avant tout une machine hi-tech parfaitement au point. Ce va-et-vient dans le temps ne laisse aucun répit, le suspense est soigneusement entretenu. Et puis, Marty (Michael J. Fox) est toujours aussi intrépide et le savant Doc (Christopher Lloyd) on ne peut plus excentrique. Et comme ce duo de choc semble résolument décidé à fuir le présent, on nous promet déjà une troisième incursion dans un futur antérieur...

- Sierre (Bourg)
- Sion (Arlequin)
- Martigny (Casino)
- Monthey (Montheolo)

## UN FILM POUR LES FÊTES - 10 ans -

STEVEN SPIELBERG présente

**RETOUR VERS LE FUTUR 2 PARTIE**

Un film de ROBERT ZEMECKIS

MICHAEL J. FOX  
CHRISTOPHER LLOYD

Le retour n'était que le début.

BACK TO THE FUTURE PART II

MICHAEL J. FOX  
CHRISTOPHER LLOYD  
LEA THOMPSON  
THOMAS F. WILSON  
ALAN SILVESTRI  
ARTHUR SCHMIDT  
HARRY KERAMIDAS  
FRANK MARSHALL  
KATHLEEN KENNEDY  
BOB GALE  
BOB GALE  
BOB GALE  
NEIL CANTON  
ROBERT ZEMECKIS

- A SIERRE AU BOURG
- A SION À L'ARLEQUIN
- A MARTIGNY AU CASINO
- A MONTHÉY AU MONTEOLO

OLIVER Compagnie

5 super Chansons originales

Distributed by WARNER BROS.

A SION AU CAPITOLE  
A MARTIGNY AU CORSO

JAMES BELUSHI

**CHIEN DE FLIC**

K-9

Avec pour la première fois le chien JERRY LEE dans son propre rôle.

A MARTIGNY AU CORSO

SEAN CONNERY  
DUSTIN HOFFMAN  
MATTHEW BRODERICK

**FAMILY BUSINESS**

NEUE CACTUS FILM

A SION AU LUX  
A MONTHÉY AU PLAZA



*Le soir venu, Jésus dit à son apôtre:  
« Passons sur l'autre rive. »*

Son épouse:  
Madame Norida HÉRITIER-HÉRITIER;

Ses enfants et petits-enfants:  
Annelise et Jean-Louis VARONE-HÉRITIER, et leurs filles  
Rosalie et Géraldine;  
Pierre-Misaël et Marie-Noëlle HÉRITIER-VARONE et leurs  
enfants Delphine et Bastien;  
Elisabeth et Roland REYNARD-HÉRITIER et leurs enfants  
Guillaume et Karin;

Sa belle-mère:  
Rosalie HÉRITIER-JOLLIEN;

Sa sœur, son beau-frère:  
Honorée et Basile HÉRITIER-HÉRITIER, leurs enfants et  
petits-enfants;

Sa famille:  
Feu Germain-Joseph HÉRITIER;  
Feu François REYNARD;  
Feu Modeste JOLLIEN;  
Feu Pierre HÉRITIER;

La famille de feu Jean FAVRE;

Ses filleuls;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond  
chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Georges HÉRITIER

président

enlevé à leur tendre affection  
dans sa 58<sup>e</sup> année.

La messe d'ensevelissement  
sera célébrée le dimanche  
24 décembre à 10 heures à  
l'église paroissiale de Savièse  
(en raison de la fête de Noël).

Le défunt repose à la chapelle de Granois dès aujourd'hui  
vendredi 22 décembre, à 18 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



## La Municipalité de Savièse son conseil communal son administration

ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Georges HÉRITIER

président de la commune et député au Grand Conseil.



## Le Parti d'entente de Savièse

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Georges HÉRITIER

président de la commune.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## La cagnotte de la Promenade

a le regret de faire part du  
décès de

## Georges HÉRITIER

son très cher ami.



EN SOUVENIR DE

## Monsieur Antoine MARIAUX



1979 - 25 décembre - 1989

Dix ans déjà que tu nous as  
quittés.  
Ton souvenir est toujours dans  
nos cœurs.

Ton épouse, tes enfants  
et petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera  
célébrée à l'église de Vionnaz,  
le samedi 23 décembre 1989, à  
18 heures.



## La conseil d'administration de la maison Héritier & Favre S.A. vins à Sion

a la grande tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Georges HÉRITIER

son estimé président.



## Le personnel de la cave Héritier & Favre S.A. vins à Sion

a la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Georges HÉRITIER

son cher patron.



## Le personnel enseignant des classes enfantines, primaires et du cycle d'orientation de Savièse

a le pénible regret de faire part du décès de

## Monsieur Georges HÉRITIER

président de la commune et ancien président de la commission  
scolaire.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## La fanfare Echo du Prabé de Savièse

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Georges HÉRITIER

président de la commune et membre d'honneur de la fanfare.

La fanfare participera en corps aux obsèques.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## La classe 1931 de Savièse

a le grand regret de faire part du décès de son cher président

## Monsieur Georges HÉRITIER

Les contemporains sont priés de se retrouver une heure avant la  
messe d'ensevelissement au Café de l'Union à Saint-Germain.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## Le Club des 200 de Savièse

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Georges HÉRITIER

président d'honneur du football-club et membre du club.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## Le Football-Club Savièse

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Georges HÉRITIER

président d'honneur et membre fondateur du club.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## Les autorités de l'Hôpital régional de Sion, Hérens et Conthey

ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur Georges HÉRITIER

président de Savièse et membre du conseil d'administration de  
l'hôpital.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## La fondation, la direction, le personnel et les pensionnaires du Home et Foyer pour personnes âgées de Zambotte

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Georges HÉRITIER

président du conseil de fondation.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le groupe libéral du Grand Conseil**

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Georges HÉRITIER**

député, son estimé président de groupe.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le Parti libéral valaisan**

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Georges HÉRITIER**

député, membre fondateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le comité de parrainage du Parti libéral valaisan**

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Georges HÉRITIER**

député, membre très actif et très dévoué de ce comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le Parti libéral de Savièse**

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Georges HÉRITIER**

président de la commune et député au Grand Conseil.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



*Que ton repos soit doux  
Comme ton amour fut grand pour nous.*

Son époux:  
Nestor ROUILLER, à Troistorrents;

Sa sœur, ses belles-sœurs, beaux-frères:  
Denise et Marco DUBOSSON-DUBOSSON et leurs enfants, à Troistorrents;

Germaine et Gaston COURTAT-ROUILLER, à Monthey;  
Jean et Augustine ROUILLER-ROUILLER et leurs enfants, à Champéry;

Joseph ROUILLER, à Troistorrents;  
Eugénie ROUILLER et son fils, à Troistorrents;  
Clarisse MARCLAY-ROUILLER et ses enfants, aux Neyres;  
Les familles de feu Hyacinthe DUBOSSON-BERRUT;  
Les familles de feu Maurice CLARET-DONNET;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Madame  
Rosalie ROUILLER**

née DUBOSSON

leur très chère épouse, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, nièce, cousine, marraine et filleule, enlevée à leur tendre affection le 21 décembre 1989, à l'âge de 59 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Troistorrents le samedi 23 décembre, à 10 heures.

La défunte repose à la crypte de Troistorrents où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 22 décembre, de 19 à 20 heures.

Domicile de la famille: Saint-André, 1872 Troistorrents.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La direction et le personnel  
de l'Imprimerie Moderne S.A. Sion  
et du «Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais»**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Georges HÉRITIER**

beau-père de M. Roland Reynard, responsable du service d'expédition.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Les associés et le personnel  
du Café de la Promenade à Sion**

ont la douleur de faire part du décès de

**Monsieur  
Georges HÉRITIER**

leur ami et estimé patron.



**La bourgeoisie de Savièse**

a la douleur de faire part du décès de

**Monsieur  
Georges HÉRITIER**

son président.



Madame Marthe BAERISWYL-GLASSEY, à Basse-Nendaz;  
Madame et Monsieur Marie-Antoinette et Robert DUMAS-BAERISWYL et leur fils Stéphane, à Salins;  
Monsieur et Madame Bruno et Isaline BAERISWYL-BOVIER et leur fille Doris, à Vex;  
Madame et Monsieur Simone et Charles DUMAS-BAERISWYL et leurs enfants Corinne et Alexandre, à Salins;  
Monsieur et Madame Norbert et Jacqueline BAERISWYL-SCHMUTZ et leur fille Alexandra, à La Plaine, Genève;

ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines, sa marraine, ses parrains, son filleul et les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

**Monsieur  
Nicolas BAERISWYL**

leur très cher fils, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, filleul et parrain, enlevé à leur tendre affection le 11 décembre 1989 en Inde, à l'âge de 32 ans.

La messe d'ensevelissement aura lieu le samedi 23 décembre 1989 à l'église de Basse-Nendaz à 10 heures.

Nicolas repose à la crypte de Basse-Nendaz où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 22 décembre, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Souvenez-vous dans vos prières de

**Germaine  
TERRETTAZ**

24 décembre 1987  
24 décembre 1989

Que la joie d'un Noël éternel soit ta récompense.

Ton amour, ton sourire restent vivants dans nos cœurs.

Guide nos pas vers l'Emmanuel.

Ton époux, tes enfants,  
ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Martigny-Bourg, le samedi 23 décembre 1989, à 19 heures.



**Les membres des Cyclos d'Octodure**

ont le regret de faire part du décès de

**Madame  
Danièle SAUDAN**

épouse de leur président et ami M. Christian Saudan.



**Le conseil d'administration  
du cycle d'orientation régional de Martigny,  
la commission scolaire, la direction,  
les professeurs, le personnel et les élèves  
du collège Sainte-Jeanne-Antide**

ont le très grand regret de faire part du décès de

**Madame  
Danièle SAUDAN**

maman de M. Serge Saudan, leur estimé professeur et collègue.



**Les copropriétaires et locataires  
du bâtiment Le Sequoia, Fusion 114, à Martigny**

ont le regret de faire part du décès de

**Madame  
Danièle SAUDAN**

épouse de leur ami M. Christian Saudan, et maman de Serge et Nicolas.



**L'entreprise Gustave Andenmatten S.A. à Sierre**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Gustave  
ANDENMATTEN**

directeur, père de Daniel, Peter et Roland.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le Centre athlétique de Sion**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Joseph AYMON**

père de M. Léo Aymon, responsable du bus, et beau-père de M<sup>me</sup> Eliane Aymon, secrétaire du club.



Moi, Jean, j'ai entendu une voix qui venait du ciel. Elle me disait d'écrire ceci:

«Heureux ceux qui gardent la foi en Jésus... et qui s'endorment dans le Seigneur: dès maintenant oui, dit l'Esprit de Dieu, ils se reposent de leurs peines car leurs actes les suivent.»

Ap. 14 : 13.



Une messe d'anniversaire sera célébrée à Bramois, le samedi 23 décembre 1989, à 19 heures.

**Joseph VARONE**

1974 - 1989



Madame et Monsieur Norbert ANTONIER-REVEY, leurs enfants et petits-enfants, à Grimentz et Noës; Monsieur et Madame Alois-Denis REVEY-BOVIER et leur fille, à Sion; Madame Lucie SIGGEN-REVEY, ses enfants et petite-fille, à Sierre, Chippis et Genève; Madame et Monsieur Armand DAHMEN-REVEY, à Lausanne; Madame et Monsieur Odilo MATHIER-REVEY, leurs enfants et petite-fille, à Salquenen; Madame et Monsieur Gilbert MONNERON-REVEY et leurs filles, à Genève; Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Louis ZUFFEREY;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Urbain REVEY

leur bien cher frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, neveu, cousin, filleul et parrain, survenu à Châteauneuf le 21 décembre 1989, à l'âge de 58 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église Sainte-Catherine à Sierre samedi 23 décembre 1989, à 10 h 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h 20.

Le défunt repose au centre funéraire du cimetière de Sierre où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 22 décembre, de 18 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



## La direction, les professeurs, les élèves et le personnel de l'Ecole normale du Valais romand

expriment leur sympathie à M<sup>me</sup> Elisabeth Bostelmann et à sa famille éprouvées par le décès de

## Monsieur Gustave DELALOYE

son papa.



## Le chœur mixte Saint-Laurent de Riddes

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Gustave DELALOYE

médaillé bene merenti et membre fondateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## La direction et le personnel de la Banque Cantonale du Valais

ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Gustave DELALOYE

ancien représentant pour la commune de Riddes durant quarante-quatre ans et père de M. Jean-Pierre Delaloye, collaborateur au fichier central.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## La commission scolaire et le personnel enseignant de la commune de Riddes

ont le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Gustave DELALOYE

leur estimé collègue enseignant retraité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Il y a vingt ans, le 24 décembre, à Sorebois sur Zinal, trois jeunes gens nous ont quittés, victimes de la mort blanche:

**Florian VIACCOZ**

**Marc-André VIACCOZ**

**Jean-Albert FLOREY**

Leur souvenir sera rappelé à Vissoie à la messe de minuit et à Zinal à la messe du samedi 30 décembre 1989.



EN SOUVENIR DE

**Monsieur Hermann JACQUIER**



25 décembre 1988  
25 décembre 1989

Dans le cœur de ceux qui l'ont connu et aimé ton souvenir reste.  
Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Saint-Germain, aujourd'hui vendredi 22 décembre 1989, à 19 heures.



EN SOUVENIR DE

**Flavio BASSO**

Que tous ceux qui l'ont connu et aimé aient, en ce jour, une pensée pour toi.  
Tes enfants.

La messe anniversaire sera célébrée aujourd'hui vendredi 22 décembre 1989 à l'église de Montana, à 17 heures.



Madame Emilie MUSSLER, à Sion; Monsieur et Madame Joseph LAUBER, à Martigny; Monsieur et Madame Gothard LAUBER, à Aarau; Monsieur et Madame Robert-Henry MILLER, à Prilly, et leurs enfants; Monsieur et Madame Vincent MUSSLER, à Pully, et leurs enfants; Monsieur Philippe LAUBER, à Martigny; Monsieur Christophe LAUBER, à Aarau; Mademoiselle Monika LAUBER, à Aarau; Madame Anna GRÜNWALD et famille, à Brigue;

Les familles MARTINOTTI, JERJEN, SEILER, SCHMID;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Madame Anton LAUBER

née Gisella MARTINOTTI

leur très chère mère, belle-mère, grand-mère, sœur et tante, enlevée subitement à leur tendre affection dans sa 92<sup>e</sup> année.

La messe de sépulture sera célébrée à Glis, le samedi 23 décembre 1989, à 10 heures.

Le corps repose à la chapelle Saint-Joseph à Glis, où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 22 décembre 1989, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

## Savièse pleure son président

# Georges Héritier est mort

Les mauvaises nouvelles sont toujours d'une sécheresse désolante. C'est le cas de l'annonce de la mort de Georges Héritier, président de Savièse, qui s'est répandue hier soir comme une traînée de poudre, semant la consternation sur son passage. Hospitalisé mardi à Sion, puis transféré à Lausanne, Georges Héritier est mort hier en fin d'après-midi. Avec sa disparition, les Saviésans perdent non seulement un président, mais un homme de cœur et un ami.

Fils de Misaël et de Dionise, née Reynard, Georges Héritier est né le 11 mai 1931 à Savièse. Marié et père de trois enfants, il a assuré sa formation de base en suivant l'école primaire de Savièse, l'école industrielle puis l'école de commerce de Sion, le collège de Brigue

et le collège Sainte-Marie à Martigny.

Il a également effectué un apprentissage dans une banque de la capitale avant de travailler à l'Union de Banques Suisses de 1951 à 1976 et de prendre ensuite la présidence du conseil d'administration de la maison Héritier & Favre S.A. vins à Sion.

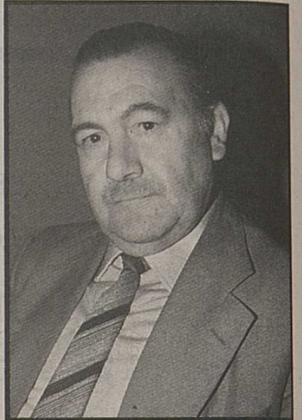
Georges Héritier faisait partie de ces gens dont on peut dire qu'ils ont la vie politique précoce. Conseiller communal à l'âge de 22 ans déjà, il n'a cessé de consacrer une large part de son temps et de sa compétence au service de la communauté. Amis ou adversaires objectifs s'accordaient tous pour dire que sa grande passion, c'était «sa» commune. Après douze années passées à la vice-présidence, il succéda en 1977 à M. Clovis Luyet au poste de président. Poste qu'il ne devait plus quitter depuis.

Sur le plan cantonal, Georges Héritier fut député une première fois entre 1969 et 1973, puis réélu en 1981 et 1988, sous les couleurs du Mouvement démocrate séduinois (MDS), rebaptisé Parti libéral depuis lors. Il était également membre du bureau du Grand Conseil.

### Actif et soucieux de collaborer

Son rôle de député, c'est en tant que membre «actif et collaborationniste» qu'il le concevait. En privilégiant l'écoute, afin de mieux situer les problèmes, et de les étudier dans le détail. Au cours de son mandat, il a su présenter un Valais au visage original et crédible.

Mais ses multiples activités ne l'empêchaient pas de participer activement à la vie de sa com-



mune, notamment en tant que président ou vice-président de manifestations importantes comme, dernièrement, la fête fédérale de luit à Sion. Il était également membre des conseils d'administration de l'hôpital régional de Sion et de Lizerne et Morgé S.A.

A tous ceux qui ont eu l'occasion de le côtoyer, tant dans ses activités politiques que professionnelles, Georges Héritier laisse le souvenir d'un homme qui ne savait pas dire non, quitte à se mettre dans une situation embarrassante. A chaque occasion, il déployait toute son énergie pour essayer d'arranger le plus possible ceux qui l'entouraient.

A son épouse Nora, responsable du café de la Promenade à Sion, à ses enfants et à ses proches, le NF présente ses condoléances particulièrement émues et sa très vive sympathie.

## Approbation du projet Cleuson-Dixence

# EOS satisfaite mais ennuyée

(rp). - Le Département cantonal de l'énergie a approuvé (voir pages 1 et 21) les plans d'exécution de la construction d'un nouvel aménagement souterrain pour turbiner les eaux accumulées dans le lac des Dix, doublant ainsi la puissance de l'aménagement Cleuson-Dixence.

Cette approbation est assortie toutefois de quatorze charges et conditions.

Qu'en pense la direction d'EOS dont le projet, s'il se réalise, permettra une notable amélioration de la sécurité d'approvisionnement d'énergie électrique.

Nous avons posé la question à M. Jean Remondeulaz, directeur.

### Un très gros travail

«Nous exprimons notre satisfaction en constatant que la pesée de tous les intérêts en présence a permis à l'autorité compétente de prendre une décision positive. Nous regrettons cependant le temps qu'il a fallu pour en arriver là; la raison principale est à chercher dans les exigences de l'ordonnance fédérale sur l'environnement (études d'impact) qui impose un très gros travail. A cet égard, nous sommes réellement conscients des efforts consentis par les autorités responsables.»

### Une contrainte lourde de conséquences

- Vous devez renoncer à l'ouverture d'un chantier dans le site du Grand-Alou. Quelles conséquences financières et techniques cette renonciation entraîne-t-elle? - Cette renonciation impose une très lourde contrainte.

Financièrement, il n'est pas possible aujourd'hui d'en évaluer avec précision les conséquences. Il faut procéder à une nouvelle analyse de la situation, organiser le chantier de manière différente.

Techniquement, le problème n'est pas insurmontable, mais il sera difficile à digérer.

Nous ne disposerons ainsi que d'un seul accès au chantier (la fenêtre de Tracouet), au lieu de deux. Un seul passage pour accéder à la galerie de Tortin, à la cheminée d'équilibre, et enfin au puits blindé. Les entreprises chargées des travaux ne devront pas se

marcher sur les pieds. La contrainte sera donc lourde financièrement et techniquement. On ne peut envisager sereinement cet abandon de la fenêtre du Grand-Alou que si tout se passe bien. C'est notre espoir, mais ce n'est pas une certitude.

### Début des travaux?

- La procédure sera longue en cas de recours. Si toutes les instances sont requises (Conseil d'Etat, Tribunal administratif cantonal, Tribunal fédéral et/ou Conseil fédéral), dans quels délais pensez-vous pouvoir commencer les travaux, si vous obtenez l'autorisation définitive?

- Il m'est impossible de répondre à cette question. Je tiens toutefois à préciser que nous avons pris quelque retard car nous devons attendre les conditions fixées par l'autorité compétente pour achever les études techniques. Nous ne pouvons pas lancer d'appel d'offres tant que le sort du Grand-Alou n'était pas connu. Aujourd'hui, nous pouvons aller de l'avant. A titre d'exemple, le dossier pour l'appel d'offres de l'usine nous demandera encore six mois de travail.

S'agissant de la procédure, je suis incapable de vous donner des précisions de durée.

Quatre oppositions restent annoncées.

Celle de la commune de Bagnes vise un autre objet. Elle ne devrait pas poser de problème.

Celle de la Seba a fait l'objet d'un arrangement. Reste à régler le problème de l'utilisation des sources par la Seba après les travaux. Un accord doit encore être trouvé avec la commune de Nendaz pour l'utilisation des eaux du Bouillet.

S'agissant de l'opposition d'un propriétaire de source, un sur des dizaines, notre responsabilité est engagée. La loi règlera ce cas.

Demeure l'opposition du WWF. Cette organisation n'a pas dit non, elle a dit oui, mais... Y a-t-il vraiment une différence entre ces deux expressions?

Pour le surplus, nous attendrons le délai de recours de trente jours. Notre principal souci: revoir le dossier sur la base de la suppression de la fenêtre de Grand-Alou.

# Défaillance d'un système de sécurité chez Ciba-Geigy

## Nouvelle alerte à Bâle

BÂLE (ATS). – La fuite d'acide chlorosulfonique qui s'est produite hier matin chez Ciba-Geigy à Bâle et qui a provoqué la formation de nuages d'acide chlorhydrique, est due à une défaillance dans le système de sécurité d'une installation de pompage, ont indiqué des porte-parole de l'entreprise chimique lors d'une conférence de presse. On ne déplore aucun blessé, mais plusieurs personnes ont été traitées pour des brûlures des muqueuses.

L'accident s'est produit à 9 h 25 dans l'entrepôt central de citernes de Ciba-Geigy, dans le périmètre du Klybeck dans le Petit-Bâle. Une quantité encore indéterminée d'acide chlorosulfonique s'est échappé pendant une opération de transvasement à partir d'un wagon-citerne dans une citerne de l'entrepôt, les appareils de mesure de niveau et d'indication de remplissage n'ayant pas fonctionné.

Il s'est ensuivi la formation d'un grand nuage de vapeurs acides, que le vent a poussé dans la direction du nord-ouest. Le quartier de la Klybeck, mais aussi la frontière alsacienne proche ont été touchés.

Quatre personnes occupées aux alentours du site et huit personnes résidant dans le voisinage immédiat de l'usine ont dû consulter un médecin, en raison de picotements des yeux et d'accès de toux, ont indiqué les porte-parole de l'entreprise. Dix personnes ont par ailleurs été traitées par le médecin de l'usine. Une enquête faite dans les polycliniques et les cabinets médicaux du quartier n'a pas relevé de cas supplémentaires.

### Fuite brève

Les ouvriers chargés du transvasement ayant tout de suite inter-

rompu l'opération, la fuite de l'acide a été très brève, a indiqué un porte-parole de l'entreprise. Les services du feu ont installé un dispositif afin d'empêcher la propagation des nuages. L'acide restant dans la citerne a été recouvert de mousse. Des mesures de sécurité ont été prises pendant la vidange de la citerne.

Il n'y a pas de risque de pollution par les eaux, qui ont été évacuées par les canalisations vers les stations d'épuration, a-t-on encore expliqué. Les services du feu de Ciba-Geigy, ainsi que ceux de Sandoz et Roche ont été appelés à la rescousse. Ils resteront sur place en maintenant des rideaux d'eau jusqu'à ce que la situation normale soit rétablie.

Après l'incident, les spécialistes en matière de mesure de l'air ont procédé à des relevés le long du Rhin et de la frontière française. A un seul endroit, à Huningue en Alsace, ils ont mesuré une concentration en acide correspondant à la concentration maximale sur le lieu de travail. Le premier nuage dans le quartier de la Klybeck n'a cependant pas pu être mesuré, s'étant déplacé très rapidement.

### Alarme au-delà des frontières

La population dans le quartier a été alertée environ dix minutes après l'alarme dans l'entreprise, selon les porte-parole de Ciba-Geigy. La radio a ensuite divulgué des mots d'ordre, invitant les gens à fermer leurs fenêtres et à ne pas sortir de chez eux.

De l'autre côté de la frontière, les autorités de Saint-Louis, en Alsace, et de Lörrach, en Allemagne, ont été les premières informées,

avec celles de Liestal (BL), a indiqué la police cantonale bâloise, qui a levé l'alarme à 10 h 44.

### Nouvel incident

Un nouvel incident s'est produit aux environs de midi, pendant les travaux de vidange de la citerne. Un petit reste d'acide chlorosulfonique s'est échappé, provoquant une légère formation d'acide chlorhydrique et dégageant des odeurs désagréables. Selon Ciba-Geigy, aucune mesure de protection n'a cependant été ordonnée.

L'acide chlorosulfonique est un acide incolore, voire légèrement jaunâtre, qui est utilisé dans la fabrication des colorants. Selon Ciba-Geigy, il n'est pas explosif, mais il réagit au contact de l'air et devient corrosif. En contact avec l'eau, il forme des gaz d'acide chlorhydrique.

### En bref

● BERNE (ATS). – La discrimination raciale en tant que telle doit pouvoir être punissable en Suisse. Le Conseil fédéral a donc lancé hier en consultation un avant-projet d'article du Code pénal réprimant la diffusion de théories racistes, l'incitation à la discrimination raciale, la propagande raciste et les actes de violence racistes, en vue d'adhérer à la convention de l'ONU sur le racisme.

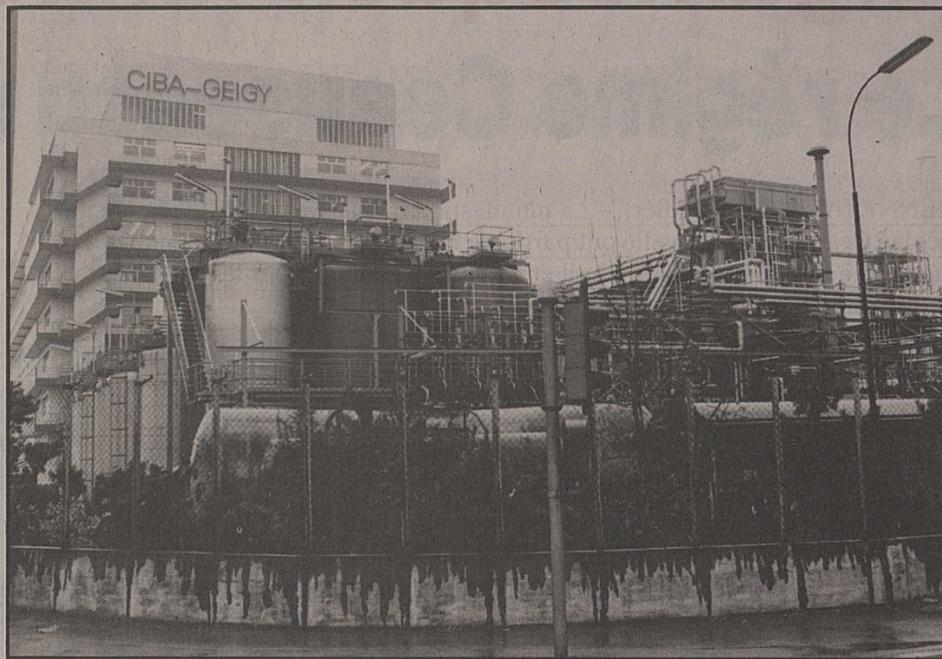
● LUGANO (ATS). – Les trois avocats d'Alvaro Baragiola-Lojano, 34 ans, qui purge depuis le 6 novembre dernier une peine de réclusion à perpétuité, ainsi que le procureur général du Sottoceneri, ont déposé hier à Lugano les motivations de leurs recours respectifs en cassation. La Cour de cassation devrait rendre sa sentence d'ici à la fin du mois de janvier.

● BERNE (ATS). – L'examen des bulletins de vote et des registres électoraux après le scrutin sur l'adhésion au Lauffonnois au demicanton de Bâle-Campagne n'a révélé que des infractions mineures. Chargé de la mission de contrôler le scrutin, le préfet de Thounne, Anton Genna, a révélé que les erreurs n'étaient pas susceptibles d'avoir une influence déterminante sur les résultats du vote, indiquait un communiqué de presse hier.

● BERNE (ATS). – Une grève des employés des chemins de fer espagnols (RENFE) perturbera les liaisons entre ce pays et la Suisse pendant les fêtes de Noël, ont indiqué les CFF dans un communiqué publié hier. La grève est prévue du 22 au 24 décembre à minuit et aucun train ne devrait circuler en Espagne les 24 et 25 décembre. Il est par conséquent conseillé aux voyageurs désirant se rendre dans ce pays de s'informer dans les gares.

● FRIBOURG (ATS). – Le juge d'instruction fribourgeois Patrick Lamont a clos son enquête pénale ouverte après une intervention de la police fribourgeoise cet été à Cheyres. Un cambrioleur avait été blessé aux jambes par les balles d'un gendarme et un autre à la tête par un coup de crosse. Le dossier a été renvoyé à la Chambre d'accusation, révèle «La Liberté» d'hier. Selon le quotidien, plusieurs gendarmes sont inculpés de lésions corporelles.

● BERNE (ATS). – Le chef des troupes d'aviation et de défense contre avions (ADCA), le commandant de corps Walter Dürig, a passé formellement hier son commandement au divisionnaire Werner Jung. Participant à la cérémonie, le responsable du Département militaire fédéral (DMF), Kaspar Villiger, a intercedé en faveur du nouvel avion de combat F 18 et ceci même en cas de certaines oppositions à cet avion.



### Affaire de la bière au cyanure

## Marc Achtari en liberté provisoire

FRIBOURG (ATS). – Le pharmacien romontois Marc Achtari, accusé d'avoir empoisonné au cyanure son associé, le député Marc Frey, a été mis en liberté provisoire, hier après-midi, par décision du tribunal de la Gruyère. Dès sa sortie de prison, l'intéressé a rejoint sa famille, auprès de laquelle il restera jusqu'à son nouveau jugement, prévu pour le printemps prochain, a indiqué l'un de ses avocats Me Romain de Weck.

Arrêté le 3 novembre 1988 et maintenu depuis en détention préventive, Marc Achtari avait été reconnu coupable d'assassinat, malgré ses protestations d'innocence. Le 29 juin dernier, le tribunal criminel de la Glâne, à Romont (FR), l'avait condamné à la réclusion à vie, sur la base d'indices et sans preuves formelles. Ce verdict avait toutefois été annulé le 20 novembre dernier par le Tribunal fédéral.

Selon les juges fédéraux, le tribunal de la Glâne, qui avait condamné l'accusé au terme de dix jours de procès, ne présentait pas des garanties suffisantes d'impartialité. Le greffier ne s'était pas récusé, alors qu'il avait participé à des opérations de l'enquête. Il

s'agissait des reconstitutions de la soirée du 24 octobre 1988, au cours de laquelle le député romontois Marc Frey était mort, empoisonné par une bière au cyanure.

### Nouveau procès

L'affaire devra être entièrement rejugée par le tribunal d'arrondissement de la Gruyère, à Bulle. Ce tribunal a admis, mardi, la demande de mise en liberté provisoire présentée par les défenseurs de l'accusé, en détention préventive depuis treize mois et dix-huit jours. Selon le procureur cantonal, le procès pourrait avoir lieu d'ici au mois d'avril prochain.

Ces dernières semaines, Marc Achtari avait dû être hospitalisé à plusieurs reprises, étant atteint dans sa santé à la suite de son incarcération. Il a par ailleurs fait savoir qu'il ne résidera pas dans la région de Romont jusqu'au nouveau procès. L'enquête et le premier procès, à Romont, avaient divisé l'opinion publique et suscité un profond malaise dans la région.

### En attendant Rail 2000...

## Le Pendolino

BERNE (ATS). – Le conseiller fédéral Adolf Ogi cherche des solutions transitoires jusqu'à la mise en place de Rail 2000, dont la réalisation doit durer une vingtaine d'années. Des oppositions ont été formulées contre les tracés nouveaux envisagés, et pour vaincre les difficultés à venir dans l'immédiat, le chef du Département des transports, des communications et de l'énergie pourrait recourir à la mise en circulation du Pendolino, le train italien à grande vitesse.

Le Parlement comme la population attendent des réponses claires. A ce titre, il faut envisager de nouvelles possibilités en ce qui concerne le matériel roulant. Le Pendolino pourrait constituer une solution transitoire valable dans le trafic Intercity. On pourrait l'introduire sur les grandes lignes.

### Les CFF sceptiques

Le conseiller aux Etats grison Luregn Mathias Cavelti, président du service d'information pour les transports publics (LITRA), s'est déclaré favorable à la circulation du Pendolino. En revanche, les CFF se déclarent plus réservés.

Les nouveaux convois, bien que circulant plus vite, auraient plutôt

tendance à limiter la capacité des lignes, selon Alex Amstein porte-parole des CFF. La mise en service des compositions italiennes aurait aussi des conséquences financières plus lourdes que les aménagements du réseau prévus.

### L'ATS favorable

L'Association suisse des transports (AST) salue l'engagement du conseiller fédéral Adolf Ogi en faveur du Pendolino. Dès 1983, l'AST

s'est déclarée en faveur de telles rames susceptibles de franchir les courbes à grande vitesse grâce au dispositif pendulaire dont elles sont munies.

La sécurité du chemin de fer suppose aussi de nouvelles mesures si l'on tient compte de l'acheminement plus serré des convois. Il serait possible, selon des spécialistes, de mettre en œuvre des mesures qui permettent de doubler la capacité des lignes actuellement en service.

### Otages suisses au Liban

## Nouveaux appels

BERNE (ATS). – Treize œuvres d'entraide suisses, engagées au Liban, ont lancé hier un nouvel appel pour la libération des deux techniciens orthopédistes du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) enlevés au Liban le 6 octobre dernier.

Les œuvres d'entraide, dont Caritas, la Croix-Rouge suisse, l'Œuvre suisse d'entraide ouvrière, l'Entraide protestante suisse, l'Office central suisse d'aide aux réfugiés ainsi que la fondation Terre des Hommes, ont indiqué dans un communiqué qu'elles s'inquiétaient de la détention prolongée d'Emanuel Christen et d'Elio Erriquez.

Elles demandent leur libération afin qu'ils puissent, dans les plus brefs délais, retrouver leurs familles et que les activités humanitaires du CICR en faveur des personnes handicapées puissent reprendre au Sud-Liban.

## Système informatique de l'OFSP: «cambriolage»

BERNE (AP). – L'Office fédéral de la santé publique a constaté que depuis plusieurs jours un inconnu tentait de s'introduire dans son système informatique. La banque de données n'a pas pu être atteinte, mais il est probable que l'intrus a eu accès à certaines données stockées dans les mémoires de travail dont disposent les collaborateurs, a indiqué hier l'office.

Le Ministère public de la Confédération a été saisi de l'affaire, l'inconnu ayant abusivement utilisé un mot de passe.

L'office s'est rendu compte que quelque chose ne jouait pas lors d'un contrôle effectué par sondage. Malgré le blocage immédiat des liaisons extérieures, l'inconnu a encore tenté plusieurs fois de s'introduire dans le système.

Cet incident prouve que les sévères mesures de sécurité existantes doivent être analysées et étendues, conclut l'office.

### Meurtre d'une jeune Yougoslave

## Son compagnon serait le meurtrier

FRIBOURG (ATS). – Tout indique que la Yougoslave de 17 ans poignardée et étranglée mardi dans une ferme de La Joux-des-Ponts, en Gruyère, a été tuée par son compagnon, un compatriote. Autre quasi-certitude du juge d'instruction Louis Sansonnens, deux jours après le drame et selon les témoins entendus: l'ami de la victime, grièvement blessé peu après sur l'autoroute, «a manifestement eu l'intention de se suicider» en se jetant sous un camion.

L'hypothèse de l'intervention d'une tierce personne, prise en

chasse par le Yougoslave au moment de son accident, est donc extrêmement peu probable, conclut le juge Sansonnens. Et de se déclarer encore horrifié par cet «acte bestial» sur une jeune personne enceinte de cinq à six mois.

Le juge d'instruction attend maintenant que le meurtrier, blessé au bassin mais pas à la tête, reprenne conscience pour l'interroger sur les mobiles de son crime. Faute de quartier cellulaire dans un hôpital fribourgeois, relève encore M. Sansonnens, le présumé coupable sera transféré dès que possible dans celui de l'hôpital de l'île, à Berne.

### Manille a reçu 2,13 millions de dollars d'une banque en Suisse

# Une procédure hors entraide judiciaire

BERNE (AP). – Presque quatre ans après la chute du régime de l'ex-président philippin Ferdinand Marcos, le gouvernement de Mme Corazon Aquino a récupéré pour la première fois des fonds placés en Suisse par le clan Marcos. Il s'agit d'une somme de 2,13 millions de dollars qui étaient déposés à la United Overseas Bank à Genève sur le compte de Roberto Benedicto, un proche de Marcos. Ce transfert n'a pas été opéré dans le cadre de la procédure d'entraide judiciaire.

Mateo Caparas, président de la commission gouvernementale qui s'occupe du rapatriement des fonds de Marcos, a dit que cet argent avait été placé en 1986 dans cette banque de Genève par Roberto Benedicto. A l'époque, il présidait la commission gouvernementale chargée de régler la production sucrière.

Les avocats du Gouvernement philippin ayant pu prouver que cet argent appartenait à l'Etat et non pas à Roberto Benedicto, la banque a rendu ces 2,13 millions de dollars (environ 3,4 millions de francs suisses).

«Il ne s'agit certes pas d'une grosse somme, mais ce sont les premiers dollars que nous récupérons en Suisse», a dit Mateo Caparas lors d'une conférence de presse hier au palais présidentiel à Manille.

### Versement confirmé

Le conseiller national tessinois Sergio Salvioni, l'un des avocats de Manille en Suisse, a confirmé que ces 2,1 millions de dollars avaient bel et bien été transférés de Genève aux Philippines. Il n'a pas donné de

détails mais a laissé entrevoir que d'autres transactions de ce genre pourraient éventuellement se répéter.

Au Département fédéral de justice et police (DFJP), on précise que les comptes du clan Marcos bloqués par décision du Conseil fédéral le 25 mars 1986 le sont toujours, sans exception. Le fait que ces 2,13 millions de dollars ont pu être transférés signifie que cet argent a été déposé à Genève après le 25 mars 1986.

### Les méandres de l'entraide judiciaire

Manille n'a pas encore récupéré un centime par le biais de l'entraide judiciaire. Le 1er juillet 1987, le Tribunal fédéral a débouté le couple Marcos qui re-

courait contre l'entraide judiciaire, permettant ainsi aux cantons concernés – Zurich, Genève et Fribourg – de lever le secret bancaire.

Mais les avocats de Marcos ont la possibilité d'épuiser toutes les procédures de recours à l'échelon cantonal, puis d'aller une nouvelle fois devant le Tribunal fédéral. Dans le canton de Zurich, la procédure n'est même pas achevée en première instance. A Genève, la chambre d'accusation doit se prononcer prochainement en deuxième instance. Dans le canton de Fribourg, la justice a confirmé en deuxième instance une décision autorisant la remise aux Philippines de 70 millions de francs bloqués à Fribourg. Là aussi, les avocats de Marcos ont recouru et il appartient au Tribunal fédéral de se prononcer en dernier recours.

# Gigantesque manifestation à Bucarest

## Le régime Ceausescu semble enfin agoniser

VIENNE (ATS/AFP/Reuter). — La manifestation massive contre le régime de Nicolae Ceausescu, à laquelle ont participé hier 80 000 à 100 000 personnes à Bucarest, a fait au moins entre huit et vingt morts, abattus par les forces de l'ordre, selon divers témoignages.

Les forces de l'ordre ont tiré sur la foule et des blindés ont écrasé des manifestants, rapportent les journalistes des agences de presse des pays de l'Est ainsi que des diplomates britanniques, témoins directs de la première et sanglante manifestation depuis 1965 dirigée contre le numéro un roumain, au cœur même de la capitale.

Le correspondant à Bucarest de l'agence yougoslave Tanjug, citant des témoins oculaires, a fait état d'une vingtaine de morts et de plusieurs dizaines de blessés. De son côté, le consul général de Grande-Bretagne, Jonathan Lamb, a déclaré à la BBC que des diplomates britanniques avaient vu « huit ou neuf cadavres », des jeunes gens pour la plupart, après que la troupe eut tiré sur des manifestants protestant contre le régime de Nicolas Ceausescu.

### Slogans hostiles

D'après les différents récits des correspondants, plusieurs groupes de 15 000 à 25 000 personnes, 80 000 à 100 000 au total, ont gagné progressivement le centre de Bucarest en scandant des slogans hostiles à Ceausescu. Après avoir tiré des grenades lacrymogènes, les forces de l'ordre ont ouvert le feu sur les manifestants tandis que les chars essayaient de les disperser.

Selon l'agence soviétique Tass, des dizaines de milliers de manifestants étaient à nouveau réunis hier soir place de l'Université à Bucarest. Une colonne de 7 000 à 8 000 autres manifestants faisait route vers la place.

Les étudiants ont en outre envoyé des représentants dans les principales usines de la capitale pour demander aux ouvriers de se

joindre aux manifestations et de déclencher une grève générale aujourd'hui contre le régime de Nicolae Ceausescu.

### Désintégration de la direction

Pour la Hongrie, la « direction roumaine et la direction de son armée se désintègrent et la situation devient insaisissable ». Selon un porte-parole du Ministère de la défense hongrois, ce sont les forces de police et la milice, vêtues d'uniformes militaires, qui sont intervenues contre les manifestants hier après-midi, ce qui sous-entend que Nicolae Ceausescu ne peut plus compter entièrement sur l'armée.

Selon la Radio hongroise, citant un diplomate hongrois en poste à Bucarest, une partie des troupes roumaines refuse maintenant de tirer contre les manifestants.



Une belle brochette... Ceausescu et sa femme ont été hués pendant un discours.

### Autres manifestations

Des démonstrations massives contre Ceausescu ont également eu lieu hier à Cluj, capitale de la Transylvanie, à Arad et Iasi, selon l'agence de presse hongroise MTI. Des coups de feu ont été entendus à Cluj et à Arad et, dans cette der-

nière ville, plusieurs jeunes gens ont été poussés contre un mur et abattus par les forces de l'ordre.

Dans la ville de Timisoara, en Transylvanie, des soldats et officiers se sont joints à des manifestants antigouvernementaux, a rapporté l'agence yougoslave Tanjug. Un comité pour la démocratie socialiste a été formé dans cette ville et a réclamé la démission de toute la direction roumaine. Le comité a d'autre part demandé des comptes à ceux qui avaient ordonné le massacre du week-end dernier.

### Appel de Michel Ier

L'ancien souverain Michel Ier de Roumanie a appelé hier soir l'ar-

mée roumaine « à renverser immédiatement le régime de l'impérialiste Ceausescu », et à constituer le plus tôt possible un gouvernement provisoire afin de restaurer la démocratie en Roumanie. Michel Ier vit en exil à Ferney-Voltaire, petite ville française proche de Genève.

De son côté, le Conseil de sécurité de l'ONU tiendra une réunion dite de consultation sur la situation en Roumanie cet après-midi. Cette réunion a été demandée par l'Autriche, l'Allemagne fédérale et la Hongrie.

Des manifestations contre le régime de Bucarest se sont multipliées hier en Europe, de l'Est comme de l'Ouest.

## Intervention américaine au Panama

# Un risque d'enlèvement

## La tête de Noriega mise à prix

WASHINGTON-PANAMA (AP). — Où est le général Manuel Antonio Noriega? Plus de trente-six heures après le déclenchement de l'opération Juste Cause au Panama, les Etats-Unis l'ignoraient encore hier et proposaient un million de dollars pour sa capture. L'ex-homme fort du pays faisait pendant ce temps savoir à la radio panaméenne qu'il « vaincra ou mourra ».

Les forces américaines déclaraient pour leur part contrôler la plupart des installations militaires panaméennes, rencontrant toutefois une forte résistance à Panama, la capitale.

L'intervention qui, reconnaît la Maison-Blanche, « ne va pas se terminer aujourd'hui, ni demain », a fait au moins 80 morts, dont 19 soldats américains et un photographe espagnol du quotidien « El País », Juan Rodriguez. Ce dernier aurait péri sous les balles de soldats américains qui ont ouvert le feu sur un véhicule blindé, croyant tirer sur l'ennemi.

Plusieurs centaines de personnes ont également été blessées lors d'assauts terrestres et aériens visant

des bases militaires panaméennes. Quelque 1 500 membres des forces de défense panaméennes ont en outre été faits prisonniers.

### Il faut oser...

L'opération continuait de susciter hier de vives critiques, et plus particulièrement de la part de la Roumanie. Le régime de Nicolae Ceausescu a qualifié l'opération « d'agression brutale », préconisant les seuls « moyens pacifiques » pour régler les conflits entre Etats.

Le général Noriega a lui promis une guerre totale aux Etats-Unis, qui le recherchent pour trafic de stupéfiants. « Notre slogan est vaincre ou mourir. Pas de reddition », a-t-il lancé mercredi soir (jeudi matin HEC) sur les ondes de la

radio officielle du Panama.

Les responsables américains, a déclaré Marlin Fitzwater, porte-parole de la Maison-Blanche, pensaient que Noriega se trouvait encore dans la ville de Panama. « Il n'est pas difficile de se cacher dans une cité d'un million d'habitants », et le trouver pourrait prendre du temps.

« Il ne contrôle plus l'argent de la drogue et il n'est plus en position d'accorder ses faveurs ou châtiements », a assuré de son côté le général Powell, chef de l'état-major interarmes américain.

### Noriega en sécurité?

Selon Renato Pereira, ministre panaméen de la Justice en visite privée à Paris,

le général Noriega est « en sécurité, entouré par ses troupes fidèles, à Panama ». « Une reddition est inconcevable », a-t-il souligné. Qualifiant d'erronées les informations faisant état d'otages, il a ajouté que tout ressortissant américain tombé aux mains des hommes du général serait relâché.

Les troupes américaines ont pris position autour des ambassades cubaine et nicaraguayenne, où Noriega est susceptible de trouver refuge. Les forces nicaraguayennes, en représailles, ont encerclé l'ambassade américaine à Managua.

Jeudi avant l'aube, les troupes américaines s'étaient violemment heurtées aux partisans du général Noriega. Les combats se

sont produits dans la banlieue huppée de San Miguelito où ont retenti des tirs de mitrailleuses, de bazookas ou d'artillerie légère, ainsi que l'explosion de grenades.

Les combats ont cessé ensuite et l'on pouvait voir des soldats américains patrouiller dans les rues de la capitale, livrée pourtant aux pillards. Les militaires américains ont par ailleurs réussi à libérer une quarantaine de personnes prises au piège à l'hôtel Marriott. On craignait toutefois qu'une douzaine d'autres étrangers, dont des Américains, soient encore détenus en otages.

Au total, la situation a été jugée suffisamment satisfaisante pour permettre la réouverture du canal de Panama, fermé depuis le début des combats.

## Comédie française

### Jean-Luc Bideau nommé sociétaire

PARIS (ATS/AFP). — Le comédien suisse Jean-Luc Bideau a été nommé hier sociétaire de la Comédie française, à la suite de l'assemblée générale des membres sociétaires de la compagnie.

Jean-Luc Bideau était pensionnaire de la Comédie française depuis le 1er octobre 1988. Les acteurs français Catherine Sauval et Jean-Yves Dubois ont également été promus sociétaires au cours de la réunion.

Ces nominations portent à trente-trois le nombre des sociétaires de la maison de Molière, fondée en 1680 par le roi Louis XIV, auxquels s'ajoutent dix-neuf pensionnaires.

### en bref

● MONTPELLIER (AP). — Un jeune homme, d'environ 25 ans et dont l'identité n'est toujours pas connue, a été abattu de deux balles de gros calibre, hier vers 13 heures dans un parking de Montpellier (Hérault), apprend-on de source policière. La victime, qui ne possédait aucun papier d'identité sur lui a reçu deux balles de 9 mm tirées à bout portant dans la bouche et le cou, devant les caisses de paiement automatique, au premier sous-sol du parking situé sous la place principale de la ville. Les policiers qui ont retrouvé son véhicule, une Renault 5 neuve, blanche, garée dans les sous-sols de ce parking, privilégient la thèse du règlement de comptes.

● PARIS (ATS/AFP). — La compagnie aérienne Pan Am a publié hier, premier anniversaire de l'attentat de Lockerbie, une page de publicité à la mémoire des 270 victimes de l'explosion du Boeing 747 de la compagnie, dans l'« International Herald Tribune » à Paris. Dans cette page de publicité, la compagnie évoque « cet acte insensé et barbare » et appelle les lecteurs à se joindre « aux personnes de Pan Am » dans « un moment de prière pour ces victimes et pour toutes les autres victimes du terrorisme dans le monde entier ». La compagnie souhaite que ce moment de recueillement soit observé à 20 h 02, heure précise de l'attentat du 21 décembre 1988.

## Famille massacrée en France

BORDEAUX (AP). — Un petit garçon de 2 ans et demi, sa mère et ses grands-parents, agriculteurs à Castelvieil (Gironde), près de Sauveterre-de-Guyenne, ont été sauvagement assassinés mercredi dans des circonstances encore mystérieuses.

Le drame, qui a été découvert vers 16 heures mercredi par l'ami de Maryse, la mère du petit garçon, s'est déroulé très tôt dans la matinée, d'après les premiers éléments de l'enquête, probablement au moment de la traite des vaches vers 5 heures du matin.

Les victimes sont Marc Audouit, 61 ans, sa femme Nicole 50 ans, leur fille Maryse, 26 ans, et leur petit-fils Jérémy, 2 ans et demi. Les quatre membres de la famille Audouit ont été frappés avec de lourds objets, selon les constatations faites sur place par la police et un médecin.

De source judiciaire, les quatre victimes ont eu la boîte crânienne complètement écrasée par des objets tranchants et lourds. Il pourrait s'agir d'un marteau ou d'une hache.

Seul le petit Jérémy, découvert dans sa chambre, aurait été tué à coups de talons portés à la tête. Les corps des grands-parents étaient côte à côte dans la grange de la ferme tandis que le corps de leur fille Maryse se trouvait dans l'étable.

Un expert en hématologie s'est rendu dans la ferme des Audouit pour tenter de déterminer l'arme, voire les armes, et les circonstances exactes de ce meurtre collectif.

Le ou les meurtriers ont voulu faire croire à un triple meurtre suivi d'un suicide du grand-père en plaçant près de son corps un fusil qui, selon la gendarmerie, n'avait pas servi puisqu'il ne comportait pas de cartouche et que des toiles d'araignée obstruaient le canon.

Le seul élément dont dispose la gendarmerie est la disparition d'une 205 de couleur noire appartenant aux grands-parents Audouit.

La famille Audouit vivait retranchée dans sa ferme de 80 hectares. Maryse, en instance de divorce, était revenue vivre avec ses parents.

● NEW YORK (AP). — Une vague de froid s'est abattue cette semaine sur les Etats-Unis, provoquant la mort d'au moins 42 personnes. La température a plongé à -41 degrés dans le Montana et elle pourrait descendre jusqu'à -60 degrés dans le Dakota du Nord. Le responsable est une masse d'air glacé venu de l'Arctique.

## PC tchécoslovaque

### Quarante ans à oublier

PRAGUE (ATS/AFP). — Le Parti communiste tchécoslovaque (PCT) a amorcé un difficile apprentissage de la démocratie, au cours des travaux de son congrès extraordinaire mercredi et hier à Prague, après quarante ans d'un pouvoir absolu dont les excès néostalinistes l'ont mené au bord de l'abîme.

Pour préparer le parti aux premières élections libres qui auront lieu vraisemblablement en juin prochain, les 1600 délégués du Congrès ont adopté un « programme d'action » qui propose de transformer le PCT en un « parti moderne » ouvert au dialogue interne et respectueux de la Constitution et de la législation.

Mais la mise en application de ce programme ne se fera sans doute pas sans mal, et certains communistes réformistes ont exprimé hier après midi leurs doutes sur la capacité du PCT à se régénérer.

Le Congrès, dont les travaux ont été souvent houleux et confus, devait élire hier soir son

nouveau comité central qui comptera entre 120 et 150 membres, ainsi que les membres de son « comité exécutif » qui remplacera l'ancien Politburo.

Pour montrer sa volonté de rompre avec le passé, il a décidé d'exclure des rangs du PCT, l'ex-numéro deux Vasil Bilak, un ultra-conservateur impliqué dans l'intervention des forces du Pacte de Varsovie en 1968, et de suspendre 32 personnalités de la période de la normalisation dont l'ex-président Gustav Husak et l'ancien chef du gouvernement Lubomir Strougal.

Le Congrès a aussi décidé, malgré les états d'âme de quelques nostalgiques, d'abolir immédiatement les milices populaires — la force paramilitaire du parti — dont les quelques dizaines de milliers de membres avaient été déjà désarmés. Il a jugé qu'elles avaient « terminé leur rôle historique » et qu'elles n'avaient plus leur place dans une Tchécoslovaquie prenant le chemin de la démocratie.

## Avion de MSF abattu au Soudan: 4 morts

PARIS (ATS/AFP). — Un avion de l'association humanitaire française Médecins sans frontières (MSF) a été touché par des tirs hier matin

au Sud-Soudan, et s'est écrasé peu après son décollage de la localité d'Aweil, entraînant la mort des quatre personnes à bord, dont trois Français, a-t-on appris auprès de MSF.

### Esperanza...

MADRID (AP). — Pour sa loterie de Noël, l'Espagne a battu son record de vente de billets de l'an dernier, à la veille du tirage le plus payant au monde.

La commission de la loterie nationale affirme en effet que la vente des billets a représenté 125,4 milliards de pesetas (1,70 milliard de francs), soit 5,4 milliards de pesetas de plus que l'an passé.

Les chaînes de télévision et les stations de radio ouvriront leurs antennes à 9 heures ce matin. Neuf filles et quinze garçons de l'orphelinat de Saint-Ildefonso, près de Madrid, effectueront le tirage au sort qui durera près de trois heures.